

আন্তর্জাতিক তুলা সংস্থা লিমিটেডের উপবিধি ও নিয়মাবলী

এই নিয়মাবলী ৭ই অক্টোবর ২০২৫-এ আমাদের সদস্যদের দ্বারা সংশোধিত হয়েছিল; সংশোধনীগুলি ১লা জানুয়ারি ২০২৬-এ কার্যকর হয়েছিল। এই বইয়ের বিধিবিধি ও নিয়মাবলী পূর্বের সকল বিধিবিধি ও নিয়মাবলী বাতিল করে, নিম্নলিখিত ব্যতিক্রম ছাড়া: বইটি কার্যকর হওয়ার আগে সম্মত কোনো চুক্তি শর্তের সাথে সেকশন 2-এর যে কোনো নিয়মের সংঘর্ষ।

নিয়মপুস্তকের ভূমিকা

আমরা ICA-এর উপবিধি ও নিয়মের কিছু মূল নীতি তুলে ধরছি। নিম্নলিখিত ধারণাগুলো তুলা বাণিজ্য নিয়মে অন্তর্ভুক্ত সবকিছুর ভিত্তি। আমরা দৃঢ়ভাবে অনুরোধ করছি যে আপনি সম্পূর্ণ উপবিধি ও নিয়মাবলী পড়ুন, যা যেকোনো বিবাদে ফলাফল নির্ধারণে সর্বদা অগ্রাধিকার পায়।

- ICA সালিশি হলো চুক্তিগত বিরোধ নিষ্পত্তির একটি নিরপেক্ষ উপায়। এটি 'দোষবিহীন' বিরোধ নিষ্পত্তি ধারণার উপর ভিত্তি করে। এর উদ্দেশ্য দোষারোপ বা ত্রুটি অনুসন্ধান করা নয়, বরং যতদূর সম্ভব উভয় পক্ষকে সেই অবস্থায় ফিরিয়ে আনা, যেখানে তারা চুক্তিপূর্ণভাবে কার্যকর হলে থাকত।
- এই উপবিধি ও নিয়মাবলী নির্ধারণ করে যে, যদি কোনো কারণে চুক্তিটি সম্পাদিত না হয়ে থাকে বা ভবিষ্যতে সম্পাদিত না হয়, তবে তা বাতিল হবে না; বরং চুক্তিটি চুক্তির তারিখের প্রযোজ্য নিয়মাবলী অনুযায়ী বাজার পার্থক্যের ভিত্তিতে বিল ইস্যু করা হবে, যদি না অন্যথায় সম্মত হয়।
- আইসিএ-এর উপবিধি ও নিয়মের কেন্দ্রে রয়েছে চুক্তির পবিত্রতা। এর অর্থ হলো, পক্ষগুলোর মধ্যে বিরোধ সৃষ্টি হলে তাদের মতপার্থক্য সমাধানের সূচনা হবে তাদের মধ্যে সম্মত চুক্তির শর্তাবলী থেকেই।
- ইংরেজি আইনের ভিত্তিতে, চুক্তি হল দুই বা ততোধিক পক্ষের মধ্যে একটি আইনগতভাবে বাধ্যতামূলক চুক্তি, যা তাদের অধিকার ও দায়িত্ব নির্ধারণ ও নিয়ন্ত্রণ করে। আদর্শভাবে এই চুক্তিটি একটি আনুষ্ঠানিক চুক্তিপত্রে অন্তর্ভুক্ত থাকবে, তবে তা লিখিত হতে হবে না। একটি চুক্তি মৌখিক চুক্তি বা পক্ষগুলোর মধ্যে যেকোনো ফর্মের পত্রাচর থেকে প্রমাণিত হতে পারে। একটি তুলা চুক্তির স্বচ্ছতা ও উদ্দেশ্যের স্পষ্টতা এর প্রধান বৈশিষ্ট্য হওয়া উচিত।
- আইসিএ সালিশি প্রযোজ্য করার জন্য চুক্তিতে একটি ধারা অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে যা স্পষ্টভাবে উল্লেখ করে যে পক্ষগুলি এই বিধিমালা ও নিয়মাবলীর অধীনে বিবাদসমূহ আইসিএ-তে প্রেরণ করবে।
- এই খণ্ডটির দুটি উপাদান রয়েছে। আইসিএ বিধিমালা হলো **বাণিজ্য** কাঠামোর বাধ্যতামূলক বিধানসমূহ। এগুলো পক্ষসমূহ দ্বারা পরিবর্তন বা সংশোধন করা যাবে না। নিয়মাবলীতে এমন শর্তাবলী রয়েছে যা পক্ষসমূহের সম্মতিতে চুক্তির মধ্যে **প্রতিস্থাপন** করা যেতে পারে।

এই প্রস্তাবনা আন্তর্জাতিক কটন অ্যাসোসিয়েশনের বিধিমালা ও নিয়মের অংশ নয়। এটি বাণিজ্যিক নিয়ম এবং বিরোধ নিষ্পত্তি উভয়েরই ভিত্তি গঠিত উদ্দেশ্য ও নীতিগুলি বর্ণনা করার উদ্দেশ্যে রচিত।

বিষয়সূচি

বিভাগ ১: ভূমিকা		
সংজ্ঞা:	i) প্রশাসনিক পরিভাষা	পৃষ্ঠা ৫
	ii) সদস্যতা ও নিবন্ধন শর্তাবলী	পৃষ্ঠা ৬
	iii) সাধারণ বাণিজ্যিক শর্তাবলী	পৃষ্ঠা ৭
সাধারণ বিধিবিধি		পৃষ্ঠা ১১
চুক্তি:	বিধিবিধি ও নিয়মের প্রয়োগ	পৃষ্ঠা ১৪
বিভাগ ২: নিয়মাবলী		
প্রেরণ এবং বিল অব লেডিং		পৃষ্ঠা ১৮
বীমা		পৃষ্ঠা ১৮
ইনভয়েসিং এবং পেমেন্ট		পৃষ্ঠা ২০
বিক্রি 'অন কল'		পৃষ্ঠা ২১
ওজনসমূহ		পৃষ্ঠা ২২
বেইলের গুণমান		পৃষ্ঠা ২৬
নমুনা সংগ্রহ		পৃষ্ঠা ২৮
দাবি		পৃষ্ঠা ২৯
সময়সীমা বৃদ্ধি		পৃষ্ঠা ৩২
মাইক্রোনেয়ার এবং ছাড়সমূহ		পৃষ্ঠা ৩৩
চুক্তি সমাপ্তি		পৃষ্ঠা ৩৪
ধারা ৩: সালিশি বিধিবিধি		
ভূমিকা		পৃষ্ঠা ৪০
বিজ্ঞপ্তি		পৃষ্ঠা ৪১
প্রযুক্তিগত সালিশি		পৃষ্ঠা ৪২
প্রযুক্তিগত আপিল		পৃষ্ঠা ৪৮
ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত সালিশি		পৃষ্ঠা ৫২
গুণগত সালিশি		পৃষ্ঠা ৬০
গুণগত আপিল		পৃষ্ঠা ৬৮
বন্ধুসুলভ নিষ্পত্তি		পৃষ্ঠা ৭০
ফি ও চার্জ		পরিশিষ্ট B1
অসম্পূর্ণ পুরস্কার এবং ডিফল্টকারী পক্ষসমূহ		পৃষ্ঠা ৭৫
বিভাগ ৪: প্রশাসনিক বিধিবিধি		
সদস্যতা এবং নিবন্ধন		পৃষ্ঠা ৭৯
কমিটিসমূহ		পৃষ্ঠা ৮০
শৃঙ্খলাবদ্ধ প্রক্রিয়া		পৃষ্ঠা ৮৩

ধারা ১:

ভূমিকা

অধ্যায় ১: ভূমিকা

বিষয়সূচি

	পৃষ্ঠা নম্বর
সংজ্ঞা: প্রশাসনিক পরিভাষা সদস্যতা ও নিবন্ধন শর্তাবলী সাধারণ বাণিজ্যিক শর্তাবলী	পাঁচ ছয় সাত
সাধারণ বিধিবিধি	এগারো
চুক্তি (শুধুমাত্র অনলাইনে)	আইসিএ ওয়েবসাইট

ভূমিকা

বিধিমালা হল সমিতির বাধ্যতামূলক বিধানাবলী, যা পক্ষগুলো পরিবর্তন বা সংশোধন করতে পারে না।

সংজ্ঞা

বিধি ১০০

আমাদের বিধিমালা ও নিয়মাবলীতে, এবং আমাদের বিধিমালা ও নিয়মাবলীর অধীনে সম্পাদিত যেকোনো চুক্তিতে, নিম্নলিখিত শব্দগুচ্ছের অর্থ নিম্নরূপ হবে, যদি না প্রাসঙ্গিকতা স্পষ্টভাবে অন্য কোনো অর্থ নির্দেশ করে:

প্রশাসনিক পরিভাষা

- 1 **'আর্বিট্রেশন টিম'** বলতে আইসিএ ম্যানেজমেন্ট টিমের সেই সদস্যদের বোঝায় যারা সালিশি পরিচালনা করেন। এতে আইসিএ ব্যবস্থাপনা পরিচালকও অন্তর্ভুক্ত।
- 2 **'আর্বিট্রেশন স্ট্র্যাটেজি কমিটি'** বলতে সেই কমিটিকে বোঝায় যার সদস্য হতে হয় একজন সালিশকারীকে প্রথম স্তরের ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটির চেয়ার হিসেবে নিয়োগ পাওয়ার জন্য। আর্বিট্রেশন স্ট্র্যাটেজি কমিটির চেয়ার সদস্য হওয়ার যোগ্যতা অর্জনের জন্য, সেই সালিশকারীকে কমপক্ষে ৫ বছর আইসিএ সালিশকারী হিসেবে থাকতে হবে/থেকে থাকতে হবে।
- 3 **'নিবন্ধসমূহ'** বলতে আমাদের সংঘবিধি এবং তাতে কার্যকর যেকোনো পরিবর্তনকে বোঝায়।
- 4 **'বিধিবিধি'** এবং **'নিয়মাবলী'** বলতে আমাদের সমস্ত প্রচলিত বিধিবিধি ও নিয়মাবলী বোঝায়।
- 5 **'কমিটি'** বলতে ব্যক্তিগত সদস্যদের দ্বারা নির্বাচিত যেকোনো কমিটিকে বোঝায়। কমিটির সদস্যদের মধ্যে আমাদের আর্টিকেল অনুযায়ী সেবা করার জন্য যোগ্য, নিযুক্ত বা মনোনীত যে কেউ অন্তর্ভুক্ত থাকবে।
- 6 **'পরিচালক'** বলতে আমাদের যেকোনো পরিচালককে বোঝায়, সাধারণ বা সহযোগী যাই হোক, এবং এতে সভাপতি, প্রথম সহ-সভাপতি, দ্বিতীয় সহ-সভাপতি, কোষাধ্যক্ষ এবং সদ্য সাবেক সভাপতি অন্তর্ভুক্ত।
'সহকারী পরিচালক' বলতে এমন একজন পরিচালককে বোঝায় যাকে প্রতি বছর পরিচালকদের দ্বারা আমন্ত্রণ জানানো হয় এবং সদস্যদের দ্বারা অনুমোদিত হয়, যাতে তিনি শিল্পের সাধারণ স্বার্থে সেবা দিতে পারেন।
'সাধারণ পরিচালক' বলতে ব্যক্তিগত সদস্যদের দ্বারা নির্বাচিত একজন পরিচালককে বোঝায়। এতে সভাপতি, প্রথম সহ-সভাপতি, দ্বিতীয় সহ-সভাপতি, কোষাধ্যক্ষ বা নিকটতম প্রাক্তন সভাপতি অন্তর্ভুক্ত নয়।
'তাত্ত্বিক প্রাক্তন সভাপতি' এর মধ্যে এমন কোনো সভাপতি অন্তর্ভুক্ত নয়, যাকে অনুচ্ছেদ ৬৯ অনুযায়ী অপসারণ করা হয়েছে বা অনুচ্ছেদ ৮০ অনুযায়ী পরিচালক পদ থেকে অব্যাহতি দেওয়া হয়েছে।
- 7 **ফাইন্যান্স ও জেনারেল কমিটি ('এফজিসি')** গঠিত হয় সভাপতি, প্রথম সহ-সভাপতি, দ্বিতীয় সহ-সভাপতি, কোষাধ্যক্ষ এবং নিকটতম প্রাক্তন সভাপতি নিয়ে। বিধিবিধি ও নিয়মাবলীতে যে কোনো প্রক্রিয়াগত বিষয়ে যেখানে পরিচালকদের পদক্ষেপ নেওয়া প্রয়োজন, পরিচালনা পর্ষদ এফজিসিকে পরিচালকদের ক্ষমতায় পদক্ষেপ নিতে এবং প্রয়োজনীয় সিদ্ধান্ত গ্রহণ করতে ক্ষমতা প্রদান করে।
- 8 **'সাধারণ সভা'** বলতে আমাদের অনুচ্ছেদের অধীনে আমাদের ব্যক্তিগত সদস্যদের জন্য আহ্বানকৃত সভা বুঝায়।

- 9 'আইসিএ ব্যবস্থাপনা দল' বলতে আইসিএ-র স্থায়ী কর্মীবৃন্দকে বোঝায়, এবং এতে পরিচালকদের দ্বারা ব্যবস্থাপনা পরিচালক হিসেবে নিয়োগপ্রাপ্ত ব্যক্তিও অন্তর্ভুক্ত।
- 10 'মাস' বলতে ক্যালেন্ডার মাসকে বোঝায়।
- 11 'পর্যবেক্ষক' বলতে বুঝায় একজন পরীক্ষামূলক সালিশকারী, যিনি প্রশিক্ষণের উদ্দেশ্যে সমিতি কর্তৃক প্রযুক্তিগত সালিশি টাইবুনালাল এবং প্রযুক্তিগত আপিল কমিটিতে অবেতনপ্রাপ্ত পর্যবেক্ষক হিসেবে নিয়োগপ্রাপ্ত হতে পারেন। পর্যবেক্ষক টাইবুনালালের সিদ্ধান্ত গ্রহণ প্রক্রিয়ায় অংশগ্রহণ করবেন না এবং প্রভাবিত করবেন না।
- 12 'আমাদের' বলতে আমাদের মালিকানাধীন বা আমাদের দ্বারা ইস্যুকৃত যেকোনো কিছুকে বোঝায়।
- 13 'সভাপতি' বলতে প্রথম উপ-সভাপতি, দ্বিতীয় উপ-সভাপতি অথবা আমাদের নিবন্ধনবিধি অনুযায়ী পরিচালকদের দ্বারা অনুপস্থিত সভাপতির দায়িত্ব পালন করার জন্য নিয়োগপ্রাপ্ত যে কাউকে বোঝায়।
- 14 'ব্যবসায়ের স্থান' বলতে যে কোনও ব্যক্তিগত সদস্য বা নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানের সেই অফিসকে বোঝায় যেখানে পরিচালকরা মনে করেন যে ব্যক্তিগত সদস্য বা নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান ব্যবসা পরিচালনা করে।
- 15 'রুল বুক' বলতে সেই বইকে বোঝায় যাতে আমরা আমাদের বিধিবিধি ও নিয়মাবলী প্রকাশ করি।
- 16 'সচিব' বলতে আইসিএ-এর ব্যবস্থাপনা পরিচালক এবং/অথবা টেকনিক্যাল আপিল কমিটির পুরস্কার স্বাক্ষরের জন্য মনোনীত ব্যক্তিকে বোঝায়।
- 17 'মনিটরিং টিম' বলতে আইসিএ-এর ব্যবস্থাপনা পরিচালক, সালিশি কৌশল কমিটির প্রধান এবং সালিশি বিভাগের প্রধানকে বোঝায়।
- 18 'আমরা', 'আমাদের' এবং 'আইসিএ' বলতে দ্য ইন্টারন্যাশনাল কটন অ্যাসোসিয়েশন লিমিটেডকে বোঝায়।
- 19 'লিখিতভাবে' এবং 'লিখিত' শব্দে মুদ্রণ এবং কাগজে বা পর্দায় বা ওয়েবসাইটে শব্দ পুনরুৎপাদনের অন্যান্য পদ্ধতি অন্তর্ভুক্ত। লিখিত যোগাযোগ ডাকযোগে, হাতে, ই-মেইল ইত্যাদির মাধ্যমে প্রেরণ করা যেতে পারে। 'লিখিতভাবে' বলতে স্বীকৃত কোনো ইলেকট্রনিক যোগাযোগ মাধ্যম—যেমন ই-মেইল, মেসেজিং অ্যাপ বা ডিজিটাল প্ল্যাটফর্ম—যেখানে পক্ষগুলো বার্তা প্রেরণ ও গ্রহণ করতে পারে এবং বিনিময়ের দ্রুত, নির্ভরযোগ্য, পুনরুদ্ধারযোগ্য ও সময়-চিহ্নিত রেকর্ড সংরক্ষণ করতে পারে, সেই মাধ্যমে প্রেরিত লিখিত বিস্তৃতিও অন্তর্ভুক্ত।
- 20 'ICA পূরণ না হওয়া পুরস্কারের তালিকা' দুটি অংশ নিয়ে গঠিত।
- 'আইসিএ অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকা: প্রথম অংশ' বলতে সেই কোম্পানিগুলির তালিকা বোঝায় যারা সালিশি পুরস্কার পূরণ করতে ব্যর্থ হয়েছে।
- 'ICA পূরণ না হওয়া পুরস্কারের তালিকা: পার্ট ২' বলতে ICA পূরণ না হওয়া পুরস্কারের তালিকা: পার্ট ১-এ প্রদর্শিত কোম্পানিগুলোর সাথে সম্পর্কিত প্রমাণিত কোম্পানিগুলোর তালিকা বুঝায়।

সদস্যতা ও নিবন্ধন শর্তাবলী

- 21 'অ্যাফিলিয়েটেড ইন্ডাস্ট্রি ফার্ম' বলতে আমাদের উপবিধি অনুযায়ী এমনভাবে নিবন্ধিত কোনো প্রতিষ্ঠান বা সংস্থা বুঝায়।
- 22 'এজেন্ট ফার্ম' বলতে আমাদের উপবিধি অনুযায়ী এমনভাবে নিবন্ধিত একটি ফার্ম বা সংগঠনকে বোঝায়।
- 23 'দৃঢ়' বলতে বোঝায় যে কোনো অংশীদারিত্ব, অ-নিবন্ধিত সংস্থা বা ব্যবসা পরিচালনা করে এমন কোম্পানি।
- 24 'ব্যক্তিগত সদস্য' বলতে আমাদের অনুচ্ছেদসমূহের অধীনে কোনো সদস্য প্রতিষ্ঠানের ব্যক্তিগত সদস্য হিসেবে নির্বাচিত একজন ব্যক্তিকে বোঝায়।

- 25 'সদস্য প্রতিষ্ঠান' বলতে বুঝায় একটি প্রধান প্রতিষ্ঠান, একটি সহযোগী শিল্প প্রতিষ্ঠান, একটি এজেন্ট প্রতিষ্ঠান অথবা একটি সংশ্লিষ্ট কোম্পানি।
- 26 'অ-সদস্য' বলতে এমন কোনো ব্যক্তিকে বোঝায় যিনি সমিতির ব্যক্তিগত সদস্য নন।
- 27 'অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান' বলতে সমিতির নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান নয় এমন যেকোনো প্রতিষ্ঠানকে বোঝায়।
- 28 'প্রধান প্রতিষ্ঠান' বলতে এমন একটি ব্যবসায়ী, উৎপাদক বা মিলকে বোঝায় এবং এর অর্থ আমাদের নিবন্ধনবিধি ও উপবিধি অনুযায়ী নিবন্ধিত একটি প্রতিষ্ঠান বা কোম্পানি।
- 29 'নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান' বলতে আমাদের নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানসমূহের রেজিস্টারে আমাদের নিবন্ধন বিধিমালা অনুযায়ী তালিকাভুক্ত যেকোনো প্রতিষ্ঠানকে বোঝায় এবং এতে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে: সকল প্রধান প্রতিষ্ঠান, শিল্প-সংক্রান্ত সহযোগী কোম্পানি, সহযোগী সংগঠন, এবং এজেন্ট/এজেন্ট প্লাস প্রতিষ্ঠান।
- 30 এই উপবিধি ও নিয়মের উদ্দেশ্যে 'নিবন্ধিত ফার্মগুলির রেজিস্টার' বলতে আমাদের প্রধান ফার্ম, সহযোগী শিল্প ফার্ম, সংশ্লিষ্ট কোম্পানি, সংযুক্ত সমিতি এবং এজেন্ট ফার্মের তালিকা বুঝায়।
- 31 'সম্পর্কিত কোম্পানি' বলতে বুঝায় একটি কোম্পানি যা একটি প্রধান ফার্ম বা একটি সহযোগী শিল্প ফার্মের সাথে সম্পর্কিত।

সাধারণ বাণিজ্যিক শর্তাবলী

- 32 'আমেরিকান কটন' বলতে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের সংলগ্ন রাজ্যসমূহের যেকোনো স্থানে চাষকৃত সমস্ত কটনকে বোঝায়, যার মধ্যে আপল্যান্ড, গালফ বা টেক্সাস কটন নামে পরিচিত কটনও অন্তর্ভুক্ত, তবে সী আইল্যান্ড বা পিমা জাতগুলো অন্তর্ভুক্ত নয়।
- 33 'সনদপ্রাপ্ত পরীক্ষাগার' বলতে আইসিএ ব্রেমেন কর্তৃক জারি করা অনুমোদিত তালিকায় থাকা একটি পরীক্ষাগারকে বোঝায়।
- 34 'সংযুক্ত পরিবহন', 'ইন্টারমডাল পরিবহন' এবং 'মাল্টিমডাল পরিবহন' বলতে বোঝায় এক স্থান থেকে অন্য স্থানে তুলো পৌঁছে দিতে অন্তত দুইটি ভিন্ন পরিবহন মাধ্যম ব্যবহার করা।
- 35 'সংযুক্ত পরিবহন দলিল' বলতে এমন একটি বিল অব লেডিং বা অন্য কোনো শিরোনাম দলিলকে বোঝায়, যা শিপিং কোম্পানি, সংযুক্ত পরিবহন অপারেটর বা এজেন্ট দ্বারা তৈরি করা হয় এবং সংযুক্ত পরিবহন, ইন্টারমোডাল পরিবহন বা মাল্টিমোডাল পরিবহনের মাধ্যমে পরিবহনকৃত তুলার জন্য প্রযোজ্য।
- 36 'সংযুক্ত পরিবহন অপারেটর' বলতে এমন একজন ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানকে বোঝায় যা একটি সংযুক্ত পরিবহন দলিল জারি করে।
- 37 'কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশন', 'CFS' এবং 'কন্টেইনার বেস' বলতে এমন একটি স্থানকে বোঝায় যেখানে পরিবহনকারী বা তার এজেন্ট তাদের নিয়ন্ত্রণাধীন কন্টেইনার লোড বা আনলোড করে।
- 38 'কন্টেইনার ইয়ার্ড' এবং 'CY' বলতে এমন একটি স্থানকে বোঝায় যেখানে কন্টেইনারগুলো পার্ক, উত্তোলন বা সরবরাহ করা যায়, পূর্ণ বা খালি অবস্থায়। একটি কন্টেইনার ইয়ার্ড বা CY এমন একটি স্থানও হতে পারে যেখানে কন্টেইনারগুলো লোড (বা স্টাফ) বা আনলোড (বা ডি-ভ্যান) করা হয়।
- 39 'নিয়ন্ত্রণ সীমা' বলতে একই তুলা ব্যবহার করে বিভিন্ন যন্ত্রে নেওয়া পাঠের পার্থক্যকে বোঝায়।
- 40 'কন্ট্রোলার' বলতে স্বাধীন তৃতীয় পক্ষ, পরিদর্শন সংস্থা বা তুলা ওজন, ট্যারিং, নমুনা সংগ্রহ ও জরিপে অভিজ্ঞ অন্য কোনো সত্তাকে বোঝায়, যাকে নমুনা সংগ্রহ, জরিপ, ওজন ও ট্যারিং সংক্রান্ত বিষয়ে নিয়োগকারী পক্ষের স্বার্থের প্রতিনিধিত্ব করার জন্য দায়িত্ব দেওয়া হয়েছে।

- 41 'কটন ওয়েস্ট'কে তুলা হিসেবে গণ্য করা হবে যদি তা আমাদের বিধিবিধি ও নিয়মাবলীর আওতাভুক্ত চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত থাকত।
- 42 'কান্ডি ড্যামেজ' হল ফাইবারে সৃষ্ট ক্ষতি বা অবনতি, যা অতিরিক্ত আর্দ্রতা, ধুলো বা বালি বাহ্যিক উৎস থেকে শোষিত হওয়ার কারণে ঘটে, কারণ এটি হয়েছে:
- একটি আবহাওয়ার সংস্পর্শে; অথবা
- বি ভেজা বা দূষিত পৃষ্ঠে সংরক্ষিত,
- ট্রাক/কন্টেইনার বা জাহাজে লোড করার আগে.
- দেশীয় ক্ষতি অন্তর্ভুক্ত করে না:
- সি কোনও অভ্যন্তরীণ ক্ষতি; অথবা
- ডি অন্যান্য কোনো দূষণ; অথবা
- ই ট্রাক/কন্টেইনার বা জাহাজে লোড করার পর যে কোনো ক্ষতি।
- 43 'আগমনের তারিখ' বলতে সেই তারিখকে বোঝাবে যখন জাহাজ (ট্রাক, ট্রেন, বিমান, কন্টেইনার ইত্যাদি সহ) পরিবহন নথিতে (বিল অফ লেডিং, সিএমআর, সম্মিলিত পরিবহন নথি, ডেলিভারি নোট, রেলওয়ে বিল ইত্যাদি) উল্লিখিত বন্দর বা অবতরণ স্থানে পৌঁছায়, বিক্রেতা ও ক্রেতার মধ্যকার চুক্তি শর্তাবলী অনুযায়ী।
- 44 'চুক্তি সংক্রান্ত বিরোধ' বা 'পার্থক্য' বলতে বুঝাবে চুক্তি কীভাবে ব্যাখ্যা করা হবে, বা চুক্তিতে আবদ্ধ কারো অধিকার বা দায়িত্ব সম্পর্কে যেকোনো যুক্তি, মতবিরোধ বা প্রশ্ন।
- 45 'মিথ্যা ভরা বেল' হল এমন একটি বেল যা নিম্নলিখিত উপাদান ধারণ করে:
- একটি কটন নয় এমন পদার্থ; অথবা
- বি ক্ষতিগ্রস্ত তুলা; অথবা
- সি বাহিরে ভালো তুলো এবং ভিতরে নিম্নমানের তুলো; অথবা
- ডি সূতির পরিবর্তে ছাল বা তক্ত
- 46 'স্বির মূল্য' হল প্রতি ইউনিটের মূল্য যা ক্রেতা তুলোর জন্য বিক্রেতাকে প্রদান করে। স্বির মূল্য দুইভাবে নির্ধারিত হয়:
- a বিক্রির সময় উদ্ধৃত প্রতি ইউনিটের মূল্য এবং চুক্তিতে প্রতি ইউনিটের মূল্য হিসেবে উল্লেখিত।
- b অন-কল চুক্তির ফিক্সেশন(গুলি) এবং চুক্তিতে উদ্ধৃত ভিত্তি, যা চুক্তিতে উল্লেখিত মুদ্রা একক প্রতি ওজন একক হিসেবে প্রকাশ করা হয়েছে।
- 47 'বিদেশী পদার্থ' বলতে এমন যেকোনো কিছুকে বোঝায় যা তুলা গাছের অংশ নয়।
- 48 'ফুল কন্টেইনার লোড' এবং 'এফসিএল' বলতে এমন একটি ব্যবস্থা বোঝায় যা একটি কন্টেইনারের সমস্ত স্থান ব্যবহার করে।
- 49 'কন্টেইনার লোডের কম' এবং 'এলসিএল' বলতে এমন একটি তুলার পার্সেল বোঝায় যা একটি কন্টেইনার পূরণ করার জন্য খুবই ছোট, এবং যা পরিবাহক একই গন্তব্যে যাওয়া অনুরূপ কার্গোর সাথে কন্টেইনার ক্রেইট স্টেশনে একত্রিত করে।

- 50 'বাড়ি থেকে', 'কন্টেইনার ইয়ার্ডে' এবং 'দরজা থেকে' বলতে বোঝায় শিপার কর্তৃক তাদের পছন্দের স্থান (হাউস, CY বা দরজা) এ লোডিং নিয়ন্ত্রণ। যে কেউ ফ্রেইট বুক করে, তাকে লোডিং পয়েন্টের পর থেকে সমস্ত খরচ এবং হাউস, CY বা দরজায় কন্টেইনার সরবরাহের খরচও পরিশোধ করতে হবে।
- 51 'আইসিএ ব্রেমেন সার্টিফাইড ল্যাবরেটরি' বলতে আইসিএ ব্রেমেন দ্বারা সার্টিফাইড একটি পরীক্ষাগারকে বোঝায়।
- 52 'তৎক্ষণাৎ' মানে তিন দিনের মধ্যে।
- 53 'ইনস্টিটিউট কার্গো ক্লাজেস' এবং 'ইনস্টিটিউট কমোডিটি ট্রেডস ক্লাজেস' বলতে লন্ডন আন্ডাররাইটার্স ইনস্টিটিউটের ধারাগুলিকে বোঝায়।
- 54 'আর্দ্রতা পুনঃপ্রাপ্তি' বলতে সম্পূর্ণ শুকনো অবস্থায় তুলার আর্দ্রতার ওজনকে তক্তুর ওজনের শতকরা হিসেবে প্রকাশ করা হয়।
- 55 'লট' হল একক মার্কের অধীনে রাখা বেইলের সংখ্যা।
- 56 'লট নম্বর' হল একটি চালান বা ডেলিভারির মধ্যে একই মার্ক বা লট নম্বর দ্বারা চিহ্নিত বেইলগুলোর একটি দল। মার্ক বা লট নম্বর অনুপস্থিত থাকলে, লট নম্বর হিসেবে কন্টেইনার বা ট্রাকের নম্বর গণ্য করা হবে।
- 57 'মেম্বার কন্ট্রোলার' বলতে এমন একটি স্বাধীন পরিদর্শন কোম্পানিকে বোঝায় যা ICA-এর বর্তমান সক্রিয় অ্যাফিলিয়েট ইন্ডাস্ট্রি ফার্মের সদস্য।
- 58 'মিশ্রিত প্যাকড বেইল' হল এমন একটি বেইল যাতে বিভিন্ন গ্রেড, রঙ বা স্ট্যাপল থাকে।
- 59 'মেরিন কার্গো ইন্স্যুরেন্স' এবং 'ট্রানজিট ইন্স্যুরেন্স' বলতে বুঝায় ইনস্টিটিউট কার্গো ক্লাজেসের সাথে ব্যবহারিত মেরিন পলিসি ফর্ম (MAR ফর্ম) দ্বারা আচ্ছাদিত ঝুঁকি বা অন্য বীমা বাজারে অনুরূপ প্রথম-শ্রেণীর পলিসি দ্বারা আচ্ছাদিত ঝুঁকির বিরুদ্ধে বীমা।
- 60 'মাইক্রোনেয়ার' বলতে কাঁচা তুলো তক্তুর সূক্ষ্মতা ও পরিপক্বতার সমন্বয়ের একটি পরিমাপকে বোঝায়।
- 61 'আভ্যন্তরীণ জলক্ষতি' বলতে বোঝায় এমন বেইল, যার অভ্যন্তরে অতিরিক্ত জলের কারণে ভেজা এবং/অথবা জমে শক্ত বা ছত্রাকযুক্ত তুলোর গুচ্ছ দেখা যায়।
- 62 'নো কন্ট্রোল লিমিট' এবং 'NCL' এর অর্থ হল কোনো নিয়ন্ত্রণ সীমা অনুমোদিত নয়।
- 63 'অন-বোর্ড বিল অব লেডিং' বলতে বোঝায় এমন একটি বিল যা ক্যাপ্টেন বা তাঁর এজেন্ট স্বাক্ষর করেন যখন তুলা জাহাজে লোড করা হয়।
- 64 'পার্সেন্টেজ অ্যালাউ্যান্স' বলতে বুঝায় ইনভয়েস মূল্যের একটি শতাংশ।
- 65 'পিয়ের টু', 'কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশন টু' এবং 'কন্টেইনার বেস টু' বলতে বোঝায় যে পরিবহনকারী লোডিং নিয়ন্ত্রণ করে। সুতি পিয়ের, কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশন বা কন্টেইনার বেসে পরিবহনকারীর কাছে সরবরাহ করতে হবে।
- 66 'প্লেটেড বেইল' হল এমন একটি বেইল যার অন্তত এক পাশের বাইরের দিকে খুবই ভিন্ন মানের তুলোর একটি স্তর দেখা যায়।
- 67 **বন্দর বা অবতরণের স্থান।** পরিবহন নথিতে (বিল অফ লেডিং, সিএমআর, সম্মিলিত পরিবহন নথি, ডেলিভারি নোট, রেলওয়ে বিল ইত্যাদি) উল্লেখিত সেই বন্দর বা স্থান যেখানে তুলা প্রেরণ/পরিবহন করা হবে।

- 68 'প্রান্তির স্থান' বলতে সেই বন্দর বা স্থানকে বোঝায় যা পরিবহন নথিতে (বিল অফ লেডিং, সিএমআর, সম্মিলিত পরিবহন নথি, ডেলিভারি নোট, রেলওয়ে বিল ইত্যাদি) উল্লেখিত, যেখানে পরিবাহক পরিবহনের জন্য তুলা গ্রহণ করে।
- 69 'প্রম্পট' মানে ১৪ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে।
- 70 'শিপমেন্ট' বলতে বোঝায় পরিবহন দলিল (যেমন বিল অফ লেডিং, সিএমআর, রেলওয়ে বিল, ডেলিভারি অর্ডার ইত্যাদি) প্রদানের জন্য যে কোনো পরিবহন মাধ্যমে তুলার লোডিং।
- 71 'শিপারের লোড এবং গণনা' বলতে বোঝায় যে কন্টেইনারের বিষয়বস্তুর জন্য শিপার দায়ী।
- 72 'শিপিং' বা 'প্রেবিত' বলতে বোঝায় চালানের জন্য লোড করা বা লোড হয়েছে।
- 73 'শিপিং ডকুমেন্টস' বলতে সেই শিরোনাম দলিলকে বোঝায় যা দেখায় চুক্তির অধীনে তুলো কীভাবে পরিবহন করা হবে।
- 74 'স্প্রেড ট্রেড'। একটি কটন ফিউচার্স স্প্রেড ট্রেড হল একই সাথে দুইটি বিপরীত অবস্থান দুইটি ভিন্ন মাসে ট্রেড করা। প্রতিটি ট্রেডকৃত মাসকে একটি লেগ বলা হয়। স্প্রেডের উদাহরণ: ৫টি মার্চ ফিউচার্স কন্ট্রাক্ট কিনুন এবং ৫টি মে ফিউচার্স কন্ট্রাক্ট বিক্রি করুন।
- 75 'স্ট্রাইক, দাঙ্গা ও নাগরিক বিশৃঙ্খলা বীমা' বলতে ইনস্টিটিউট স্ট্রাইকস ক্লাজেস (কার্গো) বা ইনস্টিটিউট স্ট্রাইকস ক্লাজেস (কোমোডিটি ট্রেডস)-এ উল্লেখিত ঝুঁকি অথবা অন্যান্য প্রথম-শ্রেণীর বীমা বাজারের অনুরূপ ধারাগুলির বিরুদ্ধে বীমাকে বোঝায়।
- 76 'সিন্বেটিক প্রাইস ফিউচার' হল যখন আইস কটন ফিউচারস দৈনিক সীমায় "লক" হয়ে যায়, তখন একই মেয়াদ ও স্ট্রাইক মূল্যে কল ও পুট অপশনের সমসাময়িক কিন্তু বিপরীত লেনদেনের মাধ্যমে একটি সিন্বেটিক ফিউচারস মূল্য তৈরি হয়। একটি লং কল অপশন এবং শর্ট পুট অপশন সিন্বেটিক লং ফিউচার তৈরি করে, আর একটি শর্ট কল অপশন এবং লং-পুট অপশন সিন্বেটিক শর্ট ফিউচার তৈরি করে।
- 77 'টারে' বলতে তুলা বেলগুলো ঢেকে রাখার জন্য ব্যবহৃত মোড়ক, ব্যান্ড, দড়ি বা তারের ওজন বোঝায়।
- 78 'টু হাউস', 'টু কন্টেইনার ইয়ার্ড' এবং 'টু ডোর' বলতে বোঝায় সেই গুদাম বা মিল পর্যন্ত ডেলিভারি, যা মালবাহী বুক করা ব্যক্তি বেছে নিয়েছেন।
- 79 'টু পিয়ার', 'টু কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশন' এবং 'টু কন্টেইনার বেস' বলতে বোঝায় যে পরিবাহক গন্তব্য বন্দরের নিজস্ব গুদামে, কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশনে বা কন্টেইনার বেসে আনলোড (ডি-ভ্যান) করবে।
- 80 'সাধারণ নিয়ন্ত্রণ সীমা' এবং 'ইউসিএল' বলতে বোঝায় রিডিংয়ে অনুমোদিত পরিবর্তন, যা বিভিন্ন যন্ত্র থেকে প্রত্যাশিত স্বাভাবিক বৈচিত্র্যকে বিবেচনায় রাখে, যদিও একই তুলা ব্যবহার করা হয়।
- 81 'মুদ্র ঝুঁকি বীমা' বলতে ইনস্টিটিউট ওয়ার ক্লাজেস (কার্গো) বা ইনস্টিটিউট ওয়ার ক্লাজেস (কোমোডিটি ট্রেডস)-এ উল্লেখিত ঝুঁকিগুলির বিরুদ্ধে বীমাকে বোঝায়, অথবা অন্যান্য প্রথম-শ্রেণীর বীমা বাজারের অনুরূপ ধারাগুলি।

সাধারণ বিধিবিধি

বিধি ১০১

যে কোনো চুক্তি বা সালিশি চুক্তি, যা ICA-এর বিধিমালা ও নিয়মাবলী অন্তর্ভুক্ত বা উল্লেখ করে, তার থেকে উদ্ধৃত যে কোনো বিরোধ একচেটিয়াভাবে ICA সালিশিতে প্রেরণ করতে হবে। ICA একমাত্র সংস্থা, যার বিধিমালা ও নিয়মাবলী থেকে উদ্ধৃত সালিশি পরিচালনার ক্ষমতা রয়েছে।

বিধি ১০২

এই বিধিমালা ও নিয়মাবলী ইংরেজি আইন দ্বারা শাসিত, ইংল্যান্ডে প্রণীত বলে গণ্য এবং এদের ব্যাখ্যা বা কার্যকারিতা সংক্রান্ত যে কোনো বিরোধ ইংল্যান্ডের হাইকোর্টের একচেটিয়া এখতিয়ারে নিষ্পত্তি হবে। এই বিধিমালা ও নিয়মাবলী আমাদের বিধিমালা ও নিয়মাবলীর অধীনে চুক্তিবদ্ধ সকল পক্ষ এবং এই নিয়মপুস্তকে উল্লেখিত বা বিধিমালা সংক্রান্ত বিষয়ে যুক্ত অন্য সকল পক্ষের উপর প্রযোজ্য।

বিধি ১০৩

- 1 যদি আমাদের বিধিবিধি ও নিয়মাবলীর অধীনে কোনো চুক্তি করা হয়:
 - a এই বইয়ের সমস্ত বিধিমালা চুক্তিতে প্রযোজ্য হবে এবং ক্রেতা ও বিক্রেতা কোনো সংশোধনী করতে পারবে না; তবে
 - b ক্রেতা ও বিক্রেতা তাদের চুক্তিতে এমন শর্ত নির্ধারণ করতে পারে যা যেকোনো নিয়মের থেকে ভিন্ন।
- 2 যদি আমরা চুক্তির তারিখের পর কোনো বিধিবিধি বা নিয়ম পরিবর্তন করি, তবে সেই পরিবর্তন চুক্তিতে প্রযোজ্য হবে না, যদি না ক্রেতা ও বিক্রেতা অন্যথায় সম্মত হন। এক্ষেত্রে সেকশন ৩-এ থাকা সালিশি সময়সীমা, বিস্তারিত, ফি এবং অন্যান্য প্রক্রিয়া সংক্রান্ত বিধিবিধিগুলি ব্যতিক্রম। এসব ক্ষেত্রে সালিশি বা আপিলের জন্য অ্যাপেলিট্র 'C'-তে উল্লেখিত প্রক্রিয়া ও খরচ ইত্যাদি আবেদন করার সময় প্রযোজ্য যেসব ছিল, সেসবই প্রযোজ্য হবে।
- 3 অন্যান্য সব পরিবর্তন তখনই কার্যকর হবে যখন আমরা বলব।
- 4 যদি চুক্তিতে থাকা কোনো বিধান এবং Letter(s) of Credit (অথবা অন্য কোনো সংশ্লিষ্ট অর্থপ্রদান যন্ত্র)-এর কোনো বিধানের মধ্যে কোনো সংঘাত বা বিরোধ সৃষ্টি হয়, তবে চুক্তিপত্রগুলি Letter(s) of Credit-এর উপর অগ্রাধিকার পাবে এবং কোনো বিরোধ নিরসনের উদ্দেশ্যে পক্ষগুলির মধ্যে সম্মত শর্তাবলী নির্ধারণে সেগুলিকেই প্রযোজ্য বলে গণ্য করা হবে।

বিধি ১০৪

- 1 এই উপবিধি ও নিয়মগুলি পরিচালকদের সম্মতি ছাড়া অন্য কোনো ভাষায় অনুবাদ করা যাবে না।
- 2 যদি কোনো অনুবাদ এবং ইংরেজি ভাষার অর্থের মধ্যে সন্দেহ বা পার্থক্য থাকে, তবে ইংরেজি ভাষায় থাকা বিধিবিধি ও নিয়মাবলী প্রযোজ্য হবে।
- 3 নিয়মপুস্তকের যেকোনো সংস্করণে থাকা কোনো ভুলত্রুটির জন্য আমরা দায়ী নই।

বিধি ১০৫

বিধিবিধি ও নিয়মাবলী যে ক্ষমতাগুলি রাষ্ট্রপতির জন্য প্রদান করে, সেগুলি প্রথম উপ-রাষ্ট্রপতি, দ্বিতীয় উপ-রাষ্ট্রপতি এবং যেকোনো কার্যনির্বাহী রাষ্ট্রপতির জন্যও প্রদান করা হয়।

বিধি ১০৬

এই উপবিধি ও নিয়মাবলীতে:

- 1 যদি কোনো ঘটনা ঘটান নির্দিষ্ট দিনের মধ্যে কিছু করা বাধ্যতামূলক হয়, তাহলে সেই ঘটনার দিনটিই গণনায় অন্তর্ভুক্ত হবে না। অনুমোদিত দিনগুলো ধারাবাহিকভাবে গণনা হবে।
- 2 ক্রেতা ও বিক্রেতা অন্যথায় সম্মত না হলে, এক কিলোগ্রামের ওজন হবে ২.২০৪৬ পাউন্ড (পাউন্ড)।
- 3 'সে', 'তাকে' এবং 'তার' প্রয়োজনে 'সে', 'তার' এবং 'তার' বোঝায়।
- 4 মানুষকে বোঝাতে ব্যবহৃত শব্দগুলো প্রয়োজনে প্রতিষ্ঠানকেও বোঝাতে পারে।
- 5 একবচনের শব্দগুলো বহুবচনকেও অন্তর্ভুক্ত করে। বহুবচনের শব্দগুলো একবচনকেও অন্তর্ভুক্ত করে।
- 6 সময় ২৪-ঘণ্টার ঘড়ির হিসেবে প্রকাশ করা হয়। সমস্ত সময়ই ইউনিভার্সাল টাইম (গ্রিনিচ গড় সময়) অনুযায়ী দেওয়া হয়েছে।

বিধি ১০৭

এই বিধিমালা ও নিয়মাবলী অনুযায়ী পরিচালিত সালিশি কার্যক্রমের সময় উদ্ভূত সকল তথ্যগত ও আইনগত প্রশ্ন, যার মধ্যে সীমাবদ্ধ নয় চুক্তির সকল শর্ত ও বিধানের ব্যাখ্যা, টাইবুনাালের সদস্যদের দ্বারা নির্ধারণ করা হবে এবং তাদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত ও বাধ্যতামূলক হবে। পঞ্চসমূহ আইসিএ সালিশি আদেশ থেকে উদ্ভূত **আইনগত প্রশ্ন ১৯৯৬** সালের সালিশি আইন-এর ধারা ৬৯ অনুযায়ী ইংরেজি হাই কোর্টে আপিল করার তাদের অধিকার ত্যাগ করছে।

বিধি ১০৮

- 1 সমিতি যেকোনো সময় এবং সময়ে সময়ে বিশেষ প্রস্তাবের মাধ্যমে (নিবন্ধের কোনো বিধানের সাথে অসামঞ্জস্যপূর্ণ নয় এমন) উপবিধি ও নিয়মাবলী প্রণয়ন, পরিবর্তন, সংশোধন বা বাতিল করতে পারে; তবে উপবিধি ও নিয়মাবলীর পরিশিষ্টে কোনো পরিবর্তন পরিচালকদের সাধারণ প্রস্তাবের মাধ্যমে করা যেতে পারে।
- 2 যদি কোনো দাবিদারের ICA-কে অপ্রদত্ত সালিশিকারী বা অন্যান্য ফি বকেয়া থাকে, তবে সেই পরিমাণ সম্পূর্ণ পরিশোধ না করা পর্যন্ত তাকে সালিশির জন্য আবেদন বা সালিশি শুরু করার অনুমতি দেওয়া হবে না।

বিধি ১০৯

আর্বিট্রেশন টিমের আইসিএ সালিশি সেবার ক্ষেত্রে গুণগত নিশ্চয়তার ভূমিকা রয়েছে। শিল্পখাতে কার্যকর ও সম্মানজনক সেবা নিশ্চিত করতে এবং আইসিএ-এর সুনাম অক্ষুণ্ণ রাখতে, আর্বিট্রেশন টিম নিম্নলিখিত কাজগুলো সম্পাদন করবে।:

- 1 প্রাসঙ্গিক টাইবুনাাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি কর্তৃক নির্দেশিত স্থানে সহায়তা করা।
- 2 আইসিএ সালিশিগুলি সালিশি আইন, অন্যান্য প্রাসঙ্গিক মামলা-আইন, স্বীকৃত আন্তর্জাতিক সেরা অনুশীলন এবং টাইবুনাাল ও প্রযুক্তিগত আপিল কমিটির নির্দেশনা অনুযায়ী সম্পূর্ণরূপে মেনে চলার বিষয়টি নিশ্চিত করা।
- 3 প্রমাণাদি সংকলনে সহায়তা করা, পঞ্চসমূহের দাখিলকৃত নথিপত্র প্রক্রিয়া করা এবং ICA-এর বিধিমালা ও নিয়মাবলী অনুযায়ী সালিশিকারী নিয়োগের জন্য প্রেসিডেন্টের কাছে সুপারিশ করা।
- 4 আইসিএ সালিশির সমন্বয়যোগিতা ও ব্যয়-দক্ষতা বজায় রাখা।
- 5 প্রকাশের আগে সালিশি পুরস্কারসমূহ পর্যালোচনা করা এবং প্যানেলকে ত্রুটি এড়াতে সহায়তা করার জন্য পরামর্শ প্রদান করা।

বিধি ১১০

"লিখিতভাবে" বলতে স্বীকৃত কোনো ইলেকট্রনিক যোগাযোগ মাধ্যম—যেমন ইমেইল, মেসেজিং অ্যাপ বা ডিজিটাল প্ল্যাটফর্ম—ব্যবহার করে প্রেরিত লিখিত বিস্তৃতিগুলোকে বোঝায়, যা পক্ষগুলোকে বার্তা প্রেরণ ও গ্রহণ করতে এবং বিনিময়ের দ্রুত, নির্ভরযোগ্য, পুনরুদ্ধারযোগ্য ও সময়-স্ট্যাম্পযুক্ত রেকর্ড সংরক্ষণ করতে সক্ষম করে।

চুক্তি

বিধিবিধি ও নিয়মের প্রয়োগ

বিধি ২০০

আমাদের বিধিমালা ও নিয়মাবলীর অধীনে সম্পাদিত প্রতিটি চুক্তি ইংল্যান্ডে সম্পাদিত চুক্তি হিসেবে গণ্য হবে এবং ইংরেজি আইন দ্বারা শাসিত হবে।.

বিধি ২০১

1 নিয়মাবলী ৩০২ ও ৩৩০-এর অধীন, নিম্নলিখিত ধারাগুলি আমাদের নিয়মাবলী ও বিধিমালার অধীনে সম্পাদিত প্রতিটি চুক্তিতে অথবা অনুরূপ অর্থবোধক শব্দ ধারণকারী প্রতিটি চুক্তিতে প্রযোজ্য হবে।:

a চুক্তিতে আন্তর্জাতিক কটন অ্যাসোসিয়েশন লিমিটেডের সেই সময়ের বিধিমালা ও নিয়মাবলী অন্তর্ভুক্ত থাকবে যখন চুক্তিটি অনুমোদিত হয়েছিল। তবে সেকশন ৩-এ সালিশি সময়সীমা, নোটিশ, ফি এবং অন্যান্য প্রক্রিয়া সংক্রান্ত বিধিমালাগুলি এর ব্যতিক্রম। এসব ক্ষেত্রে সালিশি বা আপিলের জন্য প্রযোজ্য প্রক্রিয়াগুলি আবেদন করার সময় প্রচলিত প্রক্রিয়াগুলি হবে।.

b যদি কোনো চুক্তি সম্পাদিত না হয়ে থাকে বা ভবিষ্যতে সম্পাদিত না হয়, তবে তা বাতিল বলে গণ্য হবে না। চুক্তি সম্পাদনের তারিখে প্রযোজ্য আমাদের নিয়মাবলীর অধীনে বিক্রতার কাছে ইনভয়েস ফেরত পাঠিয়ে এটি বন্ধ করা হবে।.

c চুক্তি সংক্রান্ত সকল বিরোধ আন্তর্জাতিক কটন অ্যাসোসিয়েশন লিমিটেডের বিধিবিধি অনুযায়ী সালিশির মাধ্যমে নিষ্পত্তি করা হবে। এই চুক্তিতে সেই বিধিবিধি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে, যা অ্যাসোসিয়েশনের সালিশি প্রক্রিয়া নির্ধারণ করে।.

d যে বিরোধ সালিশির উপযোগী, সে বিষয়ে কোনো পক্ষই আইনি পদক্ষেপ গ্রহণ করবে না, দাবি সংক্রান্ত জামিন পাওয়ার ছাড়া, যদি না তারা প্রথমে ইন্টারন্যাশনাল কটন অ্যাসোসিয়েশন লিমিটেড থেকে সালিশি আদেশ পেয়ে এবং অ্যাসোসিয়েশনের বিধিমালায় অনুমোদিত সকল আপিল পদ্ধতি শেষ করে।.

'সমস্ত বিরোধ' শব্দগুলো 'গুণগত বিরোধ' বা 'প্রযুক্তিগত বিরোধ' হিসেবে পরিবর্তন করা যেতে পারে। কিন্তু যদি অন্য কোনো বিষয়ে সম্মতি না হয়, তাহলে 'সমস্ত বিরোধ' শব্দগুলো প্রযোজ্য হবে।.

2 নিয়মাবলী ৩০২ ও ৩৩০-এর প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করা হচ্ছে, যা পরিচালকদের সালিশি প্রত্যাখ্যান করার অনুমতি দেয়।.

3 এই উপবিধি প্রযোজ্য হবে, এমনকি যদি চুক্তিটি অসিদ্ধ বা অকার্যকর বলে গণ্য হয় বা সম্পন্ন না হয়ে থাকে।.

বিধি ২০২

যদি ক্রেতা ও বিক্রেতা অন্যথায় সম্মত না হন, তবে আমাদের বিধিবিধি ও নিয়মাবলীর অধীনে সম্পাদিত চুক্তিতে নিম্নলিখিত বিধানগুলি প্রযোজ্য হবে না।:

1 আন্তর্জাতিক বিক্রয় সংক্রান্ত ইউনিফর্ম আইন, ১৯৬৭; এবং

2 আন্তর্জাতিক পণ্য বিক্রয় সংক্রান্ত চুক্তিসমূহের ১৯৮০ সালের ভিয়েনা সনদ.

বিধি দুইশত তিন

কল-ভিত্তিক যেকোন ইন্টারকন্টিনেন্টাল এক্সচেঞ্জ ('ICE') কটন ফিউচার্স চুক্তিতে বিক্রয়ের জন্য:

- 1 বয়ারের কল চুক্তিতে, বিক্রেতা পূরণ হওয়ার পর যত দ্রুত সম্ভব পূরণকৃত ফিক্সেশন স্তর এবং ফলিত মূল্য ক্রেতাকে জানাতে হবে। বিক্রেতার কল চুক্তিতে, ভূমিকাগুলো উল্টে যায়।
- 2 কটন-এর সেই নির্দিষ্ট স্থির অংশের জন্য ফিক্সেশন নিশ্চিতকরণে উল্লেখিত ফিক্সেশন স্তর এবং চূড়ান্ত মূল্য উভয় পক্ষের জন্য বাধ্যতামূলক হবে।
- 3 মূল্য স্থিরীকরণ ফিউচার্স ট্রেডিং, ক্যালেন্ডার স্প্রেড ট্রেড, অপশন কৌশল বা সিস্টেটিকভাবে অপশনের মাধ্যমে অর্জন করা যেতে পারে।

বিভাগ ২: নিয়মাবলী

বিভাগ ২: নিয়মাবলী

বিষয়সূচি

বিভাগ ২: নিয়মাবলী	
প্রেরণ এবং বিল অব লেডিং	পৃষ্ঠা ১৮
বীমা	পৃষ্ঠা ১৮
ইনভয়েসিং এবং পেমেন্ট	পৃষ্ঠা ২০
বিক্রি 'অন কল'	পৃষ্ঠা ২১
ওজনসমূহ	পৃষ্ঠা ২২
বেইলের গুণমান	পৃষ্ঠা ২৬
নমুনা সংগ্রহ	পৃষ্ঠা ২৮
দাবি	পৃষ্ঠা ২৯
সময়সীমা বৃদ্ধি	পৃষ্ঠা ৩২
মাইক্রোনেয়ার এবং ছাড়সমূহ	পৃষ্ঠা ৩৩
চুক্তি সমাপ্তি	পৃষ্ঠা ৩৪

নিয়মাবলী

নিয়মাবলী সমিতির অ-বাধ্যতামূলক বিধানসমূহ এবং পক্ষসমূহের পারস্পরিক সম্মতিতে এগুলো পরিবর্তন করা যেতে পারে।

প্রেরণ এবং বিল অফ লেডিং

নিয়ম 200

একটি স্বাক্ষরিত বিল অফ লেডিং চালানোর তারিখের প্রমাণ হবে।

নিয়ম 201

- 1 বিক্রেতাকে অবশ্যই চুক্তিতে নির্ধারিত সময়ের মধ্যে একটি চালান বা চিহ্ন, জাহাজের নাম এবং লেডিং বিলে থাকা অন্যান্য তথ্যের সম্পূর্ণ এবং সঠিক বিবরণ প্রদান করতে হবে। যদি বিক্রেতা তা না করে, তাহলে ক্রেতা বিল অফ লেডিং-এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত চুক্তির সমস্ত বা অংশ বন্ধ করে দিতে পারেন এবং আমাদের নিয়ম অনুযায়ী বিক্রেতার কাছে ফেরত পাঠাতে পারেন। চুক্তিতে নির্ধারিত সময়সীমার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে ক্রেতাকে এটি করতে হবে। বিক্রেতা যদি সময়সীমার পরে চালান বা বিশদ প্রদান করে এবং ক্রেতা চুক্তি বা এর কোনো অংশ বন্ধ করতে চায়, তাহলে তাদের অবশ্যই বিক্রেতাকে তিন দিনের মধ্যে জানাতে হবে।
- 2 যদি চুক্তিতে কোন সময়সীমা সেট করা না থাকে এবং বিক্রেতা বিল অফ লেডিং এর তারিখের 21 দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে চালান বা বিশদ প্রদান না করেন, তাহলে উপরেরটি প্রযোজ্য হবে।
- 3 শিপিং নির্দেশাবলী এবং ক্রেডিট অক্ষরগুলি চালানোর পরিমাণের সম্পূর্ণ মূল্যের জন্য জারি করা আবশ্যিক, চালানোর ওজনে অনুমোদিত তারতম্য সত্ত্বেও। (অনুগ্রহ করে নিয়ম 220 দেখুন)।
- 4 যদি লেটার অফ ক্রেডিট দেরিতে খোলা হয়, বা চুক্তিতে নির্ধারিত হিসাবে শিপমেন্ট করা হয়নি, তাহলে উভয় পক্ষই চালানোর সময়সীমা বাড়ানোর জন্য সম্মত হতে পারে। যদি দলগুলি চালানোর সময়সীমা বাড়াতে সম্মত না হয়, তাহলে নিয়ম 233 এবং নিয়ম 234 প্রযোজ্য।
- 5 মার্কেটের সামান্য পার্থক্য প্রাসঙ্গিক হবে না।

নিয়ম 202

যদি ক্রেতা প্রমাণ করতে পারেন যে বিল অব লেডিং-এ উল্লিখিত বিবরণ ভুল বা চুক্তির শর্ত পূরণ করে না, তাহলে তারা বিষয়টি সালিশে নিয়ে যেতে পারেন। সালিশকারীরা সিদ্ধান্ত নেবেন যে ক্রেতার ভাতা সহ তুলা গ্রহণ করা উচিত নাকি চুক্তিটি বন্ধ করার সুযোগ রয়েছে। জমির উপর চালানোর জন্য, ক্রেতাকে বিশদ প্রাপ্তির 42 দিনের (ছয় সপ্তাহ) মধ্যে সালিশের জন্য আবেদন করতে হবে। সমুদ্রপথে চালানোর জন্য, তাকে বিশদ প্রাপ্তির 28 দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে আবেদন করতে হবে।

বী

নিয়ম 203

যখন কোনো ক্রেতা বা বিক্রেতা আমাদের বিধিবিধি ও নিয়মাবলীর অধীনে সম্পাদিত চুক্তির আওতায় তুলার চালানোর জন্য বীমা করে, তখন বীমায় অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে:

- 1 ইনস্টিটিউট কার্গো ক্লাজেস (এ) অথবা ইনস্টিটিউট কমোডিটি ট্রেডস ক্লাজেস (এ) অনুযায়ী 'মেরিন কার্গো ইন্স্যুরেন্স' এবং 'ট্রানজিট ইন্স্যুরেন্স';

- 2 ইনস্টিটিউট ওয়ার ক্লজেস (কার্গো) অথবা ইনস্টিটিউট ওয়ার ক্লজেস (কোমোডিটি ট্রেডস) অনুযায়ী 'যুদ্ধ ঝুঁকি বীমা';
- 3 'স্ট্রাইক, দাঙ্গা ও নাগরিক বিশৃঙ্খলা বীমা' ইনস্টিটিউট স্ট্রাইকস, ক্লজেস (কার্গো) অথবা ইনস্টিটিউট স্ট্রাইকস ক্লজেস (কোমোডিটি ট্রেডস)-এর সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ,

এবং চালানের ইনভয়েস মূল্য প্লাস ১০% কভার করুন।

নিয়ম 204

পক্ষগুলির মধ্যে অন্যথায় সম্মত না হলে, বিক্রেতা দেশের ক্ষতির জন্য দায়ী থাকবে, বিধি 208-এ বিশদ সীমাবদ্ধতা সাপেক্ষে।

নিয়ম 205

নিম্নলিখিত শর্তাবলী সেই সমস্ত চুক্তিতে প্রযোজ্য যেখানে বিক্রেতা সামুদ্রিক কার্গো বীমা, পরিবহন বীমা এবং দেশীয় ক্ষতি বীমা প্রদানের দায়িত্বে থাকে।:

- 1 একটি পলিসি নথি বা বীমা শংসাপত্র থাকতে হবে। এই নথি বা শংসাপত্র শিপিং নথিগুলির মধ্যে একটি হিসাবে উত্পাদিত করা আবশ্যিক।
- 2 তুলা আসার সময় যদি দেশের ক্ষতি হয়, তবে ক্রেতাকে অবশ্যই ক্ষতিগ্রস্ত বেলগুলি আলাদা করতে হবে এবং বিক্রেতার বিরুদ্ধে অবশ্যই ওজন বা ডিভানিংয়ের সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে দাবি করতে হবে, যেটি পরে হোক না কেন, দাবিটি অবশ্যই করা উচিত। আগমনের তারিখের 42 দিন (ছয় সপ্তাহ)।

দলগুলোকে অবশ্যই ভাতা নিয়ে একমত হওয়ার চেষ্টা করতে হবে। যদি তারা তা করতে না পারে, তাহলে ক্ষতিগ্রস্ত তুলা পরিদর্শনের জন্য একজন লয়েডস এজেন্ট, বা বীমা কোম্পানি দ্বারা স্বীকৃত একজন যোগ্য সার্ভেয়ার বা নিয়ন্ত্রক নিয়োগ করা হবে। জরিপের খরচ প্রথম ক্ষেত্রে ক্রেতার অ্যাকাউন্টের জন্য হবে। যদি সমীক্ষা দেশের ক্ষতি নিশ্চিত করে, বিক্রেতার বীমাকে অর্থ প্রদানের জন্য বলা হবে:

- a ক্রেতা, দেশের ক্ষতিগ্রস্ত তুলার বাজার মূল্যের জন্য সমীক্ষাকারীর রিপোর্টে নির্ধারিত বেলগুলি থেকে সরানো হয়েছে, এবং দেশের ক্ষতিগ্রস্ত তুলাকে আলাদা করার ক্ষেত্রে যে কোনও যুক্তিসঙ্গত চার্জ; এবং
- b জরিপের খরচ

যদি ক্ষতি বিক্রেতার বীমা দ্বারা আচ্ছাদিত না হয় তবে বিক্রেতাকে অবশ্যই অর্থ প্রদান করতে হবে।

- 3 যদি বীমা দাবি সংগ্রহের জন্য চার্জ করা হয় এবং ক্রেতা তা পরিশোধ করে, বিক্রেতাকে অবশ্যই ক্রেতাকে ফেরত দিতে হবে।

নিয়ম 206

নিম্নলিখিত শর্তাদি চুক্তির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য যেখানে ক্রেতা সামুদ্রিক পণ্যসম্ভার বীমা বা ট্রানজিট বীমা প্রদানের জন্য দায়ী এবং বিক্রেতা দেশের ক্ষতি বীমা প্রদানের জন্য দায়ী:

- 1 যাতে ক্রেতা বীমার ব্যবস্থা করতে পারেন, বিক্রেতাকে অবশ্যই ক্রেতাকে প্রতিটি চালানের প্রয়োজনীয় বিবরণ দিতে হবে।
- 2 যদি তুলা দেশের ক্ষতিগ্রস্ত হয়, তবে ক্রেতাকে অবশ্যই ক্ষতিগ্রস্ত বেলগুলি আলাদা করতে হবে এবং বিক্রেতার বিরুদ্ধে অবশ্যই ওজন বা ডিভানিংয়ের সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে দাবি করতে হবে, যেটি পরে হোক না কেন দাবিটি অবশ্যই 42 দিনের মধ্যে করতে হবে (ছয়টি সপ্তাহ) আগমনের।

দলগুলোকে অবশ্যই ভাতা নিয়ে একমত হওয়ার চেষ্টা করতে হবে। যদি তারা তা করতে না পারে, তাহলে ক্ষতিগ্রস্ত তুলা পরিদর্শনের জন্য একজন লয়েডস এজেন্ট, বা বীমা কোম্পানি দ্বারা স্বীকৃত একজন যোগ্য সার্ভেয়ার বা নিয়ন্ত্রক

নিয়োগ করা হবে। জরিপের খরচ প্রথম ক্ষেত্রে ক্রেতার অ্যাকাউন্টের জন্য হবে। যদি সমীক্ষাটি দেশের ক্ষতির বিষয়টি নিশ্চিত করে এবং যে ক্ষতিটি চালানের মোট ওজনের 1.0% (এক শতাংশ) এর চেয়ে বেশি হয়, ন্যূনতম US\$ 500.00 দাবি সাপেক্ষে, বিক্রেতার বীমাকে অর্থ প্রদানের জন্য বলা হবে:

- a ক্রেতা, জরিপকারীর রিপোর্টে বর্ণিত বেলগুলি থেকে সরানো কোনো দেশের ক্ষতিগ্রস্ত তুলার বাজারমূল্যের জন্য, এবং দেশের ক্ষতিগ্রস্ত তুলাকে আলাদা করার ক্ষেত্রে যে কোনো যুক্তিসঙ্গত চার্জ; এবং
 - b জরিপের খরচ যদি ক্ষতি বিক্রেতার বীমা দ্বারা আচ্ছাদিত না হয় তবে বিক্রেতাকে অবশ্যই পরিশোধ করতে হবে।
- 3 যদি বীমা দাবি সংগ্রহের জন্য চার্জ করা হয় এবং ক্রেতা তা পরিশোধ করে, বিক্রেতাকে অবশ্যই ক্রেতাকে ফেরত দিতে হবে।

নিয়ম 207

- 1 বিক্রেতাকে অবশ্যই ক্রেতাকে কোনো অতিরিক্ত চার্জ বা প্রিমিয়াম ফেরত দিতে হবে যা যদি ক্রেতাকে দিতে হয়:
 - a ক্রেতা সামুদ্রিক বীমা জন্য দায়ী;
 - b বিক্রেতা মালবাহী বুকিং জন্য দায়ী;
 - c ক্রেতা যা চেয়েছেন তার থেকে বিক্রেতা একটি ভিন্ন জাহাজে মালপত্র বুক করে; এবং
 - d ইন্সটিটিউট অফ লন্ডন আন্ডাররাইটার্সের ইনস্টিটিউট ক্লাসিফিকেশন ক্লাজের শর্তাবলীর অধীনে জাহাজটি অতিরিক্ত প্রিমিয়াম সাপেক্ষে বা যখন ক্রেতা জাহাজের নাম শিখে তখন বলবৎ অন্য অনুরূপ ধারা।
- 2 ক্রেতাকে অবশ্যই বিক্রেতাকে কোনো অতিরিক্ত চার্জ বা প্রিমিয়াম দিতে হবে:
 - a বিক্রেতা সামুদ্রিক বীমা জন্য দায়ী;
 - b ক্রেতা মালবাহী বুকিং জন্য দায়ী;
 - c বিক্রেতা যা চেয়েছে তার থেকে ক্রেতা একটি ভিন্ন জাহাজে মালপত্র বুক করে; এবং
 - d ইনস্টিটিউট অফ লন্ডন আন্ডাররাইটার্সের ইনস্টিটিউট ক্লাসিফিকেশন ক্লাজ বা বিক্রেতা জাহাজের নাম জানলে অন্য একটি অনুরূপ ধারার শর্তাবলীর অধীনে জাহাজটি একটি অতিরিক্ত প্রিমিয়াম সাপেক্ষে।

চালান এবং অর্থপ্রদান

নিয়ম 208

যখন চালানটি আসে, পেমেন্ট অবশ্যই আগমনের সময় বা বিল অফ লেডিং বা শিপিং নথিতে তারিখের 49 দিনের (সাত সপ্তাহ) মধ্যে করতে হবে, যেটি আগে।

চুক্তিকৃত শিপিং নথির প্রথম উপস্থাপনার পরে, অন্যথায় পক্ষগণ সন্মত না হলে পাঁচ দিনের মধ্যে অর্থপ্রদান করতে হবে :-

- 1 যেখানে কোনো চুক্তিতে উল্লেখ থাকে যে চালানের আগমনের ওপর অর্থপ্রদান নির্ভরশীল, সেখানে অর্থপ্রদান করতে হবে চুক্তিবদ্ধ মূল নথিপত্র উপস্থাপনের বিপরীতে, চালান আগমনের সময় অথবা লোডিং তারিখের পর ১৮০ দিনের মধ্যে, যেটি আগে হবে।
- 2 যদি কার্গো পৌঁছানোর উপর অর্থপ্রদান নির্ভরশীল না হয়, তবে চুক্তি অনুযায়ী অর্থপ্রদান সংক্রান্ত ধারা অনুসারে এবং চুক্তিবদ্ধ মূল নথিগুলি প্রথমবার উপস্থাপনের পর পাঁচ কর্মদিবসের মধ্যে অর্থপ্রদান করতে হবে, যদি পক্ষগুলি অন্যথায় সন্মত না হয়।

নিয়ম 209

- 1 চুক্তির শর্তাবলী অনুসারে করা দাবিগুলি দাবির তারিখের 21 দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে পরিশোধ করতে হবে। যদি অর্থপ্রদানের জন্য দায়ী পক্ষ তা না করে, তবে উভয় পক্ষের দ্বারা সন্মত হারে তাদের দাবির চূড়ান্ত পরিমাণের উপর সুদও দিতে হবে। যদি দলগুলি একমত না হতে পারে, দাবির পরিমাণ এবং সুদের হার আমাদের আইনের অধীনে সালিশি দ্বারা নির্ধারিত হবে।
- 2 যখন বিভিন্ন চালান/ডেলিভারি সময়কালে নির্দিষ্ট পরিমাণের চালান বা ডেলিভারির জন্য চুক্তি করা হয়, তখন প্রতিটি চালান বা ডেলিভারি অনুমোদিত পরিবর্তনের মধ্যে হওয়া উচিত। প্রতি মাসের চালান বা ডেলিভারি একটি ওজন বন্দোবস্ত গঠন করবে, এমনকি যদি পাঠানো হয় বা একাধিক পরিবহনের মাধ্যমে আসে।
- 3 ওজনের তারতম্যের জন্য ক্ষতিপূরণ সাধারণত চালানের মূল্যের উপর ভিত্তি করে করা হবে। কিন্তু, যদি বৈচিত্র্য চুক্তিতে অনুমোদিত পরিমাণের চেয়ে বেশি হয়, তাহলে ক্রেতা জাহাজের আগমনের তারিখে তুলার বাজার মূল্যের উপর ভিত্তি করে সেই পরিমাণের পরিবর্তনের জন্য বাজারের পার্থক্যের জন্য ক্ষতিপূরণ দাবি করতে পারে। যদি চুক্তি একটি অনুমোদিত বৈচিত্র্য উল্লেখ না করে, তাহলে অনুমোদিত বৈচিত্র্য 3% হবে।

নিয়ম 210

যদি সমর্থনের প্রমাণ থাকে তবে চালানে করণিক ক্রটির জন্য দাবিগুলি গ্রহণ করা হবে।

নিয়ম 211

চুক্তিতে নির্ধারিত তুলার দামে কোনো মূল্য সংযোজন কর অন্তর্ভুক্ত হবে না, যদি না চুক্তি বলে যে এটি।

কলে বিক্রয়

নিয়ম 212

- 1 ক্রেতার কলের উপর:
 - a কল-ভিত্তিক যেকোন ইন্টারকন্টিনেন্টাল এক্সচেঞ্জ ('ICE') কটন ফিউচার্স চুক্তিতে বিক্রয়ের জন্য:
 - i কল-এ বিক্রি হওয়া তুলার চূড়ান্ত মূল্য বিক্রয় চুক্তিতে নির্দিষ্ট আইসিই কটন ফিউচার্স চুক্তির মাস অনুসারে নির্ধারিত হবে।
 - ii ক্রেতা বিক্রেতাকে কার্যকর স্থিরীকরণ নির্দেশনা লিখিতভাবে, সরাসরি বা তাদের মনোনীত এজেন্টের মাধ্যমে জানাতে হবে।

পার্টিসমূহের অন্যথায় সন্মতি না থাকলে:

- iii বিক্রয় চুক্তিতে উল্লিখিত ICE কটন ফিউচার চুক্তির জন্য প্রথম নোটিশের 3 কার্যদিবসের আগে পূর্ব সময় 12:00 pm (মধ্যাহ্ন) এর পরে তুলা ঠিক করা হবে.
 - iv যে কারণেই হোক না কেন, ক্রেতা নির্ধারিত সময়সীমার আগে তুলা ঠিক করতে ব্যর্থ হলে, চুক্তির মূল্য ঠিক করার অধিকার এবং বিচক্ষণতা অবিলম্বে ক্রেতার কাছ থেকে বিক্রেতার কাছে চলে যাবে এবং চূড়ান্ত মূল্য বিক্রেতা ব্যবসার মাধ্যমে যে বাণিজ্য অর্জন করবে তার ভিত্তিতে হবে। চুক্তিতে উল্লিখিত ফিউচার চুক্তির জন্য সেই অধিবেশনের শেষে সেটেলমেন্টে ট্রেড (TAS) এবং সেই ফিক্সেশন উভয় পক্ষের জন্য বাধ্যতামূলক হবে.
- b একটি চুক্তি নির্ধারণের সময়সীমার জন্য প্রথম বিজ্ঞপ্তি দিনের সাথে লিঙ্ক করা হয়নি:
- i যে কারণেই হোক না কেন ক্রেতা চুক্তিতে নির্ধারিত সময়সীমার আগে তুলা ঠিক করতে ব্যর্থ হলে, চুক্তির মূল্য ঠিক করার অধিকার এবং বিচক্ষণতা অবিলম্বে ক্রেতা থেকে বিক্রেতার কাছে চলে যাবে এবং সেই ফিক্সেশন উভয় পক্ষের জন্য বাধ্যতামূলক হবে।
- c একটি 'ICE' কটন ফিউচার চুক্তি ছাড়া অন্য পণ্যের রেফারেন্স সহ কল অন বিক্রয়ের জন্য:
- i কলে বিক্রি হওয়া তুলার চূড়ান্ত মূল্য বিক্রয় চুক্তিতে উল্লিখিত পণ্যের উদ্ধৃতির ভিত্তিতে নির্ধারণ করা হবে.
 - ii ক্রেতাকে অবশ্যই বিক্রেতার সাথে সরাসরি বা তাদের নিযুক্ত এজেন্টের মাধ্যমে লিখিতভাবে এক্সিকিউটেবল ফিক্সেশন নির্দেশাবলীর সাথে যোগাযোগ করতে হবে। বিক্রেতাকে ফিল করার পর যত তাড়াতাড়ি সম্ভব ক্রেতার কাছে যেকোন ভরাত ফিক্সেশন লেভেল এবং ফলস্বরূপ মূল্য জানাতে হবে.
- দলগুলোর দ্বারা অন্যথায় সম্মত না হলে:
- iii তুলা অবশ্যই নির্দিষ্ট পণ্যের মেয়াদ শেষ হওয়ার আগে ঠিক করতে হবে.
 - iv যদি নির্দিষ্ট পণ্যের মেয়াদ শেষ হওয়ার আগে তুলা ঠিক করা না থাকে তবে নির্দিষ্ট পণ্যের শেষ প্রকাশিত উদ্ধৃতির উপর ভিত্তি করে নির্ধারণ করা হবে, অথবা মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখ না থাকলে চালান/ডেলিভারির তারিখে।

2 বিক্রেতার কলে, ক্রেতা এবং বিক্রেতার ভূমিকা বিপরীত হয়.

বেল তারে এবং ওজন

নিয়ম 213

1 সাধারণ ওজন নির্ধারণ বিধানসমূহ

- a যদি পক্ষগুলো অন্যথায় সম্মত না হয়, তবে মোট ওজন নির্ধারণের জন্য সমস্ত তুলার বেইল পৃথকভাবে ওজন করতে হবে।
- b বালির ওজন মোট ওজন থেকে বাদ দিয়ে নেট ওজন নির্ধারণ করতে হবে।
- c ওয়েইব্রিজ ওজন বা অন্য কোনো বিকল্প ওজন পদ্ধতি পক্ষসমূহের দ্বারা পূর্বেই সম্মত হতে হবে। যেকোনো পক্ষকে ওয়েইব্রিজ ওজন বা অন্য কোনো বিকল্প ওজন পদ্ধতির অনুরোধ প্রাপ্তির ৭২ ঘন্টার (৩ দিন) মধ্যে লিখিতভাবে উত্তর দিতে হবে। যেকোনো পক্ষ সেই অনুরোধ প্রত্যাখ্যান করতে পারে, এবং তখন ওজন নিয়ম 213.1 অথবা 213.2 অনুযায়ী বাল প্রতি বাল ভিত্তিতে সম্পন্ন করতে হবে। তবে, এমন অনুরোধের কোনো জবাব না দেওয়া হলে তা ওয়েইব্রিজ ওজন বা অনুরোধকৃত বিকল্প ওজন পদ্ধতি গ্রহণে সম্মতি হিসেবে গণ্য হবে, এবং মনোনীত নিয়ন্ত্রক সেই অনুযায়ী এগিয়ে যাবেন।

- d যদি পক্ষসমূহ ওয়েব্রিজ ওজনের গ্রহণে সম্মত হয়, তবে ওজন ব্যবস্থা করার পক্ষকে নিয়োগপ্রাপ্ত নিয়ন্ত্রকদের ওয়েব্রিজ ক্যালিব্রেশন সার্টিফিকেটের একটি অনুলিপি প্রদান করতে হবে, যদি না পক্ষসমূহের মধ্যে সম্মত হয় যে সার্টিফিকেট প্রয়োজন নেই। সার্টিফিকেটটি ওজনের সময় বৈধ হতে হবে এবং এটি একটি স্বীকৃত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক ইস্যুকৃত হতে হবে।
- e কন্টেইনার ওয়েব্রিজ ওজনের জন্য, তুলার মোট ওজন নির্ধারণ করতে হবে পূর্ণ ও খালি কন্টেইনারের ওজনের পার্থক্য হিসেবে, যা বাস্তব ওজনের মাধ্যমে নির্ণয় করতে হবে। কন্টেইনারে মুদ্রিত ঘোষিত ট্যারে ওজন গ্রহণযোগ্য নয়, যদি না পক্ষগুলোর মধ্যে সম্মতি থাকে।
- f ওজন পরিমাপের আয়োজনকারী পক্ষকে ওজন পরিমাপের জন্য উপযুক্ত সরঞ্জাম এবং ক্যালিব্রেশন সরঞ্জাম বা বৈধ ওয়েব্রিজ ক্যালিব্রেশন সার্টিফিকেট সরবরাহ বা ব্যবস্থা করতে হবে, যাতে কন্ট্রোলার সরঞ্জামের সঠিকতা যাচাই করতে পারে।
- g প্রতি পক্ষ তাদের মনোনীত কন্ট্রোলারের খরচ বহন করার জন্য দায়ী, তবে যেখানে প্রথা অনুযায়ী ক্রেতা বিক্রেতার কন্ট্রোলারের ভ্রমণ ও অবস্থান খরচ বহন করে।
- h ওজন মাপের ব্যবস্থা করা পক্ষকে অন্য পক্ষের কন্ট্রোলারকে লিখিতভাবে জানাতে হবে কোথায় এবং কখন এটি অনুষ্ঠিত হবে, যাতে কন্ট্রোলার উপস্থিত থাকতে পারেন, কমপক্ষে ৭২ ঘণ্টা (৩ দিন) পূর্বে বিজ্ঞপ্তি প্রদান করতে হবে। ওজন মাপ স্বাভাবিক ব্যবসায়িক সময়ের মধ্যে অনুষ্ঠিত হবে।
- i কন্ট্রোলারকে ওজনের পরিবর্তন প্রমাণ করতে হবে এবং ওজন পরিমাপ সম্পন্ন হওয়ার ১৪ দিনের মধ্যে সকল পক্ষকে তা পাঠাতে হবে।
- j পরিচালকরা নিয়ম 213, 215 এবং 216-এ উল্লেখিত যে কোনো সময়সীমা বাড়িয়ে দিতে পারেন, তবে শুধুমাত্র যদি সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠান প্রমাণ করতে পারে যে অন্যথায় গুরুতর অন্যায়ে হবে।:
- i কারণ এটি যুক্তিসঙ্গতভাবে বিলম্বের পূর্বাভাস দিতে পারত না; অথবা
- ii অন্য প্রতিষ্ঠানের আচরণের কারণে।

আবেদনপত্রগুলি আমাদের কাছে লিখিতভাবে দাখিল করতে হবে। পরিচালকরা সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে অন্য প্রতিষ্ঠানের মন্তব্যগুলি বিবেচনায় নেবেন।

2. সনদপ্রাপ্ত শিপিং ওজন

- a বিক্রেতা সার্টিফাইড শিপিং ওজন নির্ধারণের জন্য বেইলগুলোর ওজন মাপার ব্যবস্থা করা এবং এর খরচ বহন করার দায়িত্বে থাকবে।
- b ক্রেতার কাছে প্রেরণের প্রত্যাশিত তারিখের আগে ওজন পরিমাপ তদারকি করার বিকল্প রয়েছে। যদি ক্রেতা ওজন পরিমাপ তদারকি করতে চান, তবে চুক্তি সম্পাদন এবং/অথবা শিপিং নির্দেশনা জারি করার সময় তাদের ওজন পরিমাপ তদারকির জন্য নিয়ন্ত্রকের নাম বিক্রেতাকে জানাতে হবে। ওজন নির্ধারণ করা উচিত প্রেরণের প্রত্যাশিত তারিখের ২৮ দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে। বিক্রেতাকে প্রেরণের পূর্বে নির্ধারিত ওজনের ভিত্তিতে ক্রেতাকে চালান ইস্যু করতে হবে। যদি বিক্রেতা ওজন মাপের পর তুলার নমুনা সংগ্রহ করে, তবে নেওয়া নমুনাগুলোর জন্য ওজন ছাড় দিতে হবে।

- c যদি ক্রেতা তুলা ওজন ও প্রেরণের পূর্বে কোনো নিয়ন্ত্রক নিয়োগ করতে ব্যর্থ হয়, বিক্রেতা ক্রেতাকে চালান জারি করবে, এবং ক্রেতা অবশ্যই চূড়ান্ত স্বীকৃত প্রেরণ ওজন গ্রহণ করবে এবং আর কোনো দাবি করতে পারবে না।
- d যদি ক্রেতা বিক্রেতাকে একজন কন্ট্রোলারের নিয়োগের বিষয়ে অবহিত করে এবং বিক্রেতা ক্রেতার কন্ট্রোলারের ওজন তদারকি করার সুযোগ না দিয়ে—বালাই অনুযায়ী বা যেখানে সম্মত হয়েছে ওয়াগরিজ বা অন্য কোনো ওজন পরিমাপ পদ্ধতিতে—পণ্য প্রেরণ করে, তবে ক্রেতা সদস্য কন্ট্রোলারের তত্ত্বাবধানে পরিমাপকৃত ল্যান্ডেড ওয়েটসে কোনো ওজন হ্রাস পেলে বিক্রেতার বিরুদ্ধে দাবি করতে পারবে। যে কোনো দাবি ল্যান্ডেড ওয়েটস নিয়ম 213.3 অনুযায়ী উপস্থাপন করতে হবে।

3. ল্যান্ডেড ওয়েটস

- a বিক্রেতাকে ইনভয়েসে তাদের কন্ট্রোলারের নাম ঘোষণা করতে হবে। কন্ট্রোলারের কাছে কোনো পৃথক লিখিত নির্দেশনা না থাকলে, ইনভয়েসে উল্লেখিত নিয়োগকে পাট পৌঁছানোর সময় ওজন নির্ধারণে নিয়ন্ত্রণমূলক নিয়োগ হিসেবে গণ্য করা হবে।
- b সমস্ত তুলা ক্রেতা কর্তৃক (ক্রেতার ব্যয়ে) ওজন করতে হবে বিক্রেতার মনোনীত নিয়ন্ত্রকের তত্ত্বাবধানে (বিক্রেতার ব্যয়ে)। ওজন করতে হবে সম্মত শারীরিক সরবরাহের স্থানে অথবা পক্ষসমূহের মধ্যে সম্মত অন্য কোনো স্থানে। যে কোনো অবস্থায় আগমনের তারিখ থেকে ২৮ দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে ওজন সম্পন্ন করতে হবে। ২৮ দিনের সময়সীমার মধ্যে ওজন করা হয়নি এমন কোনো বেইল গড় নেট ইনভয়েস ওজন প্লাস নিয়ম ২১৪ অনুযায়ী হিসাবকৃত ১.৫ শতাংশ হিসেবে ঘোষণা করা যেতে পারে। যদি কটন ইতিমধ্যেই ক্রেতা দ্বারা নমুনা সংগ্রহ করা হয়ে থাকে, তবে নেওয়া নমুনাগুলোর জন্য ওজন ছাড় দিতে হবে।
- c ক্রেতা বা তাদের নিয়ন্ত্রককে বিক্রেতার নিয়ন্ত্রককে ওজন মাপার স্থান, তারিখ ও সময় সম্পর্কে কমপক্ষে ৭২ ঘন্টা (৩ দিন) পূর্বে অবহিত করতে হবে। যদি ক্রেতা তা না করে এবং বিক্রেতার নিয়ন্ত্রক উপস্থিত না থেকে ওজন মাপার কাজ সম্পন্ন হয়, তবে বিক্রেতা ফলাফল গ্রহণ করতে বাধ্য নয়, এবং নিয়ম ২১৪ অনুযায়ী নেট চালান ওজন প্লাস ১.৫% ঘোষণা করা যেতে পারে।
- d যদি বিক্রেতা তুলার আগমনের পূর্বে কোনো কন্ট্রোলার নিয়োগ করতে ব্যর্থ হয়, তবে ক্রেতা একতরফাভাবে ওজন তদারকির জন্য একজন মেম্বার কন্ট্রোলার নিয়োগ করতে পারে। ক্রেতাকে ওজন শুরু হওয়ার কমপক্ষে ৭২ ঘন্টা (৩ দিন) আগে ইমেইলের মাধ্যমে লিখিতভাবে বিক্রেতা এবং তার নিয়োগকৃত মেম্বার কন্ট্রোলারকে নিয়োগের বিষয়ে অবহিত করতে হবে। বিক্রেতাকে ক্রেতার নিয়োগকৃত মেম্বার কন্ট্রোলারের ওজন প্রতিবেদন গ্রহণ করতে হবে এবং কন্ট্রোলিং ফি বহন করার দায়িত্ব তার।

4. সংক্ষিপ্ত ল্যান্ডেড এবং ওজন করার জন্য অনুপযুক্ত বেইলসমূহ

- a কেবলমাত্র যে বেইলগুলো শারীরিকভাবে পৌঁছাবে সেগুলোই নেট ল্যান্ডেড ওজনে অন্তর্ভুক্ত হবে। কন্ট্রোলারের রিপোর্টে কম ল্যান্ড হওয়া বেইলগুলোর সংখ্যা দেখাতে হবে, তবে ওজনের কোনো হিসাব রাখা হবে না। ফলস্বরূপ ঘাটতি ওজনের পরিবর্তন হিসেবে বিবেচনা করে নিয়ম ২০০৯ অনুযায়ী নিষ্পত্তি করা হবে।
- b ফাটল বা ওজন নির্ধারণের জন্য অনুপযোগী বলে বিবেচিত (নিয়ন্ত্রকের সিদ্ধান্ত অনুযায়ী) বেইলগুলোর ওজন, অবতরণকৃত বেইলগুলোর গড় মোট অবতরণ ওজনের ভিত্তিতে হিসাব করা হবে। যদি প্রতিটি চালানির ২৫% এর কম বেইল ভালো অবস্থায় থাকে, তাহলে এসব বেইলগুলোর ওজন গড় চালানি ওজনের ভিত্তিতে হিসাব করা হবে।

বিধি 214

ইনভয়েন্স ওজনের হিসাব প্লাস ১.৫ শতাংশ

উদ্ধৃত নিয়মাবলী অনুযায়ী ওজন করা হয়নি এমন বেইলগুলির হিসাব নেট চালান ওজন অথবা প্রযোজ্য ক্ষেত্রে গড় নেট চালান ওজনের ভিত্তিতে, সাথে ১.৫ শতাংশ যোগ করে নির্ধারণ করা হবে। অতিরিক্ত বা ঘাটতি ওজনের বেইলগুলির জন্য ট্যারে সমন্বয় করতে হবে।

বিধি 215 প্রকৃত ট্যারে

1 বিক্রেতা যদি অন্যথায় ঘোষণা ও নিশ্চিতি না দেন, তবে সমস্ত তুলা প্রকৃত ট্যারে বিক্রি করতে হবে। ক্রেতা ওজনের সময় প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণ করার জোর দিতে পারে।

2 যদি কোনো পক্ষই দাবি করে যে আসল ট্যারে স্থাপন করা হোক আগমনের পর (ল্যান্ডেড ওয়েট চুক্তির ক্ষেত্রে) অথবা চালানের আগে (সার্টিফাইড শিপিং ওয়েট চুক্তির ক্ষেত্রে), এমন সময়ে যখন ওজন নির্ধারণ করা হয় তার বাইরে, তাহলে ট্যারে নির্ধারণে যে খরচ হবে এবং ট্যারের সহনশীলতা উভয় পক্ষকে পূর্বেই সম্মত হতে হবে।

3 সনদপ্রাপ্ত শিপিং ওজনের চুক্তি

a প্রকৃত ট্যারে প্রত্যাশিত চালান তারিখের ২৮ দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে নির্ধারণ করতে হবে এবং বিক্রেতাকে ক্রেতার নিয়ন্ত্রকের তত্ত্বাবধানে (যদি নিয়োগ করা হয়ে থাকে) এটি সম্পাদন করতে হবে। এরপর এটি হবে নেট ওজন নির্ধারণের জন্য ওজন সমন্বয়ে প্রয়োগকৃত প্রকৃত ট্যারের পরিমাপ।

b যদি ক্রেতা বিক্রেতাকে জানিয়ে থাকে বা শিপিং নির্দেশনায় প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের জন্য একজন কন্ট্রোলারের নিয়োগ ঘোষণা করে থাকে, এবং বিক্রেতা ক্রেতার কন্ট্রোলারের ট্যারে ওজন প্রত্যয়ন করার সুযোগ না দিয়ে চালান প্রেরণ করে, তবে ক্রেতা ল্যান্ডেড ওয়েটস অনুযায়ী একজন মেম্বার কন্ট্রোলারের প্রত্যয়িত ট্যারে ওজনের জন্য বিক্রেতার কাছে ওজন দাবি উপস্থাপন করতে পারে। যে কোনো দাবি নিয়ম 215.4 অনুযায়ী উপস্থাপন করতে হবে।

4 ল্যান্ডেড ওজন চুক্তি

a যদি বিক্রেতা প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের জন্য একজন কন্ট্রোলার নিয়োগ করতে ব্যর্থ হয়, তবে ক্রেতার একতরফাভাবে একজন মেম্বার কন্ট্রোলার নিয়োগ করতে পারে এবং ট্যারে নির্ধারণের কার্যক্রম শুরু হওয়ার কমপক্ষে ৭২ ঘন্টা (৩ দিন) পূর্বে লিখিতভাবে শিপার ও মেম্বার কন্ট্রোলারকে এই নিয়োগের নোটিশ দিতে পারে। বিক্রেতাকে ক্রেতার প্রদত্ত প্রকৃত ট্যারে রিপোর্ট গ্রহণ করতে হবে।

b যদি বিক্রেতা ক্রেতাকে একজন কন্ট্রোলারের নিয়োগের বিষয়ে অবহিত করে থাকে, তবে ক্রেতা বা তাদের কন্ট্রোলারের উচিত বিক্রেতার কন্ট্রোলারের কাছে প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের স্থান, তারিখ ও সময় কমপক্ষে ৭২ ঘন্টা (৩ দিন) পূর্বে জানিয়ে দেওয়া, যাতে কন্ট্রোলারের উপস্থিতি থাকা সম্ভব হয়। যদি ক্রেতা এই শর্তাবলী পালন করতে ব্যর্থ হয়, যার ফলে বিক্রেতার নিয়ন্ত্রকের উপস্থিতি ছাড়াই প্রকৃত ট্যারের নির্ধারণ সম্পন্ন হয়, তাহলে বিক্রেতা ক্রেতার প্রকৃত ট্যারের প্রতিবেদন গ্রহণ করতে বাধ্য থাকবে না এবং বিক্রেতা চালান ট্যারের চূড়ান্ততা ঘোষণা করতে পারে।

5 বাস্তব ট্যারে স্থাপন

a সার্টিফাইড শিপিং ওয়েট চুক্তিতে প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের জন্য ক্রেতা নিজ খরচে একটি কন্ট্রোলারকে নির্দেশ দিতে পারেন, যিনি বেইলগুলো প্রস্তুত করা গিলে উপস্থিত হয়ে প্রযোজ্য ট্যারে যাচাই করবেন।

- b ল্যান্ডেড ওয়েট চুক্তিতে প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের জন্য, প্রতিটি চালানির প্রতিটি ট্যারে ধরনের কমপক্ষে তিনটি বেইল এবং মোট বেইলগুলোর কমপক্ষে ৩% বেইল পরীক্ষা করে নির্ধারণ করতে হবে।
- c বাস্তব ট্যারে নির্ধারণ করা হয় লট বা মার্কেটের অন্তর্গত বিভিন্ন ধরনের ট্যারের মোড়ক, ব্যান্ড, দড়ি বা তারের গড় ওজন নির্ণয় করে এবং প্রতিটি ধরনের ট্যারের গড় ওজনকে চালানে সেই ধরনের ট্যারের মোট বেইলের সংখ্যা দিয়ে গুণ করে।
- d মেরামত করা বেইলগুলো আলাদাভাবে ওজন করতে হবে।

বেলস তারে

নিয়ম সিল ভাঙা এবং আনলোডিং

- 1 শিপারের লোড ও গণনার ক্ষেত্রে বিক্রোতা কন্টেইনারের বিষয়বস্তু এবং চালানভুক্ত বেইলের পরিমাণে যে কোনো বিচ্যুতির জন্য দায়ী। যে কোনো দাবির জন্য কন্ট্রোলার বা মনোনীত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক ইস্যুকৃত একটি প্রতিবেদন থাকতে হবে, যাতে প্রতিটি কন্টেইনার নম্বর ও সংশ্লিষ্ট সীল নম্বর উল্লেখ থাকবে এবং কন্টেইনার খোলার সময় সীল অক্ষত ছিল কিনা তা নির্দেশ থাকবে।

2 সনদপ্রাপ্ত শিপিং ওজনের চুক্তি

- a যদি ক্রেতা তাদের কন্ট্রোলারকে চালানের বেইলগুলির পরিমাণ যাচাই করার জন্য ধারক ভর্তি ও সীল করার সময় উপস্থিত থাকার অনুরোধ করে, এবং বিক্রোতা ক্রেতার কন্ট্রোলার অনুপস্থিতিতেই ধারক ভর্তি ও সীল করে, তবে ক্রেতা পরবর্তীতে নিয়ম 216.3 অনুযায়ী অবতরণকৃত বেইলগুলির পরিমাণের জন্য দাবি উপস্থাপন করতে পারে।
- b যদি ক্রেতা কন্টেইনার ভর্তি করার পূর্বে চালিত বেইলের পরিমাণ যাচাই করার জন্য একজন নিয়ন্ত্রক নিয়োগ করতে ব্যর্থ হয়, তবে চালিত বেইলের পরিমাণের জন্য ক্রেতা আর কোনো দাবি করতে পারবে না।

3 ল্যান্ডেড ওয়েট চুক্তি

- a কন্টেইনারের সীল খোলার পর অবিলম্বে আনলোডিং করতে হবে। আনলোডিংয়ের আগে কোনো সময়ই কন্টেইনার সীলমুক্ত রাখা যাবে না। যদি প্রবেশ বন্দরে শুষ্ক বা অন্য কোনো কর্তৃপক্ষ আনলোডিংয়ের আগে মূল সীল ভেঙে ফেলে, তবে তুলা গ্রহণকারী পক্ষের দায়িত্ব হবে সেই খোলা কন্টেইনারগুলো পুনরায় সীলমোহর করা এবং একই শুষ্ক বা বন্দর কর্তৃপক্ষের মাধ্যমে বিক্রোতার কন্ট্রোলারের কাছে নতুন সীল নম্বর সরবরাহ করা।
- b যদি বিক্রোতা কটন আগমনের তারিখের পূর্বে কন্ট্রোলার নিয়োগ না করে বা ইনভয়েসে তাদের মনোনীত কন্ট্রোলারের নাম উল্লেখ না করে, তবে ক্রেতার একতরফাভাবে একটি মেম্বার কন্ট্রোলার নিয়োগ করে অবতরণকৃত বেইলের পরিমাণ নির্ধারণ করতে পারে। ক্রেতা সীল ভাঙা ও আনলোডিংয়ের কমপক্ষে ৭২ ঘন্টা (৩ দিন) পূর্বে লিখিতভাবে বিক্রোতা ও মেম্বার কন্ট্রোলারকে নিয়োগের বিষয়ে অবহিত করতে হবে। বিক্রোতাকে ক্রেতার মেম্বার কন্ট্রোলারের প্রতিবেদন গ্রহণ করতে হবে, যা অবতরণকৃত বেইলগুলোর পরিমাণ প্রমাণ করে, এবং কন্ট্রোল ফি-এর দায়িত্ব বিক্রোতার উপর বর্তাবে।
- c যদি বিক্রোতা ক্রেতাকে একজন কন্ট্রোলারের নিয়োগের বিষয়ে অবহিত করে থাকে, তবে ক্রেতা বা তার কন্ট্রোলারের অবশ্যই বিক্রোতার কন্ট্রোলারের কাছে সীল ভাঙা এবং আনলোডিংয়ের স্থান, তারিখ ও সময়ের কমপক্ষে ৭২ ঘন্টা (৩ দিন) পূর্বে বিজ্ঞপ্তি দিতে হবে। যদি ক্রেতা এই শর্তাবলী পালন করতে ব্যর্থ হয়, যার ফলে সীল ভাঙা ও আনলোডিং বিক্রোতার নিয়ন্ত্রকের উপস্থিতি ছাড়াই সম্পন্ন হয়, তবে বিক্রোতা ক্রেতার আনা বেইলের পরিমাণ প্রমাণকারী প্রতিবেদন গ্রহণ করতে বাধ্য থাকবে না।

বিতরণকৃত তুলার গুণমান

নিয়ম 217

যদি চুক্তিতে 'গড়' উল্লেখ না করা হয়, তবে তুলা চুক্তিবদ্ধ মানের সমান বা তার থেকে উন্নত হতে হবে।

নিয়ম 218

- 1 ক্রেতা এবং বিক্রেতাকে চুক্তিতে বলা উচিত যে সরবরাহকৃত তুলার গ্রেড, দৈর্ঘ্য, মাইক্রোনেয়ার, শক্তি এবং অন্যান্য ফাইবার বৈশিষ্ট্যগুলি কী হতে হবে। চুক্তিতে কোন ভাড়া, পার্থক্য, সীমা ইত্যাদি প্রযোজ্য, এবং যেখানে প্রযোজ্য, কোন বিবাদের ক্ষেত্রে বৈশিষ্ট্যগুলি প্রতিষ্ঠা করতে কী ধরনের উপকরণ ব্যবহার করতে হবে তাও উল্লেখ করতে পারে।
- 2 যদি ক্রেতা এবং বিক্রেতা একটি দাবির বিষয়ে দ্বিমত পোষণ করেন, তবে বিরোধটি আমাদের আইনের অধীনে সালিশের মাধ্যমে নিষ্পত্তি করা হবে।
- 3 ক্রেতা এবং বিক্রেতাদের চুক্তিতে বলা উচিত যে সালিসিটি ম্যানুয়াল শ্রেণীবিভাগ বা উপকরণ পরীক্ষার ফলাফলের উপর ভিত্তি করে করা হবে কিনা। যদি পক্ষগুলি তাদের চুক্তিতে এই ধরনের একটি ধারা অন্তর্ভুক্ত করতে ব্যর্থ হয় বা শ্রেণীবিভাগ এবং সালিশের পদ্ধতিতে একমত হতে ব্যর্থ হয়, তাহলে বাইল 339 প্রযোজ্য হবে এবং যেকোন গুণগত সালিশ গ্রেড এবং প্রধানের জন্য ম্যানুয়াল পরীক্ষার ভিত্তিতে পরিচালিত হবে।
- 4 (গ্রেড): যেখানে গ্রেড (হালকা দাগযুক্ত, দাগযুক্ত, দাগযুক্ত এবং হলুদ দাগ ব্যতীত) চুক্তিবদ্ধ মানের নীচে পাওয়া যায় তাহলে মান পার্থক্যের নিম্নলিখিত গুণক প্রযোজ্য হবে:

0.5 পূর্ণ গ্রেড - প্রকৃত মান পার্থক্য

সম্পূর্ণ গ্রেড - প্রকৃত মান পার্থক্য

1.5 পূর্ণ গ্রেড - 1.25 x মানের পার্থক্য

সম্পূর্ণ গ্রেড - 1.5 x মান পার্থক্য

2.5 পূর্ণ গ্রেড - 1.75 x মানের পার্থক্য

সম্পূর্ণ গ্রেড - 2 x মান পার্থক্য

3.5 পূর্ণ গ্রেড - 2.25 x মানের পার্থক্য

সম্পূর্ণ গ্রেড - 2.5 x মান পার্থক্য

ইত্যাদি.

প্রকাশিত মূল্য পার্থক্য এবং একটি ব্যাখ্যামূলক নোটের জন্য অনুগ্রহ করে মূল্য পার্থক্য সার্কুলারটি দেখুন।

5 ১ কালার গ্রেড বা ১ লিফ গ্রেড পূর্ণ গ্রেডের মূল্যের অর্ধের সমান।

6 (স্ট্যাপল): যেখানে স্ট্যাপল সংকুচিত গুণমানের নিচে পাওয়া যায়, তখন মান পার্থক্যের নিম্নলিখিত গুণক প্রযোজ্য হবে:

1/32" - প্রকৃত মানের পার্থক্য

1/16" – 1.5 x মানের পার্শ্বক্য

3/32" – 2 x মানের পার্শ্বক্য

1/8 - 2.5 x মানের পার্শ্বক্য

5/32" – 3 x মানের পার্শ্বক্য

3/16" – 3.5 x মানের পার্শ্বক্য

7/32" – 4 x মানের পার্শ্বক্য

ইত্যাদি.

N.B. প্রকাশিত মূল্য পার্শ্বক্যের জন্য অনুগ্রহ করে মান পার্শ্বক্য সার্কুলার পড়ুন.

সম্পাদনা

নিয়ম 219

1

- a যে চুক্তিগুলিতে বিক্রয়পত্রকে পণ্য পরিবহনের ব্যবস্থা করতে হয় (যেমন CIF, CFR, CPT, CIP ইত্যাদি), বিক্রয়পত্রকে আগমনের তারিখ থেকে ২৮ দিনের (৪ সপ্তাহ) মধ্যে কোনো গুণগত দাবির বিষয়ে বিক্রয়পত্রকে লিখিতভাবে অবহিত করতে হবে। দাবি লিখিতভাবে জানানোর পর ১৪ দিনের (২ সপ্তাহ) মধ্যে পক্ষগুলিকে নমুনা তদারকির জন্য তাদের কন্ট্রোলারের নাম লিখিতভাবে প্রদান করতে হবে। প্রাথমিকভাবে, প্রতিটি পক্ষ তাদের কন্ট্রোলারের খরচ বহন করবে।
- b যে চুক্তিগুলিতে বিক্রয়পত্রকে পণ্য পরিবহনের ব্যবস্থা করতে হয় (যেমন FOB, FCA, FOT, FOR ইত্যাদি), বিক্রয়পত্রকে পরিবহন নথিতে প্রদর্শিত প্রেরণের তারিখ থেকে ২৮ দিনের (৪ সপ্তাহ) মধ্যে কোনো গুণগত দাবির বিষয়ে বিক্রয়পত্রকে লিখিতভাবে অবহিত করতে হবে।

2

- a চুক্তির জন্য যেখানে বিক্রয়পত্রকে পণ্য বহনের ব্যবস্থা করতে হবে (যেমন, FOB, FCA, FOT, FOR ইত্যাদি), নমুনা নেওয়া উচিত প্রাপ্তির জায়গায় বা বিক্রয়পত্রের মধ্যে নির্ধারিত অন্য কোনো স্থানে।
- b চুক্তির জন্য যেখানে বিক্রয়পত্রকে পণ্য বহনের ব্যবস্থা করতে হবে (যেমন, সিআইএফ, সিএফআর, সিপিটি, সিআইপি ইত্যাদি), নমুনা তুলার চূড়ান্ত গন্তব্যে (বিক্রয়পত্রের মিল, গুদাম ইত্যাদি) বা অন্য কোনো স্থানে সংশ্লিষ্ট করা উচিত বিক্রয়পত্র এবং বিক্রয়পত্রের মধ্যে নির্ধারিত।

3

বিক্রয়পত্র ও বিক্রয়পত্রের কন্ট্রোলারকে নমুনা সংগ্রহ তদারকি করতে হবে।

4

যদি কোনো পক্ষ ১৪ দিনের (২ সপ্তাহ) সময়সীমার মধ্যে তাদের কন্ট্রোলার মনোনীত করতে এবং অপর পক্ষের দাবির জবাব দিতে ব্যর্থ হয়, তাহলে অপর পক্ষ শুধুমাত্র একজন মেম্বার কন্ট্রোলারের মাধ্যমে নমুনা সংগ্রহ করতে পারে।

5

যেকোন ম্যানুয়াল বা উপকরণ পরীক্ষা-ভিত্তিক গুণমান সালিশি ব্যবহৃত নমুনাগুলি, যেকোনো দাবির লিখিত বিস্তারিত তারিখের ২৪ দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে আঁকা উচিত।

6

বাইল 337 গুণগত আরবিট্রেশন শুরু করার সময়সীমা এবং পদ্ধতিগুলি নির্দিষ্ট করে।

নিয়ম 220

- 1 একটি তুলার বেইলের নমুনা প্রায় ১৫০ গ্রাম ওজনের হওয়া উচিত। যদি সম্ভব হয়, নমুনাটি চিহ্ন ও বেইল নম্বর অথবা নমুনা নেওয়া বেইলের অন্যান্য কোনো রেফারেন্স দ্বারা শনাক্ত করা উচিত। পক্ষসমূহের অন্যথায় সম্মতি না থাকলে, চূড়ান্ত সালিশির জন্য নেওয়া নমুনাগুলি নমুনা সংগ্রহের সময় নিয়োগপ্রাপ্ত নিয়ন্ত্রক(দের) দ্বারা সিল করা উচিত।
- 2 ম্যানুয়াল শ্রেণীবিভাগের দাবি, উপকরণ পরীক্ষার দাবি এবং/অথবা সালিশের জন্য, অন্যথায় সম্মত না হলে তুলার নমুনা 10% করতে হবে। নমুনাগুলি অবশ্যই বিক্রেতার বাণিজ্যিক চালান বা প্যাকিং তালিকায় সংজ্ঞায়িত প্রতিটি বিতর্কিত লট, চিহ্ন, ট্রাক বা কন্টেইনারের 10% বেলের প্রতিনিধি হতে হবে।
- 3 নমুনা অংশ লট, এবং/অথবা ট্রাক এবং/অথবা কন্টেইনার চালান থেকে আঁকা হতে পারে। যাইহোক, একটি দাবি শুধুমাত্র নমুনা নেওয়ার সময় উপলব্ধ বেলের সংখ্যার উপর করা যেতে পারে।
- 4 একটি গুণমান সালিসি পুরস্কার তৈরি করা হলে, অক্ষন, অক্ষন তত্ত্বাবধান এবং নমুনা প্রেরণের খরচ পুনরুদ্ধারযোগ্য হতে পারে এবং সালিসকারীদের দ্বারা নির্ধারিত হবে। স্বাভাবিক পরিস্থিতিতে, এবং সালিসকারীদের বিবেচনার ভিত্তিতে, খরচ ঘটনা অনুসরণ করতে পারে।
- 5 আর্দ্রতা পুনরুদ্ধারের জন্য নমুনা বিধি 226 এ সেট করা হয়েছে।
- 6 বিধি 337 থেকে বাইল 341 পর্যন্ত সময়সূচী এবং পদ্ধতিগুলি নির্দেশ করে যা ম্যানুয়াল গুণমান এবং উপকরণ পরীক্ষা ভিত্তিক সালিসি পরিচালনা করে।

নিয়ম 221

ক্রেতা বিক্রেতার অনুমতি ছাড়া ওজন করার আগে বেলগুলির নমুনা দেবেন না।

নিয়ম 222

চালান জারির পর বিক্রেতা যদি এক সেট নমুনা নেন, তাহলে তাদের অবশ্যই তুলার চুক্তি মূল্যে তাদের জন্য অর্থ প্রদান করতে হবে। চালান ইস্যু করার আগে ক্রেতা যদি এক সেট নমুনা নেন, তাহলে তাকে অবশ্যই তুলার চুক্তি মূল্যে তাদের জন্য অর্থ প্রদান করতে হবে।

দাবি

নিয়ম 223 প্যাক বেলস

- 1 ক্রেতাকে অবশ্যই তুলা আসার তারিখের ছয় মাসের (26 সপ্তাহ) মধ্যে মিশ্র প্যাক করা বেলের জন্য দাবি করতে হবে। কোন সমীক্ষা শেষ না হওয়া পর্যন্ত দাবী করা বেলগুলিকে আলাদা করে রাখতে হবে।
- 2 প্রতি পক্ষকে দাবির বিজ্ঞপ্তি পাওয়ার পর ৭ দিনের (১ সপ্তাহ) মধ্যে তাদের কন্ট্রোলার মনোনীত করতে হবে। বিকল্পভাবে, পক্ষগুলো যৌথ কন্ট্রোলার মনোনীত করতে সম্মত হতে পারে। যদি কোনো পক্ষ দাবি বিজ্ঞপ্তি পাওয়ার পর ৭ দিনের (১ সপ্তাহ) মধ্যে কন্ট্রোলার মনোনীত করতে ব্যর্থ হয় এবং অপর পক্ষের দাবির জবাব দিতে ব্যর্থ হয়, তাহলে অপর পক্ষ একতরফাভাবে শুধুমাত্র একজন মেম্বার কন্ট্রোলারের মাধ্যমে পরিদর্শন এগিয়ে নিতে পারবে।
- 3 যে বেইলগুলোর উপর কোনো দাবি করা হয়েছে, সেগুলো নিয়ন্ত্রক(দের) যৌথভাবে অথবা একমাত্র যৌথ নিয়ন্ত্রকের দ্বারা পরিদর্শন করতে হবে। প্রাথমিক পরিদর্শনের সময়, পক্ষগুলো অন্যথায় সম্মত না হলে, দাবির আওতায় থাকা বেইলগুলোর কমপক্ষে ৫% নিয়ন্ত্রক(দের) দ্বারা নির্বাচন করতে হবে এবং ক্রেতা ও বিক্রেতাদের কাছে একটি প্রাথমিক প্রতিবেদন জারি করতে হবে। প্রাথমিক জরিপের শেষ দিনের পরবর্তী ৫ দিনের মধ্যে প্রতিবেদনগুলো জারি করতে হবে।

- 4 যদি পক্ষগুলি প্রাথমিক জরিপ প্রতিবেদনের তারিখ থেকে ১০ দিনের মধ্যে কোনো দাবি নিষ্পত্তি করতে ব্যর্থ হয়, তবে দাবিটি নিম্নরূপ নিষ্পত্তি করা হবে।:
- অন্যথায় সম্মত না হওয়া পর্যন্ত, দাবির আওতাভুক্ত বেইলগুলির ৫০% বা কন্ট্রোলার(রা) দ্বারা এলোমেলোভাবে নির্বাচন করতে হবে;
 - বেলগুলোর মধ্যে থাকা "মিশ্রিতভাবে প্যাকেজকৃত" তুলার পরিমাণ পৃথককরণ ও নির্ধারণের জন্য নিয়ন্ত্রক(রা) যৌথভাবে একটি পূর্ণ জরিপ পরিচালনা করবেন, অথবা যৌথ নিয়ন্ত্রক একটি পূর্ণ জরিপ পরিচালনা করবেন।;
 - কন্ট্রোলার(রা)কে পূর্ণ জরিপের শেষ দিনের পরবর্তী ৫ দিনের মধ্যে দাবি করা বেইলগুলোর মধ্যে পাওয়া মিশ্রিত প্যাকেজকৃত তুলার অনুপাতভিত্তিক ওজন দেখিয়ে তাদের প্রতিবেদন জারি করতে হবে।
 - পূর্ণ জরিপের শেষ দিনের পরবর্তী ৫ম দিনে চুক্তিবদ্ধ মানের বাজারমূল্যের ভিত্তিতে 'মিশ্র প্যাক কটন'-এর অনুপাতভিত্তিক ওজন বিক্রোতাকে চালান করে ফেরত দিতে হবে।
- 5 প্রাথমিকভাবে, প্রতিটি পক্ষ তাদের মনোনীত নিয়ন্ত্রকের ফি বহন করবে। যদি পক্ষগুলো যৌথ নিয়ন্ত্রক নিয়োগে সম্মত হয়, তাহলে এই পর্যায়ে ফি পক্ষগুলোর মধ্যে সমানভাবে ভাগ হবে। চূড়ান্ত পরিদর্শনের পর, নিয়ন্ত্রক ব্যয় এবং প্রমাণিত খরচগুলো 'খরচ ঘটনার অনুসরণ করে' নীতির ভিত্তিতে পক্ষগুলোর মধ্যে বরাদ্দ করা হবে।

নিয়ম 224 আভ্যন্তরীণ জলক্ষতি এবং বিদেশী পদার্থ

- ক্রোতাকে আগমনের তারিখ থেকে ছয় মাসের (২৬ সপ্তাহ) মধ্যে আভ্যন্তরীণ জলক্ষয় বা বিদেশী পদার্থযুক্ত বেইলগুলির জন্য দাবি করতে হবে। দাবি করার বেইলগুলি কোনো জরিপ সম্পন্ন না হওয়া পর্যন্ত পৃথকভাবে সংরক্ষণ করতে হবে।
- প্রতি পক্ষকে দাবির বিস্তৃতি পাওয়ার ৭ দিনের (১ সপ্তাহ) মধ্যে তাদের নিয়ন্ত্রক মনোনীত করতে হবে। বিকল্পভাবে, পক্ষগুলো যৌথ নিয়ন্ত্রক মনোনীত করতে সম্মত হতে পারে।
যদি কোনো পক্ষ অন্য পক্ষের দাবির বিস্তৃতি ও জবাবের পর ৭ দিনের (১ সপ্তাহ) মধ্যে কন্ট্রোলার মনোনীত করতে ব্যর্থ হয়, তাহলে অন্য পক্ষ শুধুমাত্র একজন সদস্য কন্ট্রোলারের মাধ্যমে একতরফাভাবে পরিদর্শন চালাতে পারে।
- ক্রোতা ও বিক্রোতার কন্ট্রোলাররা বেইলগুলো নির্বাচন ও জরিপ করে বেইলের ভিতরে থাকা জলক্ষতি ক্ষতিগ্রস্ত তুলা বা বিদেশী পদার্থ পৃথক করবেন। যদি কোনো সমঝোতা না হয়, দাবি করা বেইলগুলোর কমপক্ষে ১০% জরিপের জন্য খোলার জন্য নির্বাচিত হবে।
a কন্ট্রোলার(রা)কে সার্ভে শেষের পর পরবর্তী ৫ দিনের মধ্যে তাদের প্রতিবেদন জারি করতে হবে, যাতে দাবি করা বেইলগুলোর ভিতরে পাওয়া আভ্যন্তরীণ জলক্ষয় বা বিদেশী পদার্থের অনুপাতভিত্তিক ওজন এবং/অথবা বিস্তারিত পৃথকভাবে দেখানো থাকে।;
b ব্যাল থেকে পৃথককৃত যে কোনো "আভ্যন্তরীণ জলক্ষয়" বা "বিদেশী পদার্থ" কটন বা দূষিত পদার্থের অনুপাতিক ওজন জরিপের শেষ দিনের পরবর্তী ৫ম দিনে চুক্তিবদ্ধ মানের চালানমূল্যের ভিত্তিতে বিক্রোতাকে চালান করা হবে।
- প্রাথমিকভাবে, প্রতিটি পক্ষ তাদের মনোনীত নিয়ন্ত্রকের ফি বহন করবে। যদি পক্ষগুলো যৌথ নিয়ন্ত্রক নিয়োগে সম্মত হয়, তবে এই পর্যায়ে ফি পক্ষগুলোর মধ্যে সমানভাবে ভাগ হবে। চূড়ান্ত পরিদর্শনের পর, নিয়ন্ত্রক ব্যয় এবং প্রমাণিত খরচগুলো 'খরচ ঘটনার অনুসরণ করে' নীতির ভিত্তিতে পক্ষগুলোর মধ্যে বরাদ্দ করা হবে।

নিয়ম 225 দেশের ক্ষতি

- 1 ক্রেতাকে অবশ্যই বিধি 205 বা বিধি 206 এ বিশদভাবে দেশের ক্ষতির জন্য যেকোনো দাবির নোটিশ দিতে হবে এবং জরিপটি লয়েডের এজেন্ট, একজন সদস্য নিয়ন্ত্রক বা বিক্রেতা এবং ক্রেতাদের বীমা কোম্পানি দ্বারা স্বীকৃত একজন যোগ্য সার্ভেয়ার দ্বারা 14-এর মধ্যে সম্পন্ন করা হবে। দাবির নোটিশের দিন (দুই সপ্তাহ) বা আগমনের তারিখের 56 দিনের (আট সপ্তাহ) মধ্যে, যেটি আগে।
- 2 যদি পক্ষগুলির মধ্যে একটি লয়েডের এজেন্ট, সদস্য নিয়ন্ত্রক বা বীমা কোম্পানীর দ্বারা স্বীকৃত একজন যোগ্য সার্ভেয়ারকে দাবির নোটিশের 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে বা 56 দিনের (আট সপ্তাহ) মধ্যে নিয়োগ করতে ব্যর্থ হয় আগমনের তারিখ, যেটি আগে হয়, অন্য পক্ষ একজন সদস্য নিয়ন্ত্রকের নিয়োগের পরে সমীক্ষা চালিয়ে যেতে পারে।

নিয়ম 226 আর্দ্রতা পুনরুদ্ধার করুন

আর্দ্রতা পুনরুদ্ধারের জন্য পরীক্ষা করার জন্য বেলের নমুনা নেওয়ার সময় নিম্নলিখিতগুলি প্রযোজ্য হবে:

- 1 অন্যথায় একটি চুক্তিতে পক্ষগণ সম্মত না হলে, সর্বোচ্চ আর্দ্রতা পুনরুদ্ধার হবে 8.5%
- 2 দাবী জমা দিতে হবে আগমনের তারিখের 28 দিনের মধ্যে।
- 3 প্রতি পক্ষকে দাবির বিস্তৃতি পাওয়ার পর 9 দিনের (1 সপ্তাহ) মধ্যে তাদের কন্ট্রোলার মনোনীত করতে হবে। বিকল্পভাবে, পক্ষগুলো যৌথ কন্ট্রোলার মনোনীত করতে সম্মত হতে পারে। যদি কোনো পক্ষ দাবি বিস্তৃতি পাওয়ার পর 9 দিনের (1 সপ্তাহ) মধ্যে কন্ট্রোলার মনোনীত করতে ব্যর্থ হয় এবং অপর পক্ষের দাবির জবাব দিতে ব্যর্থ হয়, তাহলে অপর পক্ষ একতরফাভাবে শুধুমাত্র একজন মেম্বার কন্ট্রোলারের মাধ্যমে পরিদর্শন এগিয়ে নিতে পারবে।
- 4 প্রতিনিধি নমুনা বিক্রেতার বাণিজ্যিক চালান বা প্যাকিং লিস্টে সংজ্ঞায়িত প্রতিটি লট, মার্ক, ট্রাক বা কন্টেইনারের 5% বেইল থেকে (অন্তত তিনটি বেইল) এলোমেলোভাবে নির্বাচন করতে হবে। নমুনাগুলি কমপক্ষে 150 গ্রাম ওজনের হতে হবে এবং প্রতিটি বেইলের অন্তত দুইটি ভিন্ন অংশ থেকে প্রায় 80 সেন্টিমিটার গভীরে প্রবেশ করে সংগ্রহ করতে হবে। নমুনা সংগ্রহের সময় নমুনাগুলোকে হেরমেটিকভাবে সিল করতে হবে এবং মার্ক ও বেইল নম্বর অথবা নমুনামুক্ত বেইলের অনন্য অন্য কোনো রেকর্ডবইল লেবেল করতে হবে।
- 5 নমুনা পাট-লট, ট্রাক এবং/অথবা কন্টেইনার চালান থেকে নেওয়া যেতে পারে। তবে, নমুনা সংগ্রহের সময় উপলব্ধ বেইলের সংখ্যার উপরই দাবি করা যাবে।
- 6 যদি কোনো পুরস্কার প্রদান করা হয়, নমুনা সংগ্রহ, তদারকি ও প্রেরণের খরচ পুনরুদ্ধারযোগ্য হতে পারে এবং তা সালিশকারীরা নির্ধারণ করবেন। স্বাভাবিক পরিস্থিতিতে এবং সালিশকারীদের বিবেচনায়, খরচগুলি ঘটনার পর নির্ধারিত হতে পারে।
- 7 নিয়ন্ত্রকের নিয়োগের তারিখ থেকে 18 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে নমুনা সংগ্রহ করে পারস্পরিক সম্মত পরীক্ষাগারে প্রেরণ করতে হবে।
- 8 ক্রেতাকে দেওয়া ভাতা পরীক্ষাগারের রিপোর্টের উপর ভিত্তি করে হবে। ভাতা এর মধ্যে পার্থক্য হবে:
 - a হারানো একেবারে শুকনো ফাইবারের ওজন প্লাস চুক্তিতে নির্ধারিত আর্দ্রতা পুনরুদ্ধারের শতাংশ; এবং
 - b লটের মোট ওজন।এই ভাতাও চালানের মূল্যের উপর ভিত্তি করে দেওয়া হবে।

নিয়ম 227

কোনো দাবি যাচাই করার জন্য দলগুলো পারস্পরিকভাবে কোনো পরীক্ষাগারে সম্মত হতে না পারলে, যে কোনো পক্ষই ICA-এর প্রেসিডেন্টকে অনুরোধ করতে পারে একটি ICA ব্রেমেন সার্টিফাইড ল্যাবরেটরিকে টানা নমুনা পরীক্ষার জন্য একটি রিপোর্ট জারি করার জন্য মনোনীত করতে। ICA ওয়েবসাইট থেকে প্রত্যয়িত পরীক্ষাগারগুলির একটি তালিকা পাওয়া যেতে পারে। রাষ্ট্রপতি প্রত্যয়িত পরীক্ষাগারের জন্য প্রতিবেদন এবং চূড়ান্ত দাবি উপস্থাপনের জন্য আরও 63 দিন (নয় সপ্তাহ) প্রদান করবেন।

সময় সীমা বাড়ানো

নিয়ম 228

পরিচালকরা এই নিয়মগুলিতে বর্ণিত যে কোনও সময়সীমা বাড়াতে পারেন তবে শুধুমাত্র যদি সংশ্লিষ্ট সংস্থা দেখাতে পারে যে অন্যথায় উল্লেখযোগ্য অবিচার করা হবে:

- 1 কারণ এটি যুক্তিসঙ্গতভাবে বিলম্বের প্রত্যাশা করতে পারেনি; বা
- 2 অন্য ফর্মের আচরণের কারণে.

আমাদের কাছে লিখিতভাবে আবেদন করতে হবে। ডিরেক্টররা সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে অন্য ফর্মের মন্তব্য বিবেচনা করবেন.

যন্ত্র পরীক্ষা

নিয়ম 229

এই নিয়ম যন্ত্র দ্বারা যেকোন উৎপত্তির তুলার নমুনা পরীক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত গুণমানের বিরোধের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য.

- 1 ইউনাইটেড স্টেটস ডিপার্টমেন্ট অফ এগ্রিকালচার এবং আন্তর্জাতিক স্বাক্ষরকারীদের মধ্যে ইউনিভার্সাল কটন স্ট্যান্ডার্ড এগ্রিমেন্টের সর্বশেষ সংস্করণে তালিকাভুক্ত অনুমোদিত অনুশীলন এবং পদ্ধতি অনুসারে উচ্চ ভলিউম ইন্সট্রুমেন্ট টেস্টিং বা শ্রেণীবিভাগ করা হবে।
- 2 যদি নিয়ম 220, 221 এবং 222 অনুযায়ী ম্যানুয়াল সালিশানির জন্য ইতিমধ্যেই সিল করা নমুনা নেওয়া হয়ে থাকে, তবে সেগুলো পুনরায় সিল করা হলে পরীক্ষার জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে।
- 3 প্রথম পরীক্ষা শুধুমাত্র আইসিএ ব্রেমেন ল্যাবরেটরিতে করা যেতে পারে, বা উভয় পক্ষের দ্বারা সম্মত অন্য কোন আইসিএ ব্রেমেন সার্টিফাইড ল্যাবরেটরিতে। যদি দলগুলো একমত না হতে পারে, যে কোনো পক্ষই অ্যাসোসিয়েশনের সভাপতিকে প্রথম পরীক্ষার জন্য একটি পরীক্ষাগার নিয়োগ করতে বলতে পারে। ICA ওয়েবসাইট থেকে প্রত্যয়িত পরীক্ষাগারগুলির একটি তালিকা পাওয়া যেতে পারে.
- 4 যে ল্যাবরেটরিটি প্রথম পরীক্ষাটি করবে সেটি তার অনুমোদিত কর্মীদের দ্বারা স্বাক্ষরিত এবং/অথবা স্ট্যাম্প করা একটি পরীক্ষার রিপোর্ট জারি করবে। পরীক্ষার রিপোর্ট পরীক্ষার ফলাফল দেখাবে। নমুনাগুলি পরীক্ষাগার দ্বারা পুনরায় বিক্রি করা হবে এবং দ্বিতীয় পরীক্ষার জন্য ডাকা হলে 35 দিন (পাঁচ সপ্তাহ) পর্যন্ত ধরে রাখা হবে।
- 5 উভয় পক্ষই প্রথম ফলাফল পাঠানোর 21 দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে দ্বিতীয় পরীক্ষার জন্য অনুরোধ করতে পারে। যদি কোনো অনুরোধ না করা হয়, পরীক্ষার রিপোর্টের তথ্য চূড়ান্ত হবে.
- 6 দ্বিতীয় পরীক্ষার জন্য যেকোনো অনুরোধ প্রথম পরীক্ষায় মোট বেলের সংখ্যার জন্য আবেদন করতে হবে। একটি দ্বিতীয় পরীক্ষা শুধুমাত্র ICA ব্রেমেন ল্যাবরেটরিতে করা যেতে পারে। যদি প্রথম পরীক্ষাটিও আইসিএ ব্রেমেন ল্যাবরেটরিতে করা হয়, তবে দ্বিতীয় পরীক্ষার জন্য একটি ভিন্ন অপারেটর ব্যবহার করা হবে। টানা তুলার নমুনার উপর পরীক্ষা করা হবে আসল রিসিল করা.

আসল রিসিল করা নমুনা থেকে। দ্বিতীয় পরীক্ষার জন্য আবেদনকারী পক্ষকে আইসিএ ব্রেমেন ল্যাবরেটরিতে পাঠানোর জন্য পুনরায় সিল করা নমুনার জন্য অর্থ প্রদান করতে হবে

- 7 টি পরীক্ষার রিপোর্ট পরীক্ষাগারের অনুমোদিত কর্মীদের দ্বারা জারি করা হবে এবং স্বাক্ষরিত এবং/অথবা স্ট্যাম্প করা হবে.
- 8 যদি পক্ষগুলি ভাতা প্রয়োগের বিষয়ে চুক্তিতে পৌঁছাতে না পারে, বা ফলাফলের ব্যাখ্যায়, উভয় পক্ষের দ্বারা বা তাদের পক্ষে সালিস নিয়োগ করা যেতে পারে.
- 9 আইসিএ ব্রেমেন সার্টিফাইড ল্যাবরেটরি পরীক্ষা দ্বারা নির্ধারিত ফাইবার বৈশিষ্ট্যের মধ্যে কতটা পরিবর্তন গ্রহণযোগ্য তা একটি চুক্তি বলতে পারে। চুক্তিতে নিয়ন্ত্রণের সীমা নির্ধারণ করা উচিত.
- 10 মাইক্রোনোয়ারের জন্য, যদি না পক্ষগুলি অন্যথায় সম্মত হয়, কোন নিয়ন্ত্রণ সীমা প্রযোজ্য হবে না। যদি পক্ষগুলি একটি নিয়ন্ত্রণ সীমাতে সম্মত হয় তবে স্বাভাবিক নিয়ন্ত্রণ সীমা 0.1 প্রযোজ্য হবে.
- 11 শক্তির জন্য, যদি না পক্ষগুলি অন্যথায় সম্মত হয়, কোন নিয়ন্ত্রণ সীমা প্রযোজ্য হবে না। যদি পক্ষগুলি একটি নিয়ন্ত্রণ সীমাতে সম্মত হয় তবে 1.0 গ্রাম/টেক্সের স্বাভাবিক নিয়ন্ত্রণ সীমা প্রযোজ্য হবে.
- 12 যে পক্ষই পরীক্ষার জন্য জিজ্ঞাসা করবে তাকে অবশ্যই ল্যাবরেটরিকে পুরো খরচ দিতে হবে। যদি ক্রেতা অর্থ প্রদান করে, তবে বিক্রেতাকে অবশ্যই প্রতিটি বেল পরীক্ষার খরচ পরিশোধ করতে হবে যা চুক্তিতে নির্ধারিত নিয়ন্ত্রণ সীমার মধ্যে আসে না বা যেখানে নিয়ন্ত্রণ সীমা চুক্তিতে উল্লেখ করা হয়নি, অনুচ্ছেদে (10) উল্লিখিত UCL-এর মধ্যে। এবং অনুচ্ছেদ (11) উপরে। যদি বিক্রেতা অর্থ প্রদান করে, তবে ক্রেতাকে অবশ্যই চুক্তিতে নির্ধারিত নিয়ন্ত্রণ সীমার মধ্যে আসা প্রতিটি বেল পরীক্ষার খরচ পরিশোধ করতে হবে বা যেখানে নিয়ন্ত্রণ সীমা চুক্তিতে বলা হয়নি, অনুচ্ছেদ (10) এবং অনুচ্ছেদে উল্লিখিত UCL-এর মধ্যে (11) উপরে.

মাইক্রোনোয়ার এবং ভাতা

নিয়ম 230

- 1 মাইক্রোনোয়ার সম্পর্কিত সমস্ত বিরোধের ক্ষেত্রে নিয়মগুলি প্রযোজ্য.
- 2 যদি চুক্তিতে 'মাইক্রোনোয়ার' বলা থাকে কিন্তু এটি 'ন্যূনতম' বা 'সর্বোচ্চ' হওয়া উচিত কিনা তা না বলে, তাহলে এটিকে 'ন্যূনতম মাইক্রোনোয়ার' বোঝানো হবে। যাইহোক, উভয় পক্ষই নমুনা পরীক্ষার জন্য পাঠানোর আগে লিখিতভাবে অন্যথায় সম্মত হতে পারে.

নিয়ম 231

- 1 মাইক্রোনোয়ার সম্পর্কে যে কোনও বিরোধের ক্ষেত্রে, বিধি 229 এর পদ্ধতিটি প্রযোজ্য হবে যদি না পক্ষগুলি অন্যথায় সম্মত হয়.
- 2 যদি না ক্রেতা এবং বিক্রেতা অন্যথায় সম্মত হন, চুক্তির জন্য যেগুলি একটি ন্যূনতম এবং/অথবা সর্বাধিক মাইক্রোনোয়ার মান নির্ধারণ করে, বেলের জন্য ভাতা যা এই সর্বনিম্ন পৌঁছায় না এবং/অথবা যা এই সর্বোচ্চ অতিক্রম করে সেগুলি মূল্যের পার্থক্যগুলিতে নির্ধারিত হবে বৃত্তাকার.
- 3 মূল্য পার্থক্য কমিটি, তার বিবেচনার ভিত্তিতে, মূল্য পার্থক্য সার্কুলারে নির্দিষ্ট বৃদ্ধির জন্য অতিরিক্ত মাইক্রোনোয়ার মান পার্থক্য প্রবর্তন বা প্রত্যাহার করতে পারে.

নিয়ম 232

- 1 শক্তির বিষয়ে যেকোনো বিরোধের ক্ষেত্রে, বিধি 229-এর পদ্ধতিটি প্রযোজ্য হবে যদি না পক্ষগুলি অন্যথায় সম্মত হয়.

- 2 ক্রেতা এবং বিক্রেতা অন্যথায় সম্মত না হলে, চুক্তির জন্য যা ন্যূনতম শক্তির মান নির্ধারণ করে, বেলগুলির জন্য ভাতা যা এই ন্যূনতমে পৌঁছায় না, মূল্য পার্থক্য সার্কুলারে বর্ণিত হিসাবে থাকবে.
- 3 মূল্য পার্থক্য কমিটি, তার বিবেচনার ভিত্তিতে, মান পার্থক্য সার্কুলারে নির্দিষ্ট বৃদ্ধির জন্য অতিরিক্ত শক্তি মান পার্থক্য প্রবর্তন বা প্রত্যাহার করতে পারে.

বন্ধ চুক্তি

নিয়ম 233

- 1 যদি কোন কারণে একটি চুক্তি বা চুক্তির অংশটি সম্পাদিত না হয় বা করা হয় না (যেকোন পক্ষের দ্বারা চুক্তি লঙ্ঘনের কারণে বা অন্য কোন কারণে) এটি বাতিল করা হবে না.
- 2 চুক্তি বা চুক্তির অংশ সব ক্ষেত্রেই বাজারের পার্থক্যে বিক্রেতার কাছে ফেরত পাঠানোর মাধ্যমে বন্ধ করা হবে যদি না চুক্তির তারিখে বলবৎ আমাদের নিয়ম অনুসারে সম্মত হয়।.

নিয়ম 234

যেখানে একটি চুক্তি বা চুক্তির অংশ বিক্রেতার কাছে ফেরত পাঠানোর মাধ্যমে বন্ধ করতে হবে, তখন নিম্নলিখিত বিধানগুলি প্রযোজ্য হবে:

- 1 যদি পক্ষগুলি যে দামে চুক্তিটি বিক্রেতার কাছে ফেরত পাঠাতে হবে তা নিয়ে একমত হতে না পারে, তাহলে সেই মূল্য সালিসি দ্বারা নির্ধারিত হবে এবং প্রয়োজনে আপিল করা হবে।.
- 2 বন্ধের তারিখ হল সেই তারিখ যখন উভয় পক্ষই জানত, বা জানা উচিত ছিল যে চুক্তিটি সম্পাদন করা হবে না। সেই তারিখ নির্ধারণে, সালিসকারী বা কারিগরি আপিল কমিটি বিবেচনা করবে:
 - a চুক্তির শর্তাবলী,
 - b দলগুলোর আচরণ,
 - c বন্ধের লিখিত নোটিশ; এবং
 - d অন্য কোন বিষয় যা সালিসকারী বা কারিগরি আপিল কমিটি প্রাসঙ্গিক বলে বিবেচনা করে।.
- 3 ইনভয়েসিং ব্যাক মূল্য নির্ধারণের ক্ষেত্রে, সালিসকারী বা কারিগরি আপিল কমিটির নিম্নলিখিত বিষয়গুলি বিবেচনা করতে হবে:
 - a উপরে অনুচ্ছেদ (2) এ নির্ধারিত চুক্তির সমাপ্তির তারিখ,
 - b চুক্তির শর্তাবলী; এবং / অথবা
 - c বন্ধের তারিখে তুলার উপলব্ধ বাজার মূল্য যা চুক্তির বিষয়, বা যেমন গুণমানের মতো.
- 4 ইনভয়েসিং ব্যাক-এ প্রদেয় নিষ্পত্তি চুক্তির মূল্য এবং বন্ধের তারিখে উপলব্ধ বাজার মূল্যের মধ্যে পার্থক্য (যদি থাকে) সীমাবদ্ধ থাকবে.
- 5 বিধি 233 এবং 234 অনুসারে বন্ধ হওয়া চুক্তির একটি চালানের পিছনে যে কোনও নিষ্পত্তি এবং প্রদেয় অর্থ গণনা করা হবে এবং অর্থপ্রদানকারী পক্ষের অ-পারফরম্যান্স এবং/অথবা এর জন্য দায়ী হিসাবে বিবেচিত হোক না কেন তা নির্বিশেষে অর্থ প্রদান করা হবে। চুক্তি লঙ্ঘন.

অন্যান্য দাবি এবং ক্ষতি

- 6 অন্য কোনও ক্ষতি বা দাবি যেগুলি পুনরুদ্ধারযোগ্য হিসাবে পক্ষগুলির মধ্যে স্পষ্টভাবে সম্মত হয়েছে তা একটি চালান ফেরত মূল্যে অন্তর্ভুক্ত করা হবে না। এই ধরনের ক্ষতি বা দাবিগুলি বন্ধুত্বপূর্ণ নিষ্পত্তির মাধ্যমে নিষ্পত্তি করা উচিত; বা সালিসি বা আপীলে দাবি করা হয়েছে।

নিয়ম 235

পরোক্ষ ক্ষতির জন্য দাবি অনুমোদিত হবে না।

নিয়ম 236

- 1 আরবিট্রেটররা ইনভয়েসিং ব্যাক ওয়েট সেট করবে যদি:
- a বিফ্রোতা একটি চালান প্রদান করেনি; বা
 - b কোন প্রকৃত ওজন উপলব্ধ নেই; বা
 - c দল ওজন একমত হতে পারে না।
- 2 ইনভয়েসিং ব্যাক ওয়েট নির্ধারণের উদ্দেশ্যে, যখন চুক্তির কিছু অংশ ইতিমধ্যেই পূরণ হয়ে গেছে, তখন ওজন সহনশীলতা ব্যালেন্সে প্রযোজ্য হবে না।

পরিশিষ্ট A1

তুলার চালানের জন্য আমাদের দ্বারা অনুমোদিত চুক্তির ফর্মটি হল আন্তর্জাতিক চালান চুক্তির ফর্ম 1। ফর্মটিতে খরচ বীমা এবং মালবাহী (সিআইএফ), খরচ এবং মালবাহী (সিএফআর), ফ্রি অন বোর্ড (এফওবি) এবং অন্যান্য অনুরূপ শর্ত রয়েছে। চুক্তি ফর্ম - শুধুমাত্র অনলাইন

ওয়েবসাইট: <http://www.ica-ltd.org/safe-trading/electronic-contract-generator/>

ধাৰা 3:
আৰবিট্ৰেশ্বন বিধি

ধারা 3: আরবিট্রেশন বাই আইন

বিষয়বস্তু

	পৃষ্ঠা নং
ভূমিকা	40
বিজ্ঞপ্তি	41
প্রযুক্তিগত সালিশি	42
মধ্যস্থতা আরম্ভ	42
আদালত	43
মধ্যস্থতাকারীদের নিয়োগ	43
একজন সালিশকার বা প্রযুক্তিগত আপিল কমিটির সদস্যদের কর্তৃত্ব বাতিল করা	44
অধিকারক্ষেত্র	45
মধ্যস্থতার পরিচালনা	45
মৌখিক শুনানি	46
প্রযুক্তিগত সালিশি পুরস্কারসমূহ	47
পুরস্কারের উপর সুদ	48
পুরস্কার সংশোধনসমূহ	48
প্রযুক্তিগত আপিল	48
মৌখিক শুনানি (আপিলের ক্ষেত্রে)	50
প্রযুক্তিগত আপিল কমিটি	50
আপিলের সময়সূচি	51
ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত সালিশি	52
মধ্যস্থতা শুরু	53
একক সালিশকারীর নিয়োগ	54
একক সালিশকারীর কর্তৃত্ব বাতিলকরণ	54
ছোট দাবি প্রযুক্তিগত সালিশি ফি-এর জন্য সমিতির ফি ও আমানত	55
অধিকারক্ষেত্র	56
ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত সালিশানির পরিচালনা	56
ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত সালিশি পুরস্কারসমূহ	57
পুরস্কারের উপর সুদ	57
খরচসমূহ	57
ক্ষুদ্র দাবির প্রযুক্তিগত আপিল	58
ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত আপিল কমিটি	58
আপিলের সময়সূচি	59
গুণগত সালিশি	60
আর্বিট্রেশন শুরু করা	60
মধ্যস্থতাকারীদের নিয়োগ	61

একজন সালিশকারী, আম্পায়ার বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটির সদস্যের কর্তৃত্ব প্রত্যাহার	62
সময়সূচি	63
মধ্যস্থতার স্থান	64
প্রক্রিয়াগুলি	64
অধিকারক্ষেত্র	64
মানদণ্ডসমূহ	65
বিবাদের ক্ষেত্রে মূল্য পার্থক্যের প্রয়োগ	66
গড় গ্রেড	66
শ্রেণীবিভাগ	67
সাধারণ মানের সীমার বাইরে থাকা তুলা	67
গুণগত সালিশি পুরস্কার	67
পুরস্কারের উপর সুদ	68
গুণগত আপিল	68
বন্ধুসুলভ নিষ্পত্তি	70
ফি ও চার্জ	পরিশিষ্ট B1
মধ্যস্থতার জন্য আবেদন ফি	পরিশিষ্ট B1
আপিলের জন্য আবেদন ফি	পরিশিষ্ট B1
অন্যান্য ফি ও চার্জ - প্রযুক্তিগত	পরিশিষ্ট B1
অন্যান্য ফি ও চার্জ - গুণগত মান	পরিশিষ্ট B1
স্ট্যাম্পিং শুল্ক	পরিশিষ্ট B1
ফি পরিশোধের দায়	74
অসম্পূর্ণ পুরস্কার এবং ডিফল্টকারী পক্ষসমূহ	75
প্রতিবেদন	75

মধ্যস্থতা বিধিমালা

নিয়মাবলী হল এই সমিতির বাধ্যতামূলক বিধানসমূহ, যা পক্ষগুলো পরিবর্তন বা সংশোধন করতে পারে না।

এই উপবিধির অধীনে সালিশির জন্য অন্তর্ভুক্ত এবং প্রদান করে এমন একটি চুক্তির কারণে বা তার সাথে সম্পর্কিত যেকোন বিরোধকে সালিশি উল্লেখ করা হবে। সালিসকারী, একজন আম্পায়ার, একটি টেকনিক্যাল আপীল কমিটি বা একটি গুণমান আপীল কমিটি (যেমনটি হতে পারে) নিম্নলিখিত বিধি অনুসারে তাদের সামনে রাখা সমস্ত বিষয় নির্ধারণ করবে।

ভূমিকা

উপবিধি 300

- 1 আমরা দুটি উপায়ের একটিতে সালিশি পরিচালনা করব:
 - a কোয়ালিটি আর্বিট্রেশনগুলি তুলোর গুণমান এবং/অথবা গুণমানের বৈশিষ্ট্যগুলির ম্যানুয়াল পরীক্ষা থেকে উদ্ধৃত বিরোধগুলি মোকাবেলা করবে যা শুধুমাত্র যন্ত্র পরীক্ষার মাধ্যমে নির্ধারণ করা যেতে পারে। বিশেষ করে কোয়ালিটি আর্বিট্রেশন এবং আপিলের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য উপবিধি এখানে সেট করা আছে।
 - b কারিগরি সালিশি অন্যান্য সমস্ত বিরোধ মোকাবেলা করবে। বিশেষ করে প্রযুক্তিগত সালিশি এবং আপিলের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য উপবিধি এখানে সেট করা হয়েছে।
- 2 ইংল্যান্ড এবং ওয়েলসের আইন এবং আরবিট্রেশন অ্যাক্ট 1996 (অ্যাক্ট) এর বাধ্যতামূলক বিধানগুলি এই আইনগুলির অধীনে প্রতিটি সালিসি এবং/অথবা আপিলের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে। আইনের অ-বাধ্যতামূলক বিধানগুলি প্রযোজ্য হবে ব্যতীত যতক্ষণ না এই ধরনের বিধানগুলি এই উপবিধি দ্বারা সংশোধিত হয় বা এর সাথে অসামঞ্জস্যপূর্ণ হয়।
- 3 আমাদের সালিশির আসন ইংল্যান্ডে। অন্য কেউ সিদ্ধান্ত নিতে বা একমত হতে পারে না।
- 4 বিরোধগুলি ইংল্যান্ড এবং ওয়েলসের আইন অনুসারে নিষ্পত্তি করা হবে যেখানে চুক্তির পক্ষগুলির আবাস, বাসস্থান বা ব্যবসার স্থান হতে পারে।
- 5 যদি দলগুলি আমাদের উপবিধির অধীনে সালিশি করতে সম্মত হয়, তাহলে, নীচের অনুচ্ছেদ (6) সাপেক্ষে, তারা অবশ্যই কোন আদালত ব্যবহার করবে না যদি না আমাদের কাছে যা প্রয়োজন তা করার আর কোন ক্ষমতা না থাকে, বা আইন অনুমতি দেয়, যে ক্ষেত্রে তাদের অবশ্যই ইংল্যান্ড বা ওয়েলসের আদালতে আবেদন করুন।
- 6 সালিশি বা আপিল চলাকালীন একটি পক্ষ তার দাবির জন্য নিরাপত্তা পাওয়ার জন্য যেকোনো জায়গায় আদালতে আবেদন করতে পারে।
- 7 বাইল 302 (4) বা বাইল 330 (1) এর বিধানগুলির প্রয়োগের ফলে যদি কোনও পক্ষকে সালিশির সাথে অগ্রসর হতে বাধা দেওয়া হয়, তবে এটি অধিক্ষেত্র গ্রহণ করতে ইচ্ছুক যে কোনও আদালতে আবেদন করতে পারে।
- 8 বিরোধের যেকোন চুক্তি সালিশির জন্য আমাদের কাছে উল্লেখ করা হয়েছে যা সম্পাদিত হয়নি, বা করা হবে না, বাতিল হিসাবে বিবেচিত হবে না। চুক্তির তারিখে বলবৎ আমাদের নিয়মের অধীনে বিক্রোতার কাছে ফেরত পাঠানোর মাধ্যমে এটি বন্ধ হয়ে যাবে।
- 9 ট্রাইবুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি কর্তৃক চূড়ান্ত লিখিত দাখিলের প্রাপ্তি থেকে আট সপ্তাহ অতিবাহিত হওয়ার পর, ট্রাইবুনাল বা টেকনিক্যাল আপীল কমিটি পক্ষগুলিকে একটি বার্তা পাঠাবে যেগুলি তাদের পুরস্কারের অবস্থা সম্পর্কে একটি আপডেট প্রদান করবে।

- 10 সকল পক্ষ, সর্বদা, সম্মান এবং সৌজন্যের সাথে আচরণ করবে এবং নিজেদেরকে একটি পেশাদার পদ্ধতিতে আচরণ করবে। পক্ষগুলি আইসিএ সালিসিতে অংশগ্রহণকারীদের কোনো প্রতি আক্রমণাত্মক বা অসম্মানজনক আচরণ করবে না এবং আমাদের বা আইসিএ সালিসিতে অন্যান্য পক্ষের সাথে লিখিত বা মৌখিক যোগাযোগে শত্রুতামূলক, অবমাননাকর বা অপমানজনক পদ ব্যবহার করবে না। পক্ষগুলি নিশ্চিত করবে যে তাদের তত্ত্বাবধানে থাকা ব্যক্তির সালিশি কার্যক্রমে অভিনয় করে এই উপবিধিগুলি অনুসরণ করে।

এটি ট্রাইব্যুনাল বা কারিগরি আপিল কমিটির জন্য, কেস-বাই-কেস ভিত্তিতে, একটি পক্ষের আচরণ অসম্মানজনক বা বিলম্বজনক কিনা এবং যেখানে তাই, নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে বিবেচনা করে এই ধরনের আচরণের মোকাবেলা করার উপযুক্ত উপায় নির্ধারণ করা। জড়িত পক্ষগুলি, তাদের ভূমিকা এবং তাদের পটভূমির যে কোনও প্রাসঙ্গিক দিক এবং অসদাচরণ বা ব্যাঘাতের তীব্রতা সহ।

উপযুক্ত পরিস্থিতিতে, ট্রাইব্যুনাল বা কারিগরি আপিল কমিটি আচরণের পক্ষগুলিকে অবহিত করবে যে এটি অভদ্র, অসম্মানজনক বা বিলম্বিত বলে মনে করে এবং একটি ফলপ্রসূ ও ন্যায্য প্রতিক্রিয়া নিশ্চিত করার জন্য অবিলম্বে এর অবসানের দাবি জানাবে।

- 11 পক্ষগুলি জেনেশুনে ট্রাইব্যুনাল বা কারিগরি আপিল কমিটির কাছে সত্য বা আইনের কোন মিথ্যা দাখিল করবে না।
- 12 পক্ষগুলি, বৈধ কারণ ছাড়া, সালিশি প্রক্রিয়াকে বাধা, বিলম্ব, বা ব্যাহত করার উদ্দেশ্যে বা কোনও পুরস্কারের চূড়ান্ততাকে বিপন্ন করার উদ্দেশ্যে ক্রিয়াকলাপে জড়িত হবে না। এটি করার ক্ষেত্রে, পক্ষগুলি ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটির নির্দেশনা মেনে চলার জন্য সমস্ত যুক্তিসঙ্গত প্রচেষ্টা ব্যবহার করবে।

নোটিশ

উপবিধি 301

- 1 কোন নোটিশ বা অন্যান্য যোগাযোগ যা এই উপবিধির অধীনে একটি পক্ষের দ্বারা হতে পারে বা দিতে হবে তা লিখিতভাবে হতে হবে এবং নিবন্ধিত ডাক বা স্বীকৃত আন্তর্জাতিক কুরিয়ার পরিষেবা দ্বারা বা ই-মেইল বা টেলিযোগাযোগের অন্য কোনও মাধ্যমে প্রেরণ করা হবে।

যেখানে ই-মেইল ব্যবহার করে ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটির মাধ্যমে আরবিট্রেশন টিমের মাধ্যমে পক্ষের নোটিশ বা অন্যান্য নথির পরিষেবা সংশ্লিষ্ট, সেখানে ই-মেইল পাঠানোর তারিখের পরের দিনটিকে পরিষেবার তারিখ হিসাবে গণ্য করা হবে। পাটি এজেন্ট, দালাল বা প্রতিনিধিদের পরিষেবা এই বিধিগুলির অধীনে যথাযথ পরিষেবা হিসাবে বিবেচিত হবে। এই ধরনের নোটিশের বিষয়ে যতদূর পর্যন্ত, এই বাইল পাটির চুক্তিতে নোটিশ সংক্রান্ত অন্য যেকোন বিধানকে ওভার-রাইড করে।

- 2 একটি পক্ষের সর্বশেষ পরিচিত বাসস্থান বা ব্যবসার স্থান বা সালিসের সময় সর্বশেষ পরিচিত ই-মেইল ঠিকানাটি সেই পক্ষের দ্বারা এই জাতীয় ঠিকানায় পরিবর্তনের কোনো বিজ্ঞপ্তির অনুপস্থিতিতে কোনো নোটিশ বা অন্য যোগাযোগের উদ্দেশ্যে একটি বৈধ ঠিকানা হবে। অন্যান্য পক্ষ, ট্রাইব্যুনাল, টেকনিক্যাল আপিল কমিটি বা আরবিট্রেশন টিম।

- 3 একটি সময়সীমা শুরু হওয়ার তারিখ নির্ধারণের উদ্দেশ্যে, একটি নোটিশ বা অন্যান্য যোগাযোগ বিতরিত হওয়ার পরের দিন প্রাপ্ত হয়েছে বা বিতরণ করা হয়েছে বলে গণ্য করা হবে। যদি আমরা নোটিশ দিই যে একটি নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে কিছু করতে হবে, সেই সময়কাল শুরু হয় যেদিন প্রাসঙ্গিক নোটিশ দেওয়া হয়েছে বলে মনে করা হয়।

- 4 এই বিধিগুলির অধীনে একটি সময়কাল গণনার উদ্দেশ্যে, এই সময়কালটি যেদিন একটি নোটিশ বা অন্যান্য যোগাযোগ বিতরণ করা হয় বা বিতরণ করা হয়েছে বলে মনে করা হয় তার পরের দিন থেকে চলতে শুরু করবে। যদি এই সময়ের শেষ দিনটি একটি ইংরেজি ব্যাঙ্ক (অফিসিয়াল) ছুটি হয়, তাহলে সেই সময়কাল পরবর্তী প্রথম কার্যদিবস পর্যন্ত বাড়ানো হয়। ইংরেজি ব্যাঙ্কের (অফিসিয়াল) ছুটির দিনগুলি বা অ-ব্যবসায়িক দিনগুলি যে সময়কাল চলাকালীন সময়ে ঘটে সেই সময়কাল গণনার অন্তর্ভুক্ত।

- 5 পরিচালক বা, নিযুক্ত হলে, ট্রাইব্যুনাল বা কারিগরি আপীল কমিটি যেকোন সময় (এমনকি যেখানে সময়কাল শেষ হয়ে গেছে) সালিশি পরিচালনার জন্য এই বাই-আইনের অধীনে নির্ধারিত সময় বাড়াতে পারে, যার মধ্যে একজনের দ্বারা পরিবেশিত যেকোন নোটিশ বা যোগাযোগ রয়েছে। অন্য কোন দলের উপর দলা।
- 6 যদি নির্দিষ্ট তারিখের মধ্যে বা নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আমাদেরকে কিছু দিতে বা পরিশোধ করতে হয়, তবে তা অবশ্যই শেষ দিনে 23.59 ঘন্টা বা তার আগে পৌঁছাতে হবে। যদি এটি এমন কিছু হয় যা আমাদের হাতে পৌঁছে দেওয়া হয় তবে এটি অবশ্যই আমাদের অফিসের সময় করা উচিত। যদি চেক বা অনুরূপ কিছুর মাধ্যমে অর্থ প্রদান করা হয় এবং ব্যাঙ্ক আমাদের বকেয়া অর্থ প্রদান করতে অস্বীকার করে, আমরা বিবেচনা করব যে এটি আমাদের দ্বারা প্রাপ্ত হওয়ার তারিখে পরিশোধ করা হয়নি।
- 7 অ্যাওয়ার্ড প্রকাশের অন্তত এক সপ্তাহ আগে ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটিকে অবশ্যই প্রকাশের তারিখ সালিশী দলকে জানাতে হবে।
- 8 তিন দিনের মধ্যে চেয়ার কর্তৃক ICA-কে উত্তর না দিলে বাকি সালিসকারীরা সংখ্যাগরিষ্ঠ চুক্তির মাধ্যমে, ICA-কে চেয়ারের নির্দেশের পরিবর্তে কাজ করার নির্দেশ দিতে পারে।

প্রযুক্তিগত সালিশ

আরবিট্রেশন আরম্ভ

উপবিধি 302

- 1 যে কোনো পক্ষ যারা এই আইনের অধীনে সালিশি শুরু করতে ইচ্ছুক ("দাবিদার") আমাদেরকে সালিসের জন্য একটি লিখিত অনুরোধ পাঠাবে ("অনুরোধ")।
- 2 অনুরোধ পাঠানোর সময়, দাবিদারও পাঠাতে হবে:
 - a অন্য পক্ষের নাম, ঠিকানা, ইমেল এবং টেলিফোন নম্বর ("উত্তরদাতা"),
 - i উভয় পক্ষের দ্বারা সম্মত চুক্তির একটি অনুলিপি; বা
 - ii চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত না হলে উভয় পক্ষের দ্বারা সম্মত সালিসি চুক্তির একটি অনুলিপি; বা
 - iii কোনো অতিরিক্ত সমর্থনকারী প্রমাণ সহ চুক্তির একটি অনুলিপি,
 - b তাদের মনোনীত সালিসকারীর নাম, অথবা, যদি উপযুক্ত হয়, পক্ষগুলির দ্বারা সম্মত একমাত্র সালিসকারীর নাম, এবং
 - c নিয়ম বইয়ের পরিশিষ্ট সি-এর অধীনে এই ধরনের আবেদন ফি এবং জমা দিতে হবে। এক ক্যালেন্ডার মাসের মধ্যে আমানত না পাওয়া গেলে একটি সালিসি খারিজ হতে পারে।
- 3 উপরে প্রাপ্তির পরে, আমরা উত্তরদাতার কাছে অনুরোধটি অনুলিপি করব এবং সেই তারিখ থেকে সালিসি আনুষ্ঠানিকভাবে শুরু হয়েছে বলে বিবেচিত হবে।
- 4 আমরা সালিশি সুবিধা প্রত্যাখ্যান করতে পারি যেখানে আবেদনকারীকে অ্যাসোসিয়েশন থেকে স্বগিত করা হয়েছে বা বহিষ্কার করা হয়েছে।

আমরা সালিশি সুবিধা প্রত্যাখ্যান যেখানে:

- a অ্যাসোসিয়েশনের অসম্পূর্ণ পুরস্কার পার্ট 1 এর তালিকায় একটি পক্ষের নাম উপস্থিত হয়েছিল যে সময়ে বিরোধের অধীনে চুক্তিটি প্রবেশ করা হয়েছিল.
 - b দাবিকারী সালিশি রেফারেন্সিং চুক্তির (গুলি) জন্য আবেদন করে যা অ্যাসোসিয়েশনের অপূর্ণ পুরস্কার পার্ট 1-এর তালিকায় দাবিদারের স্থান নির্ধারণের পূর্ববর্তী।.
 - c সালিশি পরিষেবাগুলি অস্বীকার করার জরিমানা বাইল 415 অনুসারে আবেদনকারীর উপর আরোপ করা হয়েছে.
 - d একটি সদস্য ফার্ম স্বগিত হওয়ার ক্ষেত্রে, সেই সদস্য ফার্মকে স্বগিতাদেশের সময়কালে চুক্তির তারিখযুক্ত বিরোধের বিষয়ে সালিশি করার অনুমতি দেওয়া হবে না। এটি সদস্য ফার্মের সাথে সম্পর্কিত কোম্পানিগুলি অন্তর্ভুক্ত করে.
 - e স্বগিত করা হয়েছে এমন একটি সদস্য ফার্ম জড়িত চুক্তি যা স্বগিতাদেশের তারিখের পূর্বে সাসপেনশন সময়কালে সালিশির জন্য গৃহীত হবে কিন্তু স্বগিত সদস্যদের জন্য অ-সদস্য হারে.
- 5 আরবিট্রেশন অ্যাক্ট 1996-এর ধারা 37-এর অধীনে অন্য কোনও ক্ষমতার প্রতি পূর্বানুমান না করে, ট্রাইব্যুনাল তুলার বাজার মূল্য সম্পর্কিত তথ্য পাওয়ার জন্য তুলা ব্যবসার মধ্যে উত্সগুলির সাথে পরামর্শ করতে পারে যা সালিশির বিষয় বা এই জাতীয় কোনও নির্দিষ্ট বিষয়ে গুণমানের মতো। তারিখ বা তারিখের একটি নির্দিষ্ট সীমার মধ্যে। পক্ষগুলিকে তাই প্রাপ্ত যেকোন মূল্যের তথ্যের উপর মন্তব্য করার একটি যুক্তিসঙ্গত সুযোগ দেওয়া হবে তবে এই ধরনের তথ্যের উত্স প্রকাশ করার অধিকার থাকবে না।

ট্রাইব্যুনাল

উপবিধি 303

যে বিবাদগুলি এই বাই-লগুলির অধীনে নির্ধারিত হবে সেগুলি তিনটি সালিসকারীর একটি ট্রাইব্যুনাল দ্বারা বা উভয় পক্ষ সম্মত হলে, একটি একমাত্র সালিসকারী দ্বারা শুনাবে, যিনি এই বাই-লগুলির উদ্দেশ্যে, একজন যোগ্য সালিসকারী হিসাবে বিবেচিত হবেন। প্রতিটি পক্ষ একজন সালিসকারী নিয়োগ করবে এবং আমরা তৃতীয় সালিসকারীকে নিয়োগ করব যিনি ট্রাইব্যুনালের চেয়ারম্যান হিসেবে দায়িত্ব পালন করবেন। ট্রাইব্যুনাল নিশ্চিত করবে যে পক্ষগুলিকে নিরপেক্ষতা এবং সমতার সাথে আচরণ করা হয় এবং প্রতিটি পক্ষের শুনানির অধিকার রয়েছে এবং ট্রাইব্যুনালের নির্দেশে নির্দেশিত হিসাবে তাদের মামলা উপস্থাপনের একটি ন্যায় সুযোগ দেওয়া হয়েছে। ট্রাইব্যুনাল বিরোধের নিষ্পত্তি স্বরাশ্রিত করার লক্ষ্যে কার্যক্রম পরিচালনা করবে।

আরবিট্রেটর নিয়োগ

উপবিধি 304

- 1 বাইল 302 অনুসারে করা একটি অনুরোধ প্রাপ্তির পরে, আমরা উত্তরদাতাকে তাদের সালিস নিয়োগ করতে বা 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে একমাত্র সালিসকারীর নিয়োগে সম্মত হতে এবং আমাদের এবং তাদের নাম দাবিকারীকে অবহিত করতে বলব। সালিসকারী.
- 2 আমরা তৃতীয় সালিসকারীকে নিয়োগ করব যিনি দ্বিতীয় সালিস নিয়োগের সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে ট্রাইব্যুনালের চেয়ারম্যান হিসেবে দায়িত্ব পালন করবেন, তা আমাদের বা উত্তরদাতার দ্বারা নিযুক্ত হোক না কেন। আইসিএ আরবিট্রেশন স্ট্যাটেজি কমিটির সদস্য যারা সালিসকারীদের মধ্য থেকে চেয়ার নির্বাচন করা হবে.
- 3 আমরা প্রশিক্ষণের উদ্দেশ্যে একজন পর্যবেক্ষক নিয়োগ করতে পারি যিনি ট্রাইব্যুনালের অংশ হবেন না.

- 4 আর্বিট্রেটরদের অবশ্যই আমাদের অ্যাসোসিয়েশনের স্বতন্ত্র সদস্য হতে হবে যখন তারা নিযুক্ত হবেন। সালিসকারীদের অতিরিক্ত সময়ে পরিচালকদের দ্বারা নির্ধারিত মানগুলির জন্য যোগ্য হতে হবে তারা এই ধরনের নিয়োগ গ্রহণ করার আগে.
- 5 যদি কোনো সালিসকারী মারা যায়, পদত্যাগ করে, কাজ করতে অস্বীকার করে, প্রয়োজনীয় যোগ্যতা রাখা বন্ধ করে দেয় বা তাদের কার্য সম্পাদনে অক্ষম হয়ে পড়ে, তাহলে শূন্যপদটি উপরের অনুচ্ছেদ (1) এ বর্ণিত পদ্ধতি দ্বারা পূরণ করা হবে। যদি কোনো ট্রাইব্যুনালের চেয়ারম্যান একজন আরবিট্রেশন স্ট্র্যাটেজি কমিটির সদস্য হওয়া বন্ধ করে দেন, তাহলে তারা সেই ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটিতে কাজ করা চালিয়ে যেতে পারেন যেখানে তারা সালিশি কৌশল কমিটির সদস্য থাকার সময় নিযুক্ত হয়েছিলেন এবং তাদের জন্য অযোগ্য বলে বিবেচিত হয় না। তাদের চেয়ার.
- 6 অ্যাপয়েন্টমেন্ট গ্রহণ করার মাধ্যমে (একটি পক্ষের দ্বারা বা আমাদের দ্বারা) একজন সালিসকারী নিজেদেরকে অ্যাসোসিয়েশনের সাথে বাই-আইন এবং আর্টিকেল অনুযায়ী কাজ করার জন্য আবদ্ধ করে.
- 7 যদি হয় দুটো:
 - a এটি করার জন্য অনুরোধ করার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে একজন সালিস মনোনীত করতে ব্যর্থ হয়; বা
 - b একটি মনোনয়নের জন্য প্রমাণিত এবং বৈধ আপত্তির 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে প্রতিস্থাপন সালিসের সাথে সম্মত হতে ব্যর্থ হয়,

যে ফর্ম একজন সালিসকারীকে মনোনীত করতে ব্যর্থ হয়েছে, বা অনুমোদিত সময়ের মধ্যে প্রতিস্থাপন সালিসের বিষয়ে সম্মত হতে ব্যর্থ হয়েছে তার পক্ষ থেকে আমরা একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট করব.
- 8 যদি দুটো কোনো সালিসকারী বা কোনো ট্রাইব্যুনালের কোনো সদস্য বা কোনো পর্যবেক্ষককে আপত্তি জানায়, তাহলে সংশ্লিষ্ট নিয়োগের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে। যেকোনো আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে করতে হবে, আপত্তির কারণ সহ। একটি নিয়োগে আপত্তি তখনই বৈধ হবে যদি রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেন যে উল্লেখযোগ্য অবিচার হতে পারে.
- 9 যদি কোন আপত্তির উপর কাজ না করা হয় এবং প্রত্যাহার না করা হয়, তাহলে রাষ্ট্রপতিকে তা বৈধ কিনা তা সিদ্ধান্ত নিতে বলা হবে.
- 10 আপত্তি উত্থাপনের স্বাভাবিক সময়সীমা শেষ হয়ে যাওয়ার পরে যদি নতুন প্রমাণ প্রকাশিত হয়, তবে আপত্তি উত্থাপন করা যেতে পারে। এটি শুনানি হবে এবং বৈধ কিনা তা রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেবেন.
- 11 যদি কোনও সংস্থা রাষ্ট্রপতির উদ্দেশ্য বা সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হয় তবে এটি পরিচালকদের কাছে আপিল করতে পারে তবে রাষ্ট্রপতির সিদ্ধান্তের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে এটি অবশ্যই করতে হবে। পরিচালকরা উপরের অনুচ্ছেদ (6) এবং অনুচ্ছেদ (7) এ রাষ্ট্রপতিকে প্রদত্ত যে কোনও ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারেন.
- 12 যদি রাষ্ট্রপতির স্বার্থের একটি সম্ভাব্য দ্বন্দ্ব থাকে, তাহলে তারা এই আইনের অধীনে মধ্যস্থতাকারী নিয়োগ করবে না। সেই অবস্থায়, উপ-রাষ্ট্রপতি বা একজন ভারপ্রাপ্ত রাষ্ট্রপতির নিয়োগের ক্ষমতা রাষ্ট্রপতির মতোই থাকবে।

একজন সালিসকারী বা আপিল কমিটির সদস্যের কর্তৃত্ব প্রত্যাহার করা

উপবিধি 305

- 1 একবার একজন সালিসকারী বা আপিল কমিটির সদস্য নিযুক্ত হলে, উভয় সংস্থা সম্মত না হওয়া পর্যন্ত তাদের কর্তৃত্ব যেকোনও ফর্ম দ্বারা প্রত্যাহার করা যাবে না.

- 2 যদি একজন সালিসকারী বা আপীল কমিটির সদস্য আন্তর্জাতিক তুলা সমিতির সদস্য হওয়া বন্ধ করে দেন, তবে পরিচালকরা সম্মত না হওয়া পর্যন্ত তারা যে ক্ষমতায় নিযুক্ত হয়েছেন তাতে কাজ চালিয়ে যেতে পারবেন না।
- 3 রাষ্ট্রপতি একটি নিয়োগ প্রত্যাহার করে একটি বিকল্প নিয়োগ করতে পারেন:
যদি তারা তা না করার কারণে যথেষ্ট অবিচার হয়; বা
যদি নিম্নলিখিত পরিস্থিতিতে যে কোনও দৃঢ় দ্বারা তা করার জন্য অনুরোধ করা হয়:
a যদি তারা বাইল 304 এর অধীনে একটি আপত্তি সমর্থন করে;
b যদি একজন নিযুক্ত সালিস মারা যান, প্রত্যাখ্যান করেন বা কাজ করতে অক্ষম হন;
c যদি একটি একমাত্র সালিসকারী পক্ষগুলির কাছ থেকে চূড়ান্ত লিখিত জমা পাওয়ার 56 দিনের (আট সপ্তাহ) মধ্যে একটি পুরস্কার না দেয়; বা
d যদি ট্রাইব্যুনাল পক্ষগুলির কাছ থেকে চূড়ান্ত লিখিত দাখিল পাওয়ার 56 দিনের (আট সপ্তাহ) মধ্যে একটি পুরস্কার প্রদান না করে।
- 4 সমিতি সভাপতির অভ্যর্থনার নোটিশ দেবে। যদি একটি ফার্ম রাষ্ট্রপতির সাথে একমত না হয় তবে এটি পরিচালকদের কাছে আপিল করতে পারে তবে নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে লিখিতভাবে তার কারণ জানাতে হবে। পরিচালকরা রাষ্ট্রপতিকে প্রদত্ত যে কোনও ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারেন।
- 5 উপরোক্ত অনুচ্ছেদে (3) নির্দেশিত সময়সীমাগুলিকে এমনভাবে বোঝানো যাবে না যাতে আইনের অধীনে সালিসকারীদের দায়িত্বকে অবমূল্যায়ন করা যায় বা বাতিল করা যায় যাতে প্রতিটি পক্ষকে ট্রাইব্যুনাল থেকে চূড়ান্ত লিখিত সমাপ্তির পরের যেকোনো প্রশ্ন বা আদেশের উত্তর দেওয়ার যুক্তিসঙ্গত সুযোগ দেওয়া হয়। জমা।

এখতিয়ার

উপবিধি 306

এখতিয়ার সম্পর্কিত আইনের বিধানের প্রতি কোনো বাধা না দিয়ে, ট্রাইব্যুনাল তার নিজস্ব এখতিয়ারের উপর শাসন করতে পারে, অর্থাৎ, একটি বৈধ সালিসি চুক্তি আছে কিনা, ট্রাইব্যুনালটি সঠিকভাবে গঠিত হয়েছে কিনা এবং কোন বিষয়গুলি সালিসিতে পেশ করা হয়েছে। সালিসি চুক্তির সাথে।

সালিশ পরিচালনা

উপবিধি 307a

- 1 এটি ট্রাইব্যুনালের জন্য হবে:
a ট্রাইব্যুনালের এখতিয়ার আছে কিনা তা নির্ধারণ করা; এবং
b সমস্ত পদ্ধতিগত এবং প্রমাণমূলক বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেওয়া,
যেকোনো বিষয়ে একমত হওয়ার জন্য দলগুলোর অধিকার সাপেক্ষে।
- 2 চেয়ার সালিশের তাত্ক্ষণিক অগ্রগতি নিশ্চিত করবে, যেখানে আদেশ তৈরির মাধ্যমে উপযুক্ত।

- 3 যত তাড়াতাড়ি চেয়ার নির্দেশ জারি করেছে এবং কার্যধারার জন্য একটি সময়সূচী নির্ধারণ করেছে, আমরা পক্ষগুলিকে অবহিত করব
- 4 পক্ষের দায়িত্ব রয়েছে কার্যপ্রণালীর সঠিক এবং দ্রুত পরিচালনার জন্য প্রয়োজনীয় সমস্ত কিছু করার, যার মধ্যে ট্রাইব্যুনালের কোনো আদেশ বা নির্দেশনা প্রক্রিয়াগত এবং প্রমাণমূলক বিষয়ে বিলম্ব না করে মেনে চলা সহ.

আমরা উভয় পক্ষ এবং ট্রাইব্যুনালের মধ্যে যোগাযোগ অন্য পক্ষের কাছে কপি করব.

- 5 যদি উভয় পক্ষ ট্রাইব্যুনালের কোনো পদ্ধতিগত আদেশ মেনে চলতে ব্যর্থ হয়, তাহলে ট্রাইব্যুনালের সালিশে এগিয়ে যাওয়ার এবং একটি পুরস্কার দেওয়ার ক্ষমতা থাকবে। যখন একটি ট্রাইব্যুনাল একটি সালিশি মামলা ‘হোল্ডে’ রাখতে সম্মত হয়েছে (অর্থাৎ বর্তমানে সক্রিয় নয়/ ‘অচল অবস্থায়’) ট্রাইব্যুনাল সেই পক্ষকে জিজ্ঞাসা করবে যে তারা প্রতি ছয় মাসে মামলাটি ‘হোল্ডে’ রাখতে চায় কিনা। যদি কোনো পক্ষ এই যোগাযোগে সাদা না দেয়, ট্রাইব্যুনাল সেই পক্ষকে একটি নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে সালিশের বিচার করতে জানাবে, এতে ব্যর্থ হলে, ট্রাইব্যুনাল একটি পুরস্কার দেবে বা দাবি খারিজ করবে।
- 6 সিদ্ধান্ত, আদেশ এবং পুরস্কারগুলি চেয়ার সহ সমস্ত বা সংখ্যাগরিষ্ঠ সালিসকারীদের দ্বারা করা হবে। কোন সিদ্ধান্ত, আদেশ বা পুরস্কারের ক্ষেত্রে চেয়ারম্যানের দৃষ্টিভঙ্গি প্রাধান্য পাবে যার ব্যাপারে সর্বসম্মতি বা সংখ্যাগরিষ্ঠতা নেই.
- 7 সমস্ত বিবৃতি, চুক্তি এবং ডকুমেন্টারি প্রমাণ অবশ্যই ইংরেজি ভাষায় জমা দিতে হবে। ট্রাইব্যুনাল কর্তৃক অন্যথায় নির্দেশ না দিলে যখনই কোনো বিদেশী ভাষায় ডকুমেন্টারি সাক্ষ্য জমা দেওয়া হয়, তখন অবশ্যই এর সাথে একটি সরকারীভাবে প্রত্যয়িত ইংরেজি অনুবাদ থাকতে হবে।
- 8 আমরা সরাসরি আইনি সংস্থা বা স্বাধীন আইনজীবীদের কাছ থেকে জমা গ্রহণ করব না.
- 9 উভয় পক্ষ একই আইনি সত্তার মধ্যে একটি সালিশে কোনো পাল্টা দাবি করতে পারে এবং এর একটি অনুলিপি প্রদান করা উচিত:
 - a উভয় পক্ষের দ্বারা চুক্তি; বা
 - b চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত না হলে উভয় পক্ষের দ্বারা সম্মত সালিসি চুক্তি বা;
 - c কোনো অতিরিক্ত সমর্থনকারী প্রমাণের সাথে চুক্তি।

উপবিধি 307b

পক্ষগুলি ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি এবং/অথবা সালিসি দলকে প্রদান করে:

- 1 অন্যান্য সালিসী কার্যধারার সাথে একই আইনি সত্তার মধ্যে সালিসী কার্যধারা একত্রিত করার ক্ষমতা, অথবা,
- 2 ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি এবং/অথবা আরবিট্রেশন টিম দ্বারা সম্মত হওয়া শর্তে সমসাময়িক শুনানি অনুষ্ঠিত হবে, এবং,
- 3 যদি দুটি পক্ষ একটি পুরস্কারের আপিল করে, তবে প্রথম পক্ষকে আপীলকারী বলা হবে এবং দ্বিতীয় আপীলকারীকে উত্তরদাতা বলা হবে.

মৌখিক শুনানি

উপবিধি 308

- 1 যেখানে উভয় পক্ষ বা উভয় পক্ষ মৌখিক শুনানির জন্য অনুরোধ করে, তারা ট্রাইব্যুনালে লিখিতভাবে আবেদন করবে। ট্রাইব্যুনাল কারণ ছাড়াই অনুরোধটি মঞ্জুর বা প্রত্যাখ্যান করতে পারে। তাদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত হবে। যদি একটি অনুরোধ মঞ্জুর করা হয়, চেয়ার, তাদের সহযোগী সালিসকারীদের সাথে পরামর্শ করে, শুনানির তারিখ, সময় এবং স্থান এবং শুনানিতে গৃহীত পদ্ধতি নির্ধারণ করবেন।
- 2 চেয়ার, তাদের সহযোগী সালিসকারীদের সাথে পরামর্শ করে, শুনানির আগে, সালিশিতে পরবর্তী সমস্ত পদ্ধতিগত পদক্ষেপের জন্য যেকোন উপযুক্ত সময়সূচি সহ বিস্তারিত নির্দেশনা দিতে পারেন, যার মধ্যে নিম্নলিখিতগুলি অন্তর্ভুক্ত (কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়):
 - a লিখিত দাখিল যে কোন পক্ষের দ্বারা বা তার পক্ষে অগ্রসর হতে হবে,
 - b সাক্ষীদের পরীক্ষা,
 - c নথি প্রকাশ.
- 3 চেয়ার মৌখিক দাখিলের দৈর্ঘ্য এবং সাক্ষীদের পরীক্ষা বা জেরা করার সময়সীমা আরোপ করতে পারেন.
- 4 দলগুলি তাদের একজন কর্মচারী দ্বারা বা অ্যাসোসিয়েশনের একজন স্বতন্ত্র সদস্য দ্বারা প্রতিনিধিত্ব করতে পারে, তবে তাদের প্রতিনিধিত্ব একজন সলিসিটর বা ব্যারিস্টার, বা অন্য আইনগতভাবে যোগ্য অ্যাডভোকেট দ্বারা হতে পারে না। যে কোনো মৌখিক শুনানিতে পক্ষগুলি একজন আইনি প্রতিনিধির সাথে থাকতে পারে। এই ধরনের আইনী প্রতিনিধি দলকে পরামর্শ দিতে পারে কিন্তু ট্রাইব্যুনালকে সম্বোধন করতে পারে না.

প্রযুক্তিগত আরবিট্রেশন পুরস্কার

উপবিধি 309

- 1 ট্রাইব্যুনালের সমস্ত সদস্য বা একমাত্র সালিসকারীর দ্বারা প্রযোজ্য হিসাবে তারিখে এবং স্বাক্ষরিত আমাদের অফিসিয়াল ফর্মে একটি পুরস্কার লিখিত হবে এবং ট্রাইব্যুনাল কেন এতে থাকা সিদ্ধান্তগুলিতে পৌঁছেছে তা দেখানোর জন্য যথেষ্ট কারণ থাকবে, যদি না পক্ষগুলি অন্যথায় সম্মত হয়, বা পুরস্কার সম্মতি দ্বারা হয়. পুরস্কারের খসড়া তৈরির জন্য চেয়ারম্যান দায়ী থাকবেন তবে ট্রাইব্যুনালের একজন যোগ্য সদস্যকে প্রয়োজনে সংখ্যাগরিষ্ঠ সিদ্ধান্তের ভিত্তিতে এই দায়িত্ব অর্পণ করতে পারেন। ট্রাইব্যুনালের সদস্যদের তাদের পুরস্কারে স্বাক্ষর করার জন্য বা এতে কোন সংশোধন করার জন্য একত্রে মিলিত হওয়ার প্রয়োজন নেই।
- 2 যেকোনো পুরস্কারে বলা হবে যে সালিশির আসনটি ইংল্যান্ডে এবং যে তারিখে আমাদের আপিলের নোটিশ পেতে হবে.
- 3 আমাদের উপবিধির অধীনে প্রণীত সমস্ত পুরস্কারগুলিকে ইংল্যান্ডে প্রণীত হিসাবে গণ্য করা হবে, যেখানে বিষয়গুলি সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়েছিল, বা যেখানে পুরস্কারটি স্বাক্ষরিত হয়েছিল, পাঠানো হয়েছিল বা বিতর্কিত সংস্থার কাছ থেকে বিতরণ করা হয়েছিল তা নির্বিশেষে.
- 4 আমরা পুরস্কারের তারিখে আমাদের অফিসে প্রতিটি পুরস্কারে স্ট্যাম্প দেব এবং নিম্ন বইয়ের পরিশিষ্ট C1-এ নির্ধারিত ফি-এর স্কেল প্রয়োগ করব।
- 5 একটি পুরস্কার শুধুমাত্র কার্যকর এবং বাধ্যতামূলক হবে যখন আমরা এটিকে স্ট্যাম্প করি.
- 6 আমরা একটি পুরস্কার স্ট্যাম্প করার পরে, আমরা সংশ্লিষ্ট সকল পক্ষকে অবহিত করব.

- 7 পুরস্কার শুধুমাত্র স্ট্যাম্পিং ফি এবং কোনো বকেয়া ফি, খরচ এবং খরচ প্রদানের পরে মুক্তি দেওয়া হবে.
- 8 পক্ষগুলিকে অবশ্যই প্রকাশের তারিখ থেকে 28 দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে পুরস্কারের সম্মান বা আপীল করতে হবে.
- 9 অ্যাসোসিয়েশন প্রতিটি পুরস্কারের একটি পিডিএফ সংস্করণ রাখবে এবং সেই পিডিএফ দলগুলোকে পাঠাবে। পুরস্কারের কাগজের অনুলিপিগুলি প্রকাশের তারিখের আগে (দুই সপ্তাহের নোটিশ) ফী এর জন্য উভয় পক্ষের লিখিত অনুরোধের উপর উত্পাদিত হতে পারে, আরবিট্রেশন টিমের কাছে পাঠানো হয়।.
- 10 একটি পুরস্কার প্রকাশের তারিখ চূড়ান্ত হওয়ার আগে, দুটি পদ্ধতিগত পূর্বশর্ত রয়েছে: পুরস্কারের একটি চূড়ান্ত খসড়া সালিসি দল গ্রহণ করতে হবে; এবং যেকোন অতিরিক্ত ডিপোজিটের জন্য যেকোন অনুরোধ পক্ষের কাছে প্রচার করা হয় - উভয়ই প্রকাশের তারিখের অন্তত 7 দিন আগে। প্রকাশের তারিখ শুধুমাত্র তখনই চূড়ান্ত করা যেতে পারে যখন উভয় প্রাক-প্রয়োজনীয়তা পূরণ করা হয়.

পুরস্কারের প্রতি আগ্রহ

উপবিধি 310

ট্রাইব্যুনাল এবং কারিগরি আপীল কমিটি এই ধরনের তারিখ থেকে সহজ বা চক্রবৃদ্ধি সুদ প্রদান করতে পারে এবং মামলার ন্যায়বিচার পূরণ করে এমন হারে.

পুরস্কার সংশোধন

উপবিধি 311

- 1 ট্রাইব্যুনাল, একমাত্র সালিসকারী বা কারিগরি আপীল কমিটি তার নিজের উদ্যোগে বা একটি পক্ষ বা সালিশ দলের আবেদনের ভিত্তিতে করতে পারে:
 - a একটি পুরস্কার সংশোধন করুন যাতে কোনও করণিক ভুল বা ত্রুটি দূর করা যায় যা দুর্ঘটনাজনিত স্লিপ বা বাদ দেওয়া থেকে উদ্ভূত হয় বা পুরস্কারে কোনও অস্পষ্টতা স্পষ্ট বা অপসারণ করতে পারে, বা
 - b যেকোন দাবির (সুদ বা খরচের দাবি সহ) বিষয়ে একটি অতিরিক্ত পুরস্কার তৈরি করুন যা ট্রাইব্যুনালে উপস্থাপন করা হয়েছিল কিন্তু পুরস্কারে মোকাবিলা করা হয়নি.
- 2 এই ক্ষমতাগুলি প্রথমে দলগুলিকে ট্রাইব্যুনালে প্রতিনিধিত্ব করার একটি যুক্তিসঙ্গত সুযোগ না দিয়ে প্রয়োগ করা হবে না.
- 3 এই ক্ষমতাগুলির প্রয়োগের জন্য যেকোন আবেদন অবশ্যই পুরস্কারের তারিখের 28 দিনের মধ্যে বা পক্ষগুলি সম্মত হতে পারে এমন দীর্ঘ সময়ের মধ্যে করতে হবে.
- 4 ট্রাইব্যুনাল কর্তৃক আবেদন গৃহীত হওয়ার তারিখের ২৮ দিনের মধ্যে বা যেখানে ট্রাইব্যুনাল কর্তৃক নিজস্ব উদ্যোগে সংশোধন করা হয়, পুরস্কারের তারিখের ২৮ দিনের মধ্যে বা উভয় ক্ষেত্রেই কোনো পুরস্কারের কোনো সংশোধন করা হবে। , দলগুলো সম্মত হতে পারে যেমন দীর্ঘ সময়.
- 5 যেকোনো অতিরিক্ত পুরস্কার মূল পুরস্কারের তারিখের 56 দিনের মধ্যে বা পক্ষগুলি সম্মত হতে পারে এমন দীর্ঘ সময়ের মধ্যে করা হবে.
- 6 একটি পুরস্কারের কোনো সংশোধন পুরস্কারের অংশ হবে.

প্রযুক্তিগত আপিল

উপবিধি 312

- 1 যদি উভয় পক্ষই ট্রাইব্যুনালের পুরস্কারের সাথে একমত না হয়, তবে এটি পুরস্কারে নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আমাদের কাছে আপিল করা যেতে পারে। এটি অবশ্যই ইমেল, পোস্ট বা কুরিয়ার দ্বারা আমাদের কাছে আপিলের নোটিশ পাঠাতে হবে।
- 2 আপিলের নোটিশ প্রাপ্তির পর ICA-এর পরিশিষ্ট B1 অনুযায়ী আপিলের সাথে সম্পর্কিত বা উদ্ভূত কোনো ফি, খরচ বা খরচের বিপরীতে আপীলকারীর কাছ থেকে একটি জমার প্রয়োজন হবে। আপীলকারীকে অবশ্যই এমন কোনো খরচ জমা দিতে হবে যা তারা আগে প্রথম স্তরের পুরস্কার থেকে প্রদান করেনি যার বিরুদ্ধে তারা আবেদন করছে, এবং/অথবা স্ট্যাম্পিং ফি। নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে অর্থ প্রদানে ব্যর্থ হলে আপিল খারিজ হয়ে যাবে।
- 3 আপিলের নোটিশের অনুলিপি পাওয়ার 7 দিনের মধ্যে, আপিলের উত্তরদাতা আপীলকারীকে মূল অর্থের 20% প্রদান করার জন্য (আপীলকারীর একটি আপিলের সাথে এগিয়ে যেতে সক্ষম হওয়ার শর্ত হিসাবে) একটি বিকল্প ব্যবহার করতে পারে। ট্রাইব্যুনালের পুরস্কার দ্বারা আপীলকারীর বিরুদ্ধে একটি এসক্রো অ্যাকাউন্টে বা একই পরিমাণের জন্য একটি ব্যাংক গ্যারান্টি প্রদানের জন্য প্রদান করা হয়। উত্তরদাতার বিকল্পটি আপীলকারীকে একটি অনুলিপি সহ আমাদের নোটিশের মাধ্যমে ব্যবহার করা হবে। যদি 7 দিনের মধ্যে আমাদের দ্বারা এই ধরনের কোন নোটিশ না পাওয়া যায়, তাহলে বিকল্পটি মওকুফ করা হয়েছে বলে মনে করা হবে এবং তারপরে এটি ব্যবহার করা যাবে না।
- 4 উত্তরদাতার নোটিশ প্রাপ্তির 7 দিনের মধ্যে, যদি থাকে, Bylaw 312(3) এর অধীনে, আপীলকারীকে অবশ্যই একটি এসক্রো অ্যাকাউন্টে প্রস্তাব বা অর্থপ্রদান প্রদান করতে হবে বা Bylaw 312(2)-এর অধীনে প্রয়োজনীয় অর্থপ্রদানের জন্য একটি ব্যাংক গ্যারান্টি প্রদান করতে হবে। আরও 7 দিনের মধ্যে, উত্তরদাতাকে অবশ্যই প্রস্তাবগুলি গ্রহণযোগ্য কিনা তা নির্দেশ করতে হবে।
 - a এক্সো অ্যাকাউন্টে অর্থ প্রদানের জন্য বা ব্যাংক গ্যারান্টির জন্য আপীলকারীর প্রস্তাবগুলি উত্তরদাতার কাছে গ্রহণযোগ্য না হলে, বিষয়টি অবিলম্বে একটি প্রযুক্তিগত আপিল কমিটির কাছে পাঠানো হবে। এসক্রো ব্যবস্থা এবং ব্যাংক গ্যারান্টি সম্পর্কিত শব্দ, শর্তাবলী এবং অন্যান্য বিবরণ অবশ্যই কারিগরি আপীল কমিটির সম্পূর্ণ সন্তুষ্টির জন্য হতে হবে যারা আইনি পরামর্শ নেবে তারপরে, তাদের পরম বিবেচনার ভিত্তিতে, এসক্রো বা গ্যারান্টি ব্যবস্থার উপযুক্ততার বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেবে।
 - b টেকনিক্যাল আপীল কমিটির সন্তুষ্টির জন্য এসক্রো বা গ্যারান্টি ব্যবস্থা বাস্তবায়িত না হওয়া পর্যন্ত, উপস্থাপিত যেকোনো দাখিল সালিসি দল দ্বারা অনুর্তিত হবে, অন্য পক্ষের কাছে প্রচার করা হবে না কিন্তু প্রযুক্তিগত আপিল কমিটির কাছে পাঠানো হবে। যাইহোক, এসক্রো বা গ্যারান্টি ব্যবস্থা নিষ্পত্তি না হওয়া পর্যন্ত আপিল স্থগিত করা হয়।
- 5 যদি আপীলকারী 7 দিনের সময়সীমার মধ্যে তার প্রস্তাবগুলি সরবরাহ করতে ব্যর্থ হন বা প্রস্তাবের প্রতি উত্তরদাতার চুক্তির 21 দিনের মধ্যে ব্যর্থ হন বা টেকনিক্যাল আপিলের সিদ্ধান্তে বিরোধের ক্ষেত্রে অর্থ প্রদানের জন্য এক্সো বা ব্যাংক গ্যারান্টি যেটি প্রস্তাব করেছে (অথবা কারিগরি আপীল কমিটির আদেশ অনুযায়ী) আপীল খারিজ করা হবে।
- 6 কারিগরি আপীল কমিটি ব্যাংক গ্যারান্টি বা এসক্রো ব্যবস্থাগুলির উপযুক্ততা নির্ধারণ করার পরে যে কোনও সময়ে, কারিগরি আপিল কমিটি নির্ধারণ করে যে ব্যাংক গ্যারান্টি বা এসক্রো ব্যবস্থাগুলি মূল পরিমাণের 20% সুরক্ষা প্রদানের ক্ষেত্রে কোনওভাবে ত্রুটিপূর্ণ বা অকার্যকর। 1ম স্তরের পুরস্কারে ভূমিত, প্রযুক্তিগত আপীল কমিটি হতে পারে:
 - a ব্যাংক গ্যারান্টি বা এসক্রো ব্যবস্থায় সরাসরি সংশোধন বা

- b আপীল চালিয়ে যাওয়ার শর্ত হিসাবে কারিগরি আপীল কমিটি তার সম্পূর্ণ বিচক্ষণতার ভিত্তিতে কোন শর্তাবলী এবং শর্তাবলীতে আপীলকারীর দ্বারা একটি নতুন ব্যাঙ্ক গ্যারান্টি বা এসক্রো ব্যবস্থার ব্যবস্থা করা হবে তা নির্দেশ করুন।
 - c এই নতুন ব্যবস্থার বাস্তবায়ন মূলতুবি থাকা, আপিল জমা দেওয়ার প্রক্রিয়া টেকনিক্যাল আপীল কমিটি দ্বারা বন্ধ করা হবে এবং যখন টেকনিক্যাল আপীল কমিটি পুনরায় শুরু করার উপযুক্ত মনে করবে তখন পুনরায় শুরু হবে।
 - d যদি আপীলকারী উপরের এই নির্দেশাবলী অনুসরণ করতে ব্যর্থ হন, তাহলে আপীলে করা দাখিলাগুলি বিবেচনা না করে কারিগরি আপীল কমিটি আপীল খারিজ করে একটি কারিগরি আপীল কমিটির পুরস্কার প্রদানের মাধ্যমে আপীল খারিজ করা হবে।
- 7 পরিচালক, বা কারিগরি আপিল কমিটি যদি নিযুক্ত করা হয়, উপরের, উপ-ধারায় সময়সীমা বাড়াতে পারে তবে শুধুমাত্র যদি সংশ্লিষ্ট দৃঢ় দেখাতে পারে যে অন্যথায় উল্লেখযোগ্য অবিচার করা হবে এবং একটি বাড়ানোর অনুরোধ সব পরিস্থিতিতে যুক্তিসঙ্গত। একটি এক্সটেনশনের জন্য যেকোনো অনুরোধ লিখিতভাবে করা উচিত এবং একটি সময় বাড়ানো প্রত্যাখ্যান করা হলে কেন উল্লেখযোগ্য অবিচার ঘটতে পারে তার কারণগুলিকে রূপরেখা করা উচিত।

মৌখিক শুনানি (আপীলে)

উপবিধি 313

- 1 যেখানে উভয় পক্ষ বা উভয় পক্ষ মৌখিক শুনানির জন্য অনুরোধ করে, তারা কারিগরি আপিল কমিটির কাছে লিখিতভাবে আবেদন করবে। কারিগরি আপিল কমিটি কারণ ছাড়াই অনুরোধটি মঞ্জুর বা প্রত্যাখ্যান করতে পারে। তাদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত হবে। যদি একটি অনুরোধ মঞ্জুর করা হয়, চেয়ার, তাদের সহযোগী সালিসকারীদের সাথে পরামর্শ করে, শুনানির তারিখ, সময় এবং স্থান এবং শুনানিতে গৃহীত পদ্ধতি নির্ধারণ করবেন।
- 2 চেয়ার, তাদের সহযোগী সালিসকারীদের সাথে পরামর্শ করে, শুনানির আগে, নিম্নলিখিতগুলি সহ (কিন্তু এর মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়) সালিসের পরবর্তী সমস্ত প্রক্রিয়াগত পদক্ষেপের জন্য যে কোনও উপযুক্ত সময়সূচী সহ বিস্তারিত নির্দেশনা দিতে পারেন।:
 - a লিখিত দাখিল যে কোন পক্ষের দ্বারা বা তার পক্ষে অগ্রসর হতে হবে,
 - b সাক্ষীদের পরীক্ষা,
 - c নথি প্রকাশ.
- 3 চেয়ার মৌখিক দাখিলের দৈর্ঘ্য এবং সাক্ষীদের পরীক্ষা বা জেরা করার সময়সীমা আরোপ করতে পারেন.
- 4 দলগুলোর প্রতিনিধিত্ব করা হতে পারে তাদের একজন কর্মচারীর দ্বারা, অথবা অ্যাসোসিয়েশনের একজন স্বতন্ত্র সদস্য দ্বারা, যদি স্বতন্ত্র সদস্য বিবাদে সালিসকারী হিসাবে কাজ না করে থাকে, তবে তাদের প্রতিনিধিত্ব একজন আইনজীবী বা ব্যারিস্টার, বা অন্য আইনগতভাবে যোগ্য অ্যাডভোকেট দ্বারা নাও হতে পারে। যে কোনো মৌখিক শুনানিতে পক্ষগুলি একজন আইনি প্রতিনিধির সাথে থাকতে পারে। এই ধরনের আইনী প্রতিনিধি দলকে পরামর্শ দিতে পারে কিন্তু কারিগরি আপীল কমিটিকে সম্বোধন করতে পারে না।

কারিগরি আপিল কমিটি

উপবিধি 314

- 1 যত তাড়াতাড়ি আপীলকারী বাইল 312 (2) এর অধীনে সমস্ত বকেয়া ফি পরিশোধ করেছেন এবং আপিলের জন্য তার মামলা জমা দিয়েছেন পরিচালকরা একটি প্রযুক্তিগত আপীল কমিটি নিয়োগ করবেন।

- 2 কোনো পরিচালক কোনো আপিলের বিষয়ে কোনো সিদ্ধান্তে জড়িত হতে পারেন না বা কোনো কারিগরি আপিল কমিটিতে থাকতে পারেন না যদি তারা বিবাদে সালিসকারী হিসেবে কাজ করে থাকেন বা যদি বড় ধরনের অবিচার হতে পারে।
- 3 একজন স্বতন্ত্র সদস্য একটি কারিগরি আপিল কমিটিতে থাকতে পারবেন না যদি তারা বিবাদে সালিসকারী হিসাবে কাজ করে থাকে, বা যথেষ্ট অবিচার হতে পারে।
- 4 একটি টেকনিক্যাল আপিল কমিটিতে একজন চেয়ার এবং অন্য চারজন লোক থাকবে, যাদেরকে নিয়োগের সময় স্বতন্ত্র সদস্য হতে হবে। আইসিএ আরবিট্রেশন স্ট্যাটেজি কমিটির সদস্য যারা সালিসকারীদের মধ্য থেকে চেয়ারম্যান নির্বাচন করা হবে এবং সদস্যদের আইসিএ যোগ্য সালিসকারীদের তালিকা থেকে নির্বাচন করা হবে।
- 5 আমরা প্রশিক্ষণের উদ্দেশ্যে একজন পর্যবেক্ষক নিয়োগ করতে পারি যিনি প্রযুক্তিগত আপিল কমিটির অংশ হবেন না।
- 6 টেকনিক্যাল আপিল কমিটির একজন সদস্য শুধুমাত্র কমিটির সভায় উপস্থিত থাকতে এবং ভোট দিতে পারেন যদি তিনি পূর্ববর্তী সব মিটিংয়ে উপস্থিত থাকেন।
- 7 একটি কারিগরি আপিল কমিটির যে কোনো সভায়, একটি কোরাম অবশ্যই চেয়ার এবং তিনজন বা চেয়ারের বিবেচনার ভিত্তিতে দুইজন সদস্যের সমন্বয়ে গঠিত হবে। কোরাম না থাকলে পরিচালকরা একটি নতুন কারিগরি আপিল কমিটি নিয়োগ করবেন। যাইহোক, উভয় পক্ষ লিখিতভাবে সম্মত হলে এই অনুল্লিখিত বিধান পরিচালকদের দ্বারা পরিবর্তিত হতে পারে।
- 8 পরিচালকরা যদি একটি কারিগরি আপিল কমিটি নিযুক্ত করেন, তবে উভয় পক্ষই চেয়ারম্যান বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটির যেকোনো সদস্যের বিরুদ্ধে আপত্তি জানাতে পারে তবে সংশ্লিষ্ট নিয়োগের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে। যেকোনো আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে করতে হবে, আপত্তির কারণ সহ। একটি অ্যাপয়েন্টমেন্টে আপত্তি শুধুমাত্র তখনই বৈধ হবে যদি পরিচালকরা সিদ্ধান্ত নেন যে উল্লেখযোগ্য অবিচার হতে পারে।
- 9 পরিচালকরা যদি কোনো আপত্তি বহাল রাখেন, তাহলে তারা অবিলম্বে একটি বিকল্প মনোনীত করবেন।
- 10 একটি আপিল বিবাদের একটি নতুন শুনানির সাথে জড়িত, এবং একটি প্রযুক্তিগত আপিল কমিটি নতুন প্রমাণ সামনে রাখার অনুমতি দিতে পারে। এটি নিশ্চিত করতে পারে, পরিবর্তন করতে পারে, সংশোধন করতে পারে বা প্রথম ট্রাইব্যুনালের পুরস্কারকে একপাশে রাখতে পারে এবং বিতর্কিত সমস্ত বিষয়গুলিকে কভার করে একটি নতুন পুরস্কার তৈরি করতে পারে।
- 11 কারিগরি আপিল কমিটি একটি সাধারণ সংখ্যাগরিষ্ঠ ভোটের মাধ্যমে সমস্যাগুলির সিদ্ধান্ত নেবে। চেয়ারম্যানসহ প্রত্যেক সদস্যের একটি ভোট থাকবে।
- 12 কারিগরি আপিল কমিটির চেয়ারম্যান ও সচিব পুরস্কারে স্বাক্ষর করবেন।

আপিলসময়সূচি

উপবিধি 315

- 1 আপীলকারীকে অবশ্যই পুরস্কারে উল্লিখিত সময়ের মধ্যে আমাদের কাছে তার আপিলের নোটিশ জমা দিতে হবে। এরপর আপীলকারীকে অবশ্যই বাইল 312 (2) এর অধীনে সমস্ত বকেয়া ফি এবং অ্যাসোসিয়েশনের আপিলের নোটিশ পাওয়ার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে আপিলের জন্য মামলা জমা দিতে হবে, এতে ব্যর্থ হলে আপিল খারিজ হয়ে যাবে।
- 2 উত্তরদাতা যদি দাখিল করতে চান, তবে আপিলকারীর মামলার একটি অনুলিপি পাওয়ার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে এটি করা উচিত।
- 3 উত্তরদাতা উত্তর দিলে, আপিলকারী উত্তরদাতার উত্তরের একটি অনুলিপি পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে (এক সপ্তাহ) আরও জমা দিতে পারেন।

- 4 আপীলকারীর परवर्ती मन्वयोर एकटि अनूलिपि पाওয়ার सात दिनेर मध्ये (एक सप्ताह) उतरदाता चूडाल जमा दिते पारेल.
- 5 परिचालक, वा एकटि टेकनिक्याल आपील क्मिटी यदि नियुक्त हय, एही समयसीमा वाडाते पारे, किन्तु शुधुमात्र यदि संश्लिष्ट दृष्ट देखाते पारे ये अन्याय उल्लेखयोग्य अविचार करा हवे एवं एकटि एक्स्टेनशनर अनुरोध सब परिस्थितितेही युक्तिसंगत। एकटि एक्स्टेनशनर जन्य येकोनो अनुरोध लिखितभावे करा उचित एवं एकटि आवेदन प्रत्याख्यान करा हले केन उल्लेखयोग्य अविचार घटते पारे तार कारणगुलिके रूपरेखा देओया उचित।
- 6 एक्स्टेनशनर जन्य आवेदनगुलि अवश्यही समय सीमा शेष हओयार आगे करते हवे.
- 7 आरओ जमा देओया केवल तखनही अनुमोदित हते पारे यखन उभय पक्ष संगत हय, अथवा टेकनिक्याल आपील क्मिटी सिद्धान्त नेय ये तादेर प्रत्याख्यान करार फले यथेष्ट अविचार हवे; तारपर
 - a आपीलकारिके आरओ मन्वय करार अनुमति देओया हय, तवे उतरदातार परवर्ती मन्वयोर एकटि अनूलिपि पाওয়ার सात दिनेर (एक सप्ताह) मध्ये ता करते हवे; एवं
 - b उतरदाताके चूडाल मन्वय करार अनुमति देओया हय तवे आपीलकारीर परवर्ती मन्वयोर एकटि अनूलिपि पाওয়ার सात दिनेर (एक सप्ताह) मध्ये ता करते हवे.
- 8 परिस्थिति अन्याय निर्देश ना दिले, अ्यासोसिएशन टेकनिक्याल आपील क्मिटी कर्तृक चूडाल जमा देओयार परे 14 दिनेर (दुई सप्ताह) परे आपिलेर शुनानिर जन्य व्यवस्था करवे।
- 9 येकोनो पक्षही लिखितभावे एकजन प्रतिनिधिके मनोनीत करते पारे, याके अवश्यही एकजन योग्य ICA सालिसकारी हते हवे, आपिलेर साथे सम्पर्कित येकोन विषये तादेर पक्षे काज करार जन्य, यदि प्रतिनिधि विवादे सालिसकारी हिसावे काज ना करे थाके। आमरा तारपर तादेर साथे योगायोग करव एवं अन्य कारो साथे नय.
- 10 आपिलेर समस्त उपदान अवश्यही आमादेर काछे जमा दिते हवे:
 - a विवादे संस्थागुलि; वा
 - b नियुक्त प्रतिनिधि हिसावे काज सालिसकारी.
- 11 आमरा सरासरि आहनि संस्था वा स्वाधीन आहनिजीवीदेर काछ थेके जमा ग्रहण करव ना.
- 12 टेकनिक्याल आपील क्मिटीर काछे पेश करा दाविर साथे सम्पर्कित आहनि परामर्श पाওয়ার जन्य पक्षेर ये खरच हयेछे, दावि करा हलेओ ता पुनरुद्धारयोग्य हवे ना।
- 13 अ्यासोसिएशन प्रतिटि पुरस्कारेर एकटि पिडिअफ संस्करण राखवे एवं सेही पिडिअफ दलगुलोके पाठाने। पुरस्कारेर कागजेर अनूलिपिगुलि प्रकाशेर तारिखेर आगे (दुई सप्ताहेर नोटिस) फी एर जन्य उभय पक्षेर लिखित अनुरोधेर उपर उतपादित हते पारे, आरविटेशन टिमेर काछे पाठाने हय।
- 14 एकटि पुरस्कार प्रकाशेर तारिख चूडाल हओयार आगे, दुटि पद्धतिगत पूर्वशर्त रयेछे: पुरस्कारेर एकटि चूडाल थसडा आरविटेशन टिम ग्रहण करते हवे; एवं येकोन अतिरिक्त डिपोजिटेर जन्य येकोन अनुरोध पक्षेर काछे प्रचार करा हय - उभयही प्रकाशेर तारिखेर अन्तत 7 दिन आगे। प्रकाशेर तारिख शुधुमात्र तखनही चूडाल करा येते पारे यखन उभय प्राक-प्रयोजनीयता पूर्ण करा हय.

ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত সালিশি (সুদ ও খরচ বাদে ১০০,০০০ মার্কিন ডলার বা তার কম মূল্যের দাবির জন্য)

উপবিধি 316

- 1 এই বিধিবিধি অনুযায়ী নিষ্পত্তিযোগ্য দাবিগুলি সুদ ও খরচ বাদে মোট মূল্য US\$100,000 (একশ হাজার মার্কিন ডলার) অতিক্রম না করা বিরোধের মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে।
- 2 আমাদের দ্বারা নিযুক্ত একজন একমাত্র সালিস এই ধরনের বিরোধ শুনবেন। একমাত্র সালিসকারী নিশ্চিত করবে যে পক্ষগুলিকে সমতার সাথে আচরণ করা হয় এবং প্রতিটি পক্ষকে তাদের মামলা উপস্থাপনের ন্যায্য সুযোগ দেওয়া হয়। একমাত্র সালিস বিরোধের নিষ্পত্তি স্বরাশ্রিত করার লক্ষ্যে কার্যধারা পরিচালনা করবেন। আমরা উভয় পক্ষ এবং একমাত্র সালিসকারীর মধ্যে সমস্ত যোগাযোগ অন্য পক্ষের কাছে কপি করব।
- 3 যদি উভয় পক্ষের কাছ থেকে দাখিল প্রাপ্তির পরে একমাত্র সালিসকারী বিবেচনা করেন যে বিষয়টি ছোট দাবির প্রক্রিয়ার মধ্যে নেই বা বিষয়টি বিবেচনা করার জন্য একমাত্র সালিসকারীর পক্ষে।
- 4 পূর্বে নিযুক্ত একমাত্র সালিসকারী ট্রাইব্যুনাল চেয়ার হিসাবে কাজ করবেন যদি তারা আরবিট্রেশন কৌশল কমিটির সদস্য হন, যদি না কোন পক্ষই আপত্তি জানায়। যদি তিনি আরবিট্রেশন স্ট্যাটেজি কমিটির সদস্য না হন, তবে ট্রাইব্যুনালের চেয়ার স্বাভাবিক পদ্ধতিতে নিয়োগ করা হবে। প্রাসঙ্গিক নিয়োগের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে যেকোনো আপত্তি লিখিতভাবে জানাতে হবে এবং আপত্তির কারণ সহ লিখতে হবে। একটি নিয়োগে আপত্তি তখনই বৈধ হবে যদি রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেন যে উল্লেখযোগ্য অবিচার হতে পারে। আমাদের অনুরোধ করার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে প্রতিটি পক্ষ তাদের নিজস্ব সালিস নিযুক্ত করবে। যদি উভয় পক্ষ নির্ধারিত সময়ের মধ্যে সালিস নিয়োগ করতে ব্যর্থ হয়, রাষ্ট্রপতি একজন সালিসকারী নিয়োগ করবেন এবং পক্ষগুলিকে নিয়োগের নোটিশ দেবেন।

আরবিট্রেশন আরম্ভ

উপবিধি 317

- 1 যে কোনো পক্ষ যারা এই আইনের অধীনে সালিশ শুরু করতে ইচ্ছুক ("দাবিদার") আমাদেরকে সালিসের জন্য একটি লিখিত অনুরোধ পাঠাবে ("অনুরোধ"), এবং আমরা অনুরোধটি অন্য পক্ষের কাছে কপি করব ("উত্তরদাতা")।
- 2 অনুরোধ পাঠানোর সময়, দাবিদারও পাঠাতে হবে:
 - a নাম, ঠিকানা সহ অন্য পক্ষের ইমেল ঠিকানা এবং টেলিফোন নম্বর ("উত্তরদাতা"),
 - i উভয় পক্ষের দ্বারা সম্মত চুক্তির অনুলিপি; বা
 - ii চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত না হলে উভয় পক্ষের দ্বারা সম্মত সালিসি চুক্তির একটি অনুলিপি; বা
 - iii চুক্তির একটি অনুলিপি এবং কোনো সমর্থনকারী প্রমাণ,
 - b দাবির মূল্য সংক্রান্ত বিবরণ, যা সর্বোচ্চ ১০০,০০০ মার্কিন ডলার হতে হবে, এবং

- c নিয়ম বইয়ের পরিশিষ্ট C এর অধীনে প্রযোজ্য আবেদন ফি এবং জমা। এক ক্যালেন্ডার মাসের মধ্যে আমানত না পাওয়া গেলে একটি সালিসি খারিজ হতে পারে।
- 3 যেখানে আমরা সালিসি সুবিধা প্রত্যাখ্যান করব:
- a অ্যাসোসিয়েশনের অসম্পূর্ণ পুরস্কার পার্ট 1 এর তালিকায় একটি পক্ষের নাম উপস্থিত হয়েছিল যে সময়ে বিরোধের অধীনে চুক্তিটি প্রবেশ করা হয়েছিল।
- b দাবিকারী সালিসি রেফারেন্সিং চুক্তির (গুলি) জন্য আবেদন করেন যা অ্যাসোসিয়েশনের অসম্পূর্ণ পুরস্কার পার্ট 1-এর তালিকায় তাদের স্থান নির্ধারণের পূর্ববর্তী।
- c যেখানে সালিসি পরিষেবাগুলি অস্বীকার করার দণ্ড বাইল 415 অনুসারে কোনও একটি পক্ষের উপর আরোপ করা হয়েছে।
- d একটি সদস্য ফার্ম স্বগিত হওয়ার ক্ষেত্রে, সেই সদস্য ফার্মকে স্বগিতাদেশের সময়কালে চুক্তির তারিখযুক্ত বিরোধের বিষয়ে সালিশি করার অনুমতি দেওয়া হবে না। এটি সদস্য ফার্মের সাথে সম্পর্কিত কোম্পানিগুলি অন্তর্ভুক্ত করে।
- e স্বগিত করা হয়েছে এমন একটি সদস্য ফার্ম জড়িত চুক্তি যা স্বগিতাদেশের তারিখের পূর্বে সাসপেনশন সময়কালে সালিশির জন্য গৃহীত হবে কিন্তু স্বগিত সদস্যদের জন্য অ-সদস্য হারে।

একমাত্র সালিসকারী নিয়োগ

উপবিধি 318

- 1 উপবিধি 317 অনুযায়ী একটি অনুরোধ প্রাপ্তির পর, আমরা সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে একমাত্র সালিসকারীকে মনোনীত করব। যদি দলগুলি একটি নির্দিষ্ট একমাত্র সালিসকারী নিয়োগ করতে লিখিতভাবে সম্মত হয়, তাহলে আমরা তাদের নিয়োগ করব যতক্ষণ না তাদের নিয়োগ আইসিএ প্রবন্ধ, উপবিধি এবং বিধি এবং সালিসকারীদের আচরণবিধিতে নির্ধারিত শর্তগুলি মেনে চলে।
- 2 নিয়োগের সময় একমাত্র সালিসকারীকে অবশ্যই আমাদের সমিতির একজন স্বতন্ত্র সদস্য হতে হবে। সালিসকারীকে অতিরিক্ত সময়ে পরিচালকদের দ্বারা নির্ধারিত মানদণ্ডের জন্য যোগ্য হতে হবে তার আগে তিনি এই ধরনের অ্যাপয়েন্টমেন্ট গ্রহণ করতে পারেন।
- 3 যদি একমাত্র সালিসকারী মারা যান, পদত্যাগ করেন, কাজ করতে অস্বীকার করেন, প্রয়োজনীয় যোগ্যতা ধারণ করা বন্ধ করেন বা তাদের কার্য সম্পাদনে অক্ষম হন, রাষ্ট্রপতি কর্তৃক একজন বদলি একমাত্র সালিস নিয়োগ করা হবে।
- 4 অ্যাপয়েন্টমেন্ট গ্রহণ করার মাধ্যমে (পক্ষের দ্বারা হোক বা আমাদের দ্বারা) একজন একমাত্র সালিসকারী আইন অনুযায়ী কাজ করতে অ্যাসোসিয়েশনের সাথে নিজেদের আবদ্ধ করে।
- 5 যদি উভয় পক্ষই একজন মনোনীত একমাত্র সালিসকারীর বিরুদ্ধে আপত্তি তোলে, তাহলে প্রাসঙ্গিক নিয়োগের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে। যেকোনো আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে করতে হবে, আপত্তির কারণ সহ। একটি নিয়োগে আপত্তি তখনই বৈধ হবে যদি রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেন যে উল্লেখযোগ্য অবিচার হতে পারে। আপত্তি বহাল থাকলে, রাষ্ট্রপতি একজন বদলি একমাত্র সালিস নিযুক্ত করবেন।
- 6 যদি আপত্তি উত্থাপনের স্বাভাবিক সময়সীমা শেষ হয়ে যাওয়ার পরে নতুন প্রমাণ প্রকাশ পায়, তবে আপত্তি উত্থাপন করা যেতে পারে। এটি শুনানি হবে এবং বৈধ কিনা তা রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেবেন।

- 7 যদি কোনও দল রাষ্ট্রপতির উদ্দেশ্য বা সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হয় তবে এটি পরিচালকদের কাছে আপিল করতে পারে তবে রাষ্ট্রপতির সিদ্ধান্তের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে এটি অবশ্যই করতে হবে। পরিচালকরা উপরের অনুচ্ছেদ (5) এবং অনুচ্ছেদ (6) এ রাষ্ট্রপতিকে প্রদত্ত যে কোনও ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারেন।
- 8 যদি রাষ্ট্রপতির স্বার্থের একটি সম্ভাব্য দ্বন্দ্ব থাকে, তবে তিনি এই উপবিধিগুলির অধীনে একমাত্র সালিসকারী নিয়োগ করবেন না। সেই পরিস্থিতিতে, উপ-রাষ্ট্রপতি বা একজন ভারপ্রাপ্ত রাষ্ট্রপতির নিয়োগের ক্ষমতা রাষ্ট্রপতির মতোই থাকবে।

একমাত্র সালিসকারীর কর্তৃত্ব বাতিল করা

উপবিধি 319

- 1 একবার একমাত্র সালিস নিযুক্ত করা হলে, উভয় পক্ষ সম্মত না হওয়া পর্যন্ত তাদের কর্তৃত্ব উভয় পক্ষই প্রত্যাহার করতে পারে না।
- 2 যদি একজন একমাত্র সালিসকারী আন্তর্জাতিক কটন অ্যাসোসিয়েশনের সদস্য হওয়া বন্ধ করে দেন, তবে পরিচালকরা সম্মত না হওয়া পর্যন্ত তারা যে ক্ষমতায় নিযুক্ত হয়েছেন তাতে কাজ চালিয়ে যেতে পারবেন না।
- 3 রাষ্ট্রপতি একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট প্রত্যাহার করতে পারেন এবং একটি বিকল্প নিয়োগ করতে পারেন।:

যদি তারা তা না করার কারণে যথেষ্ট অবিচার হয়; বা

নিম্নলিখিত পরিস্থিতিতে উভয় পক্ষের দ্বারা তা করার অনুরোধ করা হলে:

- a যদি তারা বাইল 318 এর অধীনে একটি আপত্তি সমর্থন করে;
- b যদি একজন নিযুক্ত সালিস মারা যান, প্রত্যাখ্যান করেন বা কাজ করতে অক্ষম হন;
- c যদি একটি একমাত্র সালিসকারী পক্ষগুলির কাছ থেকে চূড়ান্ত লিখিত জমা পাওয়ার 56 দিনের (আট সপ্তাহ) মধ্যে একটি পুরস্কার প্রদান না করে।
- 4 যদি, ট্রাইব্যুনালের চেয়ারম্যান হিসাবে নিয়োগের পরে, একমাত্র সালিসকারী কাজ করতে অস্বীকার করেন, তাকে অবশ্যই লিখিতভাবে নোটিশ দিতে হবে এবং রাষ্ট্রপতি নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে প্রতিস্থাপন নিয়োগ করবেন।
- 5 সমিতি সভাপতির অভিপ্রায়ের নোটিশ দেবে। যদি একটি দল রাষ্ট্রপতির সাথে একমত না হয় তবে এটি পরিচালকদের কাছে আপিল করতে পারে তবে নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে লিখিতভাবে তার কারণ জানাতে হবে। পরিচালকরা রাষ্ট্রপতিকে প্রদত্ত যে কোনও ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারেন।
- 6 উপরোক্ত অনুচ্ছেদে (3) নির্দেশিত সময়সীমাগুলিকে আইনের অধীনে সালিসকারীদের দায়িত্বকে অবমূল্যায়ন বা বাতিল করার জন্য বোঝানো হবে না তবে প্রতিটি পক্ষকে একমাত্র সালিসকারীর কাছ থেকে যেকোন প্রশ্ন বা আদেশের উত্তর দেওয়ার জন্য যুক্তিসঙ্গত সুযোগ দেওয়া হবে। চূড়ান্ত লিখিত জমা।

অ্যাসোসিয়েশনের ফি এবং ছোট দাবির সালিশি ফি-এর অ্যাকাউন্টে জমা

উপবিধি 320

- 1 একমাত্র সালিসকারীরা ফি নেওয়ার অধিকারী হবেন যা সালিশি যুক্তিসঙ্গতভাবে নিবেদিত মোট সময়ের রেফারেন্স দ্বারা নির্ধারিত হবে এবং নিয়ম বইয়ের পরিশিষ্ট সি-তে নির্ধারিত ফি অনুসারে হবে।

- 2 যেখানে একমাত্র সালিসকারী একটি সালিশি থেকে উদ্ধৃত যে কোনও বিষয়ে আইনি পরামর্শ নেওয়ার জন্য প্রয়োজনীয় বলে মনে করেন, সেখানে যুক্তিসঙ্গত আইনি ফি উভয় পক্ষের দ্বারা প্রদেয় হবে, যেমনটি অ্যাওয়ার্ডে উল্লেখ করা হয়েছে.
- 3 যখন বাইল 323 অনুসারে স্ট্যাম্পিংয়ের জন্য একটি পুরস্কার উপস্থাপন করা হয়, তখন একমাত্র সালিসকারীই তাদের প্রযোজ্য ঘন্টার হার স্পষ্টভাবে উল্লেখ করে সমস্ত ফিগুলির জন্য আমাদের চালান পাঠাবেন। একমাত্র সালিসকারীকে পরিচালকদের দ্বারা অনুমোদিত একটি বিন্যাসে একটি সময় পত্র জমা দিতে হবে.
- 4 একমাত্র সালিসকারীর দাবি করার জন্য একমাত্র খরচ কুরিয়ার ফি, সর্বোচ্চ £50 পর্যন্ত, যদি না একটি রসিদ দ্বারা প্রমাণিত হয়.
- 5 টাইম শিটটি সালিশী দল উভয় পক্ষের কাছে পুরস্কার প্রকাশের 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে প্রেরণ করবে.
- 6 একমাত্র সালিসকারীকে ফি এবং ব্যয়ের অর্থ প্রদান অ্যাসোসিয়েশনের সময় পত্রের প্রাপ্তির উপর শর্তসাপেক্ষ.
- 7 পূর্বেক্ত সাপেক্ষে, একমাত্র সালিসকারীই পুরস্কারের মুক্তির পর দ্রুত ফি এবং খরচ পরিশোধের অধিকারী হবেন। যদি, বাইল 357 এর অধীনে একটি পর্যালোচনার পরে পরিচালকরা নির্ধারণ করেন যে কোনও ফি বা ব্যয় অযৌক্তিক, একমাত্র সালিস পরিচালকদের সিদ্ধান্ত অনুযায়ী কাজ করবে।

এখতিয়ার

উপবিধি 321

এখতিয়ার সম্পর্কিত আইনের বিধানগুলির প্রতি কোনো বাধা না দিয়ে, একমাত্র সালিসকারী তাদের এখতিয়ারের উপর শাসন করতে পারেন, অর্থাৎ, একটি বৈধ সালিসি চুক্তি আছে কিনা এবং সালিসি চুক্তি অনুসারে কোন বিষয়গুলি সালিসে জমা দেওয়া হয়েছে।

ছোট দাবি প্রযুক্তিগত সালিসি পরিচালনা

উপবিধি 322

- 1 ছোট দাবির সালিশি পরিচালনা শুধুমাত্র ডকুমেন্টারি প্রমাণের উপর ভিত্তি করে করা হবে.
- 2 এটি একমাত্র সালিসকারীর জন্য হবে;
 - a তাদের এখতিয়ার আছে কিনা তা নির্ধারণ করতে; এবং
 - b সমস্ত পদ্ধতিগত এবং প্রমাণমূলক বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেওয়া,
 যে কোন বিষয়ে একমত হওয়ার জন্য পক্ষের অধিকার সাপেক্ষে.
- 3 একমাত্র সালিসকারী সালিশির তাৎক্ষণিক অগ্রগতি নিশ্চিত করবে, যেখানে যথাযথ আদেশ প্রদানের মাধ্যমে.
- 4 যত তাড়াতাড়ি একমাত্র সালিসি প্রক্রিয়ার জন্য একটি সময়সূচী নির্ধারণ করেছে, আমরা পক্ষগুলিকে অবহিত করব.
- 5 পক্ষগুলির কার্যপ্রণালীর সঠিক এবং স্বরাশ্রিত পরিচালনার জন্য প্রয়োজনীয় সমস্ত কিছু করার দায়িত্ব রয়েছে, যার মধ্যে প্রক্রিয়াগত এবং প্রমাণমূলক বিষয়ে একমাত্র সালিসকারীর কোনো আদেশ বা নির্দেশনা বিলম্ব না করে মেনে চলা সহ.

- 6 যদি উভয় পক্ষ একমাত্র সালিসকারীর কোনো পদ্ধতিগত আদেশ মেনে চলতে ব্যর্থ হয়, তাহলে সালিসকারীর সালিশে এগিয়ে যাওয়ার এবং একটি পুরস্কার দেওয়ার ক্ষমতা থাকবে।
- 7 সমস্ত বিবৃতি, চুক্তি এবং ডকুমেন্টারি প্রমাণ অবশ্যই ইংরেজি ভাষায় জমা দিতে হবে। যখনই ডকুমেন্টারি প্রমাণ একটি বিদেশী ভাষায় জমা দেওয়া হয়, যদি না একমাত্র সালিসকারীর দ্বারা নির্দেশিত হয়, এটি অবশ্যই একটি সরকারীভাবে প্রত্যয়িত ইংরেজি অনুবাদের সাথে থাকতে হবে।
- 8 আমরা সরাসরি আইনি সংস্থা বা স্বাধীন আইনজীবীদের কাছ থেকে জমা গ্রহণ করব না।
- 9 একমাত্র সালিসকারীর কাছে পেশ করা দাবির সাথে সম্পর্কিত আইনি পরামর্শ প্রাপ্তির জন্য পক্ষগুলির দ্বারা যে খরচ হয়েছে তা পুনরুদ্ধারযোগ্য হবে না, দাবি করা হলেও।

ছোট দাবি প্রযুক্তিগত আরবিট্রেশন পুরস্কার

উপবিধি 323

- 1 একটি পুরস্কার লিখিত, তারিখ এবং একমাত্র সালিস দ্বারা স্বাক্ষরিত হবে এবং কেন তারা এতে থাকা সিদ্ধান্তগুলিতে পৌঁছেছে তা দেখানোর জন্য যথেষ্ট কারণ থাকবে, যদি না পক্ষগুলি অন্যথায় সম্মত হয় বা পুরস্কার সম্মতি দ্বারা হয়।
- 2 যেকোনো পুরস্কারে বলা হবে যে সালিশির আসনটি ইংল্যান্ডে এবং যে তারিখে আমাদের আপিলের নোটিশ পেতে হবে।
- 3 আমাদের উপবিধির অধীনে প্রণীত সমস্ত পুরস্কারগুলিকে ইংল্যান্ডে প্রণীত হিসাবে গণ্য করা হবে, যেখানেই বিষয়গুলি সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়েছিল, বা যেখানে পুরস্কারটি স্বাক্ষরিত হয়েছিল, পাঠানো হয়েছিল বা বিতর্কিত সংস্থার কাছে বিতরণ করা হয়েছিল।
- 4 আমরা পুরস্কারের তারিখে আমাদের অফিসে প্রতিটি অ্যাওয়ার্ড স্ট্যাম্প করব, এবং নিয়ম বইয়ের পরিশিষ্ট সি-তে নির্ধারিত ফি স্কেল প্রয়োগ করব।
- 5 একটি পুরস্কার শুধুমাত্র কার্যকর এবং বাধ্যতামূলক হবে যখন আমরা এটিকে স্ট্যাম্প করি।
- 6 আমরা একটি পুরস্কার স্ট্যাম্প করার পরে, আমরা সংশ্লিষ্ট সকল পক্ষকে অবহিত করব।
- 7 পুরস্কার শুধুমাত্র স্ট্যাম্পিং ফি এবং কোনো বকেয়া ফি, খরচ এবং খরচ প্রদানের পরে মুক্তি দেওয়া হবে।
- 8 উপরের অনুচ্ছেদ (6) এর অধীনে সমস্ত পক্ষকে বিজ্ঞপ্তি দেওয়ার 28 দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে পুরস্কারটি অবশ্যই সম্মানিত করতে হবে।
- 9 অ্যাসোসিয়েশন প্রতিটি পুরস্কারের একটি পিডিএফ সংস্করণ রাখবে এবং সেই পিডিএফ দলগুলোকে পাঠাবে। পুরস্কারের কাগজের অনুলিপিগুলি প্রকাশের তারিখের আগে (দুই সপ্তাহের নোটিশ) ফী এর জন্য উভয় পক্ষের লিখিত অনুরোধের উপর উত্পাদিত হতে পারে, আরবিট্রেশন টিমের কাছে পাঠানো হয়।
- 10 একটি পুরস্কার প্রকাশের তারিখ চূড়ান্ত হওয়ার আগে, দুটি পদ্ধতিগত পূর্বশর্ত রয়েছে: পুরস্কারের একটি চূড়ান্ত খসড়া সালিসি দল গ্রহণ করতে হবে; এবং যেকোন অতিরিক্ত ডিপোজিটের জন্য যেকোন অনুরোধ পক্ষের কাছে প্রচার করা হয় - উভয়ই প্রকাশের তারিখের অন্তত 7 দিন আগে। প্রকাশের তারিখ শুধুমাত্র তখনই চূড়ান্ত করা যেতে পারে যখন উভয় প্রাক-প্রয়োজনীয়তা পূরণ করা হয়।

পুরস্কারের প্রতি আগ্রহ

উপবিধি 324

একজন একমাত্র সালিসকারী বা ছোট দাবির আপীল কমিটি এই তারিখ থেকে সহজ বা চক্রবৃদ্ধি সুদ প্রদান করতে পারে এবং তারা উপযুক্ত বলে মনে করে এমন হারে.

খরচ

উপবিধি 325

সাধারণ নীতি হল যে খরচগুলি ঘটনাকে অনুসরণ করে, তবে একমাত্র সালিসকারী এবং ছোট দাবি আপীল কমিটির ওভাররাইডিং বিচক্ষণতার সাপেক্ষে কোন পক্ষ সালিশ বা আপিলের খরচের অনুপাত বহন করবে। সেই বিবেচনার অনুশীলনে একমাত্র সালিসকারী বা ছোট দাবি আপীল কমিটির সমস্ত বস্তুগত পরিস্থিতি বিবেচনা করতে হবে.

ছোট দাবি প্রযুক্তিগত আপিল

উপবিধি 326

- 1 যদি উভয় পক্ষ একমাত্র সালিসকারীর পুরস্কারের সাথে একমত না হয়, তবে এটি পুরস্কারে নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আমাদের কাছে আবেদন করতে পারে। এটি আমাদের কাছে আপিলের নোটিশ পাঠাতে হবে.
- 2 আপিলের নোটিশ প্রাপ্তির পর আমরা দাবি করতে পারি যে আপীলকারীর দ্বারা আমাদের কাছে অর্থ জমা করা হবে, আপিলের সাথে সম্পর্কিত বা এর ফলে উদ্ভূত কোনো ফি, খরচ বা খরচের বিপরীতে জমা করার মাধ্যমে। আপীলকারীকে অবশ্যই ট্রাইব্যুনালের পুরস্কার তাদের যে কোনো খরচ বা স্ট্যাম্পিং ফি জমা দিতে হবে। নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে অর্থ প্রদানে ব্যর্থ হলে আপিল খারিজ হয়ে যাবে.
- 3 পরিচালক, বা ছোট দাবি প্রযুক্তিগত আপীল কমিটি যদি নিযুক্ত করা হয়, উপরের অনুল্লেখিত (2) সময়সীমা বাড়াতে পারে, তবে শুধুমাত্র যদি সংশ্লিষ্ট ফর্ম করতে পারে দেখান যে উল্লেখযোগ্য অবিচার অন্যথায় করা হবে এবং একটি জন্য অনুরোধ দেখান যে উল্লেখযোগ্য অবিচার অন্যথায় করা হবে এবং একটি এক্সটেনশনের অনুরোধ সমস্ত পরিস্থিতিতে যুক্তিসঙ্গত। একটি এক্সটেনশনের জন্য যেকোনো অনুরোধ লিখিতভাবে করা উচিত এবং একটি আবেদন প্রত্যাখ্যান করা হলে কেন উল্লেখযোগ্য অবিচার ঘটতে পারে তার কারণগুলিকে রূপরেখা করা উচিত.

ছোট দাবি প্রযুক্তিগত আপীল কমিটি

উপবিধি 327

- 1 ক্ষুদ্র দাবী প্রযুক্তিগত আপীল পরিচালনা শুধুমাত্র ডকুমেন্টারি প্রমাণের উপর ভিত্তি করে করা হবে.
- 2 যত তাড়াতাড়ি আপীলকারী বাইল 326 (2) এর অধীনে সমস্ত বকেয়া ফি পরিশোধ করেছেন এবং আপিলের জন্য তার মামলাটি পরিবেশন করেছেন, পরিচালকরা একটি ছোট দাবির প্রযুক্তিগত আপীল কমিটি নিয়োগ করবেন.
- 3 একজন পরিচালক আপিলের বিষয়ে কোনো সিদ্ধান্তের সাথে জড়িত হতে পারেন না বা একটি ছোট দাবির কারিগরি আপীল কমিটিতে থাকতে পারেন না যদি তারা বিবাদে সালিসকারী হিসাবে কাজ করে থাকে বা যদি যথেষ্ট অন্যায় হতে পারে.
- 4 একজন স্বতন্ত্র সদস্য একটি ছোট দাবি কারিগরি আপীল কমিটিতে থাকতে পারবেন না যদি তারা বিবাদে সালিসকারী হিসাবে কাজ করে থাকে, বা যথেষ্ট অবিচার হতে পারে.

- 5 একটি ছোট দাবির প্রযুক্তিগত আপীল কমিটিতে একজন চেয়ার এবং অন্য দু'জন লোক থাকবে, যাদেরকে নিয়োগের সময় স্বতন্ত্র সদস্য হতে হবে। সমস্ত ছোট দাবি প্রযুক্তিগত আপীল কমিটির সদস্যদের অতিরিক্ত সময়ে সময়ে পরিচালকদের দ্বারা নির্ধারিত মানগুলির জন্য যোগ্য হতে হবে।
- 6 একটি ছোট দাবি কারিগরি আপীল কমিটির যে কোনো সভায়, চেয়ারম্যান এবং উভয় সদস্য উপস্থিত থাকতে হবে। কমিটির একজন সদস্য কাজ চালিয়ে যেতে না পারলে, পরিচালকরা একটি নতুন ছোট দাবি প্রযুক্তিগত আপীল কমিটির সদস্য নিয়োগ করবেন। যাইহোক, এই অনুচ্ছেদ এবং অনুচ্ছেদ (5) উপরের বিধানগুলি পরিচালকদের দ্বারা পরিবর্তিত হতে পারে যদি উভয় পক্ষ লিখিতভাবে সম্মত হয়।
- 7 যদি পরিচালকরা একটি ছোট দাবির কারিগরি আপীল কমিটি নিয়োগ করেন, তবে উভয় পক্ষই চেয়ারম্যান বা কমিটির যেকোনো সদস্যের বিরুদ্ধে আপত্তি জানাতে পারে তবে সংশ্লিষ্ট নিয়োগের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে। যেকোনো আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে করতে হবে, আপত্তির কারণ সহ। একটি নিয়োগে আপত্তি তখনই বৈধ হবে যদি রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেন যে উল্লেখযোগ্য অবিচার হতে পারে।
- 8 যদি পরিচালকরা একটি আপত্তি বহাল রাখেন, তারা অবিলম্বে একটি বিকল্প মনোনীত করবেন।
- 9 একটি আপীলে বিবাদের একটি নতুন শুনানি জড়িত এবং ছোট দাবির প্রযুক্তিগত আপীল কমিটি নতুন প্রমাণ সামনে রাখার অনুমতি দিতে পারে। এটি একমাত্র সালিসকারীর পুরস্কার নিশ্চিত করতে, পরিবর্তিত করতে, সংশোধন করতে বা একপাশে রেখে দিতে পারে এবং বিতর্কিত সমস্ত বিষয়কে কভার করে একটি নতুন পুরস্কার তৈরি করতে পারে।
- 10 আপীল কমিটি সাধারণ সংখ্যাগরিষ্ঠ ভোটের মাধ্যমে সমস্যাগুলির সিদ্ধান্ত নেবে। চেয়ারম্যানসহ প্রত্যেক সদস্যের একটি ভোট থাকবে।

আপীলসময়সূচি

উপবিধি 328

- 1 আপীলকারীকে অবশ্যই পুরস্কারে উল্লিখিত সময়ের মধ্যে আমাদের কাছে তার আপিলের নোটিশ জমা দিতে হবে। আপীলকারীকে অবশ্যই বাইল 326 (2) এর অধীনে সমস্ত বকেয়া ফি জমা দিতে হবে এবং অ্যাসোসিয়েশনের আপিলের নোটিশ প্রাপ্তির 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে আপিলের জন্য মামলা জমা দিতে হবে।
- 2 যদি উত্তরদাতা মন্তব্য করতে চান, তবে আপিলকারীর মামলার একটি অনুলিপি পাওয়ার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে এটি করা উচিত।
- 3 উত্তরদাতা উত্তর দিলে, আপীলকারীকে আরও মন্তব্য করার অনুমতি দেওয়া হয়, তবে উত্তরদাতার উত্তরের একটি অনুলিপি পাওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে।
- 4 উত্তরদাতাকে চূড়ান্ত মন্তব্য করার অনুমতি দেওয়া হয়েছে, তবে আপিলকারীর পরবর্তী মন্তব্যের একটি অনুলিপি পাওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে।
- 5 পরিচালক, বা ছোট দাবি প্রযুক্তিগত আপীল কমিটি যদি নিয়োগ করা হয়, এই সময়সীমা বাড়াতে পারে, তবে শুধুমাত্র যদি সংশ্লিষ্ট দৃঢ় দেখাতে পারে যে অন্যথায় উল্লেখযোগ্য অবিচার করা হবে এবং একটি এক্সটেনশনের অনুরোধ সব পরিস্থিতিতেই যুক্তিসঙ্গত। একটি এক্সটেনশনের জন্য যেকোনো অনুরোধ লিখিতভাবে করা উচিত এবং একটি আবেদন প্রত্যাখ্যান করা হলে কেন উল্লেখযোগ্য অবিচার ঘটতে পারে তার কারণগুলিকে রূপরেখা করা উচিত।
- 6 এক্সটেনশনের জন্য আবেদনগুলি অবশ্যই সময় সীমা শেষ হওয়ার আগে করতে হবে।
- 7 আরও জমা দেওয়া কেবল তখনই অনুমোদিত হতে পারে যদি উভয় পক্ষ সম্মত হয়, অথবা ছোট দাবির প্রযুক্তিগত আপীল কমিটি সিদ্ধান্ত নেয় যে তাদের প্রত্যাখ্যান করার ফলে যথেষ্ট অবিচার হবে; তারপর

- a আপীলকারীকে আরও মন্তব্য করার অনুমতি দেওয়া হয়েছে, তবে উত্তরদাতার আরও মন্তব্যের একটি অনুলিপি পাওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে।
- b উত্তরদাতাকে চূড়ান্ত মন্তব্য করার অনুমতি দেওয়া হয়, তবে আপিলকারীর পরবর্তী মন্তব্যের একটি অনুলিপি পাওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে।
- 8 পরিস্থিতি অন্যথায় নির্দেশ না দিলে, অ্যাসোসিয়েশন আপীল কমিটি কর্তৃক চূড়ান্ত জমা পাওয়ার পর 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) পরে আপিলের শুনানির ব্যবস্থা করবে।
- 9 যেকোন পক্ষই লিখিতভাবে একজন প্রতিনিধি মনোনীত করতে পারে, যাকে অবশ্যই একজন স্বতন্ত্র সদস্য হতে হবে, আপিলের স্বতন্ত্র সদস্য বিবাদে সালিস হিসাবে কাজ করেনি। আমরা তারপর তাদের সাথে যোগাযোগ করব এবং অন্য কারো সাথে নয়।
- 10 আপিলের সমস্ত উপাদান অবশ্যই আমাদের কাছে জমা দিতে হবে:
 - a বিবাদে সংস্থাগুলি; বা
 - b আমাদের স্বতন্ত্র সদস্যরা নিযুক্ত প্রতিনিধি হিসেবে কাজ করছেন।
- 11 আমরা সরাসরি আইনি সংস্থা বা স্বাধীন আইনজীবীদের কাছ থেকে জমা গ্রহণ করব না।
- 12 একটি ছোট দাবি কারিগরি আপীল কমিটির কাছে পেশ করা দাবির সাথে সম্পর্কিত আইনি পরামর্শ প্রাপ্তির জন্য পক্ষগুলি দ্বারা যে খরচ হয়েছে তা পুনরুদ্ধারযোগ্য হবে না, দাবি করা হলেও।
- 13 অ্যাসোসিয়েশন প্রতিটি পুরস্কারের একটি পিডিএফ সংস্করণ রাখবে এবং সেই পিডিএফ দলগুলোকে পাঠাবে। পুরস্কারের কাগজের অনুলিপিগুলি প্রকাশের তারিখের আগে (দুই সপ্তাহের নোটিশ) ফী এর জন্য উভয় পক্ষের লিখিত অনুরোধের উপর উত্পাদিত হতে পারে, আরবিট্রেশন টিমের কাছে পাঠানো হয়।

গুণগত সালিশ

আরবিট্রেশন শুরু

উপবিধি 329

যদি একটি আবেদনের প্রয়োজন হয়, সালিসি শুরু করার আগে এটি অবশ্যই আমাদের দ্বারা গ্রহণ করা উচিত। যদি এটি করা হয় বা যদি একটি আবেদনের প্রয়োজন না হয়, সালিসি শুরু হবে যখন একটি ফর্ম অন্যটিকে লিখিতভাবে বলে যে এটি সালিশে যেতে চায় এবং:

- 1 অন্য ফর্মকে একমাত্র সালিসকারী ব্যবহার করতে সম্মত হতে বলে এবং একজন সালিসকারীর নাম প্রস্তাব করে; বা
- 2 তাদের সালিসকারীর নাম দেয় এবং অন্য ফর্মকে একই কাজ করতে বলে।

উপবিধি 330

- 1 যদি সংস্থাগুলি আমাদের উপবিধির অধীনে গুণগত সালিশে সম্মত হয়, আমাদের স্বতন্ত্র সদস্যরা সালিশ করতে এবং আপিল শুনতে পারবেন। আমরা সালিসি প্রক্রিয়ায় সহায়তা করব। এটি নিম্নলিখিত সাপেক্ষে নিবন্ধিত এবং অ-নিবন্ধিত সংস্থাগুলির জন্য প্রযোজ্য:

a অ-নিবন্ধিত সংস্থালিকে সালিশির জন্য আবেদন করতে হবে। আমরা এই ধরনের আবেদন গ্রহণ করতে অস্বীকার করতে পারি। আবেদনকারীর পরিচালকদের কাছে আপিল করার অধিকার রয়েছে। তাদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত।

b যদি বিরোধ সৃষ্টিকারী চুক্তির তারিখে কোনো প্রতিষ্ঠান নিবন্ধিত না থাকে, তাহলে আবেদন ফি প্রদেয় হতে পারে। বিস্তারিত বিবরণ পরিশিষ্ট B1-এ দেওয়া আছে।

আমরা সালিশি সুবিধা প্রত্যাখ্যান যেখানে:

c পক্ষগুলির মধ্যে একটির নাম অ্যাসোসিয়েশনের অসম্পূর্ণ পুরস্কার পার্ট 1 এর তালিকায় উপস্থিত হয়েছিল যে সময়ে বিরোধের অধীনে চুক্তিটি প্রবেশ করা হয়েছিল।

d দাবিকারী সালিশি রেফারেন্সিং চুক্তির (গুলি) জন্য আবেদন করে যা অ্যাসোসিয়েশনের অসম্পূর্ণ পুরস্কার পার্ট 1-এর তালিকায় তাদের স্থান নির্ধারণের পূর্ববর্তী।

e যেখানে সালিশি পরিষেবাগুলি অস্বীকার করার দণ্ড বাইল 415 অনুসারে কোনও একটি পক্ষের উপর আরোপ করা হয়েছে।

f একটি সদস্য ফার্ম স্বগিত হওয়ার ক্ষেত্রে, সেই সদস্য ফার্মকে স্বগিতাদেশের সময়সীমার মধ্যে চুক্তির তারিখযুক্ত বিরোধের বিষয়ে সালিশি করার অনুমতি দেওয়া হবে না। এটি সদস্য ফার্মের সাথে সম্পর্কিত কোম্পানিগুলি অন্তর্ভুক্ত করে।

g স্বগিত করা হয়েছে এমন একটি সদস্য ফার্ম জড়িত চুক্তি যা স্বগিতাদেশের তারিখের পূর্বে সাসপেনশন সময়কালে সালিশির জন্য গৃহীত হবে কিন্তু স্বগিত সদস্যদের জন্য অ-সদস্য হারে।

2 যদি এই আইনের অধীনে সালিশির জন্য আবেদনের প্রয়োজন হয়, তবে আবেদন গৃহীত হয়েছে এবং যে কোনও ফি প্রদান করা হয়েছে তা জানানো না হওয়া পর্যন্ত কোনও স্বতন্ত্র সদস্য সালিসি হিসাবে কাজ করতে পারবেন না।

সালিসকারী নিয়োগ

উপবিধি 331

1 দুই সালিসকারী দ্বারা গুণমানের সালিশি পরিচালনা করা হবে যদি না বিবাদে থাকা সংস্থালি সম্মত হয় যে একজন সালিসি যথেষ্ট।

2 যদি দুজন সালিসি নিযুক্ত করা হয় এবং তারা একমত না হয়, তাহলে একজন আম্পায়ার সিদ্ধান্ত নেবেন।

3 কোয়ালিটি আর্বিট্রেটর এবং আম্পায়ার অবশ্যই আমাদের অ্যাসোসিয়েশন এবং আইসিএ ব্রেনেন কোয়ালিটি এক্সপার্টদের স্বতন্ত্র সদস্য হতে হবে এবং পরিচালনা পর্ষদ দ্বারা অনুমোদিত।

4 যদি কোন একটি সংস্থা সমিতির সভাপতিকে তার পক্ষে একটি সালিসি নিয়োগ করতে বলতে পারে।

উপবিধি 332

1 যদি একটি ফার্ম বাইল 329 অনুযায়ী সালিশি শুরু করে এবং অন্য ফার্মকে একমাত্র সালিসকারীর সাথে সম্মত হতে বলে, তাহলে 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে অন্য ফার্মকে অবশ্যই:

হয়

a প্রস্তাবিত সালিসকারীর নাম গ্রহণ করুন; বা

b অন্য একমাত্র সালিসকারীর নাম সম্মত;

- বা
- c বলুন যে এটি একটি একমাত্র সালিস ব্যবহার করতে সম্মত নয়;
 - d এর নিজস্ব সালিসকারীর নাম; এবং হতে পারে
 - e প্রথম ফার্ম দ্বারা নামযুক্ত সালিসের আপত্তি.
- 2 যদি দ্বিতীয় ফার্ম তার নিজস্ব সালিসকারীর নাম দেয়, প্রথম ফার্মকে অবশ্যই সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে মনোনয়নের বিষয়ে আপত্তি করতে হবে বা এটি গৃহীত হয়েছে বলে বিবেচিত হবে.
 - 3 যদি দ্বিতীয় দৃঢ় সাড়া না দেয়, তাহলে সালিস একটি একমাত্র সালিসকারীর সাথে এগিয়ে যেতে পারে না। উভয় সংস্থার দ্বারা বা পক্ষ থেকে সালিস নিয়োগ করা আবশ্যিক.

উপবিধি 333

যদি একটি ফার্ম বাইল 329 অনুসারে সালিসি শুরু করে কিন্তু অন্য ফার্মকে একমাত্র সালিসকারীর সাথে সম্মত হতে না বলে, অন্য ফার্মকে অবশ্যই 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে লিখিতভাবে তার সালিসকে মনোনীত করতে হবে। সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে লিখিতভাবে যুক্তিযুক্ত আপত্তি না করা হলে, যেকোনো একটি সংস্থার দ্বারা মনোনীত যে কোনো সালিসকে অন্যের দ্বারা গৃহীত হয়েছে বলে বিবেচিত হবে।

উপবিধি 334

একবার সালিসকারী বা সালিসকারীদের মনোনীত করা হলে এবং আপত্তির জন্য অনুমোদিত সময়সীমা শেষ হয়ে গেলে, এবং কোনো আপত্তি মোকাবেলা করা হলে, সালিসকারী বা সালিসকারীদের নিয়োগ করা হয়েছে বলে বিবেচিত হবে। সংস্থাগুলিকে অবশ্যই সালিসকারীদের আইন অনুসারে স্বাধীনভাবে কাজ করার অনুমতি দিতে হবে.

উপবিধি 335

- 1 যদি একটি ফার্ম অন্য দ্বারা মনোনীত সালিসকারীর বিরুদ্ধে আপত্তি তোলে তবে এটি প্রাসঙ্গিক নিয়োগের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে। যেকোনো আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে করতে হবে, আপত্তির কারণ সহ। একটি নিয়োগে আপত্তি তখনই বৈধ হবে যদি রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেন যে উল্লেখযোগ্য অবিচার হতে পারে.
- 2 যদি হয় দৃঢ়:
 - a এটি করার জন্য অনুরোধ করার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে একজন সালিস মনোনীত করতে ব্যর্থ হয়, অথবা
 - b একটি মনোনয়নের জন্য প্রমাণিত এবং বৈধ আপত্তির 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে প্রতিস্থাপন সালিসের সাথে সম্মত হতে ব্যর্থ হয়,

যে ফার্ম একজন সালিসকারীকে মনোনীত করতে ব্যর্থ হয়েছে, বা অনুমোদিত সময়ের মধ্যে প্রতিস্থাপন সালিসের বিষয়ে সম্মত হতে ব্যর্থ হয়েছে তার পক্ষে অন্য ফার্ম রাষ্ট্রপতিকে একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট করতে বলতে পারে।

- 3 সমিতি সভাপতির অভিপ্রায়ের নোটিশ দেবে। যদি ডিফল্ট ফার্ম সেই নোটিশ দেওয়ার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে অন্য ফার্মের কাছে গ্রহণযোগ্য সালিসকারীকে মনোনীত না করে, তাহলে রাষ্ট্রপতি কাজ করতে পারেন.
- 4 হয় ফার্ম একটি মান আপীল কমিটির চেয়ারম্যান বা যেকোনো সদস্যের বিরুদ্ধে আপত্তি জানাতে পারে, তবে প্রাসঙ্গিক নিয়োগের নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে। যেকোনো আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে করতে হবে, আপত্তির কারণ সহ। একটি নিয়োগে আপত্তি তখনই বৈধ হবে যদি রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেন যে উল্লেখযোগ্য অবিচার হতে পারে.

- 5 যদি কোন আপত্তির উপর কাজ না করা হয় এবং প্রত্যাহার না করা হয়, তাহলে রাষ্ট্রপতিকে তা বৈধ কিনা তা সিদ্ধান্ত নিতে বলা হবে.
- 6 যদি আপত্তি উত্থাপনের স্বাভাবিক সময়সীমা শেষ হয়ে যাওয়ার পরে নতুন প্রমাণ প্রকাশ পায়, তবে আপত্তি উত্থাপন করা যেতে পারে। এটি শুনানি হবে এবং বৈধ কিনা তা রাষ্ট্রপতি সিদ্ধান্ত নেবেন.
- 7 যদি একটি ফার্ম রাষ্ট্রপতির উদ্দেশ্য বা সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হয় তবে এটি পরিচালকদের কাছে আপিল করতে পারে তবে নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে এটি করতে হবে। পরিচালকরা উপরের অনুচ্ছেদ (3) এবং অনুচ্ছেদ (4) এ রাষ্ট্রপতিকে প্রদত্ত যে কোনও ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারেন.
- 8 যদি রাষ্ট্রপতির স্বার্থের সম্ভাব্য দ্বন্দ্ব থাকে, তবে তিনি এই আইনের অধীনে সালিসকারী নিয়োগ করবেন না। সেই পরিস্থিতিতে, উপ-রাষ্ট্রপতি বা একজন ভারপ্রাপ্ত রাষ্ট্রপতির নিয়োগের ক্ষমতা রাষ্ট্রপতির মতোই থাকবে।

সালিসকারী, আম্পায়ার বা কোয়ালিটি আপিল কমিটির সদস্যের কর্তৃত্ব প্রত্যাহার করা

উপবিধি 336

- 1 একবার একজন সালিসকারী, আম্পায়ার বা কোয়ালিটি আপিল কমিটির সদস্য নিযুক্ত করা হলে, উভয় সংস্থা সম্মত না হওয়া পর্যন্ত তাদের কর্তৃত্ব যেকোনও ফার্ম দ্বারা প্রত্যাহার করা যাবে না.
- 2 যদি একজন সালিসকারী, আম্পায়ার বা আপিল কমিটির সদস্য আন্তর্জাতিক কটন অ্যাসোসিয়েশনের সদস্য হওয়া বন্ধ করে দেন, তবে পরিচালকরা সম্মত না হওয়া পর্যন্ত তিনি যে ক্ষমতায় নিযুক্ত হন তাতে কাজ চালিয়ে যেতে পারবেন না।
- 3 রাষ্ট্রপতি একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট প্রত্যাহার করতে পারেন এবং একটি বিকল্প নিয়োগ করতে পারেন।:

যদি তারা তা না করার কারণে যথেষ্ট অবিচার হয়; বা

যদি নিম্নলিখিত পরিস্থিতিতে যে কোনও দৃঢ় দ্বারা তা করার জন্য অনুরোধ করা হয়:

- a যদি তারা বাইল 335 এর অধীনে একটি আপত্তি সমর্থন করে;
 - b যদি একজন নিযুক্ত সালিস মারা যান, প্রত্যাখ্যান করেন বা কাজ করতে অক্ষম হন;
 - c যদি একজন একমাত্র সালিসকারী নিযুক্ত হওয়ার 21 দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে বা সালিসের জায়গায় নমুনা আসার পরে, যেটি পরে হয়;
 - d যদি দুজন সালিসকারী নিয়োগ না করেন বা সালিশের জায়গায় নমুনা পৌঁছানোর 21 দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে আম্পায়ার নিয়োগ না করেন, যেটি পরে হয়; বা
 - e যদি আম্পায়ার তাদের অ্যাপয়েন্টমেন্টের তারিখের সাত দিনের মধ্যে (এক সপ্তাহ) পুরস্কার না দেন.
- 4 সমিতি সভাপতির অভিপ্রায়ে নোটিশ দেবে। যদি একটি ফার্ম রাষ্ট্রপতির সাথে একমত না হয় তবে এটি পরিচালকদের কাছে আপিল করতে পারে তবে নোটিশ দেওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে লিখিতভাবে তার কারণ জানাতে হবে। পরিচালকরা রাষ্ট্রপতিকে প্রদত্ত যে কোনও ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারেন.

সময়সূচী

উপবিধি 337

- 1 ম্যানুয়াল গুণমান এবং উপকরণ পরীক্ষা ভিত্তিক সালিসি মধ্যে:

বিধি 219 কোনো দাবির বিজ্ঞপ্তি এবং নমুনা অঙ্কনের জন্য সময় সীমা নির্ধারণ করে। অন্যথায় সম্মত না হলে, সালিশি শুরু হওয়ার আগে যে কোনো পক্ষকে অবশ্যই বিধি 219 অনুযায়ী লিখিতভাবে যেকোনো গুণমানের দাবির বিষয়ে অন্যকে অবহিত করতে হবে।

 - a যে কোনো দাবির লিখিত বিজ্ঞপ্তির তারিখের 42 দিনের (ছয় সপ্তাহ) মধ্যে বিধি 329 অনুযায়ী সালিসি শুরু করতে হবে; এবং
 - b যেকোনো দাবির লিখিতভাবে বিজ্ঞপ্তি প্রকাশের তারিখের 56 দিনের (আট সপ্তাহ) মধ্যে নমুনাগুলি অবশ্যই সালিশির জায়গায় এবং/অথবা পরীক্ষার জায়গায় পাঠাতে হবে।
- 2 পরিচালকরা এই সীমা প্রসারিত করতে পারেন, কিন্তু শুধুমাত্র যদি সংশ্লিষ্ট ফর্ম দেখাতে পারে যে অন্যথায় যথেষ্ট অবিচার করা হবে এবং একটি এক্সটেনশনের অনুরোধ সমস্ত পরিস্থিতিতে যুক্তিসঙ্গত। আমাদের কাছে লিখিতভাবে আবেদন করতে হবে। ডিরেক্টররা সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে অন্য ফর্মের মতব্য বিবেচনা করবেন।

সালিশের জায়গা

উপবিধি 338

- 1 ম্যানুয়াল কেয়ালিটি আর্বিট্রেশন বিবাদে থাকা সংস্থাগুলির মধ্যে চুক্তির মাধ্যমে যে কোনও জায়গায় অনুষ্ঠিত হতে পারে। যদি সংস্থাগুলি ম্যানুয়াল সালিশের জন্য অবস্থানের বিষয়ে একমত হতে না পারে, তাহলে এই ধরনের ম্যানুয়াল গুণমান সালিশিগুলি আমাদের সালিশি কক্ষে অনুষ্ঠিত হবে।
- 2 ম্যানুয়াল আরবিট্রেশনে আপিলের ক্ষেত্রে, পরিচালকরা সিদ্ধান্ত নেবেন যেখানে ম্যানুয়াল আপিল শুনানি হবে।
- 3 আমরা সালিশি এবং আপিল পুরস্কার স্ট্যাম্প করব এবং যেখানে সালিসি বা আপীল সংঘটিত হবে তা বিবেচনা না করে লিভারপুলে সেগুলিকে কার্যকর করব।

পদ্ধতি

উপবিধি 339

- 1 গুণগত সালিশি নমুনার ভিত্তিতে পরিচালিত হবে এবং গ্রেড ও স্ট্যাম্পের জন্য ম্যানুয়াল পরীক্ষার মাধ্যমে সিদ্ধান্ত নেওয়া হবে, যদি না পক্ষগুলো অন্যথায় সম্মত হয় বা পক্ষগুলো তা প্রমাণ করে বা চুক্তি সম্পাদনের সময় তাদের আচরণ দ্বারা তা প্রদর্শিত হয়।
- 2 ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্টিং সালিসি পরীক্ষা রিপোর্টের ভিত্তিতে পরিচালিত হবে। পরীক্ষার রিপোর্টের তথ্য চূড়ান্ত হবে, যদি পক্ষগুলি বিধি 229 এবং বিধি 232 এর অধীনে প্রতিষ্ঠিত পদক্ষেপগুলি অনুসরণ করে থাকে। যদি কোনও পক্ষ ব্যর্থ হয় তবে সালিসিকারীরা একটি পুরস্কার দিতে পারে::
 - a ভাতা প্রয়োগ করতে সম্মত হন; বা
 - b চুক্তিতে প্রযোজ্য পরীক্ষার রিপোর্টের ব্যাখ্যায় সম্মত; বা
 - c পরীক্ষার রিপোর্ট জারি হওয়ার 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে একটি সম্মত ভাতা প্রদান করুন; বা

- d পরীক্ষার জায়গায় একমত.
- 3 উপবিধি 346 এবং 347 ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্টিং আরবিট্রেশনের জন্য প্রযোজ্য নয়.
- 4 হয় ফার্ম বাইল 352 অনুসারে সালিসকারী, সালিসকারী বা আম্পায়ার কর্তৃক প্রদত্ত পুরস্কারের বিরুদ্ধে আপিল করতে পারে, তবে আর কোন উপকরণ পরীক্ষা করা হবে না.

এখতিয়ার

উপবিধি 340

এখতিয়ার সম্পর্কিত আইনের বিধানের প্রতি কোনো বাধা না দিয়ে, সালিসকারী এবং আম্পায়ার তাদের নিজস্ব এখতিয়ারের উপর শাসন করতে পারে, অর্থাৎ, একটি বৈধ সালিসি চুক্তি আছে কিনা।.

উপবিধি 341

- 1 যদি একটি ফার্ম একটি গুণমান বা প্রযুক্তিগত সালিস শুরু করে এবং অন্য ফার্ম মানের বিষয়ে এখতিয়ার বা চুক্তির শর্তাদি নিয়ে বিরোধ করে, তবে একটি প্রযুক্তিগত সালিস হবে যদি না সংস্থাগুলি অন্যথায় সম্মত হয়। টেকনিক্যাল অ্যাওয়ার্ড বলবে ড:
- a আমাদের এখতিয়ার আছে কিনা,
- b কোন বিষয়গুলো গুণগত সালিসের সাপেক্ষে; এবং
- c কোন চুক্তির শর্তাবলী গুণমানের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য.
- 2 একটি ফার্ম স্বাভাবিক উপায়ে আপিলের মাধ্যমে এই পুরস্কারকে চ্যালেঞ্জ করতে পারে.
- 3 একটি গুণগত সালিসি তারপর সঞ্চালিত হতে পারে প্রযুক্তিগত সালিসি বা আপীল যে খুঁজে পাওয়া যায়:
- a একটি বৈধ সালিসি চুক্তি আছে; এবং
- b আমাদের উপবিধি প্রযোজ্য.
- 4 যদি উভয় পক্ষের দ্বারা অনুরোধ করা হয়, পরিচালকরা তাদের নিরঙ্কুশ এবং নিরবচ্ছিন্ন বিবেচনার ভিত্তিতে, প্রযুক্তিগত সালিসের সাথে একযোগে অনুষ্ঠিত হওয়ার জন্য একটি গুণগত সালিস শুরু করার অনুমোদন দিতে পারেন।.

মান

উপবিধি 342

- 1 যখন আমরা গুণমানের জন্য 'ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ডস'-এর যে কোনো একটি উল্লেখ করি, তখন আমরা বলতে চাই রঙ এবং পাতার গ্রেডের জন্য ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ড, আমাদের এবং মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের কৃষি বিভাগের মধ্যে বিদ্যমান ইউনিভার্সাল কটন স্ট্যান্ডার্ড চুক্তির অধীনে গৃহীত।.
- 2 অ্যাসোসিয়েশন 'ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ড'-এর একটি সম্পূর্ণ সেট ধারণ করবে। ব্যক্তিগত সদস্যরা আমাদের অফিসের সময় তাদের পরিদর্শন করতে পারেন। এগুলি সালিসি এবং আপিল নিষ্পত্তিতে ব্যবহার করা যেতে পারে.

- মানগুলি মান আপিল প্যানেল দ্বারা নিয়মিত পরিদর্শনের জন্য উপলব্ধ হবে। যদি তারা কখনও বিবেচনা করে যে কোনও মান পরিবর্তন হয়েছে, প্যানেল ব্যবস্থা নেবে।

উপবিধি 343

- 'ICA অফিসিয়াল স্ট্যান্ডার্ড' হল সেইগুলি যেগুলি পরিচালকদের দ্বারা অনুমোদিত এবং অ্যাসোসিয়েশন দ্বারা নিশ্চিত করা হয়েছে।
- সমিতি মান ধরে রাখবে। ব্যক্তিগত সদস্যরা আমাদের অফিসের সময় তাদের পরিদর্শন করতে পারেন। এগুলি সালিসি এবং আপিল নিষ্পত্তিতে ব্যবহার করা যেতে পারে।
- মানগুলি মান আপিল প্যানেল দ্বারা নিয়মিত পরিদর্শনের জন্য উপলব্ধ হবে। যদি তারা কখনও বিবেচনা করে যে কোনও মান পরিবর্তন হয়েছে, প্যানেল ব্যবস্থা নেবে।
- মান আপিল প্যানেলের মন্তব্য বিবেচনা করার পর পরিচালকরা মান পরিবর্তনের অনুমোদন দেবেন। আমরা প্রতিটি নিবন্ধিত ফার্ম এবং স্বতন্ত্র সদস্যকে প্রস্তাবিত পরিবর্তনের 14 দিন (দুই সপ্তাহ) লিখিত নোটিশ দেব। তারপরে আমরা পরিবর্তনগুলি নিশ্চিত করব। নতুন মানগুলি নিশ্চিত হওয়ার পরদিন কার্যকর হবে। তারা সেই তারিখে বা তার পরে করা চুক্তিতে আবেদন করবে।
- তুলার বৃদ্ধি বা গ্রেডের জন্য নতুন মানগুলি আমরা নিশ্চিত হওয়ার সাথে সাথেই ব্যবহার করা হবে।

বিবাদে মূল্য পার্থক্যের প্রয়োগ

উপবিধি 344

- যতক্ষণ না বাইল 348 বা বাইল 354 প্রযোজ্য হয়, অথবা বিরোধে থাকা সংস্থাগুলি অন্যথায় সম্মত না হয়, মান 218 বিধি অনুযায়ী প্রযোজ্য হলে মান পার্থক্য কমিটি দ্বারা নির্ধারিত মানের পার্থক্যের উপর ভিত্তি করে গুণগত সালিসি পুরস্কার দেওয়া হবে। অক্টোবর 2017-এই মাইক্রোনেয়ার এবং শক্তি সম্পর্কিত সংশোধনীর কার্যকর তারিখ ছিল, মাইক্রোনেয়ার এবং শক্তির মান পার্থক্যগুলি চুক্তির তারিখে প্রচলিত নিয়ম বই (বিশেষত 230, 231 এবং 232) উল্লেখ করবে, যদি না পক্ষগুলি অন্যথায় সম্মত হয়। 1 অক্টোবর 2017 তারিখে বা তার পরে করা চুক্তিগুলির জন্য, মূল্য পার্থক্য কমিটি দ্বারা নির্ধারিত মূল্যের পার্থক্যগুলি প্রযোজ্য হবে。
 - সিআইএফ এবং সিএফআর চুক্তির ক্ষেত্রে, তুলার আগমনের তারিখে যে মূল্য পার্থক্য প্রযোজ্য হবে তা হবে।
 - FOB চুক্তির ক্ষেত্রে, যে মূল্যের পার্থক্য প্রযোজ্য হবে তা বিল অফ লেডিং বা শিরোনামের অন্যান্য নথির তারিখের পার্থক্য হবে।
 - অন্য সব ক্ষেত্রে, ক্রেতা যেদিন তুলার শিরোনাম পাবেন সেই দিন মূল্যের পার্থক্যটি প্রযোজ্য হবে।
- মূল্যের পার্থক্যগুলি প্রকাশিত হওয়ার পর দিনের শুরু থেকে কার্যকর হয়।
- যদি পার্থক্যগুলি স্থির করা না হয়, পুরস্কারগুলি চুক্তির জন্য উপযুক্ত একটি বাজারে মূল্যের পার্থক্যের উপর ভিত্তি করে করা হবে। সালিসকারী বা সালিসকারী, বা আস্পায়ার, বা কোয়ালিটি আপিল কমিটি উপযুক্ত পার্থক্যের সিদ্ধান্ত নেবে।
- যেখানে ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ড (USDA গ্রেড) এর ভিত্তিতে নন-ইউএসএ তুলা বিক্রি করা হয়, তখন আইসিএ ইউএসএ ইএমওটি এবং অন্যান্য আপল্যান্ড ভ্যালু ডিফারেন্স গ্রেড এবং স্ট্যাপলের জন্য প্রযোজ্য হবে। সার্বজনীন স্ট্যান্ডার্ডের পরিপ্রেক্ষিতে ICA ভ্যালু ডিফারেন্স সার্কুলারে ইতিমধ্যে বর্ণিত বৃদ্ধির জন্য এটি প্রযোজ্য হবে না।

- 5 উপরের পদ্ধতিগুলি একটি পুরস্কার গণনা করতে ব্যবহার করা হবে।

উপবিধি 345

- 1 কোয়ালিটি আর্বিট্রেশনে, পুরস্কারগুলি নগদ পরিমাণ হিসাবে দেখানো যেতে পারে, বা চুক্তিতে নির্দিষ্ট ওজনের জন্য উপযুক্ত মুদ্রার ভগ্নাংশ হিসাবে দেখানো হতে পারে।
- 2 CIF এবং অনুরূপ চুক্তিতে, গ্রেড এবং প্রধান দৈর্ঘ্যের জন্য পুরস্কারগুলি আলাদাভাবে দেখানো হবে। এটি তুলার লিন্টার বা তুলো বর্জ্যের চুক্তির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়।

'গড় গ্রেড'

উপবিধি 346

- 1 যে কোনো নির্দিষ্ট গ্রেডের জন্য গড় হিসাবে বিক্রি হওয়া তুলা নিয়ে সালিশি বিভিন্ন লটের শ্রেণীবদ্ধ করে নিষ্পত্তি করা হবে। গ্রেড বা গ্রেডের ভগ্নাংশগুলি গ্রেডের স্ট্যান্ডার্ডের উপরে এবং নীচের মধ্যে সাজানো হবে। যেটা গড়পড়তা নীচের মধ্যে সাজানো হবে। যেটা গড়পড়তা হবে সেটাই পাস হবে। বাকিদের উপর ভাতা দেওয়া হবে।
- 2 এটি প্রযোজ্য হবে যদি না ক্রেতা এবং বিক্রেতা অন্যথায় সম্মত হন।

শ্রেণীবিভাগ

উপবিধি 347

- 1 যদি একটি দৃঢ় একটি গুণমান সালিসি পুরস্কারের বিরুদ্ধে আপিল করে এবং অতিরিক্ত সেট ফি প্রদান করে, তাহলে গুণমান আপিল কমিটি একটি শংসাপত্র জারি করবে যে গ্রেড, রঙ বা প্রধান দৈর্ঘ্যের জন্য প্রকৃত শ্রেণীবিন্যাস ভঙ্গন দেখাবে।
- 2 রঙ এবং পাতার গ্রেড চুক্তিতে প্রযোজ্য ICA মানদণ্ড অনুযায়ী শ্রেণীবদ্ধ করা হবে। স্ট্যাপল দৈর্ঘ্য মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের কৃষি বিভাগের মানদণ্ড অনুযায়ী শ্রেণীবদ্ধ করা হবে।
- 3 যেকোনো, যিনি কটনকে শ্রেণীবদ্ধ করতে চান, তাকে আপিলের জন্য আবেদন করার সময়ই তা জানতে হবে।
- 4 শ্রেণীবিন্যাস শুধুমাত্র নমুনা নেওয়া বেইলগুলোর ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য হবে।

তুলা যা স্বাভাবিক মানের সীমার বাইরে

উপবিধি 348

- 1 তুলার উপর সালিশি এবং আপিল যা তার প্রাসঙ্গিক বৃদ্ধির স্বাভাবিক মানের সীমার বাইরে, তুলার অন্তর্নিহিত মান প্রতিষ্ঠিত হবে। এই মানটি একটি পুরস্কারে আসার ক্ষেত্রে বিবেচনা করা হবে। যে ক্ষেত্রে মূল্য নির্ধারণ করা যায় না, সালিসি চুক্তির মূল্যের উপর ভিত্তি করে করা হবে।
- 2 তুলা বর্জ্য, লিন্টার, পিকিং এবং আরও অনেক বিষয়ে সালিশি এবং আপিলের ক্ষেত্রে, সালিশি জ্ঞাত মূল্যের উপর ভিত্তি করে করা হবে। আরবিট্রেশন চুক্তির মূল্যের উপর ভিত্তি করে করা হবে যদি প্রকৃত মূল্য প্রতিষ্ঠিত করা না যায়।

- 3 সালিসকারী বা সালিসকারী, বা আস্পায়ার এবং একটি নিযুক্ত মান আপীল কমিটি তুলা ব্যবসার সাথে জড়িত এবং তুলা বর্জ্য, লিন্টার, পিকিং এবং আরও অনেক বিষয়ে বিশেষজ্ঞ সংস্থা বা ব্যক্তিদের কাছ থেকে পরামর্শ বা প্রমাণ নিতে পারে।

গুণমান সালিসি পুরস্কার

উপবিধি 349

- 1 একটি পুরস্কার আমাদের অফিসিয়াল ফর্মে লিখিতভাবে তৈরি করা হবে, তারিখে এবং প্রযোজ্য সালিসকারী (গুলি) বা আস্পায়ারের দ্বারা স্বাক্ষরিত। কোয়ালিটি আপিল কমিটির চেয়ারম্যান বা ডেপুটি চেয়ার এবং আরবিট্রেশন টিমকে অবশ্যই একটি আপিল অ্যাওয়ার্ডে স্বাক্ষর করতে হবে।
- 2 একটি মানসম্পন্ন পুরস্কারে পুরস্কারের কারণ থাকবে না।
- 3 যেকোনো পুরস্কারে বলা হবে যে সালিশির আসনটি ইংল্যান্ডে এবং যে তারিখে আমাদের আপিলের নোটিশ পেতে হবে।
- 4 আমাদের উপবিধির অধীনে প্রণীত সমস্ত পুরস্কারগুলিকে ইংল্যান্ডে প্রণীত হিসাবে গণ্য করা হবে, যেখানে বিষয়গুলি সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়েছিল, বা যেখানে পুরস্কারটি স্বাক্ষরিত হয়েছিল, পাঠানো হয়েছিল বা বিতর্কিত সংস্থাগুলির কাছে বিতরণ করা হয়েছিল তা নির্বিশেষে।
- 5 একটি পুরস্কার তখনই কার্যকর এবং বাধ্যতামূলক হবে যখন আমরা তাতে সিলমোহর দেব।
- 6 আমরা পুরস্কারে মোহর লাগানোর পর সংশ্লিষ্ট সকল পক্ষকে অবহিত করব।
- 7 স্ট্যাম্পিং ফি এবং যেকোনো বকেয়া ফি, খরচ ও ব্যয় পরিশোধের পরেই পুরস্কারটি ছাড়া হবে।
- 8 অ্যাসোসিয়েশন প্রতিটি অ্যাওয়ার্ডের একটি PDF সংস্করণ সংরক্ষণ করবে এবং তা পক্ষসমূহের কাছে পাঠাবে। প্রকাশের তারিখের (দুই সপ্তাহের নোটিশ) আগে, যেকোনো পক্ষের লিখিত অনুরোধে এবং ফি প্রদান সাপেক্ষে অ্যাওয়ার্ডের কাগজের অনুলিপি প্রস্তুত করে আর্বিট্রেশন টিমের কাছে পাঠানো যেতে পারে।

পুরস্কারের প্রতি আগ্রহ

উপবিধি 350

সালিসকারী (গণ), আস্পায়ার বা গুণমান আপীল কমিটি এই ধরনের তারিখ থেকে সহজ বা চক্রবৃদ্ধি সুদ প্রদান করতে পারে এবং তাদের বিবেচনায় এমন হারে।

গুণমানের আপিল

উপবিধি 351

- 1 যদি কোনো পক্ষ সালিসকারীদের সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হয়, তবে সিদ্ধান্তে নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আমাদের কাছে আপিল করতে পারে। এটি ইমেইল, ডাক বা কুরিয়ারের মাধ্যমে আমাদের কাছে আপিলের নোটিশ পাঠাতে হবে।
- 2 আপিল নোটিশ প্রাপ্তির পর ICA আবেদনকারীর কাছ থেকে আপিলের সাথে সম্পর্কিত বা আপিল থেকে উদ্ধৃত যেকোন ফি, খরচ বা ব্যয়ের বিপরীতে পরিশিষ্ট B1 অনুযায়ী একটি আমানত দাবি করবে। আবেদনকারীকে সেই প্রথম স্তরের অ্যাওয়ার্ডের বিপরীতে যা তারা পূর্বে পরিশোধ করেনি এমন যেকোন খরচ এবং/অথবা স্ট্যাম্পিং ফি-ও জমা দিতে হবে। নির্ধারিত সময়ের মধ্যে অর্থ প্রদান না করলে আপিল খারিজ হয়ে যাবে।

- 3 আপিল নোটিশের অনুলিপি প্রাপ্তির ৭ দিনের মধ্যে, আপিলের প্রতিপক্ষ একটি বিকল্প প্রয়োগ করতে পারে, যার মাধ্যমে সে আবেদনকারীকে (আবেদনকারী আপিল চালিয়ে যেতে পারার শর্তে) সালিশি আদেশে আবেদনকারীর বিরুদ্ধে আরোপিত মূল অর্থের ২০% একটি এসক্রো অ্যাকাউন্টে জমা রাখতে বা সমপরিমাণের একটি ব্যাংক গ্যারান্টি প্রদান করতে বাধ্য করতে পারে। প্রত্যুত্তরকারী তার এই বিকল্পটি আমাদের কাছে নোটিশ প্রদানের মাধ্যমে প্রয়োগ করবে, যার একটি অনুলিপি আপিলকারীকেও প্রেরণ করতে হবে। যদি ৭ দিনের মধ্যে আমরা এমন কোনো নোটিশ না পাই, তবে বিকল্পটি পরিত্যাগকৃত বলে গণ্য হবে এবং পরবর্তীতে আর প্রয়োগযোগ্য থাকবে না।
- 4 বিধি ৩৫১(৩) অনুযায়ী প্রাপকের নোটিশ (যদি থাকে) প্রাপ্তির ৭ দিনের মধ্যে, আপিলকারীকে বিধি ৩৫১(২) অনুযায়ী প্রয়োজনীয় অর্থ প্রদানের জন্য প্রস্তাবপত্র জমা দিতে হবে অথবা একটি এসক্রো অ্যাকাউন্টে অর্থ জমা রাখতে হবে বা একটি ব্যাংক গ্যারান্টি প্রদান করতে হবে। আরও ৭ দিনের মধ্যে, প্রাপককে জানাতে হবে যে প্রস্তাবপত্রগুলি গ্রহণযোগ্য কিনা।
- a যদি আবেদনকারীর এসক্রো অ্যাকাউন্টে অর্থ জমা বা ব্যাংক গ্যারান্টির প্রস্তাবগুলি উত্তরদাতার কাছে গ্রহণযোগ্য না হয়, তবে বিষয়টি অবিলম্বে কোয়ালিটি আপিল কমিটিতে প্রেরণ করতে হবে। এসক্রো ব্যবস্থা এবং ব্যাংক গ্যারান্টির শব্দচয়ন, শর্তাবলী ও অন্যান্য বিবরণ অবশ্যই কোয়ালিটি আপিল কমিটির সম্পূর্ণ সন্তুষ্টি অনুযায়ী হতে হবে; কমিটি তখন আইনি পরামর্শ গ্রহণ করে সম্পূর্ণ নিজস্ব বিবেচনায় এসক্রো বা গ্যারান্টি ব্যবস্থার উপযুক্ততা নির্ধারণ করবে।
- b গুণগত আপিল কমিটির সন্তুষ্টি অনুযায়ী এসক্রো বা গ্যারান্টি ব্যবস্থা কার্যকর না হওয়া পর্যন্ত যে কোনো দাখিলকৃত প্রস্তাব মধ্যস্থতা দল দ্বারা সংরক্ষণ করতে হবে, অন্য পক্ষের কাছে তা বিতরণ করা যাবে না, তবে গুণগত আপিল কমিটির কাছে পাঠাতে হবে। তবে এসক্রো বা গ্যারান্টি ব্যবস্থা নিষ্পত্তি না হওয়া পর্যন্ত আপিল স্থগিত থাকবে।
- 5 যদি আপিলকারী ৭ দিনের সময়সীমার মধ্যে তার প্রস্তাবনাগুলি প্রদান করতে ব্যর্থ হয় অথবা উত্তরদাতার প্রস্তাবনাগুলিতে সম্মতি দেওয়ার ২১ দিনের মধ্যে বা বিরোধের ক্ষেত্রে কোয়ালিটি আপিল কমিটির সিদ্ধান্তের ২১ দিনের মধ্যে (যেমনটি সে প্রস্তাব করেছে বা কোয়ালিটি আপিল কমিটি আদেশ করতে পারে) পেমেন্ট এসক্রো বা ব্যাংক গ্যারান্টি হিসেবে জমা দিতে ব্যর্থ হয়, তাহলে আপিল খারিজ করা হবে।
- 6 যদি কোনো সময় কোয়ালিটি আপিল কমিটি ব্যাংক গ্যারান্টি বা এসক্রো ব্যবস্থার উপযুক্ততা নির্ধারণ করার পর সিদ্ধান্তে আসে যে ব্যাংক গ্যারান্টি বা এসক্রো ব্যবস্থা প্রথম স্তরের পুরস্কারে প্রদত্ত মূল পরিমাণের ২০% নিরাপত্তার ক্ষেত্রে কোনোভাবেই ক্রটিপূর্ণ বা অকার্যকর, তাহলে কোয়ালিটি আপিল কমিটি পারে:
- a ব্যাংক গ্যারান্টি বা এসক্রো ব্যবস্থায় সরাসরি সংশোধন বা
- b আবেদনকারীকে নির্দেশ করুন যে আপিল অব্যাহত রাখার শর্ত হিসেবে কোয়ালিটি আপিল কমিটি তার সম্পূর্ণ বিবেচনায় যে শর্ত ও নিয়মগুলি উপযুক্ত মনে করে, সেই শর্তে আবেদনকারী একটি নতুন ব্যাংক গ্যারান্টি বা এসক্রো ব্যবস্থা আয়োজন করবেন।
- c এই নতুন ব্যবস্থাগুলি কার্যকর হওয়ার অপেক্ষায়, কোয়ালিটি আপিল কমিটি আপিলের দাখিল প্রক্রিয়া স্থগিত রাখবে এবং যখন কোয়ালিটি আপিল কমিটি পুনরায় শুরু করার উপযুক্ত মনে করবে, তখন তা পুনরায় শুরু করা হবে।
- d যদি আপিলকারী উপরোক্ত নির্দেশনাগুলি অনুসরণ করতে ব্যর্থ হন, তাহলে কোয়ালিটি আপিল কমিটি আপিলটি খারিজ করার সিদ্ধান্ত জারি করে আপিলটি খারিজ করে দেবে, এবং কোয়ালিটি আপিল কমিটি আপিলে করা উপস্থাপনাগুলি বিবেচনা করবে না।
- 7 পরিচালকরা, অথবা প্রযোজ্য ক্ষেত্রে গুণগত আপিল কমিটি, উপ-ধারাগুলিতে উল্লিখিত সময়সীমা বাড়িয়ে দিতে পারেন, তবে শুধুমাত্র তখনই যদি সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠান প্রমাণ করতে পারে যে অন্যথায় গুরুতর অন্যায্য হবে এবং সময়সীমা বৃদ্ধির অনুরোধটি সব পরিস্থিতিতে যুক্তিসঙ্গত। সময়সীমা বৃদ্ধির যে কোনো অনুরোধ লিখিতভাবে করতে হবে এবং এতে উল্লেখ করতে হবে কেন সময়সীমা বৃদ্ধি না করলে গুরুতর অন্যায্য ঘটতে পারে।

- 8 আপিলকারী বিধি ৩৫১(২) অনুযায়ী সমস্ত প্রদেয় ফি পরিশোধ করে এবং আপিলের জন্য তার মামলা দাখিল করার সঙ্গে সঙ্গেই পরিচালকরা একটি গুণগত আপিল কমিটি নিয়োগ করবেন।
- 9 যদি কোনো পরিচালক বিরোধে সালিশি বা উমপায়ার হিসেবে কাজ করে থাকেন অথবা তা থেকে উল্লেখযোগ্য অন্যান্য ঘটতে পারে, তাহলে তিনি আপিল সংক্রান্ত কোনো সিদ্ধান্তে অংশ নিতে পারবেন না এবং গুণগত আপিল কমিটিতে থাকতে পারবেন না।
- 10 একজন ব্যক্তিগত সদস্য যদি বিরোধে সালিশকারী বা উমপায়ার হিসেবে কাজ করে থাকেন, তাহলে তিনি গুণগত আপিল কমিটিতে থাকতে পারবেন না, নতুবা গুরুতর অন্যান্য ঘটতে পারে।
- 11 একটি গুণগত আপিল কমিটি একটি চেয়ার এবং দুই বা চারজন অন্যান্য ব্যক্তি নিয়ে গঠিত হবে এবং গুণগত সালিশিকদের মধ্য থেকে নির্বাচিত হবে; তবে প্রয়োজনে সংশ্লিষ্ট দক্ষতা সম্পন্ন অন্যান্য সদস্যদের মধ্য থেকেও নির্বাচিত হতে পারে।
- 12 আমরা প্রশিক্ষণের উদ্দেশ্যে একজন পর্যবেক্ষক নিয়োগ করতে পারি, যিনি গুণগত আপিল কমিটির অংশ হবেন না।
- 13 গুণগত আপিল কমিটির একজন সদস্য শুধুমাত্র তখনই কমিটির বৈঠকে উপস্থিত থেকে ভোট দিতে পারবেন, যদি তিনি পূর্বের সকল বৈঠকে উপস্থিত থেকে থাকেন।
- 14 কোয়ালিটি আপিল কমিটির যেকোনো বৈঠকে কোরামের জন্য চেয়ার এবং দুইজন সদস্য থাকা বাধ্যতামূলক। কোরাম না থাকলে, পরিচালকরা একটি নতুন কোয়ালিটি আপিল কমিটি গঠন করবেন। তবে, উভয় পক্ষ লিখিতভাবে সম্মত হলে পরিচালকরা এই অনুচ্ছেদের বিধান পরিবর্তন করতে পারবেন।
- 15 যদি পরিচালকরা একটি গুণগত আপিল কমিটি গঠন করেন, তাহলে সংশ্লিষ্ট নিয়োগের বিজ্ঞপ্তি জারি হওয়ার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে যেকোনো পক্ষই কমিটির চেয়ার বা কোনো সদস্যের বিরুদ্ধে আপত্তি করতে পারে। যেকোনো আপত্তি লিখিতভাবে করতে হবে এবং তাতে আপত্তির কারণ উল্লেখ করতে হবে। নিয়োগের বিরুদ্ধে আপত্তি তখনই বৈধ হবে যখন পরিচালকরা সিদ্ধান্ত নেবেন যে তা উল্লেখযোগ্য অন্যান্যতার কারণ হতে পারে।
- 16 যদি পরিচালকরা কোনো আপত্তি গ্রহণ করেন, তবে তারা অবিলম্বে একজন বিকল্প মনোনীত করবেন।
- 17 একটি আপিল বিরোধের নতুন শুনানি অন্তর্ভুক্ত করে, এবং একটি গুণগত আপিল কমিটি নতুন প্রমাণ উপস্থাপন করার অনুমতি দিতে পারে। এটি প্রথম ট্রাইব্যুনালের আদেশ নিশ্চিত, পরিবর্তন, সংশোধন বা বাতিল করতে পারে এবং বিরোধিত সকল বিষয় অন্তর্ভুক্ত করে নতুন আদেশ জারি করতে পারে।
- 18 গুণগত মান আপিল কমিটি সাধারণ সংখ্যাগরিষ্ঠ ভোটে বিষয়গুলি সিদ্ধান্ত নেবে। চেয়ারসহ প্রত্যেক সদস্যের একটি করে ভোট থাকবে।
- 19 গুণমান আপিল কমিটির চেয়ার ও সচিব পুরস্কারে স্বাক্ষর করবেন।

উপবিধি 352

- 1 আর্বিট্রেশনকারীদের সিদ্ধান্তে উল্লেখ করার আগে, একটি গুণগত আপিল কমিটি তুলা পরিদর্শন করে মূল্যায়ন করতে হবে, অথবা যন্ত্র পরীক্ষার ক্ষেত্রে পরীক্ষার প্রতিবেদন পর্যালোচনা করে একটি মতামত গঠন করতে হবে। তবে চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্রহণের আগে, কমিটিকে অবশ্যই আর্বিট্রেশন অ্যাওয়ার্ডে উল্লেখ করতে হবে।
- 2 যদি নতুন কোনো যুক্তি উপস্থাপন করা হয় যা বিচারক্ষমতা বা গুণগত মান সম্পর্কিত চুক্তির শর্তের আওতায় পড়ে এবং যা প্রযুক্তিগত সালিশি বা আপিলের বিষয় হয়নি, তাহলে গুণগত মান আপিল কমিটি প্রমাণের ভিত্তিতে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে একটি পুরস্কার জারি করবে।

বন্ধুত্বপূর্ণ বসতি

উপবিধি 353

- 1 যদি বিবাদে থাকা সংস্থাগুলি সালিসি শুরু করার আগে একটি নিষ্পত্তি অর্জন করে তবে একটি পুরস্কার আকারে একটি রেকর্ডের প্রয়োজন হয়, তারা সম্মত মীমাংসা রেকর্ড করার জন্য একটি পুরস্কার প্রদানের জন্য একটি একমাত্র সালিসি নিয়োগের বিষয়ে যৌথভাবে সম্মত হতে পারে।
- 2 সালিসি শুরু হওয়ার পরে যদি সংস্থাগুলি তাদের বিরোধ নিষ্পত্তি করে, তবে তাদের অবশ্যই আমাদের অবিলম্বে জানাতে হবে। একমাত্র সালিসিকারী, ট্রাইব্যুনাল বা আপীল কমিটি তখন কোন পুরস্কার প্রদান করবে না যদি না তাদের একটি পুরস্কার আকারে নিষ্পত্তি রেকর্ড করতে বলা হয় এবং তারা তা করতে সম্মত হয়।
- 3 যদি একমাত্র সালিসিকারী, ট্রাইব্যুনাল বা আপীল কমিটি একটি পুরস্কার দেয়, তবে এটি অন্য যেকোন পুরস্কারের মতো একই মর্যাদা এবং প্রভাব রাখবে, ব্যতীত যে পক্ষগুলি আপিলের অধিকারকে ত্যাগ করে যে তারা নিষ্পত্তি চুক্তির শর্তাবলী দ্বারা আবদ্ধ হতে সম্মত হয়েছে। যখন এটিকে একটি পুরস্কারে রূপান্তরিত করার অনুরোধ করা হয়। আপিলের কোনো অধিকার নেই।
- 4 একমাত্র সালিসিকারী, ট্রাইব্যুনাল বা আপীল কমিটির যেকোন বকেয়া ফি এবং খরচ এবং আমাদের দ্বারা নির্ধারিত যে কোন স্ট্যাম্পিং চার্জ অবশ্যই পরিশোধ করতে হবে।
- 5 যেখানে সালিশি বা আপিলের (যেমনটি হতে পারে) কোনো ফি, খরচ বা খরচের বিপরীতে অর্থ আমাদের কাছে জমা করা হয়েছে বিধি 358 (4) বা উপবিধি 312 (2) এর অধীনে। ট্রাইব্যুনাল বা আপীল কমিটি নির্ধারণ করবে কি, যদি থাকে, অনুপাতে ফেরত দেওয়া হবে। মীমাংসার নোটিশ প্রাপ্তির তারিখে ট্রাইব্যুনাল বা আপিল কমিটি কর্তৃক গৃহীত কাজের পরিমাণ এবং/অথবা আইনি ফি এই ধরনের সংকল্পের হিসাব নেওয়া হবে।

খরচ বাবদ

সালিশের জন্য আবেদন ফি

উপবিধি 354

- 1 সালিশের জন্য পরিচালকদের দ্বারা নির্ধারিত আবেদন ফি নিয়ম বইয়ের পরিশিষ্ট C1-এ দেওয়া আছে। পরিশিষ্ট C1-তে যেকোন পরিবর্তন কার্যকর হয় যখন ফি সংক্রান্ত পরিচালকদের সিদ্ধান্ত নেওয়া হয় এবং ICA ওয়েবসাইটে পোস্ট করা হয়, পরিবর্তন(গুলি) নিশ্চিতকরণের জন্য অ্যাসোসিয়েশনের একটি অসাধারণ বা অন্য সাধারণ সভায় সংশোধন(গুলি) উল্লেখ করার প্রয়োজন ছাড়াই) উদ্ভিন্ন।
- 2 একটি বিরোধ একাধিক চুক্তি কভার করতে পারে, কিন্তু একটি ফর্ম আমাদের প্রতিটি সালিশি জন্য একটি পৃথক আবেদন ফি দিতে হবে।
- 3 আবেদনের ফি, খরচ, আমানত ইত্যাদির পরিমাণ, চুক্তির বছর নয়, যে তারিখে আবেদনটি সালিশের জন্য গৃহীত হয়েছিল সেই তারিখে বর্তমান নিয়মপুস্তকে উপবিধি এবং পরিশিষ্ট C1-এ নির্ধারিত পরিমাণ (গুলি) এর উপর ভিত্তি করে আমরা চার্জ করব (গুলি) সংশ্লিষ্ট বা 'পরিশিষ্ট C1'-এর অন্য কোনো সংস্করণ।

আপিলের জন্য আবেদন ফি

উপবিধি 355

- 1 আপিলের জন্য পরিচালকদের দ্বারা নির্ধারিত আবেদন ফি নিয়ম বইয়ের পরিশিষ্ট B1-এ দেওয়া আছে.
- 2 যদি তারা মনে করে যে এটি উপযুক্ত, পরিচালকরা আবেদন ফি এর পরিমাণ হ্রাস করতে পারেন, বা এর সমস্ত বা অংশ ফেরত দিতে পারেন.
- 3 আপিলের আবেদনের ফি, খরচ, সালিশিতে প্রদত্ত আমানত ইত্যাদির পরিমাণ, আমরা সালিশির জন্য যে তারিখে আবেদনটি গৃহীত হয়েছিল সেই তারিখে উপ-বিধিতে নির্ধারিত পরিমাণ (গুলি) এবং পরিশিষ্ট C1 (অথবা পুরস্কার) বর্তমান নিয়মবহিতে নির্ধারিত পরিমাণ হবে। , সংশ্লিষ্ট চুক্তির বছর বা পরিশিষ্ট C1 বা উপবিধির অন্য কোনো সংস্করণ নয়.

অন্যান্য ফি এবং চার্জ - প্রযুক্তিগত

উপবিধি 356

- 1 সালিসকারী, কারিগরি আপিল কমিটির সদস্য এবং স্বাধীন যারা আইসিএ-তে তাদের পরিষেবা সরবরাহ করেন, তারা ফি চার্জ করার অধিকারী হবেন যা প্রত্যেক সালিস/প্রযুক্তিগত আপীল কমিটির সদস্যদের দ্বারা সালিসি/আপীলের জন্য যুক্তিসঙ্গতভাবে উৎসর্গ করা মোট সময়ের রেফারেন্স দ্বারা নির্ধারিত হবে এবং নিম্নলিখিত স্কেল বা এই ধরনের স্কেল অনুসারে হবে যা আমাদের দ্বারা সময়ে সময়ে নির্ধারিত হবে:
 - a পরিশিষ্ট B1-এ বর্ণিত প্রতি ঘন্টার হারে সর্বোচ্চ অনুমোদিত সর্বোচ্চ পর্যন্ত একটি ঘন্টার হার চার্জ করা হবে।.
 - b প্রথম ঘন্টার পর এক ঘন্টার ভগ্নাংশের জন্য যথাক্রমে চার্জ করা হবে.
 - c একটি সর্বনিম্ন ফি £100 প্রতিটি সালিসকারীকে প্রদেয় হবে।.
 - d প্রতি সালিশি £250 এর একটি অতিরিক্ত ফি চেয়ারকে প্রদেয় হবে

আমরা যে পরিমাণ আবেদন ফি, খরচ, আমানত ইত্যাদি নিয়ে থাকি তা বিধি-বিধান এবং পরিশিষ্ট 'B1'-এ নির্ধারিত পরিমাণের উপর ভিত্তি করে করা হবে যে তারিখে আবেদনটি সালিশির জন্য গৃহীত হয়েছিল, বছরের নয়। সংশ্লিষ্ট চুক্তি(গুলি) বা পরিশিষ্ট 'B1' এর অন্য কোনো সংস্করণ.

- 3 যেখানে টাইবুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি একটি সালিশি বা আপিল থেকে উদ্ভূত কোনো বিষয়ে আইনি পরামর্শ নেওয়ার জন্য প্রয়োজনীয় বলে মনে করে, সেখানে যুক্তিসঙ্গত আইনি ফি প্রদান করা হবে যেটি অ্যাওয়ার্ডে নির্দেশিত হিসাবে প্রদেয় হবে।.
- 4 আমাদের দ্বারা 'অনুরোধ' প্রাপ্তির পর যে কোনো সময়ে এবং তার পরে সময়ে সময়ে, টাইবুনালের চেয়ারম্যান দাবি করতে পারেন যে বিবাদের যে কোনো পক্ষ আমাদের কাছে অর্থ জমা দিতে পারে, যে কোনো ফি এর বিপরীতে জমার মাধ্যমে। , খরচ বা খরচের সাথে সংযোগ বা সালিসি আউট উদ্ভূত. কোনো পক্ষের দ্বারা এই ধরনের কোনো অর্থ প্রদানে ব্যর্থ হলে টাইবুনাল এই ধরনের অর্থ প্রদান না করা পর্যন্ত সালিশি কার্যক্রম স্থগিত বা বন্ধ করার অধিকারী হবে।.
- 5 যখন বাইল 309 অনুসারে স্ট্যাম্পিংয়ের জন্য একটি পুরস্কার উপস্থাপন করা হয় তখন প্রত্যেক সালিসকারী বা টেকনিক্যাল আপীল কমিটির সদস্য তাদের প্রযোজ্য ঘন্টার হার স্পষ্টভাবে উল্লেখ করে সমস্ত ফি এর জন্য আমাদের চালান পাঠাবেন। সালিসকারীদের পরিচালকদের দ্বারা অনুমোদিত একটি বিন্যাসে একটি সময় পত্র জমা দিতে হবে.
- 6 শুধুমাত্র খরচ একজন সালিসকারী বা কারিগরি আপীল কমিটির সদস্য দাবি করার অধিকারী হবেন কুরিয়ার ফি বা মুদ্রণ খরচ, প্রতি কুরিয়ার/প্রিন্ট সর্বোচ্চ £80 পর্যন্ত, যদি না একটি রসিদ দ্বারা প্রমাণিত হয়। সালিসকারীর

যুক্তিসঙ্গত দাবি করতে পারে; ভ্রমণ খরচ, বাসস্থান, নির্বাহের হার, চার্জ এবং প্রতি দিন ভ্রমণের হার স্পষ্টভাবে উভয় পক্ষের সাথে অগ্রিম সম্মত.

- 7 সালিস এবং কারিগরি আপীল কমিটির সদস্যদের ফি এবং খরচ প্রদান অ্যাসোসিয়েশনের সময় শীট প্রাপ্তির উপর শর্তসাপেক্ষ।.
- 8 পূর্বেক্ত সাপেক্ষে, সালিসকারী এবং কারিগরি আপীল কমিটির সদস্যরা পুরস্কার প্রকাশের পরে দ্রুত ফি এবং খরচ পরিশোধের অধিকারী হবেন। যদি, বাইল 357-এর অধীনে একটি পর্যালোচনার পরে পরিচালকরা নির্ধারণ করেন যে কোনও ফি বা খরচ অযৌক্তিক, সালিসকারী এবং কারিগরি আপীল কমিটির সদস্যরা পরিচালকদের সিদ্ধান্ত অনুযায়ী কাজ করবেন।.
- 9 একটি ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপীল কমিটি পক্ষগুলির দ্বারা অনুদানকৃত এবং ICA দ্বারা ধারণকৃত তহবিল থেকে সালিসকারীদের খরচের জন্য একটি অন্তর্বর্তীকালীন অর্থ প্রদানের আদেশ জারি করতে পারে। পরিচালকদের দ্বারা সম্মত বর্তমান মানদণ্ড ব্যবহার করে এই জাতীয় অর্থ প্রদানের আদেশ দেওয়া যেতে পারে।.

উপবিধি 357

- 1 যদি, একবার একটি পুরস্কার প্রকাশ করা হয়, একটি ফার্ম বা আরবিট্রেশন টিম বিবেচনা করে যে চার্জ করা ফি এবং খরচগুলি অযৌক্তিক, এটি লিখিতভাবে অনুরোধের কারণ জানিয়ে পরিচালকদের পরিমাণ পর্যালোচনা করতে বলতে পারে। পরিচালকরা ঠিক করবেন কত টাকা দিতে হবে।.
- 2 পুরস্কার প্রকাশের 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে আমাদের অবশ্যই এই আইনের অধীনে একটি অনুরোধের নোটিশ পেতে হবে।.
- 3 নির্দেশের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত হবে।.

উপবিধি 358

- 1 সাধারণ নীতি হল যে খরচগুলি ইভেন্ট অনুসরণ করে, তবে সালিশির খরচের অনুপাত কোন পক্ষ বহন করবে তা ট্রাইব্যুনাল এবং টেকনিক্যাল আপীল কমিটির ওভাররাইডিং বিচক্ষণতার সাপেক্ষে। ট্রাইব্যুনাল বা টেকনিক্যাল আপীল কমিটির কাছে উপস্থাপিত দাবি (গুলি) সম্পর্কিত আইনি পরামর্শ বা প্রযুক্তিগত পরামর্শক সহায়তা পাওয়ার জন্য পক্ষগুলির দ্বারা যে খরচ হয়েছে তা দাবি করা হলেও, পুনরুদ্ধারযোগ্য হবে না। পরিচালকদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত হবে।.
- 2 সেই বিচক্ষণতার প্রয়োগে ট্রাইব্যুনাল সমস্ত বস্তুগত পরিস্থিতি বিবেচনা করবে, যার মধ্যে নিম্নলিখিতগুলি প্রাসঙ্গিক হতে পারে:
 - a সালিশিতে উত্থাপিত ইস্যুগুলির মধ্যে কোনটি যথেষ্ট ব্যয় বহন করেছে এবং কোন পক্ষ এই জাতীয় সমস্যাকুলির ক্ষেত্রে সফল হয়েছে.
 - b কোনো দাবি যা আংশিকভাবে সফল হয়েছে তা অযৌক্তিকভাবে অতিরঞ্জিত ছিল কিনা.
 - c যে পক্ষের আচার-আচরণ অন্য পক্ষের দ্বারা প্রদত্ত কোনো দাবি এবং কোনো ছাড়ে সফল হয়েছে.
 - d প্রতিটি দলের সফলতার মাত্রা.
 - e পক্ষদের দ্বারা করা খরচ জমা.

অন্যান্য ফি এবং চার্জ - গুণমান

উপবিধি 359

- 1 গুণগত সালিশ
 - a গুণগত সালিশানির ফিগুলি নিয়মপুস্তকের পরিশিষ্ট B1-এ নির্ধারিত আছে।
 - b উভয় সংস্থাই ফি দিতে দায়বদ্ধ। সালিসকারীরা প্রতিটি ফার্ম দ্বারা প্রদেয় ফি বন্টন করবে।
- 2 গুণমানের আপিল
 - a গুণগত আপিলের ফি নিয়মাবলী বইয়ের পরিশিষ্ট B1-এ নির্ধারিত আছে।
 - b আপিলকারী প্রতিটি ফার্ম একটি ফি প্রদান করতে দায়বদ্ধ থাকবে। কোয়ালিটি আপিল কমিটি প্রতিটি ফার্মের প্রদেয় ফি বন্টন করবে।
- 3 তুলার বর্জ্য, লিন্টার এবং পিকিং
 - a তুলা বর্জ্য, লিন্টার এবং পিকিংয়ের গুণমান সালিস এবং আপিল ফি তুলার গুণমান সালিশ এবং আপিলের ফিগুলির মতোই।
- 4 শ্রেণীবিভাগ
 - a বিধি বইয়ের পরিশিষ্ট B1-এ বাইলা 347-এর অধীনে শ্রেণীবিভাগের জন্য ফি নির্ধারণ করা হয়েছে। শুধুমাত্র শ্রেণীবিভাগের জন্য জিজ্ঞাসা করা ফার্মকে ফি দিতে হবে।

উপবিধি 360

- 1 যদি একজন আম্পায়ারকে একটি গুণগত সালিশে নিযুক্ত করা হয়, তাহলে তারা একটি প্রিন্সিপ্যাল ফার্ম কর্তৃক গুণমান সালিশের জন্য প্রদান করা সর্বনিম্ন ফি এর 50% এর সমান পরিমাণ পাবে।
- 2 যে সালিসকারীর পুরস্কার/অনুসন্ধান আম্পায়ারের থেকে সবচেয়ে বেশি পরিবর্তিত হয় তারা তাদের ফি থেকে আম্পায়ার ফি প্রদান করতে দায়বদ্ধ। সমান মতপার্থক্য থাকলে, প্রত্যেক সালিসকারী অর্ধেক অর্থ প্রদান করবে। কোয়ালিটি আপিলের ক্ষেত্রে, কোয়ালিটি আপিল কমিটি সিদ্ধান্ত নেবে কোন সালিসকারীকে আম্পায়ারকে অর্থ প্রদান করতে হবে।

উপবিধি 361

- 1 যদি, একবার একটি পুরস্কার প্রকাশ করা হয়, একটি ফার্ম বিবেচনা করে যে সালিসকারী বা সালিসকারী, আম্পায়ার বা গুণমান আপিল কমিটির দ্বারা চার্জ করা ফি এবং খরচগুলি অযৌক্তিক, তাহলে এটি পরিচালকদের পরিমাণগুলি পর্যালোচনা করতে বলতে পারে। পরিচালকরা ঠিক করবেন কত টাকা দিতে হবে।
- 2 এই আইনের অধীনে একটি অনুরোধের নোটিশ আমরা অবশ্যই পেতে হবে 14 দিনের মধ্যে (দুই সপ্তাহ) ফি এবং খরচের নোটিশ দেওয়া বা অ্যাওয়ার্ড প্রকাশ করা হচ্ছে, যেটি আগে।
- 3 পরিচালকদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত হবে।

স্ট্যাম্পিংচার্জ

উপবিধি 362

1 স্ট্যাম্পিং চার্জগুলি নিয়ম বইয়ের পরিশিষ্ট C1 এ দেওয়া আছে। যে হার দিতে হবে তা বিবাদের জন্ম দেওয়ার চুক্তির তারিখে ফার্মের নিবন্ধন অবস্থার সাথে সঙ্গতিপূর্ণ হবে। যদি কোনো ফার্মকে স্থগিত করা হয় বা নিবন্ধন থেকে বহিস্কার করা হয়, অথবা সালিসি শুরু হওয়ার পর থেকে পুনরায় নিবন্ধন প্রত্যাহান করা হয়, তাহলে তাকে অবশ্যই অ-নিবন্ধিত হার দিতে হবে।

2 গুণমান আরবিট্রেশন এবং আপিল

একটি গুণমান সালিশে উভয় সংস্থাই স্ট্যাম্পিং চার্জ দিতে দায়বদ্ধ থাকবে তবে সালিসকারীরা প্রতিটি ফার্মের দ্বারা প্রদেয় চার্জ ভাগ করবে।

বাইল 354-এর অধীনে একটি গুণমানের আপীলে আপিলকারী প্রতিটি ফার্ম যেকোন স্ট্যাম্পিং চার্জ দিতে দায়বদ্ধ থাকবে তবে গুণমান আপিল কমিটি প্রতিটি ফার্মের দ্বারা প্রদেয় চার্জ ভাগ করবে।

ফি প্রদানের দায়

উপবিধি 363

যদি কোনো প্রিন্সিপ্যাল ফার্ম তার সাবসিডিয়ারি ফার্মগুলির একটির জন্য একজন সালিসি বা আম্পায়ার নিয়োগ করে যেটি একটি নিবন্ধিত ফার্ম নয় এবং নন-রেজিস্টার্ড ফার্ম অর্থ প্রদানে ব্যর্থ হয়, তাহলে প্রিন্সিপ্যাল ফার্ম যে কোনো সালিশি, আম্পায়ার এবং স্ট্যাম্প ফি এর জন্য দায়ী থাকবে।

অসম্পূর্ণ পুরস্কার এবং খেলাপি দল

রিপোর্টিং

উপবিধি 364

1 যদি অ্যাসোসিয়েশন কোনও পক্ষের কাছ থেকে পুরস্কারের জন্য লিখিত পরামর্শ পায়, ('রিপোর্টিং পার্টি') বা তাদের প্রতিনিধির কাছ থেকে যে কোনও পুরস্কার অন্য পক্ষের দ্বারা পুরস্কারের ("অভিযুক্ত খেলাপি") মেনে চলেনি, পরিচালকরা অবহিত করা হয়।

2 এই ধরনের পরামর্শের উপর কাজ করার আগে, সালিশি দল অভিযুক্ত খেলাপিকে তাদের নাম তালিকাভুক্ত করার জন্য পরিচালকদের অভিপ্রায় সম্পর্কে তাদের অবহিত করবে যদি না, 14 দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে, অভিযুক্ত খেলাপি তাদের না করার জন্য বাধ্যতামূলক কারণ প্রদান করে তাই করে। রিপোর্টিং পার্টির কাছ থেকে প্রাপ্ত তথ্য প্রচার করা উচিত কিনা তা সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে পরিচালকরা অভিযুক্ত খেলাপির দ্বারা জমা দেওয়া কোনও কারণ বিবেচনা করবেন।

3 পরিচালকরা খেলাপি দলের নাম ব্যক্তিগত সদস্য, সদস্য সংস্থা, কটন অ্যাসোসিয়েশন ('সিআইসিসিএ') বা অন্য কোনও সংস্থা বা ব্যক্তিকে বেছে নেওয়া যে কোনও পদ্ধতির মাধ্যমে ইন্টারন্যাশনাল কো-অপারেশনের কমিটির সদস্য অ্যাসোসিয়েশনগুলিকে পাঠাতে পারেন, যার মধ্যে রয়েছে অ্যাসোসিয়েশনের ওয়েবসাইটের সর্বজনীনভাবে অ্যাক্সেসযোগ্য এলাকায় খেলাপির নামের তালিকা এবং উপযুক্ত বিবরণ।

4 পরিচালকরা যদি সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে এই তথ্য এবং অন্য কোনো উপযুক্ত তথ্য অসম্পূর্ণ পুরস্কারগুলির একটি তালিকায় প্রচার করা হবে, যা 'ICA অসম্পূর্ণ পুরস্কারগুলির তালিকা: পার্ট 1' হিসাবে পরিচিত হবে।

5 অ্যাসোসিয়েশন যদি লিখিত পরামর্শ পায় যে একটি পক্ষ একটি পুরস্কারের আপিল করার জন্য ছুটির জন্য ইংরেজি হাইকোর্টে আবেদন করেছে, তাহলে পরিচালকরা, রিপোর্টিং পার্টির অনুরোধে, ব্যক্তিগত সদস্য এবং সদস্য সংস্থাগুলি এবং সদস্য সমিতিগুলিকে একটি নোটিশ প্রচার করতে পারেন। CICC পক্ষের নাম এবং হাইকোর্টের রায়ের ফলাফল না আসা পর্যন্ত একটি পুরস্কার অসম্পূর্ণ রয়ে গেছে বলে পরামর্শ দিচ্ছে। অনুরোধ করা হলে, পার্টি পরিচালকদের

সম্ভ্রুতি প্রদর্শন করতে বাধ্য থাকবে যে কর্মটি একটি উপসংহারে অগ্রসর হচ্ছে, এতে ব্যর্থ হলে পরিচালকরা অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকায় পার্টের নাম যুক্ত করতে পারেন: পার্ট 1 হাইকোর্টের ফলাফল না হওয়া পর্যন্ত আপিল ঘোষণা করা হয় বা রিপোর্টিং পার্টের সম্ভ্রুতির জন্য পুরস্কার নিষ্পত্তি হয়.

- 6 ডিরেক্টররা যেকোন সময়ে সিআইসিসিএ-এর স্বতন্ত্র সদস্য, সদস্য সংস্থা এবং সদস্য অ্যাসোসিয়েশনের কাছে প্রচার করতে পারেন, একটি নোটিশ তাদের যে কোনও সত্তার সাথে সম্পর্কিত বলে মনে হয়। এই ধরনের বিস্তৃতি ICA অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকা হিসাবে পরিচিত হবে: পার্ট 2.
- 7
 - a আরবিট্রেশন টিম ডিরেক্টর এবং অন্যান্য পক্ষকে (যারা 'আইসিএ লিস্ট অফ অসম্পূর্ণ অ্যাওয়ার্ডস: পার্ট 1'-এ খেলাপিদের নামের সাথে সম্পর্কিত) লিখবে যে এটি অপরূর্ণ পুরস্কারগুলির আইসিএ তালিকায় নাম রাখার প্রস্তাব করবে: পার্ট 2, তাদের জানিয়ে পরবর্তী তালিকায় একটি সম্পর্কিত দলের নাম যুক্ত করার প্রস্তাব করা হয়েছে এবং তাদের 14 দিনের মধ্যে (দুই সপ্তাহ) এর বিষয়বস্তু খণ্ডন করার জন্য প্রমাণ সরবরাহ করতে বলেছে।
 - b পরিচালকরা প্রাপ্ত কোনো মন্তব্য বা প্রমাণ বিবেচনা করবেন এবং সিদ্ধান্ত নেবেন যে কোনো সংশ্লিষ্ট পক্ষকে আইসিএ অপরূর্ণ পুরস্কারের তালিকায় যোগ করা উচিত কি না: পার্ট 2। এটি করার সময়, তারা 'ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক' দেখানো প্রমাণ প্রাপ্ত এবং বিবেচনা করবে এবং / অথবা 'কমন কন্ট্রোলিং মাইন্ড', সেই পক্ষ এবং 'আইসিএ লিস্ট অফ অসম্পূর্ণ অ্যাওয়ার্ডস: পার্ট 1'-এ নাম দেওয়া ডিরেক্টরের মধ্যে, প্রশ্নে। এই সিদ্ধান্তটি তালিকাভুক্ত হওয়া সংশ্লিষ্ট পক্ষ এবং ICA সদস্যপদকে জানানো হবে.
 - c অপরূর্ণ পুরস্কারগুলির ICA তালিকায় তালিকাভুক্ত করার পরিচালকদের সিদ্ধান্ত সম্পর্কে অবহিত হওয়ার পরে: পার্ট 2, অভিসুক্ত সংশ্লিষ্ট পক্ষের 14 দিনের মধ্যে ICA-এর কাছে আপিল করার অধিকার রয়েছে। পরিচালকরা কোনো অতিরিক্ত প্রমাণ বিবেচনা করবেন এবং তালিকা ত্যাগ করার বা না করার সিদ্ধান্ত নেবেন.
- 8 এই আইনের অধীনে আইসিএ-তে সরাসরি সরবরাহ করা তথ্যের নির্ভুলতার জন্য রিপোর্টিং পক্ষের দায় রয়েছে এবং তারা ক্ষতিপূরণ করবে এবং অ্যাসোসিয়েশন এবং এর পরিচালকদের ক্ষতিপূরণ করবে এবং তাদের দ্বারা বা কারণবশত তাদের দ্বারা হওয়া সমস্ত দায়, ক্ষয়ক্ষতি, খরচ এবং খরচ থেকে এবং তার বিরুদ্ধে ক্ষতিপূরণ দেবে। এই ধরনের তথ্যের কোনো ভুল রিপোর্টিং পার্ট অবিলম্বে অ্যাসোসিয়েশনকে অবহিত করবে যদি পুরস্কারটি নিষ্পত্তি করা হয় যাতে দলটিকে অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকা থেকে সরানো যায়.
- 9 উপদেষ্টা পক্ষের উপরোক্ত অনুষ্ট্বেদ (6) এবং অনুষ্ট্বেদ (7a) সম্পর্কিত এই উপবিধির অধীনে সরাসরি আইসিএ-তে সরবরাহ করা তথ্যের নির্ভুলতার জন্য দায়িত্ব রয়েছে এবং সমস্ত দায়বদ্ধতা, ক্ষতির বিরুদ্ধে এবং তার বিরুদ্ধে অ্যাসোসিয়েশন এবং এর পরিচালকদের ক্ষতিপূরণ এবং ক্ষতিপূরণ দেবে। , এই ধরনের তথ্যে কোনো ভুলের কারণে তাদের বা তাদের যে কোনো একটির দ্বারা করা খরচ এবং খরচ.
- 10 যে কোন সালিশের পক্ষগুলি এই উপবিধিতে নির্ধারিত ব্যবস্থা গ্রহণকারী পরিচালকদের সাথে সম্মতি দিয়েছে বলে মনে করা হবে.
- 11 ক্রেতা যদি LOUA1 বা 2-এ তালিকাভুক্ত একটি কোম্পানিতে শিপিং নির্দেশাবলী সংশোধন করতে না চান বা অক্ষম হন, তাহলে বিক্রেতাকে অবশ্যই ICA বিধি এবং নিয়ম অনুসারে চুক্তিটি বন্ধ করতে হবে
- 12 একজন বিক্রেতা যদি LOUA1 বা 2-এ কোনো কোম্পানির কাছে তুলনা পার্টিয়েছে এমন ক্রেতার কাছ থেকে গুণগত মানের দাবি বা ওজনের দাবি পায়, তাহলে ক্রেতার সঙ্গে দাবি নিষ্পত্তি করতে বিক্রেতার কোনো বাধ্যবাধকতা নেই.
- 13 যদি রিপোর্টিং পার্ট অন্য পক্ষের কাছে তালিকাভুক্ত একটি LOUA1 অসম্পূর্ণ পুরস্কার বিক্রি করে, নতুন করে বা অন্যথায় স্থানান্তর করে, তবে রিপোর্টিং পার্টকে অবশ্যই ICA ম্যানেজমেন্ট টিমকে বিক্রয়, উদ্ভাবন বা স্থানান্তরের বিশদ বিবরণ জানাতে হবে। এটি অবশ্যই বিক্রয়, নতুন বা স্থানান্তরের তারিখের এক ক্যালেন্ডার মাসের মধ্যে করা উচিত। তা করতে ব্যর্থ হলে LOUA1 থেকে যে কোনো সংশ্লিষ্ট LOUA2 তালিকা সহ অসম্পূর্ণ পুরস্কার সরানো

হবে। অ্যাওয়ার্ডের নতুন মালিককে অবশ্যই আইসিএ ম্যানেজমেন্ট টিমকে অ্যাওয়ার্ডের আরও বিক্রির বিষয়ে অবহিত করতে হবে যে অ্যাওয়ার্ডের শর্ত হিসেবে LOUA1 এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলিকে LOUA2-এ পুরস্কার অবশিষ্ট থাকবে।.

ধারা 4:
প্রশাসনিক নিয়মাবলী

ধারা 4: প্রশাসনিক আইন

বিষয়বস্তু

	পৃষ্ঠা নং
সদস্যপদ এবং নিবন্ধন	79
কমিটি	80
সাধারণ	80
আরবিট্রেশন কৌশল কমিটি	81
মূল্য পার্থক্য কমিটি	82
গুণমান আপিল প্যানেল	82
শৃঙ্খলামূলক পদ্ধতিগুলো	83

প্রশাসনিক আইন

সদস্যপদ এবং নিবন্ধন

উপবিধি 400

পরিচালকদের দ্বারা অনুমোদিত ফর্মগুলিতে সদস্যতার জন্য আবেদন করতে হবে। ফর্মগুলি ICA ওয়েবসাইটে পাওয়া যায় এবং ম্যানেজমেন্ট টিম মেম্বারশিপ অফিসারের কাছ থেকে পাওয়া যায়।

উপবিধি 401

স্বতন্ত্র সদস্য এবং নিবন্ধিত সংস্থালিকে অবশ্যই ICA ম্যানেজমেন্ট টিমের কাছে লিখতে হবে যদি তাদের আবেদনে অ্যাসোসিয়েশনের কাছে উপস্থাপিত কোনও তথ্য পরিবর্তন হয়। যদি আইসিএ ম্যানেজমেন্ট টিম কোনও স্বতন্ত্র সদস্য বা নিবন্ধিত ফার্মকে নিশ্চিত করতে বলে যে তারা তাদের আবেদনে যে তথ্য দিয়েছে তা এখনও সঠিক, তাদের অবশ্যই অবিলম্বে উত্তর দিতে হবে।

উপবিধি 402

পরিচালকরা যদি একটি নিবন্ধিত ফার্ম স্থগিত করেন, তাহলে নিম্নলিখিতগুলি প্রযোজ্য হবে।:

- 1 একটি সদস্য ফার্ম স্থগিত হওয়ার ক্ষেত্রে, সেই সদস্য ফার্মকে স্থগিতাদেশের সময়কালে চুক্তির তারিখযুক্ত বিরোধের বিষয়ে সালিশ করার অনুমতি দেওয়া হবে না। এটি সদস্য ফার্মের সাথে সম্পর্কিত কোম্পানিগুলি অন্তর্ভুক্ত করে।
- 2 স্থগিত করা হয়েছে এমন একটি সদস্য ফার্ম জড়িত চুক্তি যা স্থগিতাদেশের তারিখের পূর্বে সাসপেনশন সময়কালে সালিশির জন্য গৃহীত হবে কিন্তু স্থগিত সদস্যদের জন্য অ-সদস্য হারে।

উপবিধি 403

নিবন্ধনের শর্তগুলি অ্যাসোসিয়েশনের নিবন্ধগুলিতে দেওয়া আছে।

উপবিধি 404

- 1 প্রতি বছর সদস্য সংস্থাগুলি পরিচালকদের দ্বারা নির্ধারিত নিবন্ধন ফি প্রদান করবে।
- 2 সমস্ত সদস্য সংস্থাগুলি আমাদের উপবিধি এবং বিধিগুলির একটি বর্তমান অনুলিপি এবং পরবর্তী সমস্ত সংশোধনী পাওয়ার অধিকারী।
- 3 পরিচালকরা একটি সদস্য ফার্মের নিবন্ধন বাতিল করতে পারেন তবে প্রদত্ত নিবন্ধন ফি ফেরত দেবেন, যে বছরে বাতিলকরণ কার্যকর হয়েছে সেই বছরের মেয়াদ শেষ না হওয়া সময়ের অনুপাতে।

উপবিধি 405

- 1 **একটি প্রধান** ফার্ম হয় একজন বণিক বা প্রযোজক বা মিল.
 - a নিবন্ধনের জন্য আবেদনগুলি অ্যাসোসিয়েশনের স্বতন্ত্র সদস্যদের দ্বারা প্রস্তাবিত এবং সমর্থন করা আবশ্যিক.
 - b প্রতিটি ফার্মের কমপক্ষে একজন স্বতন্ত্র সদস্য থাকবে.
 - c প্রিন্সিপ্যাল ফার্মগুলি তাদের সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলির একটি সম্পর্কিত কোম্পানি হিসাবে নিবন্ধন করার জন্য আবেদন করতে পারে। একটি প্রিন্সিপ্যাল ফার্ম নিবন্ধন করতে পারে এমন সংশ্লিষ্ট কোম্পানির সংখ্যার কোনো সীমা নেই.

2 **একটি সহযোগী শিল্প** প্রতিষ্ঠান হল এমন একটি প্রতিষ্ঠান বা সংস্থা যা তুলা বাণিজ্যে সেবা প্রদান করে। নিবন্ধনের জন্য আবেদন অবশ্যই সমিতির ব্যক্তিগত সদস্যদের দ্বারা প্রস্তাবিত ও সমর্থনকৃত হতে হবে। প্রতিটি প্রতিষ্ঠানে কমপক্ষে একজন ব্যক্তিগত সদস্য থাকতে হবে। সহযোগী শিল্প প্রতিষ্ঠানগুলো তাদের যে কোনো সংশ্লিষ্ট কোম্পানিকে 'সংশ্লিষ্ট কোম্পানি' হিসেবে নিবন্ধন করতে আবেদন করতে পারে। একটি সহযোগী শিল্প প্রতিষ্ঠান যতগুলো 'সংশ্লিষ্ট কোম্পানি' নিবন্ধন করতে পারে তার কোনো সীমা নেই।

3 একটি **এজেন্ট ফার্ম** এমন কোনো ফার্ম যা একটি এজেন্সি পরিষেবা প্রদান করে যাতে একটি প্রধান ফার্মকে অন্যান্য পক্ষের সাথে চুক্তিভিত্তিক সম্পর্কের মধ্যে আনতে পারে। নিবন্ধনের জন্য আবেদনগুলি অ্যাসোসিয়েশনের স্বতন্ত্র সদস্যদের দ্বারা প্রস্তাবিত এবং সমর্থন করা আবশ্যিক।

4 একটি **অ্যাফিলিয়েটেড অ্যাসোসিয়েশন** হল তুলা শিল্পের সাথে সম্পর্কিত যে কোনও স্বীকৃত অ্যাসোসিয়েশন যা আইসিএ-এর নীতি এবং এর বিধি ও বিধিগুলির সমর্থন ঘোষণা করে।

নিবন্ধনের জন্য আবেদনগুলি পরিচালকদের কাছে লিখিতভাবে করতে হবে।

5 **অ্যাসোসিয়েশন সদস্য** সংস্থাগুলি একটি পৃথক সদস্য থাকার অধিকারী হবে না।

উপবিধি 406

1 একজন স্বতন্ত্র সদস্য, প্রিন্সিপাল ফার্ম বা সংশ্লিষ্ট কোম্পানি যদি পদত্যাগ করতে না পারে:

a তারা বা এটি ইন্টারন্যাশনাল কটন অ্যাসোসিয়েশন বাইল বা রুলস বা আইসিএ সালিসি দ্বারা নিয়ন্ত্রিত একটি চুক্তি থেকে উদ্ভূত সালিসের সাথে জড়িত; বা

b তাদের বিরুদ্ধে একটি অসম্পূর্ণ গুণমান বা প্রযুক্তিগত সালিসি বা আপিল পুরস্কার রয়েছে, যা আমাদের আইনের অধীনে তৈরি করা হয়েছে।

2 অনুচ্ছেদ (1) নিবন্ধের অধীনে যেকোন সময়ে অপরাধের জন্য দোষী সাব্যস্ত একজন স্বতন্ত্র সদস্য বা সদস্য ফার্মকে স্থগিত বা বহিস্কার করার পরিচালকদের অধিকার কেড়ে নেয় না।

3 পরিচালকরা একজন স্বতন্ত্র সদস্যের নিবন্ধন বাতিল করতে পারেন এবং প্রদত্ত নিবন্ধন ফি আনুপাতিকভাবে ফেরত দিতে পারেন যে বছরে বাতিলকরণ প্রভাবিত হয় সেই বছরের মেয়াদ শেষ না হওয়া পর্যন্ত।

4 যদি কোনো স্বতন্ত্র সদস্য বা নিবন্ধিত ফার্ম পদত্যাগ করে, কিন্তু পরিচালকরা পদত্যাগপত্র গ্রহণ না করেন, তাহলে স্বতন্ত্র সদস্য বা নিবন্ধিত ফার্ম সদস্যপদ বা নিবন্ধন থেকে পাওয়া সমস্ত অধিকার ও সুযোগ-সুবিধা হারাবে। তারা তাদের মধ্যে প্রবেশ করা চুক্তি থেকে উদ্ভূত সালিস থেকে প্রত্যাহার করতে বা এড়াতে সক্ষম হবে না।

5 অধিকার এবং সুযোগ-সুবিধা হারানো অন্য ফার্মকে বিদ্যমান চুক্তি থেকে উদ্ভূত দাবির বিষয়ে সালিসি করতে বাধা দেবে না।

কমিটি

সাধারণ

উপবিধি 407

স্বতন্ত্র সদস্য যারা এটি করার অধিকারী তারা সদস্যদের কমিটিতে পরিবেশন করার জন্য তাদের নিজস্ব নাম এগিয়ে রাখতে পারেন। তাদের প্রস্তাবিত বা সমর্থন করার দরকার নেই। FGC দ্বারা অনুমোদিত অস্বাভাবিক পরিস্থিতিতে ব্যতীত সাধারণত একটি একক কোম্পানির একজনের বেশি (1) প্রতিনিধি বোর্ড, কোনো কমিটি বা ওয়ার্কিং গ্রুপের সদস্য হবেন না। আরবিট্রেশন স্ট্র্যাটেজি কমিটি বাদে, কমিটি এবং তাদের চেয়ার বার্ষিক পরিচালকদের দ্বারা নিযুক্ত করা হবে।

উপবিধি 408

- 1 কমিটিগুলিকে অবশ্যই দক্ষতার সাথে কাজ করতে হবে তবে তারা যে কোনও উপায়ে কাজ করতে পারে, সহ:
 - a মিটিং;
 - b টেলিফোন আলোচনা;
 - c টেলিকনফারেন্স;
 - d ই-মেইল বিনিময় এবং
 - e ভিডিও কনফারেন্স.

উপবিধি 409

- 1 নীচের কমিটিগুলি সারণিতে নির্ধারিত ব্যক্তির সংখ্যা নিয়ে গঠিত হবে। একটি কোরাম হল কমিটির সর্বনিম্ন সংখ্যক সদস্যের উপস্থিতি প্রয়োজন যেকোন বৈধ কাজ সম্পাদন করার আগে.

নিযুক্ত সদস্য একটি কোরাম গঠনের জন্য ব্যক্তিদের প্রয়োজন. আরবিট্রেশন.

কৌশল কমিটি	বিধি 410 দেখুন	5
নিয়ম কমিটি	12	5
মান পার্থক্য কমিটি	বিধি 411 দেখুন	5

- 2 CICCAs সদস্য-অ্যাসোসিয়েশনের প্রতিনিধিদের নিয়ম কমিটিতে পরিবেশন করার জন্য নিযুক্ত করা যেতে পারে যখনই প্রবন্ধগুলির অধীনে সাধারণ প্রবিধানগুলি বিবেচনাধীন থাকে। কিন্তু তারা কমিটির সভাপতি বা উপ-চেয়ার হতে পারে না যদি না তারা ICA-এর একজন স্বতন্ত্র সদস্য হয়.
- 3 আরবিট্রেশন স্ট্র্যাটেজি কমিটি বাদে, কমিটির সদস্যপদ শুধুমাত্র এক বছরের জন্য স্থায়ী হবে। একজন অবসরপ্রাপ্ত সদস্য পুনরায় নিয়োগের জন্য যোগ্য হবেন.
- 4 আইসিএ কমিটির চেয়ারম্যানরা কমিটির শর্তাবলী অনুসারে নির্বাচিত হবেন। সাধারণত, চেয়ারগুলি কমপক্ষে প্রতি 3 বছরে ঘোরানো হয়.

আরবিট্রেশন কৌশল কমিটি

উপবিধি 410

- 1 আরবিট্রেশন স্ট্র্যাটেজি কমিটিতে 10 জন সদস্য পর্যন্ত থাকবে যাদের সকলকে অবশ্যই পূর্ণ যোগ্য সালিসকারী হতে হবে.
- 2 কমিটির অর্ধেক সম্পূর্ণরূপে যোগ্য সালিসকারীদের দ্বারা নির্বাচিত হবে, এবং বাকি অর্ধেক পরিচালকদের দ্বারা নিযুক্ত করা হবে। এটি প্রতি তিন বছরে ঘটবে.

- 3 কমিটির সদস্যপদ থাকবে তিন বছর। একজন অবসরপ্রাপ্ত সদস্য পুনঃনির্বাচন বা পুনরায় নিয়োগের জন্য যোগ্য হবেন।
- 4 ASC-এর চেয়ার পরিচালকদের দ্বারা নিয়োগ করা হবে। পরিচালকরা আরও ছয়টি ASC সদস্যকেও নিয়োগ করবেন যারা ট্রাইব্যুনাল এবং টেকনিক্যাল আপিল কমিটির চেয়ারম্যান হওয়ার যোগ্য হবেন যখন পরিচালকরা চেয়ারদের মধ্যে অতিরিক্ত ক্ষমতা নির্ধারণ করবেন। এই অতিরিক্ত ASC সদস্যদের বার্ষিক নিয়োগ করা হবে যাতে তারা বেশে প্রাথমিক তিন বছরের মেয়াদে কাজ করে এবং পর্যবেক্ষণ করতে পারে (যদি ASC এটি করতে আমন্ত্রণ জানায়) কিন্তু ASC মিটিংয়ে ভোট দিতে পারে না।
- 5 তাদের পরম বিবেচনার ভিত্তিতে এবং সালিসি কৌশল কমিটির সাথে পরামর্শ করার পরে; বোর্ড অফ ডিরেক্টরস, তিন বছরের মেয়াদের জন্য আরও পাঁচজন সদস্য নিয়োগ করতে পারে, যাদের মধ্য থেকে সালিসি সম্পর্কে প্রত্যক্ষ জ্ঞান রয়েছে এবং যারা কৌশলগত স্তরে আরবিট্রেশন স্ট্র্যাটেজি কমিটির আলোচনায় অবদান রাখতে পারে। এই ব্যক্তির ট্রাইব্যুনাল, টেকনিক্যাল আপিল কমিটি বা অন্যান্য আইসিএ সালিশি সভাপতিত্ব করার যোগ্য হবেন না। তারা কেবলমাত্র সালিশি কৌশল কমিটির বর্ধিত সভায় যোগদানের জন্য যোগ্য হবেন যা মূলত বা সম্পূর্ণভাবে কৌশলগত সালিশি বিষয়গুলির জন্য নিবেদিত।

মূল্য পার্থক্য কমিটি

উপবিধি 411

- 1 ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটিতে আমাদের দ্বারা নিযুক্ত 4 জন সদস্য, ব্রেমার বাউমওলবোয়ার্স কর্তৃক নিযুক্ত 4 জন সদস্য এবং আগ্রহ প্রকাশকারীদের মধ্যে থেকে পরিচালকদের দ্বারা নিযুক্ত আরও 12 জন পর্যন্ত স্বতন্ত্র সদস্য থাকবে।
- 2 মূল্য পার্থক্য কমিটি কমিটিতে পৃথক সদস্য বা অ-সদস্যদের যোগ করতে সম্মত হতে পারে। তারা যে লোকদের মনোনীত করবে তাদের নিযুক্ত সদস্যদের মতো একই ভোটাধিকার থাকবে।
- 3 ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি প্রতি চার সপ্তাহের মধ্যে অন্তত একবার পরামর্শ করবে। চেয়ার আরও প্রায়ই মিটিং ডাকতে পারেন।
- 4 যতক্ষণ না চেয়ার অনুমোদন করেন, ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটির সদস্যরা একজন বিকল্পকে উপস্থিত থাকতে বলতে পারেন। বিকল্প:
 - a সদস্য হিসাবে একই ফর্ম থেকে হতে হবে,
 - b একজন স্বতন্ত্র সদস্য বা স্বতন্ত্র সদস্য ব্যতীত অন্য একজন ব্যক্তি হতে পারেন; এবং
 - c কমিটির সভায় ভোট দিতে পারেন।

গুণমান আপিল প্যানেল

উপবিধি 412

- 1 একটি গুণগত আপীল কমিটি তাদের কাছে জমা দেওয়া তুলার বিষয়ে পরামর্শ দেওয়ার জন্য কমিটিতে যেকোন ব্যক্তি সদস্যকে যোগ করতে সম্মত হতে পারে। সেই মামলার বিচার করার সময় যে ব্যক্তিকে খসড়া করা হয়েছে তাকে কমিটির সদস্য হিসাবে দেখা হবে।
- 2 প্রতিটি ফর্ম গুণমান আপীল কমিটির সভায় একটির বেশি ভোট দিতে পারবে না। আমেরিকান কটন শিপার্স অ্যাসোসিয়েশনের একজন প্রতিনিধিকে যখনই “আমেরিকান তুলা”, আমেরিকান/পিমা জাত, বা আমেরিকান কটন শিপার্স অ্যাসোসিয়েশনের সদস্যদের দ্বারা ব্যবসা করা হয়েছে এমন অন্যান্য তুলা নিয়ে মানের আপিল কমিটিতে

পরিবেশন করার জন্য নিমুক্ত করা যেতে পারে। তবে, তারা কোনো কমিটির সভাপতি বা উপ-সভাপতি হতে পারবেন না।

- 3 মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের যেকোনো স্থান থেকে আমেরিকান তুলার চালানের চুক্তিতে এই বিধি প্রযোজ্য নয়।

উপবিধি 413

কোয়ালিটি আপিল প্যানেল থেকে একই ফার্মের দুইজনের বেশি সদস্য যেকোন একটি কোয়ালিটি আপিল কমিটিতে নিয়োগ করা যাবে না।

উপবিধি 414

কোয়ালিটি আপিল প্যানেলের সদস্য পদের প্রার্থীদের অবশ্যই তুলা ব্যবসায় কাজ করতে হবে।

শৃঙ্খলামূলক পদ্ধতিগুলো

উপবিধি 415

- 1 একটি সদস্য ফার্ম যা কাঁচা তুলা ক্রয় বা বিক্রয়ের জন্য বা সিআইসিসিএ এবং আইসিএ অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকায় তালিকাভুক্ত কোনও ব্যক্তি, ফার্ম বা সংস্থার সাথে বা তার পক্ষে পরিষেবা সরবরাহের জন্য একটি চুক্তিতে প্রবেশ করে: পার্ট 1 বা পার্ট 2 (যে চুক্তিটি কোম্পানির তালিকাভুক্তির বিস্তৃতির পরের দিন বা তার পরে সমাপ্ত হয়) অথবা কাঁচা তুলা ক্রয় বা বিক্রয়ের জন্য বা সিআইসিসিএ এবং আইসিএ অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকাকে ফাঁকি দেওয়ার উদ্দেশ্যে পরিষেবার বিধানের জন্য একটি চুক্তিতে প্রবেশ করা : পার্ট 1 বা পার্ট 2, একটি তদন্ত সাপেক্ষে এবং প্রবন্ধে বর্ণিত যেকোনো শাস্তিমূলক পদ্ধতি।
- 2 যদি একটি নবনির্বাচিত সদস্য ফার্মের এমন একটি দলের সাথে একটি অসামান্য চুক্তি থাকে যার নাম সিআইসিসিএ এবং আইসিএ অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকায় প্রদর্শিত হয়: পার্ট 1 বা পার্ট 2, তাদের নির্বাচনের সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে, সদস্য ফার্ম পরিচালকদের প্রদান করবে সেই চুক্তির একটি অনুলিপি বা চুক্তির তারিখ, রেফারেন্স নম্বর এবং সেই চুক্তির পূর্ণতার আনুমানিক তারিখ দেখানোর সাথে, প্রয়োজন অনুসারে সংশোধিত গোপনীয় তথ্য সহ। উপরের সাথে সম্মতি সাপেক্ষে, উপরের অনুচ্ছেদের (1) বিধানগুলি সেই চুক্তি বা চুক্তিতে প্রযোজ্য হবে না।
- 3 যদি কোন সদস্য ফার্ম এমন একটি পক্ষের সাথে ব্যবসা করতে চায় যার বিরুদ্ধে CICC এবং ICA অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকায় তালিকাভুক্ত একটি অসামান্য পুরস্কার রয়েছে: পার্ট 1 বা পার্ট 2 সেই পুরস্কার নিষ্পত্তির একমাত্র উদ্দেশ্য নিয়ে তাহলে সেই সদস্য ফার্মকে পরামর্শ দিতে হবে যে অভিপ্রায় লিখিত পরিচালক। সেই উদ্দেশ্যে একটি চুক্তি বা চুক্তিতে প্রবেশ করার সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে, সদস্য ফার্ম পরিচালকদের সেই চুক্তি বা চুক্তির একটি অনুলিপি সরবরাহ করবে যে তারিখ, রেফারেন্স নম্বর এবং সেই চুক্তির পূর্ণতার আনুমানিক তারিখ এবং প্রাসঙ্গিক নিষ্পত্তি চুক্তি, প্রয়োজন অনুযায়ী সংশোধিত কোনো গোপনীয় তথ্য সহ। এছাড়াও, তাদের ব্যবসার (চুক্তি) এবং নিষ্পত্তি চুক্তির নিশ্চিতকরণের প্রমাণ দিয়ে সহায়ক চিঠিপত্র সরবরাহ করা উচিত। উপরের সাথে সম্মতি সাপেক্ষে, উপরের অনুচ্ছেদের (1) বিধানগুলি সেই চুক্তি বা চুক্তিতে প্রযোজ্য হবে না।
- 4 যদি কোনও সদস্য সংস্থার একটি অসামান্য চুক্তি বা এমন কোনও চুক্তি থাকে যেখানে তুলা 'শিপড' হয়ে থাকতে পারে কিন্তু এখনও এমন কোনও পক্ষের সাথে গন্তব্য বন্দরে অবতরণ করা হয়নি যার নাম পরবর্তীতে সিআইসিসিএ এবং আইসিএ অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকায় প্রদর্শিত হয়: পার্ট 1 বা পার্ট 2, তালিকাভুক্তির সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে, সদস্য ফার্ম পরিচালকদের সেই চুক্তির একটি অনুলিপি বা চুক্তির তারিখ, রেফারেন্স নম্বর এবং সেই চুক্তির পূর্ণতার আনুমানিক তারিখ দেখাবে, প্রয়োজন অনুসারে সংশোধিত গোপনীয় তথ্য সহ। উপরন্তু, তারা ব্যবসা (চুক্তি) এবং নিষ্পত্তি চুক্তির নিশ্চিতকরণের প্রমাণ দিয়ে সহায়ক চিঠিপত্র প্রদান করা উচিত। উপরের সাথে সম্মতি সাপেক্ষে, উপরের অনুচ্ছেদের (1) বিধানগুলি সেই চুক্তি বা চুক্তিতে প্রযোজ্য হবে না।

উপবিধি 416

যদি কোনও সদস্য ফার্মের একটি বকেয়া চুক্তি, নিষ্পত্তি চুক্তি বা এমন কোনও চুক্তি থাকে যেখানে তুলা 'শিপড' হয়ে থাকতে পারে কিন্তু এখনও এমন কোনও পক্ষের সাথে গল্ভব্য বন্দরে অবতরণ করা হয়নি যার নাম **CICCA** বা **LOUA1** এবং 2 এ প্রদর্শিত হয়: সদস্য ফার্ম সেই চুক্তি সম্পাদন এবং অগ্রগতির বিষয়ে প্রতি ছয় মাসে পরিচালকদের আপডেট প্রদান করুন, নিষ্পত্তি চুক্তি ইত্যাদি, তারিখ, রেফারেন্স নম্বর, সম্পাদিত পরিমাণ, বকেয়া পরিমাণ, সংশোধনী (যদি থাকে) এবং সেই চুক্তি পূরণের তারিখের যুক্তিসঙ্গত অনুমান দেখানো হয়, নিষ্পত্তি চুক্তি এবং অনুরূপ তথ্য.

সূচক

	পাতা সংখ্যা(গুলি)
বন্ধুত্বপূর্ণ বসতি	70
আপিল - গুণমানের আপিল, প্রযুক্তিগত আপিল এবং ছোট দাবি দেখুনপ্রযুক্তিগত আপিল	
আরবিট্রেশন - কোয়ালিটি আর্বিট্রেশন, টেকনিক্যাল আর্বিট্রেশন এবং ছোট দাবি দেখুনপ্রযুক্তিগত সালিশ	
আরবিট্রেশন ফি	পরিশিষ্ট B1
আরবিট্রেশনের পুনঃঅনুমোদন পদ্ধতি	পরিশিষ্ট B5
আরবিট্রেশনের যোগ্যতা পদ্ধতি	পরিশিষ্ট B4
ICA সদস্যদের আচরণবিধি	পরিশিষ্ট B2
আরবিট্রেশনের জন্য আচরণবিধি	পরিশিষ্ট B3
দাবি	29
দেশের ক্ষতি	30
করণিক ত্রুটি	21
আর্দ্রতা ফিরে পায়	67
শ্রেণীবিভাগ	79
কমিটি	14
বিধিবিধি ও নিয়মের প্রয়োগ	14
বন্ধ	38
শৃঙ্খলাবদ্ধ প্রক্রিয়া	83
ফি	পরিশিষ্ট B1
আইসিএ অসম্পন্ন পুরস্কারের তালিকা	74
আইসিএ অফিসিয়াল মানদণ্ড	65
যন্ত্র পরীক্ষা	32
বীমা	18
ইন্টারকন্টিনেন্টাল এক্সচেঞ্জ কটন ফিউচার্স	14
ইনভয়েসিং ব্যাক	34
অধিকারক্ষেত্র	11, 45
সদস্যতা	79
মাইক্রোনেয়ার	33
আর্দ্রতা পুনরুদ্ধার	31
গুণগত আপিল	68
গুণগত সালিশি:	60
পুরস্কারসমূহ	67
ফি ও চার্জ	পরিশিষ্ট B1
বিক্রি 'অন কল'	21
নমুনা সংগ্রহ	28
প্রেরণ	18
ক্ষুদ্র দাবির প্রযুক্তিগত আপিল	58
ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত সালিশি:	52
স্ট্যান্ডিং শুল্ক	পরিশিষ্ট B1
শক্তি	33
ট্যারে	25
প্রযুক্তিগত আপিল	48
প্রযুক্তিগত সালিশি:	42
অসম্পূর্ণ পুরস্কার	75
বিশ্বব্যাপী মানদণ্ড	65
মূল্যের পার্থক্য	27
ওজন	22

আইসিএ উপবিধি ও নিয়মাবলী – পরিশিষ্ট

বিষয়সূচি

সংযোজনসমূহ
পরিশিষ্ট A1: চুক্তি ফর্ম
পরিশিষ্ট A2: গুণগত সালিশি সময়রেখা
অঙ্গীভূত B1: প্রযুক্তিগত সালিশি, ছোট দাবি সালিশি, গুণগত সালিশি, নোটারি সার্ভিস এবং আপিলের জন্য আমাদের ফি ও চার্জের সারসংক্ষেপ
পরিশিষ্ট B2: সদস্যদের আচরণবিধি
পরিশিষ্ট B3: সালিশকারীদের আচরণবিধি
পরিশিষ্ট B4: ICA সালিশকারী হওয়ার মানদণ্ড ও প্রক্রিয়ার সারসংক্ষেপ
সংযোজন B5: সালিশকারীদের পুনঃস্বীকৃতি
সংযোজন B6: সাধারণ তথ্য সুরক্ষা প্রবিধান (GDPR)

পরিশিষ্ট **A1:** চুক্তি ফর্ম

আইসিএ ই-চুক্তি ফর্মটি এখানে রয়েছে www.ica-ltd.org.

পরিশিষ্ট **A2**: বাণিজ্য ও গুণগত সালিশানির সময়রেখা

পরিশিষ্ট A2

"পরিশিষ্ট A2 – বাণিজ্য ও গুণগত সালিশি সময়সীমা" ০১/০১/২০২৬

রেফারেন্স নম্বর	বিষয়	বিধি/আইন নম্বর	ক্রিয়া	সময়সীমার জন্য শুরু করার তারিখ	সময়সীমা	নোটসমূহ
1	প্রেরণ এবং বিল অফ লেডিং	বিধি ২০১.১	যদি বিক্রেতার কাছে ইনভয়েস বা বিল অফ লেডিং-এর পূর্ণ বিবরণ প্রদানের সময়সীমা থাকে, তাহলে চুক্তিটি বন্ধ করুন।	বিক্রেতার জন্য ইনভয়েস বা বিল অফ লেডিং-এর পূর্ণ বিবরণ প্রদানের সময়সীমা চুক্তিতে নির্ধারিত হয়েছে।	১৪ দিন	
2		বিধি ২০১.২	যদি চুক্তিতে উপরোক্ত কোনো সময়সীমা নির্ধারিত না থাকে, তবে চুক্তিটি বন্ধ করুন।	বিল অফ লেডিং-এর তারিখ	একুশ দিন	
3		বিধি ২০০১	উপরোক্ত সময়সীমার পর বিক্রেতা যদি চালান বা বিল অফ লেডিং-এর পূর্ণ বিবরণ প্রদান করে, তবে চুক্তি বন্ধ করুন।	বিক্রেতার ইনভয়েস প্রদান করার তারিখ এবং বিল অফ লেডিং-এর পূর্ণ বিবরণ	৩ দিন	
4		নিয়ম ২০০	মধ্যস্থতার জন্য আবেদন করুন	স্থলপথে চালানোর জন্য বিল অব লেডিং-এর প্রাপ্তি বিবরণ (যা ভুল বা চুক্তির শর্ত পূরণ করে না)	৪২ দিন	
5				সমুদ্রপথে চালানোর জন্য, বিল অফ লেডিং-এর বিবরণ গ্রহণের তারিখ (যা ভুল বা চুক্তির শর্ত পূরণ করে না)	২৮ দিন	
6	দেশীয় ক্ষতি	নিয়ম ২০৫.২/২০৬.২	ক্ষতিগ্রস্ত বেইলগুলো আলাদা করুন এবং দাবি করুন।	ওজন বা আনলোডের তারিখ, যেটি পরেরটি	সাত দিন	সময়সীমা উভয়ের মধ্যে থাকতে হবে।
7				আগমনের তারিখ	৪২ দিন	
8	সনদপ্রাপ্ত শিপিং ওজন	বিধি ২১৩.২বি	সার্টিফাইড শিপিং ওজন পরিমাপ করুন	প্রত্যাশিত চালানোর আগে	২৮ দিন	

9		বিধি 213.2c	ফ্রেতা একজন নিয়ন্ত্রক বা মনোনীত প্রতিনিধি মনোনীত করবেন।	সুতি চালানের আগে	০ দিন	সুতি চালানের আগে মনোনীত করুন
10	ল্যান্ডেড ওয়েটস	বিধি 213.3b	ল্যান্ডেড ওজন পরিমাপ করুন	আগমনের তারিখ	২৮ দিন	
11		বিধি 213.3c	ফ্রেতা বিফ্রেতার কন্ট্রোলারকে জানাবেন ওজন মাপ কোথায় এবং কখন হবে।	ওজন মাপার সময় উপস্থিত থাকার জন্য বিফ্রেতাকে একজন নিয়ন্ত্রক নিয়োগের অনুরোধ।	৭২ ঘন্টা	
12		বিধি 213.3d	যদি বিফ্রেতা নিয়ন্ত্রক নিয়োগ করতে ব্যর্থ হয়, ফ্রেতা ওজন পরিমাপ তদারকি করার জন্য একজন সদস্য নিয়ন্ত্রক নিয়োগ করবে।	ফ্রেতা বিফ্রেতাকে ওজনের বিষয়ে অবহিত করবে।	৭২ ঘন্টা	
13	ওয়েইরিজ ওজন	বিধি 213.1c	ওয়েইরিজ ওজনের যেকোনো লিখিত অনুরোধের জবাব দিন	লিখিতভাবে ওয়েইরিজ ওজনের অনুরোধ	৭২ ঘন্টা	
14		বিধি 213.1h	ওজন মাপের ব্যবস্থা করা পক্ষকে অন্য পক্ষের কন্ট্রোলারকে জানাতে হবে কখন এবং কোথায় ওজন মাপ হবে।	ওজন মাপার সময় উপস্থিত থাকার জন্য অন্য পক্ষের কন্ট্রোলারের কাছে অনুরোধ করুন।	৭২ ঘন্টা	
15		বিধি 215.3b	ওয়েইরিজ ওজন পরিমাপ পরিচালনা করতে	ল্যান্ডেড ওয়ে কন্ট্রাক্টের আগমনের তারিখ	২৮ দিন	
16				শিপড ওজন চুক্তির জন্য চালানের আগে	২৮ দিন	
17	ঘোষিত দিনের সময়সীমার মধ্যে ওজন করা হয়নি এমন বেইলগুলোকে গড় মোট চালান ওজন প্লাস ১.৫ শতাংশ হিসেবে ঘোষণা করা হবে।			২৮ দিন		
18	সার্টিফাইড শিপিং ওজন চুক্তির জন্য বেইলস ট্যারে	বিধি ২১৫.৩	বাস্তব ট্যারে স্থাপন করুন	প্রেরণের তারিখের আগে	২৮ দিন	

19	ল্যান্ডেড ওজন চুক্তির জন্য বেইলস ট্যারে	বিধি ২১৫.৪এ	ফ্রেতা বিক্রেতাকে জানিয়েছে যে প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের জন্য একজন সদস্য নিয়ন্ত্রক নিয়োগ করা হবে।	ওজন করার আগে	৭২ ঘন্টা	
20		বিধি ২১৫.৪বি	বিক্রেতা প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের জন্য নিয়ন্ত্রক বা মনোনীত প্রতিনিধি মনোনীত করবে।	ওজন মাপার সময় বিক্রেতার কন্ট্রোলারকে উপস্থিত থাকতে অনুরোধ করুন।	৭২ ঘন্টা	
21	বেলের পরিমাণ সিল ভাঙা এবং আনলোডিং - ল্যান্ডেড ওজন চুক্তি	বিধি ২১৬.৩বি	ফ্রেতা বিক্রেতাকে জানিয়েছে যে প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের জন্য একজন সদস্য নিয়ন্ত্রক নিয়োগ করা হবে।	ওজন করার আগে	৭২ ঘন্টা	
22		বিধি ২১৬.৩সি	বিক্রেতা প্রকৃত ট্যারে নির্ধারণের জন্য নিয়ন্ত্রক বা মনোনীত প্রতিনিধি মনোনীত করবে।	ওজন মাপার সময় বিক্রেতার কন্ট্রোলারকে উপস্থিত থাকতে অনুরোধ করুন।	৭২ ঘন্টা	
23	বেল ওজন পরিমাপ	বিধি ২১৮.২	যদি ফ্রেতা নির্ধারিত সময়ের মধ্যে মোট চালানটি ওজন না করে, তবে ওজন না করা বেইলগুলো এই নিয়ম অনুযায়ী হিসাব করা হবে।	আগমনের তারিখ	২৮ দিন	
24	ওজনের পরিবর্তন	বিধি ২১৮.৩	ওজনের পরিবর্তন জানান	আগমনের তারিখ	৪৯ দিন	
25	নমুনা সংগ্রহ এবং গুণগত দাবী	বিধি ২১৯.১	CIF, CFR, CPT, CIP ইত্যাদি চুক্তির ক্ষেত্রে, কোনো গুণগত দাবির বিষয়ে বিক্রেতাকে লিখিতভাবে অবহিত করুন।	আগমনের তারিখ	২৮ দিন	
26			পার্টিকুলো নমুনা সংগ্রহ তদারকি করার জন্য তাদের নিয়ন্ত্রক বা মনোনীত প্রতিনিধির নাম প্রদান করবে।	যেকোনো দাবির লিখিত বিজ্ঞপ্তি	১৪ দিন	
27			FOB, FCA, FOT, FOR ইত্যাদি চুক্তির ক্ষেত্রে, কোনো গুণগত দাবির বিষয়ে বিক্রেতাকে লিখিতভাবে অবহিত করুন।	পরিবহন নথিতে চালানের তারিখ	২৮ দিন	

28	নমুনা সংগ্রহ	বিধি ২১৯.৪	যদি কোনো পক্ষ এই সময়সীমার মধ্যে তাদের কন্ট্রোলার বা মনোনীত প্রতিনিধি মনোনীত করতে এবং অপর পক্ষের দাবির জবাব দিতে ব্যর্থ হয়, তাহলে অপর পক্ষ একজন মেম্বার কন্ট্রোলারের মাধ্যমে নমুনা সংগ্রহ করতে পারে।.	যেকোনো দাবির লিখিত বিজ্ঞপ্তি	১৪ দিন	
29		বিধি ২১৯.৫	যে কোনো ম্যানুয়াল বা যন্ত্র-ভিত্তিক পরীক্ষামূলক মান নির্ধারণে ব্যবহৃত নমুনাগুলি এই সময়সীমার মধ্যে সংগ্রহ করতে হবে।	যেকোনো দাবির লিখিত বিজ্ঞপ্তি	২৮ দিন	
30	মিশ্রিত প্যাক করা বেইল	বিধি ২২৩.১	ক্রেতা দাবি করবেন	আগমনের তারিখ	৬ মাস (২৬ সপ্তাহ)	
31		বিধি ২২৩.২	তাদের মনোনীত প্রতিনিধি বা নিয়ন্ত্রককে নিয়োগ করুন।	দাবি নোটিশ	সাত দিন	
32		বিধি ২২৩.৩	একটি প্রাথমিক প্রতিবেদন প্রকাশ করুন	প্রাথমিক জরিপের শেষ দিন	৫ দিন	
33		বিধি ২২৩.৪	যদি পক্ষগুলি কোনো দাবি নিষ্পত্তি করতে অক্ষম হয় তবে পরবর্তী পদক্ষেপসমূহ	প্রাথমিক জরিপ প্রতিবেদনের তারিখ	১০ দিন	
34	আন্তর্জাতিক জলক্ষতি এবং বিদেশী পদার্থ	বিধি ২২৪.১	ক্রেতা দাবি করবেন	আগমনের তারিখ	৬ মাস (২৬ সপ্তাহ)	
35		বিধি ২২৪.২	তাদের মনোনীত প্রতিনিধি বা নিয়ন্ত্রককে নিয়োগ করুন।	দাবি নোটিশ	সাত দিন	
36		বিধি ২২৪.৩এ	একটি জরিপ প্রতিবেদন প্রকাশ করুন	জরিপের শেষ দিন	৫ দিন	
37		বিধি ২২৪.৩বি	ইনভয়েসে বিক্রতার কাছে ওজন ফেরত দিন এবং ওজন দাবি পরিমাপ করুন।	জরিপের শেষ দিন	৫ দিন	

38	দেশীয় ক্ষতি	বিধি ২২৫.১	জরিপটি সম্পূর্ণ করুন	নিয়ম ২০০৭ বা নিয়ম ২০০৮ অনুযায়ী দাবির তারিখ	১৪ দিন	যে কোনোটি আগে
39				আগমনের তারিখ	৫৬ দিন	
40		বিধি ২২৫.২	যদি কোনো পক্ষ তাদের কন্ট্রোলার বা মনোনীত প্রতিনিধি মনোনীত করতে ব্যর্থ হয়, অন্য পক্ষ একজন সদস্য কন্ট্রোলারের মাধ্যমে এগিয়ে যেতে পারে।	অনুযায়ী দাবির তারিখ	১৪ দিন	যে কোনোটি আগে
			আগমনের তারিখ	৫৬ দিন		
41	আর্দ্রতা পুনরুদ্ধার		দাবি করুন	আগমনের তারিখ	২৮ দিন	
42		বিধি ২২৬, উপবিধি ৩৩৭ থেকে ৩৩৯	তাদের মনোনীত প্রতিনিধি বা কন্ট্রোলারকে নিয়োগ করুন।	দাবি নোটিশ	সাত দিন	
43			মধ্যস্থতা বা পরীক্ষার স্থানে পাঠানোর জন্য নমুনা	যেকোনো দাবির লিখিত বিস্তৃতি	১৪ দিন	
44	যন্ত্র পরীক্ষা	বিধি ২২৯.৪	অ-সনদপ্রাপ্ত পরীক্ষাগারে পরীক্ষা করা হলে (দ্বিতীয় পরীক্ষার ক্ষেত্রে) নমুনা সংরক্ষণ করুন।	প্রথম পরীক্ষার তারিখ	৩৫ দিন	
45		বিধি ২২৯.৫	দ্বিতীয় পরীক্ষা করার অনুরোধ করুন	প্রথম পরীক্ষার তারিখ	একুশ দিন	
46	মধ্যস্থতাকারীদের নিয়োগ	বিধি ৩৩২	দ্বিতীয় প্রতিষ্ঠান সালিশকারী নিয়োগ করবে	মধ্যস্থতা শুরু হওয়ার তারিখ	১৪ দিন	
47		বিধি ৩৩৩	মধ্যস্থতাকারীর নিয়োগের আপত্তি	মধ্যস্থতাকারীর নিয়োগের তারিখ	সাত দিন	
48		বিধি ৩৩৫.২	সভানেতাকে বাধ্যতামূলকভাবে একজন সালিশকারক নিয়োগ করার জন্য অনুরোধ করুন।	মনোনয়নের বিরুদ্ধে যথাযথ ও বৈধ আপত্তি উপস্থাপনের পর মধ্যস্থতাকারী বা বিকল্প মধ্যস্থতাকারী নিয়োগের অনুরোধের তারিখ	১৪ দিন	
49		বিধি ৩৩৫.৩	রাষ্ট্রপতি একজন সালিশকারক বাধ্যতামূলকভাবে নিয়োগ করবেন।	আইসিএ-র বিস্তৃতির তারিখ	১৪ দিন	

50		বিধি ৩৩৫.৪	মধ্যস্থতাকারী বা আপিল কমিটির সদস্যের নিয়োগের বিরুদ্ধে আপতি	নিয়োগের বিজ্ঞপ্তি গ্রহণের তারিখ	সাত দিন		
51		উপবিধি ৩৩৫.৭	সভাপতির বাধ্যতামূলক সালিশকারক নিয়োগের বিরুদ্ধে আপতি	নিয়োগের বিজ্ঞপ্তি গ্রহণের তারিখ	সাত দিন		
52	একজন সালিশকারীর কর্তৃত্ব বাতিল করুন	বিধি ৩৩৬.৩	একক সালিশকারীর নিয়োগ বাতিল করুন	মধ্যস্থতাকারীর নিয়োগের তারিখ অথবা নমুনাগুলির মধ্যস্থতার স্থানে আগমনের তারিখ, যেটি পরবর্তীতে ঘটে।	একুশ দিন		
53			দুজন সালিশকারীর নিয়োগ বাতিল করুন	মধ্যস্থতাকারীর নিয়োগের তারিখ অথবা নমুনাগুলির মধ্যস্থতার স্থানে আগমনের তারিখ, যেটি পরবর্তীতে হয়।	একুশ দিন		
54			আম্পায়ারের নিয়োগ বাতিল করুন	নিয়োগের তারিখ	সাত দিন		
55			বিধি ৩৩৬.৪	বাতিলের বিরুদ্ধে আপতি	বাতিলের বিজ্ঞপ্তির তারিখ	সাত দিন	
56			ম্যানুয়াল এবং যন্ত্রগত মান সালিশি	বিধি ৩৩৭.১	আর্বিট্রেশন শুরু করুন	যেকোনো দাবির লিখিত বিজ্ঞাপনের তারিখ	৪২ দিন
57	নমুনাগুলো সালিশি স্থান এবং/অথবা পরীক্ষার স্থানে পাঠান।	আগমনের তারিখ			৫৬ দিন		
58	মধ্যস্থতা আদেশ	উপবিধি ৩৩৯.২	যদি সম্মত ভাষা পরিশোধ না করা হয়, সালিশকারীরা পুরস্কার ঘোষণা করতে পারেন।	পরীক্ষার প্রতিবেদন জারি করার তারিখ	১৪ দিন		
59	মানদণ্ডসমূহ	বিধি ৩৪৩	মানসমূহ নিশ্চিত করুন এবং মানসমূহ কার্যকর হবে।	প্রস্তাবিত পরিবর্তনের লিখিত নোটিশের তারিখ	১৪ দিন		
60	গুণগত আপিল	বিধি ৩৫১.৩	প্রতিবাদী প্রথম স্তরে মূল অর্থের ২০% দাবি করেন।	আপিল নোটিশ গ্রহণের তারিখ	সাত দিন		

61	বিধি ৩৫১.৪	আপিলকারী অর্থপ্রদানের পদ্ধতি প্রদান করে	প্রত্যুত্তরকারীর নোটিশ গ্রহণের তারিখ	সাত দিন	
62	উপবিধি ৩৫১.৫	আপিলকারী অর্থপ্রদানের প্রস্তাব দিতে ব্যর্থ হয়েছে বা প্রতিপক্ষের সাথে একমত হতে পারেনি।	প্রত্যুত্তরকারীর নোটিশ গ্রহণের তারিখ	যথাক্রমে ৭ দিন এবং ২১ দিন	
63	বিধি ৩৫১.১৫	গুণগত আপিল কমিটির সদস্যদের নিয়োগের আপত্তি	নিয়োগের বিস্তৃতি	সাত দিন	

অঙ্গীভূত B1: প্রযুক্তিগত সালিশি, ছোট দাবি সালিশি, গুণগত সালিশি, নোটারি সার্ভিস এবং আপিলের জন্য আমাদের ফি ও চার্জের সারসংক্ষেপ জানুয়ারি ২০২৬-এ সংশোধিত।

অনুগ্রহ করে লক্ষ্য করুন যে প্রতিটি ক্ষেত্রে প্রদেয় পরিমাণ ফার্মের নিবন্ধন স্থিতি অনুযায়ী হবে।

সদস্যপদ প্রকার	
<p>প্রধান প্রতিষ্ঠান: মার্চেন্টস</p> <p>সম্পর্কিত কোম্পানিগুলি (একই ব্যবসায়িক ধরন হতে হবে)</p>	<p>মধ্যস্থতা বিক্রয় ও ক্রয় উভয় চুক্তিকে অন্তর্ভুক্ত করে।</p>
<p>প্রধান প্রতিষ্ঠান: উৎপাদক ও জিনিংকারী, স্পিনার ও মিল.</p> <p>সম্পর্কিত কোম্পানিগুলি (একই ব্যবসায়িক ধরন হতে হবে)</p>	<p>আর্বিট্রেশন বিক্রয় বা ক্রয় চুক্তি—উভয়ই নয়, শুধুমাত্র একটিকে অন্তর্ভুক্ত করে; এটি ব্যবসার ধরন অনুযায়ী নির্ভর করে।</p> <p>বিক্রয় চুক্তি:</p> <p>উৎপাদক, চাষী, কৃষক, গিনারের</p> <p>ক্রয় চুক্তি:</p> <p>স্পিনার, বস্ত্র প্রস্তুতকারক</p>
<p>অ্যাফিলিয়েট শিল্প প্রতিষ্ঠান</p> <p>সম্পর্কিত কোম্পানিগুলি (একই ব্যবসায়িক ধরন হতে হবে)</p>	<p>মধ্যস্থতার আওতায় পড়ে না।</p>
<p>এজেন্ট</p>	<p>কেবল স্মল ক্লেইমস টেকনিক্যাল আরবিট্রেশন ("SCTA")-এর অধীনে দাবি করার অনুমতি রয়েছে। SCTA-এর জন্য আবেদন করার যোগ্য হতে, এজেন্টকে SCTA-এর জন্য আবেদন করার তারিখের পূর্বে ১২ মাস ধরে ICA-এর সদস্য থাকতে হবে।</p>
<p>এজেন্ট হিসেবে ব্রোকার</p>	<p>এজেন্টদের নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে ব্রোকার বা এজেন্ট হিসেবে বিবেচনা করা যেতে পারে।</p>
<p>যে কোনো সদস্য যদি এজেন্সি কাজও করে থাকেন, তবে তিনি SCTA এজেন্সি সংক্রান্ত কোনো বিরোধ সালিশি করতে সক্ষম হবেন।</p>	

প্রযুক্তিগত সালিশি	
আবেদন ফি	
<p>প্রধান ফার্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি যোগ্য সদস্যতার জন্য কমপক্ষে ১২ মাসের জন্য নিবন্ধিত।</p>	<p>কোনও ফি নেই</p>
<p>প্রধান ফার্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি যোগ্য সদস্যপদ অর্জনের ১২ মাসেরও কম সময়ের জন্য নিবন্ধিত। এই ফি আইসিএ কর্তৃক পুনরুদ্ধার বা ফেরতযোগ্য নয়, এবং সালিশরা পক্ষসমূহের পারস্পরিক সম্মতি ব্যতীত, এমনকি বিরোধ নিষ্পত্তি হলেও, অ্যাওয়ার্ডে এটি পুনরুদ্ধারের আদেশ দিতে পারবেন না।</p>	<p>পনেরো হাজার পাউন্ড</p>
<p>অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানসমূহ (যাদের নিবন্ধনের আবেদন প্রত্যাখ্যাত হয়েছে এমন প্রতিষ্ঠানসমূহসহ)। এই ফি আইসিএ কর্তৃক পুনরুদ্ধার বা ফেরতযোগ্য নয়, এবং সালিশরা পক্ষসমূহের পারস্পরিক সম্মতি ব্যতীত, এমনকি বিরোধ নিষ্পত্তি হলেও, অ্যাওয়ার্ডে এটি পুনরুদ্ধারের আদেশ দিতে পারবেন না।</p>	<p>পনেরো হাজার পাউন্ড</p>

অন্যান্য সালিশি ফি	
মধ্যস্থতার আবেদন দাখিলের সময় ১০,০০০ পাউন্ডের একটি জামানত প্রদান করতে হবে।	
মধ্যস্থতাকারীদের ঘণ্টাভিত্তিক হার সর্বোচ্চ £190 পর্যন্ত চার্জ করা হবে।	
প্রথম ঘণ্টার পরের প্রতিটি ঘণ্টার ভগ্নাংশের জন্য অনুপাতভিত্তিকভাবে চার্জ আরোপিত হবে।	
প্রতি সালিশির জন্য চেয়ারম্যানকে অতিরিক্ত £২৫০ ফি প্রদান করতে হবে।	
আর্বিট্রেশন টিম কর্তৃক প্রেরিত সকল কুরিয়ার বার্তা বা দলিল ইত্যাদির জন্য প্রতি কুরিয়ারে £৮০ হারে চার্জ আরোপিত হবে।	
একজন সালিশকারক শুধুমাত্র কুরিয়ার ফি দাবি করতে পারবেন, যা রসিদ ছাড়া সর্বোচ্চ £৫০ পর্যন্ত সীমাবদ্ধ।	
যখন একটি সালিশি মামলা বাতিল করা হয়, সালিশি দল দাবিদারের সদস্যপদ স্থিতি অনুযায়ী স্ট্যাম্পিং চার্জের একটি নির্দিষ্ট শতাংশ "প্রশাসনিক ফি" হিসেবে নেবে, যা নিম্নলিখিত হারে আমানত থেকে কেটে নেওয়া হবে:	
1. আর্বিট্রেশনের অনুরোধ এবং জামানত প্রাপ্তির পর	পঁচিশ শতাংশ
2. জমার পর্যায়ে	পঞ্চাশ শতাংশ
3. জমার পর পর্যায়ে	সত্তর-পঞ্চাশ শতাংশ
প্রযুক্তিগত সালিশি দলের সালিশি পুরস্কারের জন্য দুইটি পুরস্কার প্রকাশ করা হবে। অতিরিক্ত অনুলিপি প্রয়োজন হলে প্রতিটি অতিরিক্ত পুরস্কারের জন্য ১০০ পাউন্ড চার্জ আরোপিত হবে, যা পুরস্কার প্রকাশের পূর্বে অগ্রিম প্রদান করতে হবে। পুরস্কারের অতিরিক্ত অনুলিপির অনুরোধ পুরস্কার প্রকাশের কমপক্ষে এক সপ্তাহ আগে করতে হবে।	
ব্যাংকের চার্জ, ডাকের চার্জ এবং আইনি ফি-ও আদায় করা হবে।	

ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত সালিশি	
আবেদন ফি	
যে কোনো সদস্য ফর্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি, যা কমপক্ষে ১২ মাসের যোগ্য সদস্যতার জন্য নিবন্ধিত।	কোনও ফি নেই
অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানসমূহ.	এক হাজার পাউন্ড
অন্যান্য সালিশি ফি	
মধ্যস্থতার জন্য আবেদন দাখিলের সময় £১৫০০ জমা দিতে হবে।	
একক সালিশকারক প্রতি ঘণ্টায় সর্বোচ্চ £190 হারে চার্জ করবেন।	
প্রথম ঘণ্টার পরের প্রতিটি ঘণ্টার ভগ্নাংশের জন্য অনুপাতভিত্তিকভাবে চার্জ আরোপিত হবে।	
পক্ষসমূহের অবশ্যই সালিশি প্রক্রিয়ার সময় সালিশিকারী বা সালিশি দল কর্তৃক সৃষ্ট অন্যান্য সমস্ত খরচ, যেমন ব্যাংক চার্জ, আইনি ফি, প্রথম পর্যায়ের পুনরুদ্ধার খরচ ইত্যাদি, অনুরোধের সময় পরিশোধ করতে হবে।	
আর্বিট্রেশন টিম কর্তৃক প্রেরিত সকল কুরিয়ার বার্তা বা দলিল ইত্যাদির জন্য প্রতি কুরিয়ারে £৮০ হারে চার্জ আরোপিত হবে।	
একজন সালিশকারক শুধুমাত্র কুরিয়ার ফি দাবি করতে পারবেন, যা রসিদ ছাড়া সর্বোচ্চ £৫০ পর্যন্ত সীমাবদ্ধ।	
যখন একটি সালিশি মামলা বাতিল করা হয়, সালিশি দল দাবিদারের সদস্যপদ স্থিতি অনুযায়ী স্ট্যাম্পিং চার্জের একটি নির্দিষ্ট শতাংশ "প্রশাসনিক ফি" হিসেবে কেটে নেবে, যা নিম্নলিখিত হারে আমানত থেকে বাদ দেওয়া হবে।:	
1. আর্বিট্রেশনের অনুরোধ এবং জামানত প্রাপ্তির পর	পঁচিশ শতাংশ
2. জমার পর্যায়ে	পঞ্চাশ শতাংশ
3. জমার পর পর্যায়ে	সত্তর-পঞ্চাশ শতাংশ
ব্যাংকের চার্জ, ডাকের চার্জ এবং আইনি ফি-ও আদায় করা হবে।	

প্রযুক্তিগত আপিল	
আবেদন ফি	
প্রধান ফার্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি যোগ্য সদস্যপদে কমপক্ষে ১২ মাসের জন্য নিবন্ধিত।	কোনও ফি নেই
TAC আপিল আবেদনের ফি প্রধান ফার্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলির জন্য, যারা ১২ মাসেরও কম সময় ধরে নিবন্ধিত, এবং অনিবন্ধিত ফার্মগুলির জন্য ১০,০০০ পাউন্ড নির্ধারণ করা হয়েছে। এই ফি TAC-এর বিবেচনায় আদেশে পুনরুদ্ধারযোগ্য, তবে ICA থেকে তা পুনরুদ্ধারযোগ্য নয়।	দশ হাজার পাউন্ড
অন্যান্য আপিল ফি	
আপিল আবেদন দাখিলের পর ১০,০০০ পাউন্ডের একটি জামানত প্রদান করতে হবে।	
উপবিধি ৩১২(২) অনুযায়ী, আপিলকারীকে প্রথম স্তরে ট্রাইব্যুনাল তাদের বিরুদ্ধে যে কোনো খরচ বা স্ট্যাম্পিং ফি আরোপিত করেছে তা পরিশোধ করতে হবে।	
আপিল কমিটির চেয়ারম্যান আপিল কমিটির সদস্যদের ঘণ্টাভিত্তিক চার্জ নির্ধারণ করবেন, যা সর্বোচ্চ £190 পর্যন্ত হতে পারে।	
প্রথম ঘণ্টার পরের প্রতিটি ঘণ্টার ভগ্নাংশের জন্য অনুপাতভিত্তিক চার্জ আরোপিত হবে।	
প্রতি সালিশির জন্য চেয়ারম্যানকে অতিরিক্ত £২৫০ ফি প্রদান করতে হবে।	
সংস্থা তার ফি হিসেবে প্রযুক্তিগত আপিল কমিটির মোট ফি-এর ২৫% আদায় করবে।	
আর্বিট্রেশন টিম কর্তৃক প্রেরিত সকল কুরিয়ারকৃত বার্তা বা দলিল ইত্যাদির জন্য প্রতি কুরিয়ারে £৮০ হারে চার্জ আরোপিত হবে।	
একজন সালিশকারক শুধুমাত্র কুরিয়ার ফি দাবি করতে পারবেন, যা রসিদ ছাড়া সর্বোচ্চ £৫০ পর্যন্ত সীমাবদ্ধ।	
প্রযুক্তিগত সালিশি দলের পুরস্কার সংক্রান্ত দুইটি পুরস্কার প্রকাশিত হবে। অতিরিক্ত অনুলিপি প্রয়োজন হলে, প্রতিটি অতিরিক্ত পুরস্কারের জন্য ১০০ পাউন্ড চার্জ ধার্য হবে, যা পুরস্কার প্রকাশের পূর্বে অগ্রিম প্রদান করতে হবে। পুরস্কারের অতিরিক্ত অনুলিপির অনুরোধ পুরস্কার প্রকাশের কমপক্ষে এক সপ্তাহ আগে করতে হবে।	
ব্যাংক চার্জ, ডাক খরচ এবং আইনি ফি-ও আদায় করা হবে।	

ক্ষুদ্র দাবি প্রযুক্তিগত আপিল	
আবেদন ফি	
প্রধান ফার্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি যোগ্য সদস্যপদে কমপক্ষে ১২ মাসের জন্য নিবন্ধিত।	কোনও ফি নেই
নন-নিবন্ধিত সংস্থাগুলির জন্য স্মল ক্লেইমস টেকনিক্যাল আপিল আবেদন ফি, যদি স্মল ক্লেইমস টেকনিক্যাল আরবিট্রেশন-এ আবেদন ফি হিসেবে প্রদান না করা হয়, তাহলে £১,০০০ হবে।	এক হাজার পাউন্ড
অন্যান্য আপিল ফি	
ক্ষুদ্র দাবি আপিলের আবেদন দাখিলের সময় £৫০০০ জমা দিতে হবে।	
আপিল কমিটির চেয়ারম্যান আপিল কমিটির সদস্যদের ঘণ্টাভিত্তিক চার্জ নির্ধারণ করবেন, সর্বোচ্চ £190 পর্যন্ত।	
প্রথম ঘণ্টার পরের প্রতিটি ঘণ্টার ভগ্নাংশের জন্য অনুপাতভিত্তিকভাবে চার্জ আরোপিত হবে।	
পক্ষসমূহের সালিশি প্রক্রিয়ার [কারিগরি আপিল ইত্যাদি] সময় সালিশিকারী বা সালিশি দল কর্তৃক সৃষ্ট অন্যান্য সমস্ত খরচ, যেমন ব্যাংক চার্জ, আইনি ফি, প্রথম স্তরের পুনরুদ্ধার খরচ ইত্যাদি, অনুরোধের সময় পরিশোধ করতে হবে।	
সংস্থা তার ফি হিসেবে ক্ষুদ্র দাবি আপিল কমিটির মোট ফি-এর ২৫% আদায় করবে।	
আর্বিট্রেশন টিম কর্তৃক প্রেরিত সকল কুরিয়ার বার্তা বা দলিল ইত্যাদির জন্য প্রতি কুরিয়ারে £৮০ হারে চার্জ আরোপিত হবে।	

একজন সালিশকারক শুধুমাত্র কুরিয়ার ফি দাবি করতে পারবেন, যা রসিদ ছাড়া সর্বোচ্চ ৫৫০ পর্যন্ত সীমাবদ্ধ।
ব্যাংক চার্জ, ডাক খরচ এবং আইনি ফি-ও আদায় করা হবে।

প্রযুক্তিগত পুরস্কার ও ক্ষুদ্র দাবির পুরস্কারের স্ট্যাম্পিং এবং নোটারাইজেশন	
স্ট্যাম্পিং শুল্ক	
প্রধান প্রতিষ্ঠানসমূহ এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি।	চারশ পাউন্ড
অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানসমূহ.	৮০০ পাউন্ড
পুরস্কারসমূহের নোটারাইজেশন ও বৈধকরণ	
সমস্ত সদস্য প্রতিষ্ঠানসমূহ। এই সেবা সদস্য প্রতিষ্ঠানসমূহের জন্য উপলব্ধ।	৬০০ পাউন্ড

শৃঙ্খলাবদ্ধ কমিটির চেয়ারম্যান ও সদস্যদের সম্মানী	
অনুরাগভাতা	প্রতি শৃঙ্খলাজনিত বিষয়ে ৫২০০

গুণগত সালিশি	
আবেদন ফি	
প্রধান ফর্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি যোগ্য সদস্যতার জন্য কমপক্ষে ১২ মাসের জন্য নিবন্ধিত।	কোনও ফি নেই
অনিবন্ধিত ফর্ম বা প্রধান ফর্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি, যারা যোগ্য সদস্যপদে ১২ মাসেরও কম সময়ের জন্য নিবন্ধিত। এই ফি আইসিএ কর্তৃক পুনরুদ্ধার বা ফেরতযোগ্য নয়, এবং সালিশরা পক্ষসমূহের পারস্পরিক সম্মতি ব্যতীত, এমনকি বিরোধ নিষ্পত্তি হলেও, অ্যাওয়ার্ডে এটি পুনরুদ্ধারযোগ্য করার আদেশ দিতে পারবেন না।	<ul style="list-style-type: none"> ৫০০ মেট্রিক টন পর্যন্ত সর্বনিম্ন ফি ৫১,০০০, তারপর প্রতি অতিরিক্ত ৫০০ মেট্রিক টন বা তার কমের জন্য ৫০০ পাউন্ড।
অন্যান্য সালিশি ফি	
মধ্যস্থতার জন্য আবেদন দাখিলের সময় ৫৩,৫০০ জমা দিতে হবে।	
মধ্যস্থতাকারীদের ঘণ্টাভিত্তিক হার সর্বোচ্চ ৫১৭০ পর্যন্ত ধার্য করা হবে।	
প্রথম ঘণ্টার পরের প্রতিটি ঘণ্টার ভগ্নাংশের জন্য অনুপাতভিত্তিকভাবে চার্জ আরোপিত হবে।	
আর্বিট্রেশন টিম কর্তৃক প্রেরিত সকল কুরিয়ার বার্তা বা দলিল ইত্যাদির জন্য প্রতি কুরিয়ারে ৫৮০ হারে চার্জ আরোপিত হবে।	
একজন সালিশকারক শুধুমাত্র কুরিয়ার ফি দাবি করতে পারবেন, যা রসিদ ছাড়া সর্বোচ্চ ৫৫০ পর্যন্ত সীমাবদ্ধ।	
যখন একটি সালিশি মামলা বাতিল করা হয়, সালিশি দল দাবিদারের সদস্যপদ স্থিতি অনুযায়ী স্ট্যাম্পিং চার্জের একটি নির্দিষ্ট শতাংশ "প্রশাসনিক ফি" হিসেবে নেবে, যা নিম্নলিখিত হারে আশ্রয় থেকে কেটে নেওয়া হবে:	
১. মধ্যস্থতার অনুরোধ এবং জামানত প্রাপ্তির পর	পঁচিশ শতাংশ
২. ম্যানুয়াল শ্রেণীবিন্যাস বা যন্ত্র পরীক্ষার ফলাফল পর্যালোচনার সময়	পঞ্চাশ শতাংশ
৩. ম্যানুয়াল শ্রেণীবিন্যাস সম্পন্ন করার পর বা যন্ত্র পরীক্ষার ফলাফল পর্যালোচনা করার পর	একশো শতাংশ
গুণগত সালিশি পুরস্কারের জন্য সালিশি দল দুইটি পুরস্কার প্রকাশ করবে। অতিরিক্ত অনুলিপি প্রয়োজন হলে প্রতিটি অতিরিক্ত পুরস্কারের জন্য ১০০ পাউন্ড চার্জ ধার্য হবে, যা পুরস্কার প্রকাশের পূর্বে অগ্রিম পরিশোধ করতে হবে। পুরস্কারের অতিরিক্ত অনুলিপির অনুরোধ পুরস্কার প্রকাশের কমপক্ষে এক সপ্তাহ আগে করতে হবে।	
ব্যাংকের চার্জ, ডাকের চার্জ এবং আইনি ফি-ও আদায় করা হবে।	

গুণগত মান আপিলসমূহ	
আবেদন ফি	
প্রধান ফর্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি কমপক্ষে ১২ মাসের যোগ্য সদস্যদের জন্য নিবন্ধিত।	কোনও ফি নেই
QAC আপিল আবেদনের ফি প্রধান ফর্ম এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলির জন্য, যারা ১২ মাসেরও কম সময় ধরে নিবন্ধিত, এবং অনিবন্ধিত ফর্মগুলির জন্য প্রযোজ্য। এই ফি পুরস্কার আদেশে নির্দেশিত হলে এবং QAC-এর বিবেচনায় পুনরুদ্ধারযোগ্য, তবে ICA থেকে পুনরুদ্ধারযোগ্য নয়।	পাঁচ হাজার পাউন্ড
অন্যান্য আপিল ফি	
আপিল আবেদন দাখিলের পর £৫,০০০ জমা দিতে হবে।	
উপবিধি ৩৫১(৫) অনুযায়ী, আপিলকারীকে প্রথম স্তরে সালিশকারীরা তাদের বিরুদ্ধে যে কোনো খরচ বা স্ট্যাম্পিং ফি আরোপিত করেছেন তা পরিশোধ করতে হবে।	
আপিল কমিটির চেয়ারম্যান আপিল কমিটির সদস্যদের ঘণ্টাভিত্তিক চার্জ নির্ধারণ করবেন, যা সর্বোচ্চ £190 পর্যন্ত হতে পারে।	
প্রথম ঘণ্টার পরের প্রতিটি ঘণ্টার ভগ্নাংশের জন্য অনুপাতভিত্তিক চার্জ আরোপিত হবে।	
প্রতি সালিশির জন্য চেয়ারম্যানকে অতিরিক্ত £২৫০ ফি প্রদান করতে হবে।	
অ্যাসোসিয়েশন গুণগত আপিল কমিটির মোট ফি-এর ২৫% ফি হিসেবে আদায় করবে।	
আর্বিট্রেশন টিম কর্তৃক প্রেরিত সকল কুরিয়ার বার্তা বা দলিল ইত্যাদির জন্য প্রতি কুরিয়ারে £৮০ হারে চার্জ আরোপিত হবে।	
একজন সালিশকারক শুধুমাত্র কুরিয়ার ফি দাবি করতে পারবেন, যা রসিদ ছাড়া সর্বোচ্চ £৫০ পর্যন্ত সীমাবদ্ধ।	
গুণগত সালিশি পুরস্কারের জন্য সালিশি দল দুইটি পুরস্কার প্রকাশ করবে। অতিরিক্ত অনুলিপি প্রয়োজন হলে প্রতিটি অতিরিক্ত পুরস্কারের জন্য ১০০ পাউন্ড চার্জ ধার্য হবে, যা পুরস্কার প্রকাশের পূর্বে অগ্রিম পরিশোধ করতে হবে। পুরস্কারের অতিরিক্ত অনুলিপির অনুরোধ পুরস্কার প্রকাশের কমপক্ষে এক সপ্তাহ আগে করতে হবে।	
ব্যাংকের চার্জ, ডাকের চার্জ এবং আইনি ফি-ও আদায় করা হবে।	
গুণগত ও প্রযুক্তিগত পুরস্কার এবং ক্ষুদ্র দাবি পুরস্কারের স্ট্যাম্পিং ও নোটারাইজেশন	
স্ট্যাম্পিং শুদ্ধ	
প্রধান প্রতিষ্ঠানসমূহ এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানিগুলি.	চারশ পাউন্ড
অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানসমূহ.	৮০০ পাউন্ড
পুরস্কারসমূহের নোটারাইজেশন ও বৈধকরণ	
সমস্ত সদস্য প্রতিষ্ঠানসমূহ। এই সেবা সদস্য প্রতিষ্ঠানসমূহের জন্য উপলব্ধ।	৬০০ পাউন্ড

সংযোজন B2: ICA সদস্যদের আচরণবিধি

আইসিএ-র সদস্যপদ হল একটি সর্বজনীন ঘোষণা, যা বস্ত্র মূল্য শৃঙ্খলের অংশীদারদের মধ্যে পারস্পরিক শ্রদ্ধার ভিত্তিতে টেকসই ও দায়িত্বশীল সম্পর্ক গড়ে তোলার প্রতি আপনার অঙ্গীকারকে প্রকাশ করে। আমাদের লক্ষ্য হল বস্ত্র বাণিজ্যে যুক্ত সকল পক্ষের বৈধ স্বার্থ রক্ষা করা। আমরা এটি অর্জন করি:

- আমাদের নীতি ও মূল্যবোধের সার্বজনীন বোঝাপড়া প্রচার করা
- আমাদের বিধিবিধি ও নিয়মের মাধ্যমে ন্যায্য বাণিজ্যিক অনুশীলন অনুসরণ
- নিরপেক্ষ এবং কার্যকর বিরোধ নিষ্পত্তি সেবা প্রদান

আমাদের সুনাম সততা, নির্ভরযোগ্যতা, নিরপেক্ষতা, আন্তর্জাতিক স্বীকৃতি এবং স্বীকৃতিপত্রের উপর প্রতিষ্ঠিত। আমাদের দীর্ঘমেয়াদী লক্ষ্য হল বৈশ্বিক পাট বাণিজ্যে চুক্তির পবিত্রতা নিশ্চিত করা।

ICA সদস্যদের নিম্নলিখিত বিষয়ে প্রতিশ্রুতি দিতে বলা হচ্ছে।:

1. বস্ত্র মূল্য শৃঙ্খলের সর্বত্র টেকসই ও দায়িত্বশীল সম্পর্ক প্রচারের জন্য। আইসিএ সকল বাণিজ্যিক অংশীদারদের মধ্যে সহযোগিতা ও বোঝাপড়া উৎসাহিত করে।
2. ন্যায্য বাণিজ্যিক অনুশীলনে অংশগ্রহণ করা এবং শিল্পের দীর্ঘমেয়াদী কল্যাণের জন্য ICA-এর উপবিধি ও নিয়মাবলী অনুযায়ী কাজ করা।
3. চুক্তির পবিত্রতা প্রচারের জন্য এবং আইসিএ-র মূল বাণিজ্যিক নীতিকে দৃঢ় করার জন্য যে চুক্তি বাতিল করা যায় না, বরং তা ফের ইনভয়েস করে উভয় পক্ষকে এমন অবস্থায় ফিরিয়ে আনতে হবে যেন চুক্তিটি সম্পন্ন হয়েছে।
4. নিবৃত্ত থাকা
 - a. অপূর্ণ পুরস্কারের তালিকা অংশ ১ অথবা ২-এ তালিকাভুক্ত থাকা, অথবা
 - b. অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকা পার্ট ১ বা ২-এ তালিকাভুক্ত কোনো পক্ষের সাথে ব্যবসা পরিচালনা বা সেবা প্রদান করা, অথবা সদস্যপদ থেকে বহিষ্কৃত কোনো কোম্পানির সাথে।
5. সমস্ত সংশ্লিষ্ট পক্ষের প্রতি সহযোগিতা, সহমর্মিতা ও উদ্রতার মনোভাব প্রদর্শন করতে।
6. জাতি, লিঙ্গ, লিঙ্গ পরিচয়, যৌন প্রবণতা, জাতীয়তা, ধর্ম, বয়স বা প্রতিবন্ধকতা নির্বিশেষে সকল সহকর্মী ও ব্যবসায়িক অংশীদারদের প্রতি উচ্চ সততা, দায়িত্ববোধ ও সম্মানের সঙ্গে আচরণ করা।

এই আচরণবিধির চেতনায়, সদস্যদের নিরাপদ বাণিজ্য সম্পর্কিত তথ্য ICA ব্যবস্থাপনা দলের কাছে পাঠাতে উৎসাহিত করা হচ্ছে। যে কোনো প্রতিবেদন কঠোরভাবে ব্যক্তিগত ও গোপনীয় রাখা হবে।

পরিশিষ্ট B3: সালিশকারীদের আচরণবিধি

এই আচরণবিধি পরিচালনা পর্ষদের দ্বারা আইসিএ-কে সালিশি কর্তৃপক্ষ হিসেবে বিদ্যমান মানদণ্ড ও জনসাধারণের আস্থা বজায় রাখতে প্রয়োজনীয় নীতি, শ্রেষ্ঠ অনুশীলন ও প্রাকৃতিক ন্যায়বিচারকে অন্তর্ভুক্ত করে। নিচে তালিকাভুক্ত সবগুলো বিষয় সালিশকারীর নৈতিক ও পেশাগত আচরণের প্রতিটি দিককে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদন করবে না। অতএব সালিশকারীদের প্রত্যাশা করা হয় যে তারা নীচে বর্ণিত নীতিগুলোর মূল ভাবনা অনুসরণ করবেন। পুরুষলিঙ্গে উল্লেখ থাকলেও তা স্ত্রীলিঙ্গেও অন্তর্ভুক্ত করে।

নিরপেক্ষতা

মধ্যস্থতাকারীর নিরপেক্ষ থাকার দায়িত্ব মধ্যস্থতা প্রক্রিয়া জুড়ে অব্যাহত থাকে। যদি তারা এমন কোনো পরিস্থিতিতে পড়ে যেখানে তারা বুঝতে পারে যে তারা নিরপেক্ষ থাকতে পারবে না, তবে তাদের অবিলম্বে মধ্যস্থতা প্রক্রিয়া থেকে নিজেকে প্রত্যাহার করতে হবে।
একজন সালিশকারীকে যত দ্রুত সম্ভব সালিশি দল বা ব্যবস্থাপনা পরিচালক এবং সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলোকে এমন কোনো স্বার্থ এবং/অথবা সম্পর্ক প্রকাশ করতে বাধ্য, যা স্বার্থের সংঘাতের কারণ হতে পারে।
একজন সালিশকারীকে সালিশকারী হিসেবে নিয়োগ গ্রহণ করা উচিত নয় যদি তিনি জানেন যে তা করার ফলে তিনি স্বার্থের সংঘাতে পড়বেন। কোনও সালিশকারী বা পরীক্ষামূলক সালিশকারী তখনই নিয়োগ গ্রহণ করতে পারবেন না যখন তারা বা তারা যে কোম্পানির মাধ্যমে ICA-র সদস্য, উভয়ই শৃঙ্খলা কমিটির তদন্তাধীন থাকে, যতক্ষণ না সেই শৃঙ্খলা কমিটি চূড়ান্ত সিদ্ধান্তে পৌঁছে। যদি সালিশকারী বা পরীক্ষামূলক সালিশকারী এমন নিয়োগ গ্রহণ করেন, তাহলে সভাপতি সংশ্লিষ্ট সালিশি থেকে তাদের অপসারণ করতে পারবেন।
মধ্যস্থতাকারীদের মধ্যস্থতা কার্যক্রম চলমান থাকা অবস্থায় বা পরে কোনো নির্দিষ্ট মামলার বিশ্লেষণ সংক্রান্ত বিষয়ে পক্ষগুলোর উপদেষ্টা হিসেবে কাজ করা উচিত নয়। তাদের তাদের নিয়োগকারী পক্ষগুলোর পক্ষে ওকালতকারী হিসেবে কাজ করা উচিত নয়; তারা প্রক্রিয়াগত পরামর্শ দিতে পারবেন না।
মধ্যস্থতাকারীদের মধ্যস্থতায় অংশগ্রহণকারী কোনো পক্ষের সাথে ব্যক্তিগত সংলাপ এড়াতে হবে এবং মধ্যস্থতার আগে, চলাকালীন বা সমাপ্তির পর যে কোনো সময় মধ্যস্থতায় উদ্ভূত বিষয় নিয়ে ঐ পক্ষের সাথে আলোচনা করা যাবে না। মধ্যস্থতাকারীদের নিশ্চিত করতে হবে যে পক্ষগুলোর সাথে যে কোনো যোগাযোগ (সম্ভব হলে) মধ্যস্থতা দলের মাধ্যমে পরিচালিত হয় এবং স্বচ্ছতার স্বার্থে সবসময় লিখিতভাবে বিরোধের অপর পক্ষকে অনুলিপি করা হয়।
একজন সালিশকারীকে বাহ্যিক চাপ, ব্যক্তিগত স্বার্থ বা কোনো তৃতীয় পক্ষের সাথে অতীত বা বর্তমান সম্পর্ক, কিংবা সমালোচনার ভয়কে তার আচরণ বা বিবাদ নিষ্পত্তিতে তার সিদ্ধান্ত গ্রহণের ক্ষেত্রে প্রভাব ফেলতে দেয়া উচিত নয়।
আর্বিট্রেশন টিম কর্তৃক প্রেরিত স্বার্থের সংঘাতের ইমেইলের উত্তর সংশ্লিষ্ট সালিশকারীকে ইমেইল পাওয়ার ১৪ দিনের মধ্যে দিতে হবে। সালিশকারীদের ইংরেজি আইন, সালিশকারীদের আচরণবিধি এবং আর্বিট্রেশন টিম কর্তৃক প্রেরিত স্বার্থের সংঘাত ইমেইলে উল্লেখিত বিষয়গুলো বিবেচনা করে সিদ্ধান্ত নিতে হবে যে তাদের স্বার্থের সংঘাত আছে কিনা:-
<ul style="list-style-type: none">• বর্তমানে কোনো চাকরি নেই (বা গত তিন বছরে কোনো চাকরিও ছিল না)।• গত দুই বছরে সালিশি বা অন্যান্য তুলা-সংক্রান্ত বিষয়ে পরামর্শদাতা হিসেবে কাজ করেননি।• কোনও বিনিয়োগ বা অন্য কোনো ধরনের ব্যবসায়িক অংশীদারিত্ব/লাভজনক স্বার্থ নেই, উদাহরণস্বরূপ আপনি পক্ষগুলোর কোনোটিরই অ-নির্বাহী পরিচালক নন।• উপরোক্ত পক্ষদের গত দুই বছরে কোনোভাবেই পরামর্শ দেওয়া বা তাদের পক্ষে কোনো কাজ করা হয়নি, সালিশি হিসেবে কাজ করার ছাড়া।• মধ্যস্থতাকারীদের সহমধ্যস্থতাকারী এবং অন্যান্যদের প্রতি সম্মান প্রদর্শন করতে হবে।

সহযোগিতা

কার্যকরভাবে পরিচালনার জন্য, মানদণ্ড পূরণ নিশ্চিত করতে এবং ICA ও সালিশকারীরা পরিচালিত সালিশিগুলিতে জনসাধারণের আস্থা বজায় রাখতে, ICA-কে নিম্নলিখিত উদ্দেশ্যগুলির জন্য প্রক্রিয়া প্রতিষ্ঠা ও অনুসরণ করা প্রয়োজন।:

<ul style="list-style-type: none"> • আইসিএ সদস্যপদ পরিচালনা ও ব্যবস্থাপনা; • মধ্যস্থতাগুলির প্রশাসন ও ব্যবস্থাপনা; • আইসিএ-এর সংঘবিধি, নিয়ম ও উপনিয়ম, এই কোড এবং আইন মেনে চলার তদারকি; • আইসিএ-র অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকা রক্ষণাবেক্ষণ; এবং • যে কোনো ব্যক্তি কর্তৃক সালিশকারী বা কোনো সদস্য প্রতিষ্ঠানের অন্য কোনো সদস্যের বিরুদ্ধে করা যে কোনো অভিযোগ বা দাবির তদন্ত ও নির্ধারণ।
<p>মধ্যস্থতাকারীদের অবশ্যই এসব প্রক্রিয়ার (যেমন সময়ে সময়ে প্রতিষ্ঠিত হয়, তা হোক সংবিধি, নিয়ম ও উপনিয়ম, এই কোড বা অন্য কোনো মাধ্যমে) সাথে সম্পূর্ণ সহযোগিতা করতে হবে। বিশেষ করে, মধ্যস্থতাকারীদের অবশ্যই পরিচালকদের, মধ্যস্থতা দল, মনিটরিং দল এবং উপরোক্ত উদ্দেশ্যসমূহের জন্য শৃঙ্খলা কমিটির করা যেকোনো অনুসন্ধানে দ্রুত, সম্পূর্ণ এবং সততার সঙ্গে সাড়া দিতে হবে।</p>

গোপনীয়তা

<p>সন্দেহ নিরসনের জন্য, সালিশকারীর গোপনীয়তা রক্ষার দায়িত্ব তাকে "সহযোগিতা" শীর্ষে উল্লিখিত উদ্দেশ্যগুলি পূরণের জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য প্রদান এবং পরিচালক, সালিশি দল, মনিটরিং দল ও শৃঙ্খলা কমিটির সাথে সহযোগিতা করতে বাধ্য দেয় না।</p>
<p>আর্বিট্রেশন একটি ব্যক্তিগত ও গোপনীয় প্রক্রিয়া, যা বিরোধী পক্ষগুলি তাদের মধ্যকার বিষয়গুলি সমাধান করার জন্য বেছে নেয়।</p>
<p>একজন সালিশকারী বাধ্য যে সালিশি প্রক্রিয়ার সময় তার কাছে প্রকাশিত সমস্ত তথ্য, তথ্যাদি, চিঠিপত্র এবং দলিল সর্বদা গোপনীয় রাখবেন।</p>
<p>একজন সালিশকারী তার ব্যক্তিগত সুবিধার জন্য বা সালিশি প্রক্রিয়ার বাইরে তার দায়িত্ব পালনের উদ্দেশ্য ছাড়া অন্য কোনো উদ্দেশ্যে এমন গোপনীয় তথ্য ব্যবহার করতে পারবেন না।</p>
<p>মধ্যস্থতাকারীর গোপনীয়তা রক্ষার দায়িত্ব মধ্যস্থতা শেষ হওয়ার পরও অব্যাহত থাকে, যতক্ষণ না মধ্যস্থতার উভয় পক্ষ গোপনীয়তা ত্যাগে সম্মতি দেয় অথবা মামলার বিবরণ আইনানুগভাবে জনসাধারণের জন্য উন্মুক্ত করা হয়।</p>
<p>অন্য সালিশকারী বা তৃতীয় পক্ষের দ্বারা মামলার তথ্য অবৈধ বা অননুমোদিতভাবে ফাঁস হওয়া কোনো সালিশকারীকে মামলার বিবরণ প্রকাশ করার যুক্তি বা অনুমতি হিসেবে গণ্য হবে না। এ ধরনের আচরণ সংশ্লিষ্ট সালিশকারীর ব্যক্তিগত দায়বদ্ধতার কারণ হতে পারে।</p>
<p>একজন সালিশকারী যে কোনো সময় গোপনীয়তা রক্ষার দায়িত্ব লঙ্ঘিত হয়েছে বলে তার যে কোনো উদ্বেগ সালিশি দলকে জানাতে বাধ্য।</p>
<p>আর্বিট্রেশন টিম সালিশকারীদের স্মরণ করিয়ে দেয় যে, পুরস্কার প্রকাশের তারিখ থেকে এক মাস পর তাদের কাগজে বা কম্পিউটারে সংরক্ষিত সংশ্লিষ্ট মামলার তথ্য মুছে ফেলতে হবে। যদি তারা তথ্য, নজির ইত্যাদি সংরক্ষণ করতে চায় এবং GDPR অনুযায়ী এর জন্য বৈধ কারণ থাকে, তবে তারা তা করতে পারে।</p>

মধ্যস্থতার পরিচালনা

<p>মধ্যস্থতাকারীদের অবশ্যই নিশ্চিত করতে হবে যে তারা যেকোনো মধ্যস্থতা পরিচালনার সময় ICA-এর উপবিধি ও নিয়মাবলী এবং ১৯৯৬ সালের মধ্যস্থতা আইন-এর প্রাসঙ্গিক বিধানাবলী অনুসরণ করছেন এবং ICA দ্বারা মধ্যস্থতাকারীদের ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত ICA-অনুমোদিত সময়সূচি, চালান ও অন্যান্য ফর্মই ব্যবহার করছেন।</p>
<p>সীমাংসকারীদের সর্বদা ICA-এর বিধিমালা ও নিয়মের হালনাগাদ একটি অনুলিপি সংরক্ষণ করতে হবে।</p>
<p>মধ্যস্থতাকারীদের তাদের সামনে থাকা সমস্ত প্রমাণ পড়তে এবং বিবেচনা করতে হবে।</p>
<p>একজন সালিশকারীকে শুধুমাত্র তখনই সালিশকারী হিসেবে নিয়োগ গ্রহণ করতে হবে যখন তার পর্যাপ্ত সময় থাকে যাতে সালিশি দক্ষতার সঙ্গে এবং সময়মতো পরিচালনা করা যায়। কোনও ক্যালেন্ডার বছরে পক্ষপাতের ধারণা বা নিরপেক্ষতা নিয়ে যৌক্তিক সন্দেহ এড়ানোর জন্য একজন সালিশকারী একই পক্ষ বা সংশ্লিষ্ট পক্ষের জন্য সর্বোচ্চ ৩টি সালিশকারী নিয়োগ গ্রহণ করতে পারবেন, তা পক্ষ (অথবা সংশ্লিষ্ট পক্ষ) নিজে করুক বা পক্ষের নিয়োগ না হলে প্রেসিডেন্ট কর্তৃক স্বয়ংক্রিয়ভাবে করা হোক। একজন সালিশকারী একক সময়ে ৮টির বেশি সক্রিয় প্রথম স্তরের মামলা খোলা রাখতে পারবেন না। এই সীমা (এই মানদণ্ড) সালিশি কৌশল কমিটি (ASC) নিয়মিত (অন্তত বার্ষিক) পর্যালোচনা করবে, সাম্প্রতিক সালিশি আবেদনের সংখ্যা বিবেচনায় রেখে। যে কোনো পরিবর্তন পরিচালকদের কাছে সুপারিশ করা হবে। যে নিয়োগগুলো কোনো পক্ষ বা সংশ্লিষ্ট পক্ষ থেকে নেওয়া হয়েছে, যেখানে সালিশি প্রত্যাহার/বন্ধ করা হয়েছে এবং কোনো অ্যাওয়ার্ড প্রকাশিত হয়নি, সেগুলো '৩ বা ৬ নিয়ম'-এর বিরুদ্ধে গণ্য হবে না।</p>

<p>একজন সালিশকারীকে নিশ্চিত করতে হবে যে সালিশি প্রক্রিয়ায় আরোপিত যেকোনো ফি মামলার সব পরিস্থিতি বিবেচনায় নিয়ে যুক্তিসঙ্গত, এবং যে সময় আরোপিত হয়েছে তা বিষয়টির বৌদ্ধিক অনুসন্ধান করা কাজের অনুপাতিক।</p>
<p>একবার ট্রাইব্যুনাল/TAC ফি নির্ধারণে সম্মত হলে, টাইমশিট/ইনভয়েস স্বাক্ষর শিট স্বাক্ষরের আগে চেয়ারের কাছে জমা দিতে হবে। চেয়ার তাৎক্ষণিকভাবে সেগুলো পর্যালোচনা করবেন এবং পুরস্কার প্রকাশের আগে ICA সালিশি দলের কাছে জমা দেবেন।</p>
<p>একজন সালিশকারী (যদি সালিশি চলাকালীন বাহ্যিক আইনি পরামর্শের প্রয়োজন হয়) আইসিএ সালিশিতে কাজ করার সময় আইসিএ-এর ইংরেজি আইন প্যানেল থেকে ইংরেজি আইনের পরামর্শ নেবেন।</p>
<p>পরিচালনা পর্ষদ এই আচরণবিধিতে পরিবর্তনগুলি অনুমোদন করবে।</p>
<p>একটি অ্যাওয়ার্ড প্রকাশের কমপক্ষে এক সপ্তাহ পূর্বে ট্রাইব্যুনালকে অবশ্যই আরবিট্রেশন টিমকে প্রকাশের তারিখ, টাইম শীট, ইনভয়েস এবং জমা দিতে হবে এমন অ্যাওয়ার্ডের বিষয়ে অবহিত করতে হবে।</p>
<p>মধ্যস্থতাকারিরা তাদের মধ্যস্থতা কার্যক্রমে ASC কর্তৃক সুপারিশকৃত 'সেরা অনুশীলন' গ্রহণ করবেন।</p>

অ্যাпenডিস B4: ICA সালিশকারী হওয়ার মানদণ্ড ও প্রক্রিয়ার সারসংক্ষেপ

এই তথ্যটি ICA সালিশকারী হতে ইচ্ছুক যে কাউকে প্রযোজ্য।

1 মৌলিক মানদণ্ড এবং আবেদন প্রক্রিয়া

আইসিএ সালিশকারী হতে সকল আবেদনকারীকে নিম্নলিখিত মৌলিক মানদণ্ড পূরণ করতে হবে:

- আপনাকে অবশ্যই আইসিএ-এর একজন ব্যক্তিগত সদস্য হতে হবে।
- আপনাকে অবশ্যই আইসিএ বেসিক লেভেল আরবিট্রেশন পরীক্ষায় সফলভাবে উত্তীর্ণ হতে হবে এবং আইসিএ অ্যাডভান্সড আরবিট্রেশন পরীক্ষার প্রথম দুইটি মডিউল সম্পন্ন করতে হবে।
- আপনার তুলা শিল্পে পাঁচ বছরের আন্তর্জাতিক অভিজ্ঞতা থাকতে হবে। (যেমন কাঁচা তুলো ক্রয়, বিক্রয়, নিয়ন্ত্রণ, চাষ, জিনিং, মার্চেন্ডাইজিং, স্পিনিং ইত্যাদি) বাণিজ্যিক ও ব্যবসায়িক জ্ঞান উভয়েরই;
- আপনাকে ইংরেজি ভাষায় (লিখিত ও কথ্য) দক্ষ হতে হবে, যাতে কোনো অনুবাদকের প্রয়োজন না হয়।
- আপনার আবেদন আইসিএ-এর একজন পরিচালক কর্তৃক প্রস্তাবিত এবং একজন আইসিএ-এর সদস্য কর্তৃক সমর্থনিত হতে হবে।
- আপনাকে অবশ্যই আপনার সিভি (ক্যারিয়ার রিজ্যুম) আবেদনপত্রের সাথে জমা দিতে হবে।

2 পরীক্ষামূলক সালিশকারীরা

একবার পরিচালকদের দ্বারা আবেদন অনুমোদিত হলে, আবেদনকারী 'পরীক্ষামূলক সালিশকারী' হয়ে উঠবেন, যেখানে তারা:

- সেবা চুক্তিতে স্বাক্ষর করতে হবে;
- একজন মেন্টর (আর্বিট্রেশন স্ট্র্যাটেজি কমিটির) বরাদ্দ করা হবে;
- উভয় পক্ষের অনুমোদনের অধীনে সালিশি পর্যবেক্ষণ করতে হবে (গাইড হিসেবে, কমপক্ষে বিভিন্ন মাত্রার জটিলতার তিনটি সালিশি পর্যবেক্ষণ করা উচিত); এবং
- আইসিএ অ্যাডভান্সড আরবিট্রেশন পরীক্ষার তৃতীয় (চূড়ান্ত) মডিউল পাস করতে হবে, উল্লেখ্য যে:
 - একজন প্রার্থী মডিউল স্থি পরীক্ষা কেবল তিনবারই দিতে পারবেন, প্রতিটি পরীক্ষার মধ্যে ছয় মাসের বিরতি রাখতে হবে (তার মেন্টরের বিবেচনায়); এবং
 - যদি এই চূড়ান্ত মডিউলটি তিনবার ফেল হয়, প্রার্থী পরবর্তী তিন বছর পর্যন্ত আবার পরীক্ষা দিতে পারবেন না।

3 পরামর্শদান

- পরামর্শদানের সময় পক্ষগুলোর কাছে বিলযোগ্য নয়, তবে এটি সালিশকারীর সাথে করা সেবা চুক্তিতে প্রতিফলিত হয়।
- পরীক্ষামূলক সালিশকারীকে চেয়ারের জন্য মামলার মূল বিষয়গুলির সারসংক্ষেপ প্রস্তুত করতে হবে। চেয়ার চূড়ান্ত শুনানির পর পরীক্ষামূলক সালিশকারীকে রিফ করবেন।
- পরামর্শদাতা নির্ধারণ করবেন কখন পরীক্ষামূলক সালিশকারী সম্পূর্ণভাবে যোগ্য সালিশকারী হিসেবে প্রস্তুত এবং সেই তথ্য সালিশকরণ দল ও পরীক্ষামূলক সালিশকারীকে জানিয়ে দেবেন।

পরিশিষ্ট B5: সালিশকারীদের পুনঃসনদায়ন প্রক্রিয়া

	<p>বোর্ড যোগ্য ICA সালিশকারীদের তিন বছর পরপর পুনঃসনদ প্রদানের ক্ষমতা FGC-কে অর্পণ করেছে। FGC এই পর্যালোচনা করার সময় নিম্নলিখিত প্রয়োজনীয়তা ও বিবেচ্য বিষয়গুলি বিবেচনা করবে।</p>
1	<p>প্রয়োজনীয়তা:</p> <p>মধ্যস্থতাকারী হিসেবে সেবা প্রদানের ইচ্ছা প্রতি বর্তমান সালিশকারীকে আমন্ত্রণ জানানো হবে যাতে তারা আরও তিন বছরের জন্য আইসিএ সালিশকারী হিসেবে অব্যাহত সেবা করতে ইচ্ছুক কিনা তা নিশ্চিত করতে পারেন।</p> <p>মুদ্রা: প্রতি সালিশকারীকে গত বছরে একটি সম্পূর্ণ ICA সালিশি সম্পন্ন করতে হবে।</p> <p>সিপিডি: আইসিএ-তে জমা দেওয়া হালনাগাদ ও সম্পূর্ণ সিপিডি ফর্মের প্রমাণ।</p>
2	<p>বিবেচ্য বিষয়সমূহ (পরিচালকদের বিবেচনার জন্য এবং যা তাদের সিদ্ধান্তকে প্রভাবিত করতে পারে):</p> <p>দক্ষতা: পূর্ববর্তী তিন বছরে পরিচালকদের অবহিত করতে হবে:</p> <ul style="list-style-type: none">• ভুল সংশোধনের জন্য যে কোনো S.57 পুরস্কার জারি করা হয়।• AAR ('আফটার আরবিট্রেশন রিভিউ') বা অন্যান্য অভিযোগ বা নথিতে কোনো নেতিবাচক মন্তব্য।ফি-র বিরুদ্ধে আপিলগুলি পরিচালকদের দ্বারা গৃহীত হয়েছে। গত তিন বছরে. <p>শৃঙ্খলা কমিটি বিষয়সমূহ মধ্যস্থতাকারীর বিরুদ্ধে সফলভাবে মামলা করা হয়েছে.</p> <p>পরিচালকরা প্রমাণাদি বিবেচনা করবেন এবং আইসিএ-এর সর্বোত্তম স্বার্থ ও সুনামের ভিত্তিতে তাদের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবেন।</p>
3	<p>প্রক্রিয়া. প্রতি বছর সালিশকারী পুলের এক-তৃতীয়াংশ তিন বছরের জন্য ব্যক্তিগত সার্টিফিকেশন/'চার্টার্ড সালিশকারী' মর্যাদার জন্য পর্যালোচনা করা হবে।</p>
4	<p>আপিল. পুনঃসনদপ্রাপ্তি সংক্রান্ত FGC সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আপিল হলে, সালিশকারীকে ICA পরিচালনা পর্ষদের কাছে তার যুক্তি উপস্থাপন করার জন্য আমন্ত্রণ জানানো হবে।</p>

পরিশিষ্ট B6: জিডিপিআর

<p>আইসিএ গোপনীয়তা নীতি আইসিএ ওয়েবসাইটে রাখা আছে। https://www.ica-ltd.org/privacy-policy/ এবং এটি প্রযোজ্য হয় যে আইসিএ ব্যবস্থাপনা দল কীভাবে আপনার ব্যক্তিগত তথ্যের গোপনীয়তা ও ব্যক্তিগত সুরক্ষা পরিচালনা করবে।</p> <p>মধ্যস্থতায় অংশগ্রহণকারী পক্ষসমূহ এবং মধ্যস্থতাকারীদের জন্য প্রযোজ্য অতিরিক্ত গোপনীয়তা ও গোপ্যতা বিস্তৃতি</p>	
<p><i>সংজ্ঞাসমূহ</i></p>	
1	এই ধারাটির নিম্নলিখিত সংজ্ঞা ও ব্যাখ্যার নিয়মাবলী এই নোটিশে প্রযোজ্য হবে:
1.1	"গোপনীয় তথ্য" বলতে এমন যেকোনো গোপনীয় তথ্যকে বোঝায়, ব্যক্তিগত তথ্য ধারণ করুক বা না করুক, যা আইসিএ-কে প্রকাশ করা হয়েছে: একজন সদস্য দ্বারা; অথবা কোনো ব্যক্তি বা কোম্পানি দ্বারা, আইসিএ-এর বিধিমালা ও নিয়মাবলীর অধীনে পরিচালিত সালিশানির প্রেক্ষিতে।
1.2	"ডেটা সুরক্ষা রেজিস্টার" বলতে তথ্য কমিশনার কর্তৃক রক্ষণাবেক্ষণকৃত রেজিস্টারকে বোঝায়।
1.3	"সদস্য" বলতে আইসিএ-এর সংঘবিধি অনুযায়ী সংজ্ঞায়িত একজন ব্যক্তিগত সদস্য বা সদস্য প্রতিষ্ঠানকে বোঝায়।
1.4	"ব্যক্তিগত তথ্য" বলতে ইংরেজি আইনে প্রয়োগকৃত সাধারণ তথ্য সুরক্ষা প্রবিধান (GDPR)-এর আওতায় থাকা ব্যক্তিগত তথ্যকে বোঝায়।
1.5	<p>"উদ্দেশ্য" বলতে আইসিএ-এর সংঘবিধিতে সংজ্ঞায়িত যেকোনো উদ্দেশ্যকে, অথবা সেই উদ্দেশ্যগুলোর অর্জনে সহায়ক বা আনুষঙ্গিক যেকোনো উদ্দেশ্যকে বোঝায়, যা নিম্নলিখিতগুলোকে অন্তর্ভুক্ত করে কিন্তু শুধুমাত্র এগুলোর মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়:</p> <ul style="list-style-type: none"> • মধ্যস্থতার প্রশাসন ও ব্যবস্থাপনা, • আইসিএ-এর সংঘবিধি, নিয়ম ও উপনিয়ম, সালিশকারীর আচরণবিধি এবং আইন মেনে চলার তদারকি, • আইসিএ-র অসম্পূর্ণ পুরস্কারের তালিকাগুলোর রক্ষণাবেক্ষণ, এবং • যে কোনো ব্যক্তি কর্তৃক ICA সালিশকারী বা অন্য কোনো সদস্যের বিরুদ্ধে করা যে কোনো অভিযোগ বা দাবির তদন্ত ও নির্ধারণ।
1.6	ICA কর্তৃক গৃহীত কোনো আইন, বিধিব্যবস্থা, সংবিধান বা অন্য কোনো দলিলের উল্লেখ বলতে বুঝাবে সেই দলিলকে, যা সময়ে সময়ে বলবৎমান থাকে, যেকোনো সংশোধনী, সম্প্রসারণ বা পুনঃপ্রণয়ন বিবেচনায় নিয়ে।
1.7	<p>প্রক্রিয়াকরণের আইনগত ভিত্তিগুলি GDPR-এর আর্টিকেল 6-এ উল্লেখ করা হয়েছে। যখনই আমরা ব্যক্তিগত তথ্য প্রক্রিয়া করি, তখন এর মধ্যে অন্তত একটি প্রযোজ্য হবে:</p> <ul style="list-style-type: none"> • সম্মতি: ব্যক্তি নির্দিষ্ট কোনো উদ্দেশ্যে তার ব্যক্তিগত তথ্য প্রক্রিয়া করার জন্য আপনাকে স্পষ্ট সম্মতি দিয়েছে। • চুক্তি: প্রক্রিয়াকরণ একজন ব্যক্তির সাথে চুক্তির জন্য প্রয়োজনীয়, অথবা তারা চুক্তিতে প্রবেশের আগে আপনাকে নির্দিষ্ট পদক্ষেপ নিতে অনুরোধ করেছে। • আইনি বাধ্যবাধকতা: আইসিএ-কে আইন মেনে চলার জন্য প্রক্রিয়াকরণ প্রয়োজন। • বৈধ স্বার্থ: প্রক্রিয়াকরণ বৈধ স্বার্থ বা তৃতীয় পক্ষের বৈধ স্বার্থের জন্য প্রয়োজনীয়, যদি না ব্যক্তির ব্যক্তিগত তথ্য সুরক্ষার কোনো যথাযথ কারণ থাকে যা সেই বৈধ স্বার্থগুলোকে অগ্রাহ্য করে।